

6°
0°

Teils aufgelockert

Hochdruckeinfluss bestimmt das Wetter in der Region.

AM SONNTAG

Merkel ist 15 Jahre Kanzlerin

Am 22. November 2005 wurde sie vereidigt: Angela Merkel (CDU) führt das Land als Bundeskanzlerin mittlerweile 15 Jahre. Sie ist je nach Perspektive beliebt oder angefeindet, geachtet oder heftig kritisiert. Ihre Kanzlerschaft ist verbunden mit der Flüchtlingsfrage, dem Atomausstieg, der Abschaffung der Wehrpflicht, der EU-Politik und dem Modernisierungskurs ihrer Partei. In einem großen Porträt blicken wir auf die bewegten Merkel-Jahre zurück.

jsc

» POLITIK



Der Weihnachtsbaum fürs Kanzleramt kommt aus Wanfried

Es weihnachtet sehr im Bundeskanzleramt: Denn der Weihnachtsbaum, der in diesem Jahr den Ehrenhof des Kanzleramtes in Berlin schmücken soll, kommt aus dem Schlierbachtal bei Wanfried, genauer gesagt aus dem Waldgebiet

von Hubertus Freiherr Roeder von Diersburg (vorne rechts). Ein achtköpfiges Forstteam, darunter auch die Firma Lauer aus Steinau (Bildmitte), hat die stattliche, 70 Jahre alte Rotbuche am Freitagvormittag mit großem Aufwand

gefällt, aus dem Wald transportiert, auf etwa 16 Meter gestützt und auf einen Lkw-Anhänger geladen. Dann ging es direkt in die Bundeshauptstadt. Schon 2012 kam Merckels Weihnachtsbaum aus dem Schlierbachtal. jes FOTO: JESSICA SIPPEL

Zulassung für Corona-Impfstoff wird beantragt

Die Hoffnung auf baldige Impfungen gegen Corona gewinnt neue Nahrung: Der Mainzer Impfstoffentwickler Biontech und sein US-Partner Pfizer wollten bereits gestern eine Notfallzulassung ihres Corona-Impfstoffs in den USA beantragen. Der Antrag sollte bei der US-Zulassungsbehörde FDA eingereicht werden, teilten die Unternehmen mit. Sie hoffen auf eine Zulassung und erste Impfungen noch vor Jahresende.

Unterdessen ist die Zahl der Neuinfizierten mit Corona in Deutschland auf einen Höchststand geklettert. Am Freitag meldeten die Gesundheitsämter dem Robert Koch-Institut (RKI) 23 648 neue Infektionen binnen 24 Stunden. Im Vergleich zum Vortag stieg die Zahl der neuen Fälle um gut 1000. Auf den Intensivstationen werden bereits mehr Patienten behandelt als im Frühjahr. afp/kle

» BLICKPUNKT

SPORT

So viele Elfmeter wie nie zuvor

30 Elfmeter nach sieben Spieltagen – so viele gab es noch nie zuvor in der Fußball-Bundesliga. Wir widmen uns auf einer Seite dem Strafstoß. Warum wird so oft auf den Punkt gezeigt? Sind es zu viele? Oder ist es genau richtig so? Und wie haben wir selbst früher geschossen?



Tennisspieler Zverev verpasst Halbfinale

Nicht nur Alexander Zverev (Foto) hat das Halbfinale der ATP-Finals verpasst. Auch das Doppel Kevin Krawietz/Alexander Mies ist in London ausgeschieden. FOTO: F. AUGSTEIN/DPA

POLITIK

AfD nach Störaktion in der Kritik

Nach den Störaktionen von Gästen der AfD-Fraktion im Bundestag machen Abgeordnete der anderen Fraktionen den Rechtspopulisten schwere Vorwürfe. In einer aktuellen Stunde beschäftigte sich das Parlament mit den Vorfällen. Bundestagspräsident Wolfgang Schäuble prüft alle rechtlichen Möglichkeiten gegen die Störer. afp

SO ERREICHEN SIE UNS
Kundenservice
08 00/203 4567 (gebührenfrei)
www.hna.de



STANDPUNKT

Schule in Zeiten von Corona Ein Gefühl der Hilflosigkeit

VON CHRISTINA HEIN



schen haben und sich dadurch zusätzlich gestresst fühlen. Beispielsweise Lehrer, Eltern und Schüler, die im Präsenzunterricht in den Schulen und dem täglichen Kontakt mit Hunderten von Menschen eine Gefährdung – auch für die Gesellschaft – sehen. Schulen sind ein Viren-Hotspot, behaupten die einen, Schulen sind keine Spreader, also keine besonderen Verteiler von Corona-

viren, sagen die anderen. Warum wir so unsicher sind? Wir haben überhaupt keine Erfahrungen. Wir können niemanden um Rat fragen, wie etwa beim Umgang mit anderen Krankheiten. Corona ist so ganz anders als alles, was wir kennen. Das gibt uns ein Gefühl der Hilflosigkeit. Deshalb ist es um so wichtiger, sich an die wissenschaftlichen Erkenntnisse zu halten. Die besagen: Covid-19

ist ein hochansteckendes Virus, das für viele Menschen eine Lebensgefahr darstellt. Ein Impfstoff ist noch nicht in der Anwendung.

Es darf in den Schulen nicht darum gehen, einzelne Maßnahmen zu demontieren, ideologisch zu zerpflücken, zu priorisieren. Auch die Möglichkeit eines Wechselmodells mit reduzierten Klassen sollte mit den Schulen erörtert werden. Es müssen möglichst viele Schutzschilde aufgestellt werden, solange es kein Patentrezept gibt. Masken tragen, Stoßlüften (und deshalb einen Pulli anziehen), das Reduzieren von Kontakten, Händewaschen, Luftreinigen. Die Maßnahmen sollten ernstgenommen werden und nicht gegeneinander aufgewogen.

„Sind nicht systemrelevant“

CORONAVIRUS Keine finanzielle Hilfe für Orthopädietechniker

Werra-Meißner – Einlagen, Bandagen, Prothese oder Rollstuhl: Jeder Vierte in Deutschland ist früher oder später auf Orthopädietechnik angewiesen. Trotzdem wurde sie in der Corona-Krise vom Staat nicht als systemrelevant eingestuft. Das hat weitreichende Folgen, berichtet Alf Reuter, Leiter des Orthopädietechnischen Zentrums in Hessisch Lichtenau und Präsident der Bundesinnung.

„Wir bekommen keinerlei Unterstützung, da wir unter Tankstellen und Drogerien eingeordnet wurden und somit nicht systemrelevant sind“, sagt Reuter. Dabei würden sie ihren Patienten dazu verhelfen, wieder mobil zu sein, aber auch Sauerstoff und künstliche Ernährung liefern. „Das ist äußerst relevant“, findet Reuter, der Sanitätshäuser kennt, die während des ersten Lockdowns von Ordnungsämtern ge-

schlossen wurden. Seit Beginn der Krise kämpft Reuter bei Gesundheitsminister Jens Spahn dafür, dass seine Zunft als systemrelevant eingestuft wird. Aber: „Die Krankenkassen schieben es auf die Regierung und die schiebt es auf die Krankenkassen.“

Da sie nicht als systemrelevant gelten, bekommen Orthopädietechniker weder Zugang zu Schnelltests noch Schutzausrüstung gestellt. Diese müssen sie für sich und ihre Patienten selbst bezahlen.



Alf Reuter
Orthopädietechniker

len. Dabei sei in diesem Bereich durch die Pandemie alles „exorbitant teuer“ geworden. „Einmalmasken, die früher 5 Cent gekostet haben,

kosten jetzt 50 Cent“, nennt Reuter ein Beispiel. Wegen Lieferengpässen, etwa bei unsterilen Einmalhandschuhen, seien sie im Frühjahr genötigt gewesen, die Apotheken im Umkreis abzufahren und zu kaufen, was sie kriegen konnten.

Während Krankenhäuser in der Pandemie zusätzlich 11 Milliarden, Heilmittelleistungserbringer 810 Millionen, Apotheken pro Botengang 5, Rehakliniken pro Patient am Tag 8, niedergelassene Ärzte 15 pro Patient und Hebammen 14,95 Euro pro Geburtsvorgang erhalten, gehen die Orthopädietechniker laut Reuter leer aus. Auch an Soforthilfen sei nichts bei ihnen angekommen. Das Kurzarbeitergeld sei das Einzige, was ihnen wirklich helfe, denn vergünstigte Kredite müssten ja auch wieder zurückgezahlt werden. gsk

ARCHIVFOTO: SABINE OSCHMANN » SEITE 2

Virus nun auch in Seniorenheim in Sooden

Werra-Meißner – 22 neue Corona-Fälle im Werra-Meißner-Kreis wurden am Freitagvormittag gemeldet. Die Sieben-Tage-Inzidenz liegt damit aktuell bei 92 Neuinfektionen.

Derzeit erkrankt beziehungsweise positiv getestet sind 131 Personen. Sie verteilen sich auf Bad Sooden-Allendorf (11), Eschwege (15), Großalmerode (9), Herleshausen (10), Hessisch Lichtenau (16), Meinhard (3), Meißner (1), Neu-Eichenberg (5), Ringgau (3), Sontra (35), Waldkapfel (1), Wanfried (3), Wehretal (3) und Witzenhausen (16).

Dass die Zahlen in Bad Sooden-Allendorf wieder steigen, liegt unter anderem daran, dass das Virus in einem Seniorenheim, dem Haus Rosengarten in Sooden, aufgetreten ist. Aktuell sind fünf Mitarbeiterinnen und zwei Bewohner positiv getestet, eine Seniorin musste zur Behandlung ins Corona-Krankenhaus nach Witzenhausen gebracht werden. sff

ANZEIGE



Bis zu 500 € sparen!
Sessel-Aktion Stressless Sunrise

*Weitere Infos siehe Website

Frielendorf · www.haemel.de

Senkung der Steuer schadet ihnen

MEHR ZUM THEMA Orthopädietechniker leiden unter hohen Umsatzeinbußen

VON GUDRUN SKUPIO

Werra-Meißner – „Was da schief läuft, ist unglaublich“, sagt Alf Reuter, Präsident des Bundesinventionsverbandes für Orthopädie-Technik und Leiter des Orthopädietechnischen Zentrums (OTZ) in Hessisch Lichtenau. Statt finanzieller oder materieller Unterstützung in Form von Schutzausrüstung würden den Orthopädietechnikern mit der gesenkten Mehrwertsteuer während der Corona-Pandemie sogar noch weitere Steine in den Weg gelegt. Von der Senkung hätten sie keinen Nutzen, sie schade ihnen eher. „Wir müssen sie ausweisen, die Änderung in der EDV ist mit extrem viel Aufwand verbunden.“

Hinzu kommt, dass Hilfsmittel, die nur für einen bestimmten Zeitraum geliehen werden, erst bei Rückgabe abgerechnet werden. „Ein Krankenbett, das jetzt mit Corona-Satz beantragt wurde, kommt dann nach zwei Jahren zu uns zurück, wenn kein Corona-Satz mehr Gültigkeit besitzt“, erklärt Reuter. Da sieht Reuter allein drei Millionen Vorgänge auf Sanitätshäuser und Rehatechnik zukommen, die Nachzahlungen mit sich bringen würden.

Und das, angesichts „unglaublicher Umsatzeinbußen“, unter denen die Orthopädietechniker aktuell lei-



Erfordert viel handwerkliches Geschick: Alf Reuter, Präsident des Bundesinventionsverbandes für Orthopädie-Technik und Leiter des Orthopädietechnischen Zentrums in Hessisch Lichtenau, an seinem Arbeitsplatz. FOTO: EVELYN LUDOLPH

den. „Wir arbeiten zu 90 Prozent für gesetzliche Krankenkassen und sind vom Rezeptzettel abhängig“, sagt Reuter. Gestrichene Operationen, geschlossene Kliniken und Menschen, die aus Angst vor Ansteckung mit ihren gesundheitlichen Problemen nicht zum Arzt gingen, sind daher fatal für seine Zukunft. „Wenn die Kliniken schließen, kommt bei uns nichts mehr an.“ Aber nicht nur des-

wegen appelliert Reuter an die Menschen, trotz der Pandemie rechtzeitig zum Arzt zu gehen: „Sonst überrollt uns eine Welle an Späterkrankungen.“

Zu Beginn der Pandemie sei nur noch die Hälfte der Patienten zum Arzt gegangen. Die Folgen aus dem Verhalten im Frühjahr seien bereits jetzt in einer Studie nachgewiesen. „Patienten, die nicht pünktlich ihre Kompressi-

onsstrümpfe bekamen, litten nachweislich häufiger unter Thrombose, bei der Wundversorgung gab es eine Entzündungsproblematik und die psychischen Probleme, wenn Menschen nicht mehr richtig mobil waren, sind gravierend.“ Auch bei Prothesen sei ganz klar geregelt, wann diese ersetzt werden müssen. Die Lebensdauer liege bei circa drei Jahren, sei allerdings abhängig von der Intensität

des Gebrauchs und richte sich individuell nach den Passteilen. Da sie mit Kliniken arbeiteten, hätten sie es auch vorher schon mit gefährlichen Keimen wie MRSA zu tun gehabt und wüssten sich und andere davor zu schützen. „Bei uns ist es sicher – sicherer als anderswo“, fordert Reuter die Patienten auf, keine Scheu zu haben und zu ihnen zu kommen.

» ARTIKEL UNTEN

Weihnachtswelt: HNA-Beilage mit Geschenkideen

Kassel – Haben Sie schon alle Geschenke für die Familie und Freunde zusammen? Wenn nicht, dann bietet unsere Beilage HNA-Weihnachtswelt einige Tipps. Sie liegt der heutigen Ausgabe Ihrer HNA bei. In der Weihnachtswelt gibt es auf 20 Seiten nicht nur Geschenkideen zu entdecken, sondern auch viele Angebote, Aktionen und Sparmöglichkeiten exklusiv für HNA-Abonnenten.

Darunter sind unter anderem eine Carrera-Rennbahn, ein Ahle-Worschd-Brettchen, Wein, Schmuck, Bücher und der HNA-Adventskalender. Beim HNA-Kartenservice können Sie Gutscheine und Tickets kaufen. Auch eine Bastelanleitung für eine kreative Weihnachtskarte aus Zeitungspapier ist dabei. Und wir präsentieren einen Weihnachtsbaum-Lieferservice.

Darfs noch eine Kleinigkeit sein? Dann kaufen Sie doch die Sonderedition des HNA-Frühstücksbrettchens „75 Jahre HNA“ für nur einen Euro. Damit tun Sie gleichzeitig etwas Gutes: Jeder eingenommene Euro aus dem Verkauf wird an die „Aktion Advent“ gespendet, die in Not geratenen Mitmenschen aus der Region hilft. lbr

Verursacherin von Unfall wird leicht verletzt

Witzenhausen – Bei einem Unfall auf der Schützenstraße in Witzenhausen am Donnerstagsmorgen ist eine Autofahrerin leicht verletzt worden.

Laut Polizei wollte eine 41 Jahre alte Autofahrerin gegen 13.45 Uhr von der Schützenstraße nach links auf die Oberburgstraße einbiegen. Dabei übersah sie einen bevorrechtigten 73 Jahre alten, ebenfalls aus Witzenhausen stammenden Autofahrer, der die Schützenstraße in entgegengesetzter Richtung befuhr. Beim Zusammenstoß schleuderte der Wagen des 73-Jährigen gegen das Auto eines 20-Jährigen aus Hann. Münden, der hinter dem Wagen der 41-Jährigen gestanden hatte. Die Unfallverursacherin wurde mit leichten Verletzungen ins Krankenhaus gebracht. Ihr Pkw und der des 73-Jährigen wurden später abgeschleppt.

Der Gesamtschaden an den drei Fahrzeugen beträgt 23 000 Euro. sff

Auch Kosmetikerin kritisiert ungleiche Behandlung

Kosmetiker, Fußpfleger und Nageldesigner sind nicht systemrelevant. Das hat die hessische Landesregierung mit der neuerlichen Verordnung zum Schutz vor der weiteren Ausbreitung des Coronavirus, die vergangene Woche in Kraft trat, deutlich gemacht.

Für Silke Schmauch ist das ein Schlag ins Gesicht. Die 54-Jährige ist ausgebildete Kosmetikerin und Fußpflegerin und führt ihr eigenes Studio im Sontraer Stadtteil Hornel. Warum Friseursalons hingegen nach Ansicht der Landesregierung zur Grundversorgung gehören, versteht sie nicht. Dabei empfindet die Kosmetikerin, die seit Anfang der 1980er-Jahre in ihrem Beruf arbeitet, keinen Neid: „Im Gegenteil. Ich gönne es jedem, der arbeiten kann“, sagt Schmauch. Sie könne allerdings nicht verstehen, dass

nun vor allem die Branchen mit Schließungen bestraft würden, die sich seit dem Ausbruch der Coronapandemie im Frühjahr darüber Gedanken machen würden, wie sie unter entsprechenden Hygienevorkehrungen arbeiten könnten. „Kosmetikstudios, Gaststätten und Fitnessstudios, das sind für mich alles Bauernopfer. Und das, obwohl Infektionsketten in Einkaufszentren nicht nachvollziehbar sowie Bus und Bahn rappellvoll sind“, sagt sie.

Bereits im Frühjahr konnte Schmauch, die in Chemnitz geboren wurde und seit 2003 in Hornel lebt, wie viele andere nicht mehr ihrer Arbeit nachgehen: „In den 14 Jahren, in denen ich in Hornel nun selbstständig bin, hätte ich mir im Leben nicht vorstellen können, das Geschäft einmal für sechs Wochen



Silke Schmauch
Kosmetikerin und Fußpflegerin

schließen zu müssen.“ Erst ab Anfang Mai habe sie dann wieder unter strenger Hygienevorkehrungen öffnen können. Seit Mai zählen eine Plexiglastrennwand, Desinfektionsmittel und Mund-Nase-Maske zu ihrem Arbeitsalltag. In der Kosmetik müssten pro Kunde alle verwendeten Deckel gewechselt werden. „Selbst beim Augenbrauenzupfen“, sagt Schmauch. Außerdem seien FFP2-Masken und ein Plexiglasgesichtsschild zu tragen. Auch bei der

Fußpflege ist eine Mund-Nase-Masken-Pflicht. Schutzhandschuhe würde sie seit jeher tragen. Mit all diesen Schutzvorkehrungen habe sie kein Problem. „Es ist ganz normal, dass ich meine Kunden, vor allem die Älteren, und mich schütze“, sagt die 54-Jährige. Dass sich die Kunden sicher fühlten, hätte auch die Zahl der Kundenbesuche ergeben, die nach dem Frühjahr wieder vollkommen normal gewesen sei.

Als Solo-Selbstständige arbeitet sie in ihrem Studio in der Regel mit einem Kunden. Maximal sei ein Ehepartner dabei. „Der sitzt dann aber im Vorraum und der Kunde im Behandlungszimmer“, so Schmauch. Nach jeder Behandlung, die grob 30 bis 40 Minuten dauere, sei Lüften möglich. Auch deswegen verstehe sie nicht, warum für

Kosmetiker nicht die gleiche Regelung wie für Friseure gelte. Sie habe viele ältere Kunden, die eine eingeschränkte Bewegungsfreiheit hätten und nicht mehr so einfach an ihre Füße gelangen. Eine mangelnde Pflege führe dann irgendwann zum Arztbesuch.

Und noch etwas stößt ihr auf: Unter anderem im Nachbarland Thüringen dürfen Studios geöffnet bleiben. „Wenn ich in Hessen keinen Termin kriege, dann rufe ich eben dort an. In einer halben Stunde bin ich in Eisenach“, sagt sie. Auch ihre Kunden, die aus Bebra, Nentershausen und Sontra kämen, hätten kein Verständnis für die ungleiche Behandlung. Schwierig sei die fehlende Planungssicherheit. Erst im vergangenen Jahr renovierte sie ihr Studio. mmo

FOTO: MAURICE MORTH

Blut stammt von Rotwild

Behörde zu Dankerode: Untypisch für einen Wolf

Dankerode – Das Blut, das am 11. November vor einem Wohnhaus in Dankerode gefunden wurde, stammt von Rotwild und nicht von der in der Nähe tot aufgefundenen Katze.

Das haben genetische Untersuchungen ergeben, teilt das Hessische Landesamt für Naturschutz, Umwelt und Geologie (HLNUG) mit.

Der Betreiber der privat geführten WhatsApp-Gruppe „Wolf-Monitor Hessen“ hatte in E-Mails an mehrere Medienvertreter die Frage in den Raum gestellt, ob hier ein Wolf Rotwild gejagt hat. Die Blutlache war direkt neben einem Sandkasten gefunden worden. Es gibt laut HLNUG

keine Hinweise darauf, dass ein großer Beutegreifer, also zum Beispiel ein Wolf, an der Situation beteiligt war.

„Die Spurenlage mit erheblichen Mengen Blut, jedoch ohne Pfotenabdrücke oder Schleifspuren sowie ohne auffindbaren Kadaver sind untypisch für eine Situation, in der ein Wolf ein Tier getötet hat“, so das HLNUG. Zu dieser Einschätzung komme auch die Dokumentations- und Beratungsstelle des Bundes zum Thema Wolf (DBBW).

In Sozialen Medien wird teilweise vermutet, dass der Fall von Menschen fingiert wurde – auch weil just an diesem Morgen Mitarbeiter des

HLNUG im benachbarten Werra-Meißner-Kreis bei einer Gesprächsrunde waren, wo es um einen möglichen Abschuss der Stölzinger Wölfin ging.

Zu dieser Vermutung äußert sich das HLNUG nicht. Man könne nur Fakten bewerten und keine Mutmaßungen anstellen.

Der Betreiber der WhatsApp-Gruppe will diese Möglichkeit nicht ausschließen, sagt aber, dass es durchaus plausibel sei, dass Rotwild nach einer starken Verwundung durch einen Biss noch mehrere Kilometer laufen kann. „Den Kadaver hätte man finden können, aber nicht müssen.“ czi

BÜRO UND WOHNDESIGN

8 seasons design

Inhaber Matthias Göbel
Flughafenstraße 31–35, 34277 Fuldabrück-Bergshausen
Tel. 0561-58528-0, info@buero-wohn-design.de, www.buero-wohn-design.de



Ist zwar ein Naturdenkmal, darf aber offiziell beklettert werden: Für den Habichtstein in der Nähe von Wendershausen hat der Landkreis vor zwei Jahren eine widerrufbare Ausnahmegenehmigung erteilt. ARCHIVFOTO: WERRA-MEISSNER-KREIS/NH

Vertrauensverhältnis zerrüttet

Naturschutzbeirat-Vorsitzender kritisiert Kreis und tritt zurück

VON GUDRUN SKUPIO

Werra-Meißner – Thomas Reimann hat sein Ehrenamt als Vorsitzender des Naturschutzbeirates des Werra-Meißner-Kreises mit sofortiger Wirkung niedergelegt. „Bei einem so zerrütteten Vertrauensverhältnis bleibt in der Konsequenz nur, den Vorsitz niederzulegen und die Mitarbeit zu beenden“, begründete Reimann seinen Rücktritt und kritisierte, dass es bei der jüngst stattgefundenen Umstrukturierung der Unteren Naturschutzbehörde (wir berichteten) im Vorfeld keinerlei Kommunikation oder Transparenz gegeben habe. Seit 2006 war Reimann in seiner Funktion als Mit-

glied des BUND Werra-Meißner im Naturschutzbeirat tätig, im vergangenen Jahr hatte er dessen Vorsitz übernommen. Die Art und Weise, wie dem langjährigen Leiter der Unteren Naturschutzbehörde (UNB), Friedrich Haselhuhn, seine Führungsposition entzogen wurde – und das ohne Einbindung des Naturschutzbeirates – sei nicht der erste Vorfall dieser Art gewesen: Auch bei der vor zwei Jahren gefallenen Entscheidung des Kreises, für das Naturdenkmal Habichtstein bei Wendershausen eine offizielle Ausnahmegenehmigung für den Klettersport zu erteilen, sei im Vorfeld nicht mit dem Naturschutzbeirat diskutiert



Thomas Reimann
BUND Werra-Meißner

und abgestimmt worden. Die Mitglieder erfuhren davon erst aus der Zeitung (wir berichteten). Reimann sprach damals bereits von einem „Defizit in der gewohnten Zusammenarbeit zwischen Kreisbehörde und ehrenamtlichen Aktiven im Naturschutzbeirat“. Er forderte die Rückkehr zu einer „transparenten und verantwortungs-

vollen Zusammenarbeit, wie es in den vergangenen Jahren üblich war“. Das vor zwei Jahren beschlossene Konzept sieht vor, die Entwicklung von Flora und Fauna an gesperrten Felsen (das Naturdenkmal Ellersteine bei Hundelshausen) sowie an den für den Klettersport freigegebenen Felsen zu beobachten und zu vergleichen. Falls es zur Zerstörung oder zu sonstigen erheblichen Beeinträchtigungen von Flora und Fauna komme, sei nicht ausgeschlossen, den Felsen für den Klettersport wieder zu sperren, hieß es damals vonseiten des Kreises. „Ehrlich wäre gewesen, zu sagen: Wir kriegen es nicht hin, das Naturdenkmal zu schützen, und haben es daher geopfert“, sagt Reimann, der eine Beeinträchtigung von Flora und Fauna durch die Kletterer für unvermeidbar hält. Auch bei der Einrichtung des Landschaftspflegeverbands, der Haselhuhn personell hätte entlasten können, wenn man ihn bei der UNB angesiedelt hätte, habe der Kreis 2018 ohne Einbindung des Naturschutzbeirates entschieden, diesen stattdessen dem Geo-Naturpark zuzuschlagen.

Naturschutzbeirat wird alle fünf Jahre vom Kreisausschuss berufen

Der Naturschutzbeirat ist ein Gremium, das nach dem Hessischen Ausführungsgesetz zum Bundesnaturschutzgesetz bei allen Unteren Naturschutzbehörden (UNB) in Hessen einzurichten ist. Ihm gehören unabhängige und sachverständige Personen an, die ehrenamtlich arbeiten. Darunter sind Vertreter aller acht in Hessen anerkannten Naturschutzvereinigungen sowie der Landwirtschaft. Sie unterstützen und beraten die UNB in grundsätzlichen Angelegenheiten des Naturschutzes.

Dies gilt insbesondere für die Vorbereitung von Rechtsverordnungen und Satzungen, Planungen und Planfeststellungen nach anderen Rechtsvorschriften von überörtlicher Bedeutung, bei denen die UNB mitwirkt, sowie für das gesamte Kreisgebiet bedeutsame Vorgänge, bei denen die UNB eine Entscheidungs- oder Mitwirkungsbefugnis hat. Der Naturschutzbeirat besteht aus neun Mitgliedern und neun Stellvertretern. Sie werden vom Kreisausschuss für fünf Jahre berufen. gsk

Professor Kahl ist plötzlich gestorben

Uni-Fachgebiet „Lebensmittelqualität“ muss neu ausgerichtet werden

Kassel/Witzenhausen – Die Studenten und Kollegen am Uni-Fachbereich „Ökologische Agrarwissenschaften“ in Witzenhausen trauern um Prof. Johannes Kahl. Der Leiter des Lehrstuhls für Lebensmittelqualität und Ernährungskultur war vergangene Woche im Alter von 52 Jahren überraschend verstorben. Kahl stammte aus dem nordrhein-westfälischen Hagen. In Dortmund studierte er Chemie, arbeitete am Leibniz-Institut für Analytische Wissenschaften. Nach seiner Promotion an der Universität Dortmund habilitierte er sich 2007 an der Universität Kassel. Am Uni-Standort in Witzenhausen untersuchte er als Privatdozent unter anderem, wie man die Qualität von Bio-Fertigprodukten – etwa bei



Johannes Kahl
Professor in Witzenhausen

Babybrei – verbessern kann, und setzte sich für einheitliche Forschungs- und Bewertungsmethoden zu Bio-Lebensmitteln ein. In seiner Laufbahn lehrte und forschte Kahl am Max-Planck-Institut für Chemische Ökologie in Jena, an den Universitäten Kassel und Kopenhagen und war Gastdozent in Barcelona, Sao Paulo und Warschau. 2018 übernahm er in Witzenhausen

den Lehrstuhl für Lebensmittelqualität und Ernährungskultur, parallel koordinierte er ein UN-Programm zu Bio-Lebensmitteln. Kahl lebte im Landkreis Kassel, war verheiratet und engagierte sich privat beim Rotary-Club Kassel-Wilhelmshöhe. Wegen einer Erkrankung war Kahl für das laufende Wintersemester beurlaubt und wurde von Dr. Nicolaas Busscher am Lehrstuhl vertreten, berichtet Dekan Prof. Dr. Gunter Backes. Zudem hätten Kahls Promotionsstudenten einige Aufgaben und Lehrveranstaltungen vertretungsweise übernommen. Das sei aber nur für einen begrenzten Zeitraum möglich, so Backes. Schließlich müssten die Studenten ihre Doktorarbeiten fertigstellen.

Wie es mit dem Lehrstuhl genau weitergeht, sei noch offen. Kahl habe in seiner Person sowohl naturwissenschaftliche Expertise (Lebensmittelqualität) als auch sozialwissenschaftliche Forschung (Ernährungskultur) vereint. So ein vielseitiger Wissenschaftler werde als Nachfolger für das Fachgebiet schwer zu finden sein. Deshalb müsste man nun zunächst entscheiden, wie der Lehrstuhl mit derzeit sieben Mitarbeitern künftig ausgerichtet werden soll. Das folgende Besetzungsverfahren wird laut Backes erfahrungsgemäß etwa ein Jahr dauern. Man hoffe, dass Busscher weiter vertreten und die laufenden Doktorarbeiten betreuen kann. fst/mmo

ARCHIVFOTO: MAURICE MORTH

KURZ NOTIERT

Kirchen sind am Sonntag geöffnet

Oberrieden/Unterrieden/Wendershausen – Die Kirchen im Kirchspiel Oberrieden, Unterrieden und Wendershausen sind auch am Ewigkeitssonntag, 22. November, geöffnet. elv

Behinderungen wegen Gehölzarbeiten

Großalmerode – An der Bundesstraße 451 zwischen Trubenhausen und Hundelshausen und an der Landesstraße 3239 zwischen Trubenhausen und Weißenbach finden von Montag, 23. November, bis Freitag, 4. Dezember, laut Hessen Mobil Gehölzarbeiten statt. Es kann zu kurzzeitigen Vollsperrungen kommen. elv

TIPP DES TAGES

SCHMUCK- & ZEITDESIGN
KÖHLER
www.koehler-melsungen.de

„M2 Seven Seas“
Automatic / Reintitan
wd 50 atm / Tag / Datum
1890.-

Aktionspreis bis 31.12.20 unter 05661/ 2617
oder info@koehler-melsungen.de

FESTIVAL 2021

Mit der Tram Linie 1 zum

KVG
Kombiticket nutzen!
Hin- und Rückfahrt im Kassel-Plusgebiet

Gefördert von:

Volksbank
Kassel-Städte

elektro

Kasseler Sparkasse

LOTH
Kassel

Caldener

Dr. Dr. Th. Reidick & M. Seibel
Ärzte für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie

BIBBIG
AUTOMOBILE

CUT & MORE
FRIEDRICH & BECK

KAABE
Kassel

STADT VELLMAR

Sommer im Park

vom 16. 6. bis 6. 7. 2021

THEATERZELT Vellmar Festplatz/Brüder-Grimm-Straße Haltestelle Tram-Linie 1

Mittwoch, 16. 6. 2021, 20 Uhr HUBERT VON GOISERN „Zeiten & Zeichen Tour 2021“	Donnerstag, 17. 6. 2021, 20 Uhr TORSTEN STRÄTER „Schnee, der auf Ceran fällt“
Freitag, 18. 6. 2021, 20 Uhr HANNES RINGLSTETTER & BAND „Heile Welt“	Samstag, 19. 6. 2021, 20 Uhr SEBASTIAN PUPPAFF „Wir nach“
Sonntag, 20. 6. 2021, 20 Uhr LILI & DAPHNE DE LUXE & JOHANNES SCHERER „Comedy hoch drei“	Montag, 21. 6. 2021, 20 Uhr BODO WARTKE „Wandelmut“
Dienstag, 22. 6. 2021, 20 Uhr HEIGMANN & RASSAU „Wenn der Vorhang zweimal fällt“	Mittwoch, 23. 6. 2021, 20 Uhr FLORIAN SCHROEDER „Neustart“
Donnerstag, 24. 6. 2021, 20 Uhr STARBUGS „Jump“	Freitag, 25. 6. 2021, 20 Uhr URBAN PRIOL „Im Fluss“
Samstag, 26. 6. 2021, 20 Uhr MAYBEBOP „MAYBEBOP“	Sonntag, 27. 6. 2021, 20 Uhr OLAF SCHUBERT „Zeit für Rebellen“
Montag, 28. 6. 2021, 20 Uhr GÖTZ ALSMANN „LIEBE“	Dienstag, 29. 6. 2021, 20 Uhr GUSTAV PETER WÖHLER BAND „LOVE IS THE DRUG“
Mittwoch, 30. 6. 2021, 20 Uhr LISA ECKHART „Die Vorteile des Lasters“	Donnerstag, 1. 7. 2021, 20 Uhr BADESALZ „Kaksi Dudes“
Freitag, 2. 7. 2021, 20 Uhr CHRISTIAN EHNING „Neues Programm“	Samstag, 3. 7. 2021, 20 Uhr BERND GIESEKING & HARTMUT EL KURDI & ECKENGA „Satire, Komik, Kinkelfitzchen“
Sonntag, 4. 7. 2021, 20 Uhr DIE FEISTEN „Jungesellenabschied“	Montag, 5. 7. 2021, 20 Uhr ANNA LOOS „Werkzeugkasten“
Donnerstag, 9. 7. 2021, 20 Uhr HERBERT PIXNER PROJEKT „Jubiläumprogramm“ Mehrzwh. Frommershausen	Dienstag, 6. 7. 2021, 20 Uhr PIPPO POLLINA & PALERMO ACOUSTIC QUINTET „Tour 2021“

Die Karten erhalten Sie bei uns im PIAZZA
zu den Geschäftszeiten: montags u. donnerstags 16-18 Uhr
Telefon-Hotline Reservix: 0180 6700733.

Weitere Vorverkaufsstellen – in Vellmar:
Bürgerservice im Rathaus, Tel. 82920 oder 8292-111
– in Kassel:
HNA HNA Kartenservice GmbH, Kurfürsten Galerie, Tel. 203-204, Fax 71718.

Tickets Dransfeld, Tel. 05502 9109142
Weitere Bestellungen ONLINE möglich:
www.piazza-vellmar.de

Auf federleichten Schwingen

Fotoausstellung in St. Blasius in Münden

Hann. Münden – Eine Ausstellung, die in der Mündener St. Blasius-Kirche zu sehen ist, lädt die Besucher zu einer Art Friedhofsbummel ein. „Engel auf Grabstätten“ ist der Titel, unter dem Fotografin Regina Friedrich ihre Bilder in dem Gotteshaus zeigt. Bis zum 24. Januar ist sie zu sehen, teilt Öffentlichkeitsreferentin Bettina Sangerhausen mit.

„Die Frauenfiguren sind einfach immer wunderschön“, sagt Regina Friedrich und zeigt auf eines der ebenmäßigen Gesichter. Viele der Friedhofsengel tragen weibliche Züge. Sie spiegeln das jeweilige Schönheitsideal ihrer Zeit. Eine Schönheit, die dem Verfall preisgegeben ist. Mal breiten die Engel Flügel aus und beugen sich schützend zu den Sterblichen hinunter. Mal wirken sie eher verträumt als trauernd, und manche Darstellung ist sogar erotisch. Es seien Kunstwerke, die allzu oft unbeachtet

blieben. Wer geht schon zu Grabstätten, um sich Skulpturen anzusehen? Wenn sie Freunden erzähle, auf wie vielen wunderschönen Friedhöfen sie im Urlaub wieder war, irritiere das einige durchaus. Manche Gussformen seien auf der ganzen Welt verwendet worden. Andere Figuren wiederum hätten eine ganz persönliche Geschichte.

Ende des 19. Anfang des 20. Jahrhunderts entstanden die Skulpturen, die jetzt auf den Fotos in der St. Blasius-Kirche zu bewundern sind. Die Kirche ist derzeit nur zu den Gottesdiensten geöffnet. In der Adventszeit werde sie aber jeweils samstags und sonntags von 11 bis 17 Uhr offen stehen, sodass die Ausstellung dann besichtigt werden kann.

Organisiert wurde die Ausstellung vom Blasius-Ausschuss. Der Eintritt zur Ausstellung ist frei.

jed/elv



Dieser junge Geigenspieler aus Bronze auf dem Stadtfriedhof Göttingen wurde von Paul Rinckleben gestaltet. Unser Bild zeigt einen Ausschnitt des Originalfotos von Regina Friedrich.

FOTO/REPRO: BETTINA SANGERHAUSEN/NH



Ritual am Ende: Die Teilnehmer der Gedenkfeier auf dem Hohen Meißner ließen Luftballons mit Wünschen und Erinnerungen auf die Reise gen Himmel steigen.

FOTO: RENATE KRÄMER / NH

Erinnern an Verstorbene

Hospizdienste veranstalten Gedenkfeier für Palliativpatienten

Hoher Meißner – Das Hospiz- und Palliativnetz Werra-Meißner (HPNWM) und die fünf ambulanten Hospizdienste aus Eschwege, Ringgau, Hessisch Lichtenau, Witzzenhausen und Bad Sooden-Allendorf haben kürzlich der im vorigen Jahr Verstorbenen am Deutschen Hospiztag gedacht.

Die An- und Zugehörigen der Verstorbenen, die in diesem Jahr längere Zeit von den Hospizdiensten durch Ehren-

amtliche begleitet beziehungsweise vom Hospiz- und Palliativnetz medizinisch versorgt wurden, werden jedes Jahr zu einer Gedenkfeier auf dem Hohen Meißner eingeladen. Die ehrenamtlichen Hospizbegleiter, die dafür geschult werden, besuchen wöchentlich Menschen, um sie und den Angehörigen in dem letzten Lebensabschnitt beizustehen.

Das Hospiz- und Palliativnetz Werra-Meißner ver-

sorgt, begleitet und betreut Menschen mit einer begrenzten Lebenserwartung. Sowohl palliativmedizinisch durch Fach-Mediziner zusätzlich zum Hausarzt und palliativpflegerisch durch Pflegefachkräfte mit der Zusatzqualifizierung Palliative Care finden Hausbesuche statt. Das Hospiznetz hat eine 24-Stunden-Rufbereitschaft an allen sieben Tagen der Woche.

Pfarrerinnen Daniela Plzack-Brack von der Stadtkirchen-

gemeinde Eschwege hielt die Andacht während der Gedenkfeier. Unter den zu der Zeit gültigen Hygienemaßnahmen nahmen 30 Personen teil und ließen danach Luftballons mit Wünschen und Erinnerungen gen Himmel steigen. Der anschließende Austausch fand dieses Jahr unter freiem Himmel statt, auf das sonst übliche Kaffeetrinken im nahe gelegenen Gasthaus wurde coronabedingt verzichtet.

red/ts

KURZ NOTIERT

Keine Maskenpflicht

Witzenhausen – Bürgermeister Daniel Herz hat die Maskenpflicht vorerst aufgehoben. Auf dem Wochenmarkt bleibt sie bestehen.

elv

TERMINE

Bad Sooden-Allendorf
Tourist-Information: heute, 9 bis 12 Uhr, Landgraf-Philipp-Platz 1 bis 2, Tel. 0 56 52/9 58 70

Servicebüro: heute, 10 bis 13 Uhr, Tel. 0 56 52/9 58 50

Witzenhausen
Tourist-Information: heute, 10 bis 14 Uhr, morgen, 11 bis 15 Uhr, Am Markt 12, Tel. 0 55 42/6 00 10

Jugendburg Ludwigstein: heute und morgen, der Außenkiosk ist von 13 bis 16 Uhr geöffnet

Kulturverein „Alte Schule Roß-

bach“: heute, 14 bis 18 Uhr, Roßbach, Alte Schule, Büchertausch für jedermann, Tel. 0 55 42/66 25 oder -/34 78

Hessisch Lichtenau
Projekt 2021 Velmeden: heute und morgen, 9 bis 11.30 Uhr, Witzzenhäuser Straße, Garagenflohmarkt

Göttingen
Literaturherbst On Air, rund 50 Lesungen sind noch bis zum 30. November in der Festival-Mediathek verfügbar, Infos und Tickets unter literaturherbst-on-air.com

WIR GRATULIEREN

Bad Sooden-Allendorf – Klara Guthardt, An den Teichhöfen 14, vollendet morgen ihr 80. Lebensjahr.

Ermischwerd – Monika Sturm, Hinter den Höfen 19, wird am heutigen Samstag 70 Jahre.

Gertenbach – Ingrid Tempel, Martin-Luther-Straße 3, begeht heute ihren 70. Geburtstag.

Hundelshausen – Barbara Meier, Schulstraße 16, vollendet heute ihr 80. Lebensjahr.

Witzenhausen – Michael Goecke, Von-Lorentz-Weg 4, wird heute 85 Jahre.

Unser Team der Neurologie ist für Sie da!



Klinikum Werra-Meißner
Eschwege

Akademisches Lehrkrankenhaus der Georg-August-Universität Göttingen



Die neue Chefarztin Dr. Yvonne Bauer und ihre Abteilung behandeln im Klinikum Werra-Meißner kompetent Schlaganfälle, Hirnblutungen, Parkinson, Multiple Sklerose uvm.

Mehr Infos: 05651 82-1421 oder unter www.klinikum-werra-meissner.de

www.klinikum-werra-meissner.de

FÜR ALLE FÄLLE

Notrufe

Polizei: Tel. 110, Fax 110

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt: Tel. 112

Ärztliche Bereitschaft

Ärztlicher Notdienst: 116 117

Augenärztlicher Notdienst: 05 61/1 92 92

Zahnärztlicher Notdienst: 0 18 05/60 70 11, 14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz/max. 42 Cent pro Minute aus dem Mobilfunknetz, im Internet: kzv.de (kostenfrei)

Krankenhaus Witzzenhausen: Tel. 0 55 42/50 40

Krankenhaus Eschwege: Tel. 0 56 51/8 20

Apothekendienst

Witzenhausen/Neu-Eichenberg/Bad Sooden-Allendorf:

Hirsch-Apotheke, Kirchstraße 75, Bad Sooden-Allendorf, Tel. 0 56 52/9 14 17

Eingeschränkte Bereitschaft am Sonntag von 10 bis 13 Uhr: Rübzahl-Apotheke, Am Markt 9, Witzzenhausen, Tel. 0 55 42/54 10

Hessisch Lichtenau/Großalmerode: Samstag: Söhre-Apotheke, Hauptstraße 52, Lohfelden, Tel. 05 61/51 22 70

Sonntag: Apotheke Wellerode, Untere Hamböhlstraße 4, Söhrewald, Tel. 0 56 08/16 11

Notdienst

EAM Netz, Service-Center: 08 00/3 25 05 32

Entstörungsdienst Gas: Tel. 08 00/3 42 02 34,

Entstörungsdienst Strom: Tel. 08 00/3 41 01 34

Stadtwerke Witzzenhausen: Strom: Tel. 0 55 42/5 00 51 01

Wasser: 0 55 42/5 00 51 02. Kanalisation: 0 55 42/5 00 51 03

Wärme: 0 55 42/5 00 51 04. Gas: 0 18 02/50 05 16

Telefonseelsorge evangelisch Tel. 08 00/1 11 01 11, katholisch 08 00/1 11 02 22

Frauenhaus: Tel. 0 56 51/3 26 65

Psychiatrisches Krankenhaus: Tel. 0 56 51/82 11 11

Giftnotrufzentrale: Tel. 05 51/1 92 40

Tierschutzverein Witzzenhausen: Tel. 0176/52 98 84 65 (bis 20 Uhr)

Tierärztlicher Notdienst Bad Sooden-Allendorf: Tel. 0 56 52/91 95 55

HNA Impressum

Hessische/Niedersächsische Allgemeine

www.hna.de

unabhängig - nicht parteigebunden

Herausgeber Dirk Ippen.

Chefredakteur Andreas Lukesch, auch

verantwortlich im Sinne des Pressegesetzes.

Chefredaktion: Jan Schlüter (stellv. Chefredakteur), Marcus Janz (Chefvom Dienst).

Verantwortliche Redakteure

Nachrichten (Politik und Wirtschaft): Dr. Tibor

Péza, Stellv. Jörg-Stephan Carl. Kultur: Bettina

Fraschke. Sport: Frank Ziemke. Kassel Stadt: Flori-

an Hagemann. Kassel Land: Alia Shuhaiber. Leser-

dialog: Axel Welch

Witzenhäuser Allgemeine

Ämliches Bekanntmachungsorgan für die Städte

Bad Sooden-Allendorf, Hessisch Lichtenau, Wit-

zenhausen, die Gemeinde Neu-Eichenberg und

den Werra-Meißner-Kreis.

Walburger Str. 13, 37213 Witzzenhausen.

Geschäftsstelle (Anzeigen, Abonnements):

0 55 42 / 9 31 60, Fax: 0 55 42 / 93 16 34

E-Mail: gs-witzenhausen@HNA.de

Redaktion: Walburger Str. 13,

Friederike Steensen (verantwortlich),

E-Mail: [wittenhausen@HNA.de](mailto:witzenhausen@HNA.de)

Sport: Eckehard Meyer,

E-Mail: [wittenhausensport@HNA.de](mailto:witzenhausensport@HNA.de)

37213 Witzzenhausen, 0 55 42 / 93 16 10

93 16 30 (Sport). Fax: 0 55 42 / 93 16 18

Geschäftsführung:

Dr. Jan Eric Rempel, Frank Schmid.

Leitung des Geschäftskundenbereichs:

Miriam Donnert.

Leitung Privatkunden: Sebastian Gerhold.

Logistik: Yannik Nüsse.

Verlag: Verlag Dierichs GmbH & Co KG,

Postfach 101009, 34010 Kassel,

Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel,

(zugleich ladungsfähige Anschrift für alle

Verantwortlichen)

0 80 00 / 2 03 - 45 67*

Anzeigenannahme, 0 80 00 / 2 03 - 45 67*

Fax 08 00 / 2 03 - 21 93*

Anzeigenannahme@HNA.de

Kundenservice, 0 80 00 / 2 03 - 45 67*

Fax 08 00 / 2 03 - 21 93*

kundenservice@HNA.de

Redaktion, 0 80 00 / 2 03 - 45 67*

Fax 05 61 / 2 03 - 24 06

info@HNA.de

(* diese Nummern sind gebührenfrei)

Anzeigenpreisliste Nr. 61. Monatlicher Abonnementpreis für das Komplett-Abo einschließlich

Verlagszustellung Euro 38,40 (bei Postzustellung

Euro 40,60) inkl. 5% MwSt.

Kündigungen sind in Textform (§126b BGB) mit

einer Frist von 6 Wochen zum Quartalsende bzw.

dem Ablauf der Verpflichtungsfrist an den Verlag

zu richten.

Rechte für elektronische Pressespiegel: PMG

Presse-Monitor GmbH, 0 30 / 2 84 93-0

www.presse-monitor.de

Herstellung: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co

KG, Wilhelmine-Reichard-Str. 1, 34123 Kassel.



An der Bank ist deutlich zu sehen, dass die 88 fein säuberlich herausgefräst wurde.

FOTO: NICOLE DEMMER

Ärger über herausgefräste 88

Unbekannter entfernt Ziffern aus einer gewidmeten Bank

VON NICOLE DEMMER

Gertenbach – Was vor einem Jahr als Geschenk gedacht war, erregt heute den Unmut von Adelheid Kirchner aus Hann. Münden. Unbekannte haben aus einer Bank, die ihrer Freundin Gisela Ritter aus Gertenbach gewidmet war, einen Teil der Widmung herausgefräst.

Was war passiert? Kirchner ist immer gerne mit Ritter spazieren gegangen, berichtet sie. An einer Stelle oberhalb Gertenbachs fanden beide die Aussicht sehr schön.

„Was schert uns das, dass das H der achte Buchstabe im Alphabet ist und ‚kranke Hirne‘ ein Politikum daraus machen.“

Adelheid Kirchner

Da die dort stehende Holzbank schon wackelig war, entschloss sich Kirchner, eine neue Bank zu spendieren. In Zusammenarbeit mit Gertenbachs ehemaligem Ortsvorsteher Günter Kellner wurde dafür gesorgt, dass die Bank angefertigt wurde und das wackelige Exemplar am Aussichtspunkt ersetzt.

Und weil dies eben zu Gisela Ritters 88. Geburtstag geschah, trug die Bank die Inschrift „2019“ und darunter „88 J. G. Ritter“. Trug, da die

Zahl „88“ nun sauber herausgefräst wurde. Das bemerkte Kirchner, als sie kürzlich den Aussichtspunkt mit ihrem Mann besuchte. „Von Spaziergängern, die wir an der Bank trafen, erfuhren wir, dass sich in der Gemeinde Unmut über die 88 gezeigt habe“, berichtet sie. Denn: Die „88“ steht im Kontext mit der Neonazi-Szene für den achten Buchstaben im Alphabet, dem „H“. „88“ ist daher bei Neonazis ein Synonym für „Heil Hitler“.

Kirchner und ihr Mann sind empört, dass die Bank auf diese Weise beschädigt und damit seine Aussage vervollständigt wurde. „Was schert uns das, dass das H der achte Buchstabe im Alphabet ist und ‚kranke Hirne‘ ein Politikum daraus machen“, fragt Kirchner und regt an, sich Gedanken darüber zu machen, wie man die Widmung wieder vervollständigen kann, ohne dass es falsch verstanden wird.

Beim Ortsbeirat Gertenbach war bis zur HNA-Anfrage der Vorfall nicht bekannt. Laut Ortsvorsteher Sebastian Schorstein war niemand wegen der Inschrift an das Gremium herangetreten.

„Unglaublich“, findet Schorstein den Vorfall, fragt aber auch: „Was wollen wir machen?“.

Gertenbachs früherer Ortsvorsteher Günter Kellner war trotz mehrerer Versuche nicht erreichbar.



So sah die Inschrift ursprünglich aus. FOTO: ADELHEID KIRCHNER/HNA

KOMMENTAR

Nazi-Symbolik?
Eine echte Provinzposse

VON NICOLE DEMMER



Wenn es nicht so traurig wäre, könnte man über den Vorfall in Gertenbach herzlich lachen. Da wird eine ältere Dame 88 Jahre alt und ihr zu Ehren wird Gertenbach eine Bank gewidmet.

Ein verstecktes Nazi-Symbol witternd, fragt daraufhin ein Mitbürger nicht nach den Hintergründen, sondern fräst die 88 fein säuberlich aus der Bank. Die Empörung der Spenderin darüber ist mehr als nachvollziehbar. Und über die Tat kann man nur den Kopf schütteln.

Selbstverständlich ist es wichtig, die Augen offen zu

halten und aktiv gegen rechte Vorgänge aufzutreten. Wenn sie denn wirklich einen rechten Hintergrund haben. Aber in allem nun eine Symbolik zu wittern, ist deutlich übers Ziel hinausgeschossen. Dann dürfte auch keine junge Frau zur Volljährigkeit mehr ein Krönchen mit der „18“ (steht im Nazi-Sprech für „Adolf Hitler“) tragen.

Und auch wenn man im Jahr 1988 geboren wurde, sollte man tunlichst vermeiden, dies auf dem Auto-Kennzeichen zu vermerken.

nde@hna.de

Frau verliert 20 000 Euro durch Betrug

Betrügerin entlockt Witzenhäuserin Bankdaten am Telefon

Witzenhausen – 20 000 Euro hat eine 56 Jahre alte Witzenhäuserin am Donnerstag durch einen Betrug verloren. Sie war von einer vermeintlichen Mitarbeiterin der Sparkasse angerufen und aufgefordert worden, zwei angebliche Überweisungen von jeweils 10 000 Euro rückgängig zu machen, berichtet Polizeisprecher Jörg Künstler. Die 56-Jährige musste der Täterin am Telefon Tan-Nummern sagen, die sie per Tan-Generator zu Hause ermittelte.

Die Witzenhäuserin war am Mittwoch wegen angeblicher „Ungereimtheiten“ auf ihrem Konto von einer als professionell auftretenden Frau angefragt worden. Diese berief sich auf eine Sachbearbeiterin der Sparkasse, die der 56-Jährigen bekannt ist. Die vermeintliche Glaubhaf-

tigkeit des Anrufs wurde dadurch untermauert, dass die Telefonnummer der Sparkasse auf dem Display angezeigt wurde.

Nachdem durch die vorge-täuschten Überweisungen in Höhe von 20 000 Euro zusätzlich Angst geschürt wurde, begann die eigentliche Betrugsmasche, wie Künstler berichtet. Bei der Aufforde-

rung, das Geld mittels EC-Karte und Tan-Generator zurück-zuholen, stellte die Betrügerin noch Dringlichkeit in den Vordergrund. Nachdem die 56-Jährige einen Zahlencode erhielt, erschien eine Tan-Nummer, die sie dann telefonisch durchgab. Das Ganze wurde dreimal praktiziert, da angeblich die vorausgegangenen Übermittlungen nicht

funktioniert hätten. Als der 56-Jährigen Zweifel an der Aktion kamen und sie diese auch äußerte, wurde sie dahingehend beruhigt, dass sie über den Vorgang schriftlich informiert und zudem ein Termin bei der ihr bekannten Sachbearbeiterin in dieser Sache vereinbart werde. Nachdem das Gespräch beendet war, die Zweifel aber noch nicht, rief die 56-Jährige bei ihrer Sparkasse an und erfuhr, dass niemand von dort angerufen hatte. Ihrer tatsächlichen Sachbearbeiterin gelang es noch, 10 000 Euro zurückzuholen – ein Verlust von 20 000 Euro jedoch blieb.

Hinweise zu der Betrügerin, die akzentfrei Deutsch sprach und auf 25 bis 30 Jahre geschätzt wird, erbittet die Kripo Eschwege.

Kontakt: Tel. 0 56 51/92 50

Online-Kurse für Herz und Entspannung

Werra-Meißner – Das Netzwerk „Gesunder Werra-Meißner-Kreis“ bietet zwei kostenfreie Online-Veranstaltungen an.

■ Am Dienstag, 24. November, informiert Ernährungsexpertin Luisa Schmidt in ihrem Vortrag „Iss dein Herz gesund“ ab 18.30 Uhr über herzgesunde Ernährung.

■ Am Dienstag, 8. Dezember, gibt Bewegungstherapeutin Sabine Theile ab 18.30 Uhr Tipps in Kombination mit Entspannungsübungen, um „Entspannt durch die Weihnachtsfeiertage“ zu kommen.

Anmeldung und Kontakt: Jasmin Sieland, GWMK, Tel. 0 56 51/9 52 19 22, E-Mail: j.sieland@gesunder-wmk.de

ANZEIGE

Ihr Leder- und Taschenprofi seit 1950



Auch in Kassel

Attraktive Preise mit bis zu 69 % Rabatt wegen Räumungsverkauf in Gießen

- Individuelle Beratung
- Große Auswahl an Ledertaschen, Lederjacken und Rucksäcken

Leder Meid

Gießen – Wetzlar – Kassel – Online
Kassel | Untere Königsstr. 44
gegenüber CityPoint
Telefon 0561 70560930
Besuchen Sie auch unseren
Online-Shop unter
www.ledermeid.de

GESUNDHEITSZENTRUM GELSTERTAL

Liebe Patientinnen und Patienten

Auf eigenen Wunsch scheidet Dr. Dippel zum 31.12.2020 aus der Gemeinschaftspraxis **Gesundheitszentrum Gelstertal** aus. Wir bedauern diesen Schritt und wünschen Herrn Dr. Dippel für seine weitere eigenständige Praxis alles Gute.

Was bedeutet das für Sie?

Wenn Sie weiterhin von uns den Ärzten des Gesundheitszentrum Gelstertal behandelt werden möchten, ändert sich für Sie nichts. Sie brauchen nichts weiter zu unternehmen und wir freuen uns, Ihnen auch zukünftig helfen zu dürfen. Alle gewohnten Kontaktmöglichkeiten via E-Mail, Fax und Telefonnummer bleiben gleich.

Wir ziehen von der Poststraße 4a in die Poststraße 10 um und öffnen am 14. Dezember 2020 für Sie die neuen Praxisräume.

Dirk Mitze | Dr. med. Dirk Schmolke | Dr. med. Nicole Baake-Möller
Dr. med. Jan Purr | Dr. med. Robert Tanu
Dr. med. Dr. rer. nat. Herbert Baake

und das ganze Team.

Liebe Patientinnen und Patienten,

ab dem 4. Januar 2021 werde ich meine hausärztlich-ärztliche Tätigkeit als Einzelpraxis fortführen.

Die Praxis befindet sich weiterhin in den Räumen der Poststraße 4a in Hessisch Lichtenau. Unterstützt werde ich von einem Team aus langjährigen Mitarbeiterinnen.

Um Wartezeiten möglichst gering zu halten, werden wir eine Terminsprechstunde durchführen. Bitte vereinbaren Sie deshalb telefonisch, per Fax oder über unsere Internetseite einen Termin. **Ab dem 28. Dezember 2020 sind wir für Terminvereinbarungen erreichbar.**

Bei akuten Beschwerden melden Sie sich bitte telefonisch bei uns, um einen kurzfristigen Termin zu vereinbaren.

Bei Erkältungssymptomen (Fieber, Husten, Schnupfen, Halsschmerzen) oder Kontakt zu einem bestätigten Covid-19 Fall kontaktieren Sie uns bitte zuerst per Telefon und kommen nicht unaufgefordert in die Praxis.

Wir freuen uns Sie weiterhin in gesundheitlichen Belangen zu unterstützen.

Dr. med. Harald Dippel und Team

Das Team:

Anke Domagala, Silke Freitag, Iris Hustedt, Manuela Möller, Michaela Röß Mendes, Beate Schäfer, Bettina Schönewolf und Daniela Stiebing

Praxis Dr. Dippel

Poststraße 4a
37235 Hessisch Lichtenau
0 56 02 / 90295-0
0 56 02 / 90295-99
info@praxis-dippel.de

Sprechzeiten

Montag	08:00 bis 12:00 und 15:00 bis 18:00 Uhr
Dienstag	08:00 bis 13:00 Uhr
Mittwoch	08:00 bis 12:00 Uhr
Donnerstag	14:00 bis 19:00 Uhr
Freitag	08:00 bis 12:00 Uhr

www.praxis-dippel.de

GESUNDHEITSZENTRUM GELSTERTAL

Dr. med. Dr. rer. nat. Herbert Baake | Dr. med. Nicole Baake-Möller
Dr. med. Jan Purr | Dr. med. Robert Tanu | Dirk Mitze | Helene Rack
Dr. med. Dirk Schmolke

Fachärzte für Allgemeinmedizin, Anästhesie, Akupunktur, Palliativmedizin, Notfallmedizin, Ernährungsmedizin, Wundversorgung, Lymphologie, Gesundheitsmanagement,

Ausbildungsbetrieb: Ärzte und MFA

ab 14.12.2020 in neuen Praxisräumen

37235 Hess. Lichtenau
Tel: 05602 91670
Poststraße 10

Montag, Dienstag und Donnerstag: 8.00 - 12.00 und 16.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch: (nur nach Anmeldung) 9.00 - 11.00 Uhr
Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr

Bitte kontaktieren Sie uns vor Ihrem Besuch telefonisch, damit wir Ihren Schutz sicherstellen können. Dadurch wird ein volles Wartezimmer vermieden. Wir haben ein Terminmanagement etabliert, das Ihnen eine Behandlung ohne größere Wartezeit bietet, wenn Sie zu Ihrem Termin pünktlich erscheinen.

37247 Großalmerode Terminanfrage: terminanfrage@gelstertal.de 37247 Laudenbach
Tel. 05604 7035 Rezeptbestellung: rezept@gelstertal.de Tel. 05604 5658
Kasseler Straße 8 Überweisungen: ueberweisung@gelstertal.de Dornbergstraße 2

JUBILÄUM Bergwildpark Meißner bei Germerode besteht seit 50 Jahren

Beinahe wäre es ein Freibad geworden

Der Bergwildpark Meißner bei Germerode ist in diesem Jahr 50 Jahre alt geworden. Die Idee für den Park ist sogar noch älter. Im Jahr ohne Feier werfen wir einen Blick zurück.

VON HANNA MAITERTH

Germerode – Das Meckern einer Ziege ist schon vom Eingang aus zu hören. Links liegt ein weitläufiger Spielplatz mit Rutsche und Schaukeln, für Kinder, und Sitzgruppen, für Erwachsene. Rechts steht das Waldwichtelhaus, hinter dessen Fassade Geschichte zum Anfassen schlummert, und am Ende des gepflasterten Fußweges wartet das Tiergehege. Ein Schritt durch die Tür im Zaun und schon erblicken Besucher Rehe, Ziegen und Hängebauschweine.

■ Die Idee

Fast hätte es den Bergwildpark nicht gegeben. Beinahe hätten die Germeröder ein Schwimmbad gebaut. Entschieden wurde das Ende der 1960er-Jahre, kurz bevor die Gemeinde Germerode mit der Gemeinde Meißner zusammengelegt wurde.

„1968 wurde überlegt, welches touristische Angebot die Germeröder einbringen können“, erzählt Harald Zindel, Vorsitzender des Fördervereins Bergwildpark Meißner. Schwimmbäder seien beliebt gewesen und Wildtierparks habe es auch schon gegeben –



Beliebte Leckereien: Heiß begehrt bei den Tieren im Wildpark sind die Futtertüten, die es am Eingang zu kaufen gibt. Hirsche, Rehe und Ziegen fressen den Besuchern dann sogar aus der Hand.

FOTO: KIM HORNICKEL

einen in Eschwege, einen in Weißenborn.

„Wir sind heilfroh, dass die Entscheidung zugunsten des Wildtierparks gefallen ist“, erzählt Harald Zindel lachend. Beschlossen hatten es die Gemeindevertretung und der Heimat- und Verkehrsverein.

■ Die wilden Tiere

Zahme Rehe und Hirsche aus nächster Nähe beobachten und füttern, Ziegen und Hasen streicheln. Das zeichnet den Germeröder Wildtierpark aus. „Wir wollen so wenig Zäune wie möglich“, erklärt Zindel. Deshalb laufen neben Rehen und Hirschen

unter anderem auch Hängebauschweine und Ziegen frei im Park herum.

Besonders über die Futterpäckchen in den Händen der Besucher freuen sich die Tiere. „Nur den Mais mussten wir irgendwann rausnehmen, die Tiere sind einfach zu dick geworden“, so der

Vorsitzende schmunzelnd. Nun ist in den Tüten ein natürliches Balaststofffutter.

Doch auch wenn Rehe und Hirsche zahm sind, ist Vorsicht geboten, so der Vorsitzende des Fördervereins: „Es sind immer noch Wildtiere.“ Besonders in der Brunftzeit könne es gefährlich werden.

„Hebt ein Tier mit Geweih den Kopf, dann kann das ins Auge gehen“, warnt Zindel.

■ Der Platz zum Toben

Klettern, schaukeln, rutschen: Vor dem Tiergehege wartet ein großer Spielplatz auf die jüngsten Besucher. Besonders beliebt sind die selbst gebauten Geräte, erzählt Zindel. Wie etwa das Auto. „Wenn es abgebaut und auf Vordermann gebracht werden muss, sind die Kinder traurig.“

■ Das Haus des Wichtels

Ein Ort des Wissens ist das Waldwichtelhaus. Eröffnet wurde das Museum im Frühjahr 1999. Die Idee geisterte schon länger in den Köpfen der Mitglieder des Fördervereins. Den entscheidenden Impuls mitsamt dem Namen lieferte ein Göttinger Forststudent, der zu dieser Zeit an einem anderen Projekt in Germerode beteiligt war – das geht aus einem Zeitungsartikel von 1999 hervor.

Seit der Öffnung bietet das Museum Geschichte zum Anfassen an: Bergbau, Jagd, Forst und natürlich zum Wildtierpark. Ursprünglich etwa 120 Quadratmeter und zwei Stockwerke hielt das Wichtelhaus bei der Eröffnung bereit. Aufgrund von Corona ist das Haus geschlossen, bedauert Zindel. Außerdem seien die Spielgeräte veraltet. „Es steht auf unserer Liste, wir wollen es auf den neuesten Stand bringen“, so der Vorsitzende.

Die Park-Förderer

Als Pioniere des Tierparks gelten der ehemalige Germeröder Bürgermeister Heinrich Bauhan und Fritz Zindel. Letzterer, viele Jahre lang in der Funktion des Zweiten Vorsitzenden in der Kommission des Wildtierparks, dem Vorläufer des heutigen Fördervereins, ist Harald Zindels Vater. Sein Sohn trat in seine Fußstapfen. Bei der Gründung und Umsetzung waren aber auch viele weitere Germeröder maßgeblich beteiligt, wie etwa Helmut Heckmann. Als sich die Kommission zum Förderverein umwandelte, übernahm Karl Rimbach für fast 20 Jahre den Vorsitz. Der damalige Revierförster habe den Bestand entscheidend ausgebaut und geprägt, so Zindel. mai



Bei der Gründung 1970: Fritz Zindel (links), lange Zweiter Vorsitzender, und Karl Rimbach, ehemals Revierförster und Erster Vorsitzender.

FOTO: FÖRDERVEREIN BERGWILDPARK MEISSNER

IN ZAHLEN

Hirsch Hansi und Sommergäste

0 Besucher wird der Wildtierpark Meißner im November haben. Aufgrund der neuen Coronaregelungen muss der Park bis einschließlich 30. November schließen.

4 hauptamtliche Mitarbeiter hat der Wildtierpark Meißner: zwei ausgebildete Tierpfleger und zwei Hilfen.

5 Jahre lang – von 2008 bis 2013 – gab es eine Falknerei im Park. Als der Vertrag mit der Gemeinde Meißner auslief, konnte er aus Kostengründen nicht verlängert werden.

7 Hansi: Inzwischen ist der allseits bekannte Hirsch Hansi mindestens in der siebten Generation. Die verschiedenen Hansis begleiten Besucher seit der Öffnung des Parks und laufen in der Brunftzeit zur Höchstform auf.

13 Jahre alt ist derzeit das jüngste Mitglied des Fördervereins. Insgesamt hat der Förderverein 52 Mitglieder. Ursprünglich kamen sie alle aus Germerode. Inzwischen finden sich im ganzen Werra-Meißner-Kreis Mitglieder, erzählt Zindel stolz.

27 Jahre ist es her, da wurde der Spatenstich für das Waldwichtelhaus gemacht. Die Bauzeit: sechs Jahre. Das liegt daran, dass die Arbeit hauptsächlich von Ehrenamtlichen bewältigt wird.

40 freilaufende Tiere hat der Park. Insgesamt hat der Wildpark aber mehr als 150 Bewohner. Wildschweine und Waschbären leben in einem eingezäunten Gehege. Dazu kommen die Schottischen Hochlandrinder. Die Sommergäste residieren auf einer Weide und betreiben Rasenpflege. mai

INVENTUR-VERKAUF

Autohaus Ostmann

AUTOHAUS-OSTMANN.DE

WIR ZIEHEN BILANZ, UNTERM STRICH GUT FÜR SIE!

VW Tiguan Allspace 2.0 TDI
kW (PS): 110 (150), km-Stand: 36.490, EZ: 28.06.2019, deep black perlleffekt, Rückfahrkamera 360° Ansicht, Standheizung, R-Line-Paket, Panorama-Schiebedach ...
Ex-UVp: 53.660 €
33.576 €

Skoda Scala 1.6 TDI Style
kW (PS): 85 (116), km-Stand: 8.168, EZ: 10.10.2019, brillant-silber metallic, Einparkhilfe Plus, Freisprechanlage Telefon mit Bluetooth, Virtual Cockpit, Teil-LED-Scheinwerfer ...
Ex-UVp: 28.728 €
19.986 €

Cupra Ateca 2.0 TSI
kW (PS): 221 (300), km-Stand: 17.324, EZ: 07.06.2019, Rodium grau, DSG 7-Gang, Audio-Navi-System Plus, Panorama-Ausstelldach, Voll-LED-Scheinwerfer, Front- und Rückfahrkamera ...
Ex-UVp: 51.655 €
36.321 €

Audi Q3 40 TFSI quattro
kW (PS): 140 (190), km-Stand: 21.689, EZ: 14.05.2019, chronosgrau, MMI Navigation Plus, Audi drive select, S-tronic 7-Gang, Einparkhilfe vorne/hinten, Tempomat ...
Ex-UVp: 55.485 €
35.756 €

Für den ganz schmalen Geldbeutel bieten wir Ihnen super Finanzierungs- und Leasingangebote. Auch Inzahlungnahme ist möglich. Fragen Sie einfach nach!

Tel. 05692-9876-440 oder gebrauchtwagen@autohaus-ostmann.de

Weitere Angebote finden Sie unter: www.autohaus-ostmann.de

РАСПРОДАЖА

SALE

SATIŞ WYPRZEDAŻ

Nutzfahrzeuge

WORT ZUM SONNTAG

Umkehr zum Leben

„Kehrt um, und ihr werdet leben!“ – Die alten Worte des Propheten Ezechiel sind das Motto der Friedensdekade, die mit diesem Sonntag zu Ende geht.

Wenn etwas schief läuft, wenn die Richtung nicht stimmt, dann ist es gut anzuhalten. Auch dann, wenn es gar keinen richtigen Weg zu geben scheint. Ein Tag der Unterbrechung war der Buß- und Betttag früher. Ein Feiertag. Das ist lange her. Das leisten wir uns heute nicht mehr. Aber immer noch versammeln wir uns am Buß- und Betttag in unseren Kirchen, um zu beten und uns zu fragen, wo wir stehen.

Noch vor einem Jahr hätten wir uns nicht vorstellen können, dass wir heute so leben müssen, wie wir es im Moment tun. Das Virus trennt uns. Abstand und Maske lassen wenig Gemütlichkeit aufkommen.

Aber das Virus verbindet uns auch. Menschen auf der ganzen Welt kämpfen gerade mit demselben Problem – wenn auch mit sehr unterschiedlichen Mitteln. Wir haben ein gemeinsames Problem. Ausnahmsweise eines, das nicht nur die anderen betrifft, dem wir mehr oder weniger unbeteiligt zuschauen können. Und in vielen Bereichen zwingt es uns zum Anhalten. „Kehrt um, und ihr



Dorothee Holzapfel
Pfarrerin der evangelischen Kirche in Reichenbach

werdet leben!“ Ob es uns gelingt? In der Denkschrift der evangelischen Kirche Deutschlands zum Klimawandel von 2009 wird Desmond Tutu zitiert: „Natürlich können reiche Länder ihre immensen finanziellen und technologischen Ressourcen nutzen, um sich gegen den Klimawandel zumindest kurzfristig zu schützen – das ist eines der Privilegien des Reichtums. Aber in dem Maße, in dem der Klimawandel Lebensgrundlagen zerstört, Menschen vertreibt, ganze Sozial- und Wirtschaftssysteme untergräbt, wird kein Land – egal wie reich und mächtig es sein mag – gegen die Konsequenzen immun sein.“

Die Denkschrift schließt mit den Worten: „Noch ist Zeit umzukehren. Noch können wir dem biblischen Ruf zur „Umkehr zum Leben“ folgen. Das war 2009. Heute frage ich mich: Wie lange noch?

FOTO: ANGELIKA HINKEL

Lokalredaktion Witzenhausen:

Telefon: 0 55 42 / 93 16 10, Fax: 0 55 42 / 93 16 18
E-Mail: witzenhausen@hna.de,
facebook.com/HNAWiz, hna.de/witzenhausen

Über Hügel und durch Täler

Neuer Pumptrack für Fahrräder in Reichensachsen ist eröffnet

VON EDEN SOPHIE RIMBACH

Reichensachsen – Rasant sind die Kinder und Jugendlichen auf dem neuen Pumptrack unterwegs, meistern Sprünge mit ihren Bikes oder erkunden gemeinsam mit ihren Eltern die Strecke über die unterschiedlich hohen Hügel. Ein Angebot, das jede Altersklasse vom kleineren Kind mit Laufrad bis zu Jugendlichen mit BMX-Rad oder Mountainbike nutzen können, ist nun in Wehretal-Reichensachsen mit dem Pumptrack nahe der Halfpipe in Richtung Riedmühle entstanden.

Schon bei der Eröffnung vergangene Woche waren Kinder und Jugendliche mit Begeisterung dort unterwegs. Eine Möglichkeit zur Freizeitbeschäftigung im Freien wollte die Gemeinde schaffen – und hatte sich schnell für einen Pumptrack entschieden, der gleichzeitig gut erreichbar und etwas außerhalb des Ortes gelegen ist. „Das war eine perfekte Zusammenarbeit“, sagt Wehretals Bürgermeister Timo Friedrich mit Blick auf die Arbeiten mit der Augsburger Firma Pumptrack.de und dem Ingenieurbüro Christoph Henke aus Witzenhausen.

Während die Erde, die untersucht und dabei als unbelasteter Mutterboden mit entsprechender Deklaration zur Verwendung freigegeben wurde, von Privatleuten aus Reichensachsen gestellt und geliefert wurde, kümmerte



Mit rasanten Sprüngen auf ihren Rädern haben Kinder und Jugendliche den neuen Pumptrack in Reichensachsen in Betrieb genommen.

FOTO: EDEN SOPHIE RIMBACH

sich das Ingenieurbüro für die Gemeinde um den Bauantrag, die Planung der Strecke und begleitete deren Umsetzung durch Pumptrack.de.

Die Wellen der Strecke werden nicht zufällig gestaltet, sondern müssen so aufeinander abgestimmt sein, dass diese von den Jugendlichen auf ihren Rädern allein durch Gewichtsverlagerung und ohne das Treten der Pedale überwunden werden können, erklärte Henke. Zudem gehe es beim Pumptrack nicht nur um sportlichen Aspekte: Auch das Miteinan-

der spiele eine wichtige Rolle, da das altersübergreifende Fahren Rücksichtnahme und gegenseitige Unterstützung fordere. „Es liegt so ein bisschen in eurer Hand“, sagte er an die künftigen Nutzer gewandt und erklärte, dass der Pumptrack bei Regen nicht befahren werden solle, weil sich ansonsten Rinnen bilden und die Strecke mit der Zeit geschädigt wird.

Zirka 13 000 Euro kostete die Umsetzung des Projekts. „Ich finde es gut, dass sie so etwas gebaut haben“, sagt der zwölfjährige Phil Berne-

burg. Nun hätten Kinder und Jugendliche ein Angebot neben der Halfpipe. Dem stimmt der gleichaltrige Til Stützer zu, der es ebenfalls gut findet, dass so etwas geschaffen wurde, und gemeinsam mit ihm auf dem neuen Pumptrack unterwegs war.

„Es ist einfach wieder ein Stückchen Attraktivität, was wir gewonnen haben“, weiß Friedrich. Die seit längerer Zeit bestehende Halfpipe, an der kleinere Reparaturen vorgenommen werden müssen, solle zeitnah in Ordnung gebracht werden.

Märchenfilme in der Sparkasse

DIE WOCHE VOR 50 JAHREN Kurzweil-Angebot für Kinder

Mit dieser Kolumne werfen wir jede Woche einen Blick ins Archiv. Welche Ereignisse machten vor 50 Jahren Schlagzeilen in den „Werra-Nachrichten“?

Mehr Zimmer für Studenten.

Um die Unterbringung der Studenten der beiden Ingenieurschulen in Witzenhausen ging es in einer Aussprache, die der AstA (Allgemeiner Studenten-Ausschuss) der Lehranstalten mit Bürgermeister Harberg führte. Harberg legte dar, dass bereits im nächsten Jahr – ausgelöst durch private Initiativen, die die Stadt anregte – 125 Studentenzimmer mehr zur Verfügung stehen werden. Bereits in absehbarer Zeit könnten mehr als 60 Betten in dem vom Bauunternehmer Hüther geschaffenen Studentenheim bezogen werden.

In Übereinstimmung mit dem Verkehrsverein habe man sogar den Fremdenver-

kehr in Witzenhausen gedrosselt, um die Unterbringung der Studenten zu ermöglichen.

Kinderkino zeigt Frau Holle.

Die Märchen vom Rumpelstilzchen und von der Frau Holle können die Kinder sich in den Räumen der Kreissparkasse Witzenhausen ansehen und anhören – und brauchen sich nicht mehr zu langweilen, während ihre Eltern den Geldgeschäften nachgehen. Kinderkino nennen sich die kleinen Guckkästen, die in der Sparkasse von Witzenhausen aufgestellt wurden. Die Augsburger Puppenkiste hat mit wunderschönen Marionetten kleine Filme aufgenommen und sie mit einfachen Sätzen kommentiert.

Ochsenhof soll schöner werden.

Grünes Licht für die Neugestaltung des als „Ochsenhof“ bezeichneten Dorangers in Fürstentagen gab die Gemeindevertretung. Die

alte Anlage war durch die Regulierung der Losse teilweise zerstört worden und macht derzeit einen trostlosen Eindruck. Geplant sind ein Ausbau des Kinderspielplatzes und die Schaffung einer neuen Grünanlage mit Springbrunnen. Mit dem Ausbau eines Parkplatzes an der Straßenseite ist bereits begonnen worden.

Brüder holen Pokal in Badestadt.

Die Brüder Artur und Günter Eymer vom Motorsportclub Bad Sooden-Allendorf konnten bei der 7. Nachtorientierungsfahrt „Rund um den Knüll“ in Homberg den 1. Mannschaftspreis mit nach Hause bringen. Dieser Erfolg ist um so höher zu werten, als der MSC Bad Sooden-Allendorf diesen Pokal zum dritten Mal hintereinander gewann und er daher nun in dessen endgültigen Besitz übergeht. Dieser sportliche Erfolg ist ein besonderes Verdienst der Fahrer. sff

Die STIEBEL ELTRON Nachtstrom-Speicherheizung

wurde geliefert und fachmännisch installiert durch Firma

Elektro-Lichte

Großalmerode

Kl. Kirchroin 5 Tel. 056 04 / 554

wohliche Wärme

Wärmespeicher

Wohliche Wärme: Anzeige eines Großalmeröder Elektrohändlers für Wärmespeicher vor 50 Jahren in den Werra-Nachrichten.

REPRO: STEFAN FORBERT



Ich ruf' da jetzt mal an.

In Zeiten, in denen man über die wirklich wichtigen Dinge nachdenkt: Gerne informiere ich Sie in einem persönlichen Beratungsgespräch über das Leben in unserer Augustinum Seniorenresidenz. **Augustinum – Sie entscheiden.**

i Jutta Wittig, Tel. 0561 93 64-803
Ich freue mich auf Ihren Anruf.



Augustinum Kassel
Im Druseltal 12
34131 Kassel – Bad Wilhelmshöhe
Tel. 0561 93 64-803
www.augustinum.de

Augustinum Φ

Seniorenresidenzen

Ute Clement steht allein zur Wahl

FRAGEN UND ANTWORTEN Präsidentenamt der Universität Kassel

VON KATJA RUDOLPH

Kassel – Die Universität Kassel wird aller Voraussicht nächstes Jahr eine Präsidentin bekommen. Nach dem Rückzieher von Winfried Speitkamp (wir berichteten) ist nunmehr Ute Clement die einzige Kandidatin für die Wahl im Januar.

Wie berichtet, tritt der amtierende Präsident Reiner Finkeldey nicht erneut an. Wir beantworten Fragen zur Präsidenten- oder besser: Präsidentinnenwahl.

Warum hat Winfried Speitkamp seine Kandidatur zurückgezogen?

Offenbar hat man in Weimar, wo er seit 2017 Präsident der Bauhaus-Universität ist, auf den 62-jährigen eingewirkt, zu bleiben. Er habe seine Kandidatur in Kassel nach „intensiven internen Gesprächen“ zurückgezogen, teilte Speitkamp in einer Erklärung mit, die er am Mittwoch in Weimar hochschulintern verbreitet hatte. Die Bauhaus-Universität sei ihm „außerordentlich wichtig“.

Die Hochschule stehe vor großen Chancen, auch im Blick auf das jüngst von der EU-Kommission proklamierte „Europäische Bauhaus“. Er wolle sich weiter mit ganzer Kraft für die Bauhaus-Universität und ihre Ziele einsetzen, so Speitkamp.

Und was sagt Speitkamp zu Kassel?

Er sei der der Universität Kassel persönlich eng verbunden, formulierte Speitkamp, der hier von 2010 bis 2017 Professor für Neuere und Neueste Geschichte war. Be-



ZUR PERSON

Prof. Dr. Ute Clement (56) ist seit 2015 Vizepräsidentin der Universität Kassel. Seit 2003 hat sie einen Lehrstuhl für Berufs- und Wirtschaftspädagogik in Kassel. Clement stammt gebürtig aus Wilhelmshaven und machte zunächst eine Ausbildung zur Krankenschwester.

Sie arbeitete mehrere Jahre in Südamerika und der Schweiz, bevor sie an der Fernuni Hagen Erziehungswissenschaften studierte. Promotion und Habilitation legte sie in Karlsruhe ab. Ute Clement lebt mit ihrem Partner in Kassel.

ARCHIVFOTO: SONJA RODE/LICHTFANG/NH

des Kandidaten für die Wahl?

Die Wahl kann wie geplant am 27. Januar stattfinden, ebenso wie die hochschulöffentliche Anhörung am 13. Januar – mit dem Unterschied, dass sich nur noch Ute Clement vorstellen wird. Clement und Speitkamp waren von einer Findungskommission unter allen Bewerbern als

Kandidaten für die Wahl nominiert worden. Ein Nachrücker anderer Kandidaten sei nach dem Rückzug nicht vorgesehen, teilte der Wahlvorstand der Uni Kassel mit. Präsidentenwahlen mit nur einem Kandidaten seien rechtskonform.

Wie reagiert Ute Clement auf die Situation?

Sie sei überrascht von der Nachricht gewesen, sagte Clement gegenüber der HNA: „Ich hätte nicht erwartet, dass sich ein Kandidat zu so einem späten Zeitpunkt des Verfahrens zurückzieht.“ Zwar sei die Ausgangslage verändert, sagt Clement: „Aber der Senat hat nach wie vor die Wahl.“ An ihren Plänen ändere der Rückzug des Mitbewerbers nichts. Sie werde in den kommenden Wochen innerhalb der Universität das Gespräch suchen. Ob es die neue Situation da einen Unterschied macht? „Viel leicht geht es jetzt weniger um Bühne, sondern mehr um wirkliche Kommunikation.“

Welche Hürden hat die alleinige Kandidatin jetzt noch?

Sie muss im 34-köpfigen erweiterten Senat, dem Wahlgremium, eine absolute Mehrheit erringen. Da es nun keine Konkurrenz mehr gibt, dürften ihre Chancen für eine Wahl gut stehen – zumal Clement als Vizepräsidentin bereits seit 2015 in der Hochschulleitung tätig ist. Neben Clement gibt es zwei weitere Vizepräsidenten (Arno Ehresmann und René Matzdorf).

Wäre Clement die erste Frau im Präsidentenamt?

Nein, sie wäre die zweite Präsidentin in Kassel. An der 1971 gegründeten Gesamthochschule stand als Erstes eine Frau an der Spitze: Gründungspräsidentin war Vera Rüdiger. Danach folgten schließlich Männer: Ernst-Franz von Weizsäcker, Franz Neumann, Hans Brinckmann, Rolf-Dieter Postlep und Reiner Finkeldey.

1,2 Millionen Entschädigung für ehemaligen Arzt

Göttingen – Das Land Niedersachsen muss einem in den Göttinger Transplantations-skandal verwickelten Chirurgen eine Haftentschädigung von knapp 1,2 Millionen Euro zahlen. Wie die Generalstaatsanwaltschaft Braunschweig gestern mitteilte, wird sie keine Rechtsmittel gegen das Berufungsurteil des Oberlandesgerichts Braunschweig einlegen, sagte eine Sprecherin. Die Generalstaatsanwaltschaft hatte als Prozessvertreterin des Landes Niedersachsen fungiert.

Der frühere Leiter der Transplantationschirurgie am Göttinger Uni-Klinikum hatte 2013 elf Monate in Untersuchungshaft verbracht, ehe der Haftbefehl gegen Zahlung einer Kaution von 500 000 Euro außer Vollzug gesetzt wurde. Der Chirurg hatte sich vor dem Landgericht Göttingen wegen elffachen versuchten Totschlags und dreifacher Körperverletzung mit Todesfolge verantworten müssen. Der Prozess endete im Mai 2015 mit einem Freispruch. Das Gericht sah es zwar als erwiesen an, dass der Chirurg medizinische Daten manipuliert hatte, damit eigene Patienten schneller ein Spenderorgan bekamen. Dies sei moralisch verwerflich, zu dem Zeitpunkt aber nicht strafbar gewesen.

Nachdem der Freispruch rechtskräftig geworden war, zahlte das Land Niedersachsen dem heute 53-jährigen 8500 Euro Haftentschädigung. Der forderte eine höhere Summe, weil er wegen der Haft eine Stelle in Jordanien mit einem Monatsgehalt von 50 000 US-Dollar nicht habe antreten können. Der Leiter der Klinik in Jordanien hatte dies als Zeuge bestätigt.

Corona-Ausbruch in Hann. Münden

Einrichtungen und Schulen betroffen

Hann. Münden – In Hann. Münden sind die Zahlen der Neuinfizierten mit dem Coronavirus deutlich gestiegen. Der Anstieg bei den Neuinfektionen spiegelt ein breites Infektionsgeschehen im Bereich der Stadt Hann. Münden wider. Auch Corona-Fälle in Einrichtungen trügen bei, erklärte der Landkreis Göttingen.

Zudem seien die Schule am Botanischen Garten und die Berufsbildenden Schulen Hann. Münden betroffen. Soweit erforderlich hätten Reihentests stattgefunden, sodass es ein klares Bild von der Situation gebe. Ein erhöhtes Infektionsrisiko für die Bevölkerung könne derzeit ausgeschlossen werden. Menschen, die betroffen seien, seien informiert und wüssten, was zu tun sei. Zugleich hätten diese Menschen ein Recht auf den Schutz ihrer Privatsphäre und ihrer Persönlichkeitsrechte. Aussagen, wo genau wie viele Menschen infiziert sind, könnten Rückschlüsse auf Einzelpersonen ermöglichen. Das sei zum verständlichen Informationsbedürfnis der Öffentlichkeit abzuwägen.

„Für Einrichtungen in seiner Trägerschaft hat der Landkreis eine klare Haltung: Transparenz“, erklärte Kreis-sprecher Ulrich Lottmann. Nach Informationen unserer

Zeitung soll in der Stadt mindestens eine Pflegeeinrichtung betroffen sein.

Auf Anfrage erklärte die Pressestelle des Vitanas Senioren Centrum Königshof in Berlin, dass es in Hann. Münden in ihrem Haus eine Reihentestung gegeben habe, allerdings ohne einen positiven Fall. In Absprache mit dem zuständigen Gesundheitsamt bleibe die Einrichtung für Besucher geschlossen, hieß es schriftlich. Das Herzogin-Elisabeth-Stift, das Haus Hainbuchenbrunnen, die Seniorengemeinschaft Am Reinhardswald und das Sankt Matthäus Altenwohnheim Hermannshagen teilten ihrerseits mit, dass es mit Stand Freitag bei ihnen keine bekannten Infektionsfälle gebe.

Von der Leitung der Betreiberfirma des Hauses Tillyschanze Altenwohn- und Pflegeheim gab es bis Freitag keine offizielle Stellungnahme. Beim Senioren- und Pflegeheim Hemeln war die Heimleitung am Freitag telefonisch nicht zu erreichen.

Mit Stand Freitag, 20. November, sind laut Landkreis in Hann. Münden 60 Personen akut mit dem Coronavirus infiziert. Insgesamt sind im Kreis Göttingen 262 Menschen akut infiziert. Der Inzidenzwert liege für den Kreis bei 57,7.

tsz



(Foto: KZVH)

Die Zahnärztinnen und Zahnärzte sind auch in Coronazeiten für Sie da.



Landes Zahnärztekammer Hessen

Kassenzahnärztliche Vereinigung Hessen

Gesundheitsvorsorge ist wichtig – Schäden vermeiden

Nach Bestätigung der Weltgesundheitsorganisation (WHO)* vom 3. August 2020 können Termine in Zahnarztpraxen aufgrund der hohen Hygienestandards in Deutschland problemlos wahrgenommen werden.

Verschieben Sie deshalb Ihre Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in den Zahnarztpraxen nicht, denn dies kann bleibende Schäden für Ihre Mund- und auch die Allgemeingesundheit haben.

Dank hoher Hygienestandards sind Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in Zahnarztpraxen in Deutschland sicher.

*Considerations for the provision of essential oral health services in the context of COVID-19: Interim guidance, 3. August 2020



~~283,-~~
134,- €
2 Nächte p.P.

Lake's - my lake hotel & spa ****
Pörschach am Wörthersee, Kärnten



~~240,-~~
99,- €
2 Nächte p.P.

Hotel Bad Ratzes ****
Seis am Schlern, Trentino Südtirol



~~200,-~~
119,- €
2 Nächte p.P.

dasGötzfried – kultur & spa hotel ****
Regensburg, Bayern



~~216,-~~
124,- €
2 Nächte p.P.

Alpin Resort Stubaier Hof ** Superior**
Fulpmes, Stubaital, Tirol

ADAC Hotelgutschein

**Beim Urlaub 2021 nicht schwarz malen,
sondern gelb sehen:**

- » Ausgesuchte 4- & 5-Sterne-Hotels
- » Bis zu **70% günstiger**
- » 3 Jahre gültig und übertragbar
- » Flexibel & sicher reisen
- » Perfekt als Geschenk für Weihnachten, Geburtstag –
oder einfach, weil Sie es sich verdient haben
- » Die schönsten Ziele in Deutschland, Österreich und Südtirol

Black Week Deals

» hier klicken & kaufen!

adac-hotelgutschein.de

Corona-Impfstoff wird angemeldet

Biontech will Notfallzulassung in den USA beantragen – Europa soll folgen

VON CHRISTINA HORSTEN
UND PETER ZSCHUNKE

New York/Mainz – Großer Schritt auf dem Weg zum sehnstlich erwarteten Wirkstoff gegen eine Corona-Infektion: Das Mainzer Unternehmen Biontech und der US-Pharmariese Pfizer wollen bis zum Wochenende bei der US-Arzneimittelbehörde FDA eine Notfallzulassung für ihren Corona-Impfstoff beantragen, wie beide am Freitag mitteilten. Anträge auf eine Zulassung für Europa und weitere Regionen seien in Vorbereitung. „Wir können innerhalb von Stunden liefern, wenn wir eine Genehmigung erhalten sollten“, sagte eine Sprecherin von Biontech in Mainz. Falls der Wirkstoff zugelassen werde, könnten besonders gefährdete Menschen in den USA Mitte bis Ende Dezember mit dem Impfstoff versorgt werden.

Biontech-Vorstandschef und Mitgründer Ugur Sahin sprach von einem „entscheidenden Schritt, um unseren Impfstoffkandidaten so schnell wie möglich der Weltbevölkerung zur Verfügung zu stellen“. Ziel sei die schnelle globale Verteilung des Impfstoffs. „Als Unternehmen mit Sitz in Deutschland im Herzen Europas“ sei der enge Kontakt mit der Europäischen Arzneimittel-Agentur (EMA) für Biontech von besonderer Bedeutung.

Vielversprechende Studienergebnisse

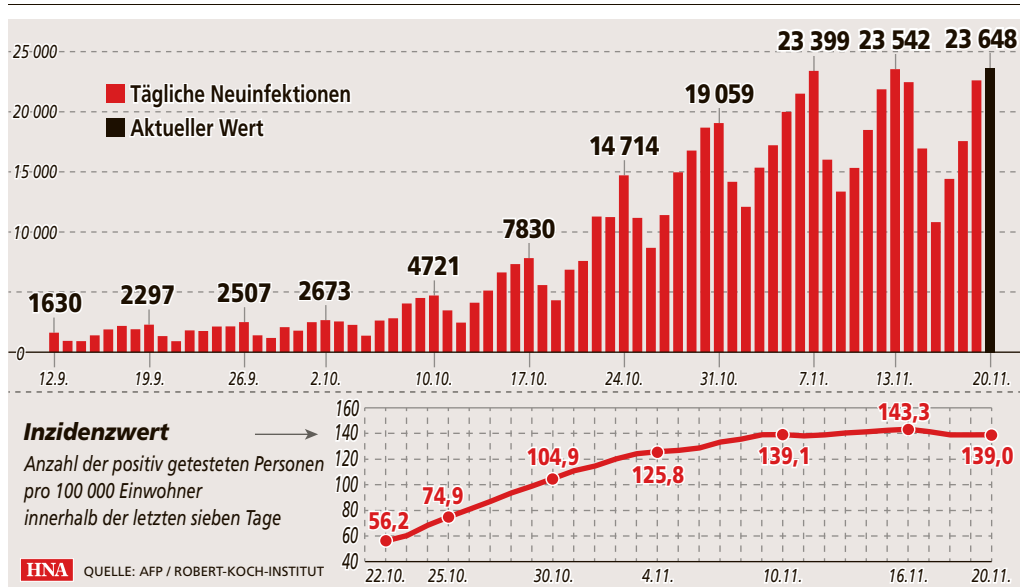
Biontech und Pfizer sind die ersten westlichen Hersteller, die vielversprechende Studienergebnisse veröffentlicht haben und den Weg für eine Notfallzulassung bei der FDA gehen. Für den Impfstoff mit der Bezeichnung BNT162b2 ergaben umfangreiche Testreihen nach Angaben der Unternehmen eine Wirksamkeit, die einen 95-prozentigen Schutz vor der Krankheit Covid-19 bietet. Das Vakzin funktionierte über alle Altersgruppen und andere demografische Unterschiede hinweg ähnlich gut und



Impfstoff vor der Zulassung: Ein Mitarbeiter des Mainzer Biotechnologie-Unternehmens Biontech arbeitet in einem Labor.

FOTO: BIONTECH/DPA

CORONA-FÄLLE IN DEUTSCHLAND



Hessens Sozialministerium hat am Freitag 72 525 (+2325) bestätigte Covid-19-Infektionen gemeldet. 980 (+19) Menschen starben. Laut RKI sind 45 000 (+1585) Menschen in Hessen genesen. **Niedersachsens** Sozialministerium meldete 61 307 (+1633) bestätigte Infektionen, 982 (+18) Menschen sind gestorben, 40 306 (+1303) sind genesen.

zeige praktisch keine ernststen Nebenwirkungen, hatten die Firmen nach Abschluss letzter Analysen mitgeteilt.

Die FDA muss den Antrag nach der Einreichung erst prüfen. Wie lange das dauern

könnte, war zunächst unklar. US-Experten zeigten sich aber zuversichtlich, dass es noch vor Jahresende ein Ergebnis der Prüfung geben könnte. Für Corona-Impfstoffe gilt wegen der besonderen

Dringlichkeit ein beschleunigter Zulassungsprozess.

Bei der Europäischen Arzneimittelbehörde (EMA) und in weiteren Ländern reichen Biontech und Pfizer bereits Daten ein. So können Herstel-

ler schon vor dem formellen Zulassungsantrag Teilinformationen zu Qualität, Unbedenklichkeit und Wirksamkeit eines Präparats weitergeben. „Wir reichen kontinuierlich Daten ein im rollierenden Einreichungsprozess“, antwortete die Biontech-Sprecherin auf die Frage nach den Vorbereitungen für Anträge zur Zulassung des Impfstoffs bei der EMA und in der Schweiz. Ziel sei es, mit diesen Daten einen Antrag auf Zulassung zu ermöglichen.

Bereits in der zweiten Dezemberhälfte könnte ein erster Impfstoff in Europa zugelassen werden, sagte EU-Kommissionschefin Ursula von der Leyen am Donnerstag unter Hinweis auf Informationen der EMA.

Die Impfstoffdosen sollen nach Unternehmensangaben „fair“ verteilt werden. Es werde nicht „ein Land alles erhalten“. Deutschland und die EU haben bereits einen Rahmenvertrag über den Kauf von 300 Millionen Dosen des Impfstoffs von Biontech und Pfizer abgeschlossen. Auf der Grundlage von Lieferprognosen geht Biontech davon aus, dass in diesem Jahr weltweit bis zu 50 Millionen Impfstoffdosen ausgeliefert und im nächsten Jahr bis zu 1,3 Milliarden Dosen hergestellt werden.

Neuinfektionen auf Höchststand

Die Zahl der Corona-Neuinfektionen in Deutschland hat einen neuen Höchststand erreicht. Am Freitag meldeten die Gesundheitsämter dem Robert Koch-Institut (RKI) 23 648 neue Corona-Infektionen binnen 24 Stunden. Im Vergleich zum Vortag stieg die Zahl der neu gemeldeten Fälle damit um gut 1000. Der bisherige Spitzenwert war mit 23 542 verzeichneten Fällen am Freitag vor einer Woche registriert worden.

Das sogenannte Sieben-Tage-R lag laut RKI-Lagebericht vom Donnerstagabend bei 0,99 (Vortag: 0,95). Das heißt, dass 100 Infizierte rechnerisch 99 weitere Menschen anstecken.

Verlängerung des Lockdowns wird diskutiert

Berlin – Bei den Abstimmungen der Bundesländer auf ein gemeinsames Vorgehen in der Corona-Pandemie soll übereinstimmenden Medienberichten zufolge unter anderem über eine Verlängerung des Teil-Lockdowns diskutiert werden. Nach Informationen des „Tagesspiegel“ vom Freitag gibt es Überlegungen, den seit Anfang November und zunächst bis Ende des Monats begrenzten Teil-Lockdown bis mindestens kurz vor Weihnachten zu verlängern. Am Mittwoch wollen die Länderchefs zusammen mit Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) über das weitere Vorgehen in der Corona-Krise entscheiden. Für Montag wird erwartet, dass die Ländervertreter über einen gemeinsamen Vorschlag beraten.

Nordrhein-Westfalens Ministerpräsident Armin Laschet (CDU) will nächste Woche für scharfe Kontaktbeschränkungen werben. „Eine Familie darf sich nur noch mit zwei weiteren Personen aus einem anderen Hausstand treffen“, sagte Laschet der „Stuttgarter Zeitung“.

Nach dpa-Informationen soll bei den Beratungen der Länder auch über mögliche weitere Corona-Maßnahmen an den Schulen gesprochen werden. Es ist gedacht, an Oberstufen den sogenannten Präsenzunterricht einzuschränken.

dpa

KURZ NOTIERT

Kripo ermittelt nach Corona-Ausbruch

Nach einem Corona-Ausbruch in einem Pflegeheim im unterfränkischen Großwallstadt mit acht Todesfällen ermittelt nun die Kriminalpolizei. Es werden mögliche Hygienemängel überprüft, teilte die Polizei am Freitag mit. In dem Pflegeheim für Senioren waren 39 von 41 Bewohnern positiv auf Sars-CoV-2 getestet worden, wie der Landrat des Kreises Miltenberg, Jens Marco Scherf (Grüne), mitteilte.

WIE ICH ES SEHE

Wir dürfen zurzeit nicht hinein in unsere schönen, alten Gasthäuser und Schänken. Aber ihre Schilder wenigstens können wir von außen bewundern und ihre traditionsreichen Namen studieren. Da ist der „Rote Ochse“, der „Goldene Hirsch“, dazu der „Bayerische Löwe“, der „Goldene Engel“, das „Einhorn“. Der „Krug zum Grünen Kranze“, in dem der fremde und doch befreundete Wanderer beim kühlen Wein sitzt, ist in eines unserer schönsten Volkslieder eingegangen.

Um zu verstehen, warum es diese altvertrauten Bezeichnungen heute noch gibt, muss man sich klarmachen, dass es im Mittelalter

allgemein üblich war, Häuser mit Namen zu benennen. Es gab ja noch keine Hausnummern. Und bei Gasthäusern wie Apotheken haben sich diese Hausnamen erhalten.

Die ersten Einrichtungen, die Reisenden die Möglichkeit zur Unterkunft und Verpflegung boten, waren von Mönchen geführte christliche Hospize an Pilgerwegen und auf Pässen. Religiöse Benennungen gingen auch in die späteren weltlichen Gasthäuser ein: Da ist die Rose als Marienzeichen, der Anker als Zeichen der Hoffnung, die Sonne als Bezug zu Christus wie die „Drei Mohren“, die mit den Heiligen Drei Königen zu tun haben.



Kolumne
Sagt, wie heißt die schönste Schänke?

VON DIRK IPPEN

Alle Evangelisten haben ihr Symbol und so finden wir

den Engel des Matthäus, den Löwen des Markus wie den Adler des Johannes auf den Gasthausschildern. Der grüne Kranz symbolisiert das Schankrecht und der Ochse deutet auf eigene Schlachtung hin. Vom „Eisenhut“ bis zum „König von Preußen“ – alles hat seine Bedeutung.

Die prächtigen Schilder und die Figuren darauf waren notwendig als Bildzeichen für eine Kundschaft und ein Publikum, von denen die meisten gar nicht lesen konnten. Die Handwerksinnungen hatten in den Gasthäusern ihre eigene Zunftstube als Anlaufpunkt für die Handwerksgehilfen, die „auf der Walz“ Arbeit suchten.

Gasthausnamen sind in die Literatur eingegangen. Berühmt ist in der „Jobsiade“ des Karl Arnold Kortum aus Bochum der im Kneipenleben verlotterte Student Hieronymus. Im Theologie-Examen antwortet er auf die Frage nach der Natur der Engel: „Er kenne zwar nicht alle Engel eben, doch wäre ihm ein blauer Engel bekannt auf dem Schild an der Schänke „Zum Engel“ benannt.“ Im Film ist „Der blaue Engel“ um die Welt gegangen als das Hafen-Variété, in dem die kesse Lola, alias Marlene Dietrich, von den Männern singt, die sie umschwärmen, wie Moten das Licht – bis sie verbrennen...

Das Hintergründigste aber zu Wirtshausnamen im wechselnden Strom des Lebens hat in seinem „Einhorn“-Gedicht Christian Morgenstern gesagt: „Das Einhorn lebt von Ort zu Ort nur noch als Wirtshaus fort.“ Und so, meint der sarkastische Dichter, mag es uns Menschen, ganz zu Geist geworden wie das Einhorn, einstmals auch ergehen: „Im Goldenen Menschen“ sitzt man dann und sagt sein Solo an.“ Covid hin oder her und geschlossene Gasthäuser dazu, so weit wird es hoffentlich doch nicht mit uns kommen...

Schreiben Sie mir bitte an
ippen@hna.de



„Nürnberger Prozesse ein Stück Weltgeschichte“

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hat an die große Bedeutung der Nürnberger Prozesse nach dem Zweiten Weltkrieg erinnert. Genau vor 75 Jahren, vom 20. November 1945 an, mussten sich führende Nazis und damit erstmals in der Geschichte Vertreter eines Unrechtsregimes vor Gericht verantworten. „Der Hauptkriegsverbrecherprozess in Nürnberg war eine Revolution. Er schrieb nicht nur Rechtsgeschichte, er schrieb Weltgeschichte“, sagte Steinmeier am Freitagabend bei einem Festakt im Nürnberger Justizpalast.

dpa

FOTO: DANIEL KARMANN/AFP

KURZ NOTIERT

Gericht in NRW kippt Quarantänepflicht

Das Oberverwaltungsgericht in Münster hat die Quarantänepflicht für Auslandsrückkehrer aus Risikogebieten in Nordrhein-Westfalen gekippt. Das Land habe nicht berücksichtigt, dass Reisende bei der Rückkehr aus Ländern mit geringeren Infektionszahlen als an ihrem Wohnort nach der Heimkehr einem höherem Infektionsrisiko ausgesetzt seien.

Maskenpflicht im Bundestag bestätigt

Die Verpflichtung zum Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung im Deutschen Bundestag ist nach einer Eilentscheidung des Verwaltungsgerichts Berlin rechtmäßig. Das gab das Gericht am Freitag bekannt. Damit lehnte die zweite Kammer einen Eilantrag von neun Mitarbeitern der AfD-Fraktion ab. Die Anordnung des Bundestagspräsidenten sei nicht zu beanstanden, hieß es.

Corona: Für Demo 250 Teilnehmer gemeldet

Die Gegner der Corona-Politik haben für ihre Kundgebung am Samstag in Leipzig 250 Teilnehmer angemeldet. Das teilte die Stadt am Freitag nach Abschluss der sogenannten Kooperationsgespräche mit. Sie sollen sich auf dem Kurt-Masur-Platz hinter dem Gewandhaus versammeln. Das Demo-Motto lautet: „Das Leben nach Corona“.

Frauenquote in Vorständen kommt

Die schwarz-rote Koalition hat sich auf eine verbindliche Frauenquote in Vorständen geeinigt. In Vorständen börsennotierter und paritätisch mitbestimmter Unternehmen mit mehr als drei Mitgliedern muss künftig ein Mitglied eine Frau sein, so Justizministerin Christine Lambrecht (SPD).

AfD nach Störungen unter Druck

Empörung über Bedrängen von Abgeordneten – Gauland entschuldigt sich

VON ANNE-BEATRICE CLASSMANN UND ULRICH STEINKOHL

Berlin – Nach der Belästigung von Politikern im Bundestag durch Besucher haben sich die anderen Fraktionen geschlossen gegen die AfD gestellt. In einer Aktuellen Stunde brandmarkten Union, SPD, FDP, Grüne und Linke die Rechtspopulisten als „Demokratiefeinde“. Drei Abgeordnete der AfD hatten die Störer am Mittwoch in den Bundestag eingeladen. Fraktionschef Alexander Gauland nannte das Verhalten der Besucher zwar „unzivilisiert“ und entschuldigte sich dafür. Dies werteten die anderen Fraktionen in der hitzigen Debatte aber als pure „Heuchelei“.

„Was wir am Mittwoch erleben mussten, ist nicht weniger als ein Angriff auf das freie Mandat und ein Angriff auf die parlamentarische De-

mokratie. Und da hört der Spaß nun wirklich auf“, sagte der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der Unionsfraktion, Michael Grosse-Brömer. Die Vorfälle seien nicht plötzlich passiert, sondern „der Tiefpunkt einer dauerhaften Strategie der AfD“.

Der Erste Parlamentarische Geschäftsführer der FDP-Fraktion, Marco Buschmann, warf der AfD vor, sie habe „ein Klima der Bedrohung“ in den Bundestag tragen wollen. „Sie wollen die Institutionen in den Schmutz ziehen, weil Sie sie hassen. Aber seien Sie sich eines sicher: Unsere Demokratie ist stärker als Ihr Hass.“

Der AfD-Fraktionsvorsitzende Gauland sagte, das Verhalten der Gäste sei „unzivilisiert“ gewesen und gehöre sich nicht. „Dafür entschuldige ich mich als Fraktionsvorsitzender.“ Gauland räumte ein: „Hier ist etwas aus dem



Alexander Gauland
AfD-Fraktionsvorsitzender

Ruder gelaufen.“ Die Besucher hätten allerdings die Sicherheitskontrollen durchlaufen. „Wir konnten nicht damit rechnen, dass so etwas passiert.“ Zuvor hatte die AfD-Fraktion entschieden, dass sich die Abgeordneten Petr Bystron und Udo Hemmelgarn schriftlich bei Bundestagspräsident Wolfgang Schäuble (CDU) entschuldigen sollen.

Dieser hatte zuvor deutlich gemacht, dass den Beteiligten juristische Konsequenzen drohen können. Er habe die Verwaltung gebeten, „alle

rechtlichen Möglichkeiten zu prüfen, gegen die Täter und diejenigen vorzugehen, die ihnen Zugang zu den Liegenheiten des Bundestages verschafft haben“, heißt es in einem Schreiben Schäubles an alle Abgeordneten.

Am Rande der Debatte über den Infektionsschutz in der Corona-Pandemie waren am Mittwoch auf den Fluren der Bundestagsgebäude Abgeordnete von mehreren Besuchern bedrängt, gefilmt und beleidigt worden. Dies passierte unter anderem Wirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU) und dem FDP-Innenpolitiker Konstantin Kuhle. Besucher drangen auch in Abgeordnetenbüros ein.

Die Erste Parlamentarische Geschäftsführerin der Grünen, Britta Haßelmann wertete die Entschuldigung Gaulands als Teil der üblichen AfD-Strategie. „Unaufrichtiges und geheucheltes Bedau-

ern hier, denn man merkt, es wird brenzlich.“ Und gleichzeitig hole sich die AfD bei ihrer Anhängerschaft den Applaus für ihr Handeln ein.

Bundestagsvizepräsidentin Petra Pau (Linke) sagte, die AfD gebe sich neuerdings als Bürgerrechts- und Freiheitspartei aus. Das sei „purer Etikettenschwindel“, betonte sie. „Die AfD schützt nicht das Grundgesetz, im Gegenteil: Die demokratische Gesellschaft muss unser Land vor der AfD schützen, begonnen bei Artikel 1 des Grundgesetzes.“

Für die SPD erinnerte Abgeordnete Susann Rüttrich an Gaulands Satz „Wir werden sie jagen“, den er am Abend der Bundestagswahl 2017 in Richtung neuer Bundesregierung gesagt hatte. „Damit waren wir alle gemeint, frei gewählte Abgeordnete und unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.“ dpa FOTO: NIETZELD/DPA

GEWINNER UND VERLIERER DER WOCHE



Taube New Kim

Rekord bei Auktion

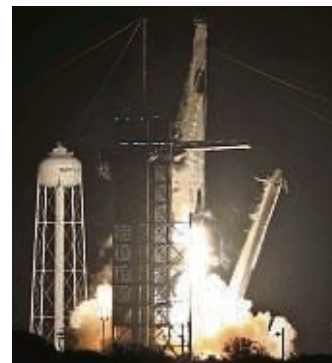
„Super Duper“ ist das Synonym des chinesischen Bieters, der bei einer Auktion in Halle den Weltrekordpreis von 1,6 Millionen Euro für die Brieftaube New Kim gezahlt hat. Mehr, als wenn er ihr Gewicht in Gold aufgewogen hätte. Bleibt zu hoffen, dass der erste Wettflug für New Kim auch super-duper läuft, damit sich die Investition gelohnt hat. In China winken Gewinnern solcher Wettflüge Summen in Millionenhöhe. hbk FOTO: FRANCISCO SECO/AP/DPA



Franziska Giffey

Hat Doktorsorgen

Was macht einen Menschen aus? Nun, laut Franziska Giffey (42, SPD) ist es in ihrem Fall nicht ihr Dokortitel, auf den sie jetzt verzichtet. Das hat die Familienministerin via handschriftliche Notiz mitgeteilt, also super menschlich. Als ob es bei der Prüfung ihrer Dissertation ums Menschsein ginge. Nein, da geht's um mögliche Plagiate, also auch um Vertrauenswürdigkeit. Und die macht für viele Wähler gute Politikerinnen aus. mix FOTO: MICHAEL KAPPELER/DPA



SpaceX

Geglückter Flug ins All

Es war ein Bilderbuchstart: Die Falcon 9 SpaceX-Rakete war vergangenen Sonntag von Startrampe 39A im Kennedy Space Center in Cape Canaveral abgehoben. Vier Astronauten flogen damit zur Internationaler Raumstation. Passend dazu hätte eine Platte von Frank Sinatras „Fly me to the moon“ aufgelegt werden können. Wir dürfen träumen: vom Mond, vom Mars und den Sternen. Elon Musk (49) und seiner Firma SpaceX sei Dank. flq FOTO: JOHN RAOUX/AP/DPA



DFB-Team

0:6 gegen Spanien

Künftig könnte eine Begrüßung so ablaufen: „Hallo, wie geht's?“ „Null sechs, weißte Bescheid.“ Es geht schlecht, heißt das, sehr schlecht sogar. Denn die DFB-Elf – Slogan „Die Mannschaft“ – ist eben genau das nicht: eine Mannschaft. Es gibt keinen Teamgeist, keinen Plan, keine Führung. Taktische Fehler, Zweikampfvermeidung und Lustlosigkeit wecken Zweifel am Personal: auf dem Platz und auf der Trainerbank. jsc FOTO: MIGUEL MORENATTU/AP/DPA



Nora Bossong

Ehrung in Lübeck

Ihr Roman „Gesellschaft mit beschränkter Haftung“ wurde mit den „Buddenbrooks“ verglichen: Als die Stadt Lübeck und die Bayerische Akademie der Schönen Künste Ende April Nora Bossong als Thomas-Mann-Preisträgerin benannten, war nicht abzusehen, dass Corona noch die Verleihung im November verhindern würde. Die 25 000 Euro Preisgeld hat die 38-jährige bereits bekommen – wertvoll in Pandemie-Zeiten. vbs FOTO: SUHRKAMP



Rudy Giuliani

Was tropft denn da?

Bizarre Szene bei einer Pressekonferenz mit Rudy Giuliani (76): Während der langjährigen persönlichen Anwalt von US-Präsident Donald Trump Attacken gegen den Ausgang der verlorenen Präsidentenwahl lieferte, tropfte plötzlich dunkle Farbe seine Schläfen hinunter über die Wangen. Auch häufiges Tupfen half minutenlang nichts. Haarfärbemittel? Oder sickerte da „Öl und das Böse“, wie Kamala Harris' Nichte Meena twittert? wet/dpa FOTO: J. MATCH/DPA



Sind das vereinigte Staaten?

ANALYSE Der Klausel-Streit führt die EU an die Grenzen ihrer Legitimation

VON TIBOR PÉZSA

Im Streit um die Rechtsstaatsklausel, so scheint es, gibt es in Europa zwei Schurken: Ungarn und Polen. Slowenien lehnt die Klausel zwar auch ab, segelt aber unterhalb des Radars vieler Kommentatoren. Die Details der Klausel, wonach 15 EU-Staaten einem Mitglied EU-Geld streichen können, wenn es dort genügend Zweifel an der Unabhängigkeit der Justiz gibt, wurden von der deutschen Ratspräsidentschaft mit Vertretern des Europaparlamentes ausgehandelt.

Dieser Umstand ist umso brisanter, als dass die Eskalation des Streits absehbar war. Denn Budapest und Warschau haben stets betont, dass sie jeden Übergreif in ihre Souveränität ablehnen.

Das Vorgehen der deutschen Ratspräsidentschaft erinnert an den Mehrheitsbeschluss der europäischen Innenminister vom September 2015: Angesichts unkontrollierter Massenzuwanderung sollten damals 120 000 Mig-

ranten auf die Mitglieder des europäischen Staatenverbunds verteilt werden. Der Beschluss scheiterte spektakulär und spaltete die Union. Fast kein europäischer Staat hielt sich daran, nicht nur Polen und Ungarn nicht.

Für ihre Ablehnung eines nun neuerlich drohenden Mehrheitsbeschlusses, diesmal mit der Rechtsstaatsklausel, haben Warschau und Budapest stärkere Argumente, als die öffentliche Diskussion vermuten lässt. Im Mai zeigte nämlich das Bundesverfassungsgericht der Europäischen Zentralbank und dem Europäischen Gerichtshof die Grenzen ihrer Zuständigkeit auf.

Die höchsten deutschen Richter erinnerten daran, dass die demokratische Kontrolle der Machtausübung im Staatenverbund der EU nicht in Brüssel oder beim Europäischen Parlament (EP) liegt. Sie obliegt den demokratisch gewählten nationalen Parlamenten. Das Herz Europas schlägt in seinen Hauptstädten. Die Nationalstaaten sind



Charles Michel (oben), Präsident des Europäischen Rates, bei der Videokonferenz der EU-Staats- und Regierungschefs am Donnerstagabend. FOTO: OLIVIER MATTHYS/AP POOL/DPA

die Herren der Verträge, etwa des Maastricht- und des Lissabonvertrages.

Nur die Nationalstaaten verfügen über Parlamente, die aus freien, geheimen und gleichen Wahlen hervorgegangen sind. Diese volle Legitimation unterscheidet sie vom EP, das nur in unglei-

cher Wahl zustande kommt. Dort wiegt etwa eine französische oder deutsche Wählerstimme viel weniger als eine luxemburgische.

So erweist sich die von der deutschen Ratspräsidentschaft mit dem EP ausgehandelte Rechtsstaatsklausel bei näherem Hinsehen als nur

politischer, tatsächlich aber ziemlich übergriffiger Akt, dessen Legitimation eher skeptisch zu beurteilen ist. Und zwar unabhängig von der Frage, wie man die polnische Gerichtsbarkeit beurteilt. Ebenso berechtigt oder unberechtigt ließe sich etwa eine Klausel fordern, wonach die Europäische Kommission automatisch auszutauschen wäre, wenn sie als „Hüterin der Verträge“ wieder einmal Vertragsbrüche in nationalen Etats durchwinkt.

Nicht Polen oder Ungarn sind die Probleme der EU. Auch nicht Österreich, Italien oder Griechenland. Es ist die zu geringe Schnittmenge der Interessen ihrer verbliebenen 27 Mitgliedsstaaten. Der von manchen Europäern erhoffte Weg in die Vereinigten Staaten von Europa führt sicher nicht über aufgedrückte Mehrheitsentscheidungen, auch nicht über eine in der Pandemie schnell durchgedrückte Schuldenunion per „Wiederaufbaufonds“. Er führt nur über die nationalen Parlamente.

Laschet: Kanzler sollte nicht polarisieren

Düsseldorf – Der CDU-Vorsitzkandidat Armin Laschet wirbt bei seiner Partei für einen Kurs des Zusammenhalts. „Ein polarisierender Parteichef oder Kanzler wäre falsch in dieser Situation“, sagte der nordrhein-westfälische Ministerpräsident der „Stuttgarter Zeitung“ und den „Stuttgarter Nachrichten“. „Ein polarisierender Ton würde uns als Union nicht gerecht. Er würde uns schaden.“

Das Land brauche jetzt „Zusammenhalt, nicht Spaltung oder Streit“. Daher müsse auch „die gesamte Bandbreite“ der CDU „in einer neuen Bundesregierung unter Führung der Union wieder sichtbar werden“.

Laschet tritt bei der Wahl zum CDU-Vorsitz gegen den früheren Unionsfraktionschef Friedrich Merz und den Außenpolitiker Norbert Röttgen an. Er wirbt mit seiner Regierungserfahrung. „Gerade in diesen Zeiten, da fast täglich große Entscheidungen zur Corona-Pandemie zu treffen sind, ist Regierungserfahrung extrem wichtig“, sagte Laschet. dpa

Niederlage für Werft im Streit um „Gorch Fock“

Bund muss keine weiteren Millionen zahlen

Bremen – In einem millionenschweren Streit über Sanierungskosten des Segelschiffs „Gorch Fock“ hat das Landgericht Bremen alle Ansprüche einer beteiligten Werft abgewiesen. Die Bredo Dockgesellschaft in Bremerhaven hatte vom Bund 10,5 Millionen Euro für Arbeit und Material gefordert, sie geht mit dem Urteil vom Freitag aber leer aus. Auch eine Gegenklage des Bundes wurde abgewiesen (Az. 4 O 1136/19).

Bredo-Geschäftsführer Dirk Harms sagte, man werde prüfen, ob das Unternehmen in Berufung geht. Auf seiner Werft war von 2015 bis 2019 an dem Marineschiff gearbeitet worden. Der Bund vertrat vor Gericht die Auffassung, alle Rechnungen seien schon beim damaligen Generalauftragnehmer beglichen worden, der mittlerweile insolventen Elsflöther Werft. Niemand zahle zweimal für eine Leistung.

Der Zivilprozess in Bremen ist ein Nebenstrang bei der langwierigen und teuren Sanierung des 62 Jahre alten Dreimasters. Die Baukosten sind von geplant 10 Millionen Euro immer weiter gestiegen, bis die frühere Verteidigungsministerin Ursula von der Leyen (CDU) einen Deckel von 135 Millionen Euro festlegte.

Ein Subunternehmer trage das Risiko, wenn ein Hauptauftragnehmer insolvent werde, sagte Gerichtssprecher Gunnar Isenberg zu dem Urteil. Deshalb sei die Klage der Werft abgewiesen worden. Auch die Gegenklage des Bundes sei nicht stichhaltig gewesen. Die Marine hatte 3,6 Millionen Euro Schadenersatz für angeblichen Baupfusch auf der „Gorch Fock“ verlangt. In der mündlichen Verhandlung im Juni hatte das Gericht einen Vergleich über 2,35 Millionen Euro vorgeschlagen, was beide Seiten aber ablehnten. dpa

CDU-Ausschuss stößt Rentendebatte an

Berlin – Zehn Monate vor der Bundestagswahl haben CDU-Politiker eine Debatte über eine grundlegende Rentenreform angestoßen. Übereinstimmenden Berichten zufolge sieht das Konzept eines Bundesfachausschusses in der CDU vor, Beamte, Politiker und Selbstständige schrittweise in die gesetzliche Rentenversicherung einzubeziehen.

Zudem plädiere der Ausschuss für eine längere Lebensarbeitszeit und einen kapitalgedeckten Rentenfonds, in den Teile der Beitragszahlungen fließen sollen. Der Sozialverband VdK begrüßte den Vorstoß für eine „Rente für alle“. dpa

USA: Hinrichtung bricht mit Tradition

Washington – Ungeachtet jahrzehntelanger Gepflogenheiten ist in den USA kurz vor dem Regierungswechsel ein Mörder hingerichtet worden. Der Afroamerikaner Orlando Hall wurde in einem Gefängnis in Indiana durch eine Giftspritze getötet, wie das US-Justizministerium am Donnerstag mitteilte. Die Regierung Donald Trumps brach eine Tradition: Normalerweise halten sich scheidende Regierungen bei Hinrichtungen, die auf Bundesebene vollstreckt werden, zurück. Hall war 1995 wegen Beteiligung an der Entführung, Vergewaltigung und Ermordung einer 16-Jährigen zum Tode verurteilt worden. afp

Ich will wieder im Stadion jubeln. Dafür lüfte ich jetzt auf Arbeit ständig.



#FürMichFürUns



Bundesministerium für Gesundheit

Bitte dranbleiben, auch wenn's schwer ist: Kontakte einschränken, AHA, lüften, Warn-App nutzen. **ZusammenGegenCorona.de**



Die Auferstandene

PORTRÄT Angefeindet, geachtet, beliebt: 15 Jahre Kanzlerin Angela Merkel

VON JÖRG S. CARL

Kann ein Mensch so viel auf sich nehmen? So viel aushalten? So viel verkörpern? Ob Angela Merkel sich bei ihrer Amtseinführung am 22. November 2005 hat vorstellen können, in der Spätphase ihrer Kanzlerschaft zur Projektionsfläche für alles und jeden zu werden? Für alles Unglück, alle Krisen verantwortlich sein zu sollen, und gleichzeitig für alle Aufschwünge, alle Hochs überschwänglich gelobt zu werden. Hier Hassfigur und Watschenfrau, dort Raute der Hoffnung und Kümmerin der Nation.

Dauerkritiker werden nicht müde, ihr die inhaltliche Entkernung der Partei vorzuwerfen – die Sozialdemokratisierung der CDU; frühere Konkurrenten geißeln eine lahme, gestaltlose, opportunistische Regierungspolitik; die Opposition nimmt sie wechselweise mal für eine zu emphatische, mal für eine kaltherzige Flüchtlingspolitik von rechts und links in die Zange; Corona-Leugner sehen in ihr die Unterdrückerin der Freiheitsrechte und Genickbrecherin der Wirtschaft; Impfgegner klagen sie prophylaktisch der vorsätzlichen Körperverletzung an; Verschwörungserzähler verorten sie als Satansbraut, die unter den Katakomben der Berliner Museumsinsel das Blut von Kindern trinkt.

Linke Radikale protestieren mit dem Einsatz von Gewalt gegen ihre Regierung. Und das gemäßigte linke Lager meint, die merkelsche Wirtschafts- und Steuerpolitik mache die Reichen reicher und die Armen ärmer. Das ökobewusste grüne Milieu wirft ihr fortgesetzte Umweltzerstörung und Klimaschädigung vor.

Auch rechte Populisten und Extremisten schreien, dass Merkel wegmüsse, egal wie. Und manche von ihnen wollen sie am liebsten am Galgen baumelnd oder in KZ-Kleidung sehen. Das zeigen sie ohne jede Hemmungen auf Demonstrationen.

Und die bürgerliche Mitte wundert sich, wie bizarr das alles ist, wie polarisiert und in Teilen gaga unsere Gesellschaft in den letzten 15 Jahren geworden ist; wie die Republik vor lauter Einzelinteressen, Egomaniern und Exzentriken am Rande des Zerfalls zu balancieren scheint.

Scheint. Denn es gibt ja noch – Angela Merkel. Die Kanzlerin eben jener bürgerlichen und in ihrer Mehrheit konservativen Mitte, welche ihre so ganz anderen, nämlich überaus wohlwollenden Projektionen pflegt.

Hier gilt die „sympathische Pfarrerstochter“, die mal „Kohls Mädchen“ war, die „Physikerin“, „Angie“, die „anpackende Frau aus dem Osten“ noch immer oder inzwischen wieder – man könnte es tatsächlich politische Blutauffrischung nennen – als weitsichtige Garantin der Stabilität im aufgewühlten Land; als sich redlich abmühende Republikmutter; und abwechselnd als Chefin, Moderatorin oder Mahnerin im Klub der Ministerpräsidenten und ebenso in der Liga der europäischen



Die Merkel-Raute: Die Haltung ihrer Hände wurde zu einem Markenzeichen für die Kanzlerschaft Angela Merkels. Mit dem morgigen Tag währt sie 15 Jahre. ARCHIVFOTO: AFP

Staats- und Regierungschefs. In der eigenen Partei gilt die 66-Jährige beinahe wundersam als Wiederauferstandene. Merkel, die den Parteivorsitz unter höchstem Druck stehend im Dezember 2018 abgab und fortan Kanzlerin mit einem Lame-Duck-Image war, ist inzwischen wieder der Fixstern, um den sich auch solche Parteifreunde versammeln, die ihrer schon überdrüssig waren.

Lame Duck, dann wieder Zugpferd

Sie ist plötzlich wieder das Zugpferd der CDU, das vor allem wegen der restriktiven, von einer Mehrheit aber als fürsorglich gewerteten Corona-Politik den Unionsparteien in Umfragen 37 Prozent der Stimmen bescheren wür-

de, wenn am Sonntag Bundestagswahl wäre.

Doch die ist erst in einem Jahr, und Merkel tritt nach vier Wahlperioden nicht mehr an. Auch noch so hohe Sympathie- und Zufriedenheitswerte im Deutschlandtrend verleiten sie nicht mehr dazu, es ein fünftes Mal zu wagen und so ihren politischen Ziehvater an Amtsjahren überholen zu wollen. 16 Jahre und 25 Tage war Helmut Kohl Kanzler. Sein „Mädchen“ verstand es, sich zum richtigen Zeitpunkt zu emanzipieren und ihn schließlich abzulösen, als er unrettbar im Jahr 2000 im CDU-Spendensumpf versank.

Von da an führte sie die Partei und später auch das Land. Der dafür nötige Machtinstinkt hat sie mit einer Ausnahme bis heute nicht im Stich gelassen. Die vom über-

heblichen Kanzler-Vorgänger Gerhard Schröder (SPD) am Abend seiner Wahlniederlage als zu leicht befundene Merkel – „Sie kann es nicht“ – besitzt ein beinahe untrügliches Gespür für loyales Personal und für das richtige Timing. Sie umgibt sich mit verlässlichen Getreuen an der Parteispitze und in den wechselnden Regierungen. Diese werden in Anlehnung an eingeschworene altrömisches Gärten Merkelianer genannt. Und ihre Prinzipalin ist in der Lage, sich rechtzeitig von jenen zu trennen, die haarsträubende Fehler machen oder von Vertrauten zu Rivalen mutieren.

Nur einmal liegt Merkel als CDU-Chefin daneben: Die saarländische Ministerpräsidentin Annegret Kramp-Karrenbauer zur Parteigeneralin zu machen und ihr so den

Weg zum Parteivorsitz zu ebnen, als ihr eigener Stern sinkt, erweist sich im Nachhinein als Missgriff, weil die „AKK“ genannte neue Vorsitzende den einmal angeknipsten Pech- und Pannenmodus nicht mehr ausschalten konnte. Bis zum heutigen Tag quält sich die Partei mit der Nachfolgersuche für AKK.

Dass es soweit kam, liegt auch an einer tiefen Talsohle, die Merkel durchschreiten musste. Ihr sogenannter Modernisierungskurs funktionierte in der eigenen Partei nur solange, wie sie Wahlen gewann. Denn Wahlsiege sind der Kitt, der die CDU, die Union und ihre Strömungen zusammenhält. Bleiben die Erfolge, etwa bei Landtagswahlen, längere Zeit aus, wird es ungemütlich. Dann wird „modern“ als selbstzerstörerisches Aufgeben konservativer Überzeugungen gewertet. Merkel beförderte den Abschied von der Wehrpflicht, das Aus der Atomenergie, das Ende der herkömmlichen Definition von Ehe- und Familie. Sie sorgte für die Nicht-Einhaltung der Vereinbarungen in der Euro-, Schulden- und Bankenkrise, sie ließ die Dublin-Regeln beim Asylrecht ignorieren.

Ewiges Thema: die Flüchtlingsfrage

Vor allem Letzteres wird ihr bis heute bei allem Respekt für ihr menschliches Handeln als die Einladung zu einer unkontrollierten Einwanderung angelastet. Für den Kontrollverlust, nicht zu wissen, wer vor allem in den Jahren 2015 und 2016 ins Land kam, wird sie von ihren Gegnern, besonders von der am rechten Rand zur stärksten Oppositionspartei gewachsenen AfD, persönlich verantwortlich gemacht. Dieser Verlust staatlicher Souveränität habe die Gesellschaft überfordert und gespalten, er habe das Unsicherheits- und Ungerechtigkeitsgefühl in Teilen der Bevölkerung verstärkt.

Von diesen Vorhaltungen in der Flüchtlingsfrage, die das Land wie kein anderes Thema vor Corona durchgeschüttelt hat, wird sich Merkel bis zum Ende ihrer Kanzlerschaft nicht mehr freimachen können. Sie würde wohl zurückschauend entgegnen: „Wir haben es geschafft.“ Und das Urteil darüber, ob sie hier oder auch in anderen Fragen vor allem emotional entschieden habe, den Biografen überlassen.

ZUR PERSON

■ Geboren am 17. Juli 1954 in Hamburg. Geburtsname Kasner. Kurz nach der Geburt siedelt die Familie in die DDR über, wo der Vater eine evangelische Pfarrstelle übernimmt, ab 1957 in Templin in der Uckermark. Mitglied der FDJ, Physik-Studium in Leipzig, 1986 Promotion. 1977 bis 1982 verheiratet mit Physiker Ulrich Merkel. 1998 Heirat mit dem Quantenchemiker Joachim Sauer. Das Paar wohnt in einer Wohnung in Berlin nahe der Humboldt-Uni. Beide lieben Opern, Stammgäste in Bayreuth.

KURZ NOTIERT

Sachsen-Anhalt: Veto von AfD und CDU

CDU und AfD haben in Sachsen-Anhalt ein Veto gegen eine Erhöhung des Rundfunkbeitrags angekündigt. Die Bundes-SPD sieht deshalb eine Grenze überschritten: „Die CDU in Sachsen-Anhalt verbündet sich mit der offen rechtsextremen Landes-AfD“, sagte SPD-Generalsekretär Lars Klingbeil dem Nachrichtenmagazin „Spiegel“. Die Bundes-CDU äußerte sich zu Klingbeils Worten nicht.

Europaweite Nummer für bedrohte Frauen

In vielen Ländern Europas sollen sich von Gewalt betroffene oder bedrohte Frauen künftig unter der einheitlichen Telefonnummer 116-016 Hilfe holen können. Vertreter von 22 EU-Staaten, der Schweiz und der EU-Kommission hätten sich am Freitag dafür ausgesprochen, ein solches Vorhaben zu unterstützen, sagte Bundesfamilienministerin Franziska Giffey (SPD).

Erzbischof Heße lässt Vatikan entscheiden

Der Hamburger Erzbischof Stefan Heße will den Vatikan über seine Zukunft entscheiden lassen. Er habe die Bischofskongregation in Rom über die derzeitige Debatte über seine Person informiert, teilte das Erzbistum Hamburg mit. Hintergrund ist die Debatte um den Umgang des Erzbistums Köln mit Missbrauchsvorwürfen – Heße war früher dessen Personalchef.

Schwarzer stirbt nach Angriff in Brasilien

Ein tödlicher Angriff von Sicherheitsleuten eines Supermarkts auf einen Schwarzen hat in Brasilien für Empörung gesorgt. João Alberto Silveira Freitas war am Donnerstagabend (Ortszeit) vor einem Supermarkt in Porto Alegre im Süden des Landes von zwei Sicherheitsmännern niedergelassen und brutal geschlagen worden. Der 40-Jährige starb noch am Tatort.

Russe zu 13 Jahren Straflager verurteilt

Weil er für die USA geheime Informationen über den russischen Rüstungskomplex gesammelt hat, hat ein Gericht einen Mann zu 13 Jahren Straflager verurteilt. Der Mann gab laut Inlandsgeheimdienst FSB vor dem Gericht in der russischen Stadt Brjansk zu, von 2015 bis 2017 Informationen über die russische Nordflotte für den US-Geheimdienst CIA gesammelt zu haben.

Flüchtlingskrise im Sudan erwartet

Durch den militärischen Vormarsch der äthiopischen Regierung gegen die Region Tigray bahnt sich im Sudan eine Flüchtlingskrise an. Die Vereinten Nationen stellen sich auf 200 000 Flüchtlinge ein, wie Vertreter des UN-Flüchtlingshilfswerks UNHCR, des UN-Kinderhilfswerks Unicef und des Welternährungsprogramms WFP am Freitag berichteten.



Willkommensselfie am 10. September 2015: Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) lässt sich nach dem Besuch einer Erstaufnahmeeinrichtung für Asylbewerber in Berlin mit einem irakischen Flüchtling fotografieren. FOTO: BERND VON JUTRCZENKA/DPA

Polizei räumt weiteres Protestcamp

A49-Gegner besetzen Bäume vor Grünen-Zentrale in Wiesbaden

Wiesbaden/Homburg – Mit den fortschreitenden Rodungen für den Weiterbau der A49 verschärft sich der Konflikt um den Dannenröder Forst. Mittlerweile hat die Polizei das dritte von insgesamt elf Baumhaus-Camps geräumt, wie ein Sprecher am Freitag sagte. Zu einem Zwischenfall kam es gegen Mittag, als Waldbesetzer ein Räumfahrzeug der Polizei zeitweise blockierten. Damit hätten die Einsatzkräfte ein weiteres Polizeifahrzeug aus dem Wald schleppen wollen, das sich festgefahren hatte.

Rund 30 Personen hätten das Räumfahrzeug blockiert, seien teils darauf geklettert und hätten es beschmiert, sagte der Sprecher. Auch ein Wasserwerfer wurde zum Ort des Geschehens gefahren, kam aber nicht zum Einsatz. Später habe sich die Lage wieder beruhigt. Insgesamt sei es ein „aktiver Tag“ gewesen, sagte der Sprecher.

Derweil hat die Projektgesellschaft Deges bereits rund ein Drittel der geplanten Fläche für den Weiterbau roden lassen, wie ein Sprecher sagte. Auch an diesem Wochenende sollen die Arbeiten weitergehen. Insgesamt sollen in dem Waldstück im Vogelsbergkreis auf einer Fläche von 27 Hektar Bäume für das Verkehrsprojekt fallen.

Vertreter der evangelischen Kirche in der Region kritisierten, dass die Rodungsarbeiten auch sonntags nicht pausieren. Er bitte die Verantwortlichen darum, den bevorstehenden Totensonntag (22. November) „in



Eine Frau macht ein Foto von der mit der Parole „Keine A49 Danni bleibt“ beschmierten Eingangstür zur Parteizentrale von Bündnis90/Die Grünen in der hessischen Landeshauptstadt Wiesbaden.

FOTO: ANDREAS ARNOLD/DPA

seinem besonderen Charakter zu respektieren und auf Rodungsarbeiten zu verzichten“, sagte der evangelische Propst für Oberhessen, Matthias Schmidt, am Freitag. Das Totengedenken auf dem Friedhof in Dannenrod werde durch Maschinenlärm gestört und die Religionsausübung eingeschränkt. Zudem seien alle Beteiligten vor Ort bereits werktags einer hohen körperlichen und seelischen Belastung ausgesetzt, „die weit über das übliche Maß hinausgeht“, so Schmidt.

Ähnlich äußerte sich der Propst des Sprengels Mar-

burg, Helmut Wöllestein: „Es ist mehr als betrüblich, dass ausgerechnet der besonders geschützte Volkstrauertag am vergangenen Wochenende zu einem Tag der weiteren Verhärtung der Fronten geworden ist“, sagte Wöllestein. „Das entspricht nicht dem Geist dieses Tages.“ Am Totensonntag dürfe dies nicht noch einmal passieren.

Auch in Wiesbaden gab es am Freitag Proteste gegen die Rodungen im Dannenröder Forst: Demonstranten der Umweltorganisation Robin Wood besetzten zwei Bäume

vor der Geschäftsstelle der Grünen in der hessischen Landeshauptstadt. Auf einem Banner stand: „Grüne packt die Kettensäge ein!“ Insgesamt nahmen fünf Personen an dem Protest teil.

Man wolle sich mit dem Widerstand gegen den Bau der A49 solidarisieren, teilte eine Demonstrantin mit: „Die Situation im Dannenröder Wald spitzt sich immer weiter zu.“ So sei es bei Polizeieinsätzen gegen protestierende Waldbesetzer bereits mehrfach zu lebensbedrohlichen Situationen und Verletzungen von Autobahngeg-

nern gekommen. Die Grünen werden in Hessen in Bezug auf die Rodungen von den Umweltschützern kritisiert, weil sie an der Landesregierung beteiligt sind.

Zudem kündigten die Waldbesetzer eine neue Abschlusssaktion von einer Brücke auf der A5 an. Weil es bei vorigen Aktionen durch Staus zu Auffahrunfällen gekommen sei, wolle man die Aktion diesmal anmelden, hieß es in einer Pressemitteilung der Waldbesetzer. Geplant ist die Aktion demnach für den kommenden Dienstag (24.11.).

dpa/dag

Pfarrer vor Gericht für Aussagen zu Homosexualität

Bremen – Im Fall des wegen Volksverhetzung angeklagten Bremer Pastors Olaf Latzel (53) fordert die Staatsanwaltschaft eine Geldstrafe von 10 800 Euro, die Verteidigung plädiert auf Freispruch. In einem Eheseminar habe Latzel im Oktober vergangenen Jahres zum Hass gegen Homosexuelle aufgestachelt und diesen Personenkreis generalisierend diffamiert, sagte Staatsanwältin Marlene Wieland am Freitag in ihrem Plädoyer vor dem Amtsgericht in Bremen.

Zugleich verletzten die Äußerungen die Menschenwürde. Die Verteidigung hingegen sah in der Anklage ein „politisches Verfahren“, mit dem ein Pastor aus dem Dienst entfernt werden solle.

Im Zentrum der Beweisaufnahme stand die Aufnahme des Seminars. Dabei war zu hören, wie der evangelische Pastor sagt, Homosexualität stehe gegen die göttliche Schöpfungsordnung. Er warnte vor einer „Homolobby“: „Überall laufen die Verbrecher rum vom Christopher Street Day. Der ganze Genderdreck ist ein Angriff auf Gottes Schöpfungsordnung, ist satanisch.“ Das zerstöre Zivilisation. Homosexualität sei vor Gott todeswürdig und ein Gräu- el.

Nach den Plädoyers hatte Latzel das letzte Wort und betonte, er sei nicht das Monster, zu dem er in der Anklage gemacht worden sei.

epd

Neun Jahre Haft für Amokfahrt

Gericht verurteilt Syrer nach Lkw-Attacke in Limburg

Limburg – Der kleine, schmale Mann auf der Anklagebank vor der Schwurgerichtskammer hätte vor rund einem Jahr mitten in Limburg fast eine Katastrophe angerichtet. Dass bei seiner Fahrt mit einem gekaperten Lkw gegen etliche Fahrzeuge niemand starb, „war ein außergewöhnlich glücklicher Zufall“, wie es der Vorsitzende Richter am Freitag ausdrückte.

Neun Jahre im Gefängnis und in einer Entziehungsanstalt stehen dem Syrer nun bevor, hauptsächlich wegen versuchten Mordes im Zustand verminderter Schuldfähigkeit. Das ist deutlich mehr als von Staatsanwalt und Verteidigung gefordert. Die Schwurgerichtskammer sah zwei Mordmerkmale: Heimtücke und den Einsatz eines gemeingefährlichen Mittels.

Damit ist der Lastwagen gemeint, den der 33-Jährige am 7. Oktober 2019 mitten im Feierabendverkehr gekapert hatte. Berauscht von einem Joint und zutiefst frustriert über seine Lebensumstände – keine Arbeit, kein Geld, die Freundin hatte Schluss gemacht – riss der im südhe- ssischen Langen lebende Mann die Fahrertür eines 17,5-Tonn- ers auf, der an einer roten Ampel stand. Er zerrte den Fahrer heraus und gab Gas.

Die Ampel zeigte mittlerweile Grün, er lenkte den Lkw um die Ecke, dort standen an einer weiteren Ampel etliche Fahrzeuge. Ohne zu



Der Angeklagte wird in den provisorisch in einem Festzelt eingerichteten Gerichtssaal geführt.

FOTO: THOMAS FREY/DPA

bremsen, fuhr er mit Tempo 44 auf sie zu, rammte zwei Autos und einen Kleinaster. Weitere Fahrzeuge werden aufeinander geschoben. 18 Menschen wurden verletzt – wie sich später herausstellte, nur leicht.

Doch die vergleichsweise

Zunächst Angst vor Terroranschlag

harmlosen Folgen waren kurz nach der Tat noch nicht bekannt. Zunächst war von Schwerverletzten die Rede, die Angst vor einem möglichen Terroranschlag ging um. „Es gibt kein terroristisches Motiv“, betonte daher nun in der Urteilsbegründung der Richter. Doch die Frage nach dem Warum war für das Gericht nicht leicht zu beantworten. Der Angeklagte

hatte im Ermittlungsverfahren nichts gesagt, erst im Prozess brach er sein Schweigen. Er verwies auf Erinnerungslücken und eine extrem starke Wirkung des kurz zuvor gerauchten Joints.

Dass die Drogen eine Rolle bei der Tat gespielt haben, da waren sich auch die Richter sicher. „Dadurch war er enthemmt“, so der Vorsitzende. Und deshalb habe er den Gedanken, mit dem er schon den ganzen Tag gespielt habe – einen Lkw zu entführen und damit einen aufsehenerregenden Unfall zu verursachen – kurz entschlossen in die Tat umgesetzt. Zuvor hatte er noch auf seinem Handy mit einem Lkw-Simulator gespielt. Mit der Tat habe er auf sich aufmerksam machen und seiner Situation entkommen wollen.

dpa

Armutsquote in Hessen steigt weiter an

Frankfurt – Der Anteil armer Menschen in Hessen ist nach Daten eines Sozialverbands im vergangenen Jahr weiter gestiegen und lag im zweiten Jahr in Folge über dem Bundesdurchschnitt. Die Armutsquote stieg in Hessen von 15,8 Prozent im Vorjahr auf 16,1 Prozent, wie aus dem Armutsbericht 2020 des Paritätischen Gesamtverbandes hervorgeht, der am Freitag in Berlin vorgestellt wurde.

Damit blieb Hessen im Armutsranking der Bundesländer auf Platz sieben – hinter Rheinland-Pfalz und vor Thüringen. Bundesweit lag die Quote bei 15,9 Prozent und erreichte damit den höchsten Stand seit der Wiedervereinigung.

Dem Bericht zufolge ist die Armutsquote nahezu überall in Deutschland gestiegen – elf der 16 Bundesländer waren 2019 betroffen. Den schlechtesten Wert zeigte Bremen mit einer Armutsquote von 24,9 Prozent. Hessen war zwischen 2006 und 2019 das Bundesland mit dem stärksten Zuwachs – in diesem Zeitraum nahm die Armut um 34,2 Prozent zu.

Armut wird in Deutschland über das Haushaltseinkommen und die daraus folgenden Möglichkeiten an gesellschaftlicher Teilhabe definiert. Wer weniger als 60 Prozent des mittleren Einkommens zur Verfügung hat, ist demnach von Armut betroffen.

dpa

FDP in Hessen fordert vom Land Impfstrategie

Wiesbaden – Die FDP-Fraktion fordert vom Land eine Strategie für das Impfen der Bevölkerung in Hessen gegen das Coronavirus. Bis Mitte Dezember müsse die entsprechende Infrastruktur stehen, betonten Fraktionschef René Rock und der Gesundheitsexperte Yanki Pürsün am Freitag in Wiesbaden. Ziel sollte sein, dass die Hälfte der Bevölkerung bis Mitte kommenden Jahres geimpft ist. In der Sitzung des hessischen Landtags im Dezember sollte die Impfstrategie beraten und beschlossen werden.

„Über die 30 Impfzentren, von denen bislang die Rede ist und die 1000 Impfungen am Tag schaffen sollen, hinausgehend brauchen wir Großzentren mit höherer Impfkapazität“, so Pürsün. Großzentren könnten an der Messe oder am Flughafen Frankfurt eingerichtet werden. Wichtig sei, dass die Kapazitäten maximiert werden. Daher sollten Betriebsärzte zur Verstärkung genauso in der Planung berücksichtigt werden wie mobile Impfzentren.

Sozialminister Kai Klose (Grüne) hatte am Vortag erklärt, dass die Zahl und die Standorte der Impfzentren in Hessen noch nicht feststehen. Die Landesregierung bereite sich jedoch intensiv auf die Corona-Impfungen vor. Eine eigene Task Force ist dafür zuständig.

dpa

LÄNDERNOTIZEN

Neun Personen auf Ladefläche entdeckt

Beamte der Autobahnpolizei haben auf der A2 neun vermutlich aus Afghanistan stammende Jugendliche von der Ladefläche eines Sattelzuges befreit. Die Männer im Alter von 16 und 17 Jahren hatten keine Ausweisdokumente und machten einen gesundheitlich angegriffenen Eindruck, wie die Polizei am Freitag mitteilte.

Verunglückter Wolf kam aus Südhessen

Ein in der Eifel überfahrener Wolf kam nach genetischen Untersuchungen aus Südhessen. Bei dem Tier, das von einem Auto auf der Bundesstraße 51 in der Nähe von Bitburg tödlich verletzt wurde, handelt es sich um einen Wolfsrüden, der im September bei Ober-Ramstadt (Kreis Darmstadt-Dieburg) nachgewiesen wurde, wie das rheinland-pfälzische Umweltministerium am Freitag nach einer Analyse des Senckenberg-Instituts mitteilte.

Dresden sagt Striezelmarkt ab

Der berühmte Dresdner Striezelmarkt fällt in diesem Jahr coronabedingt aus. Das Infektionsgeschehen in Dresden und Umgebung lasse keine andere Entscheidung zu, sagte Oberbürgermeister Dirk Hilbert am Freitag. Der Dresdner Striezelmarkt gilt als einer der ältesten Weihnachtsmärkte der Welt.

TELEFON INLAND

ORTSGESPRÄCHE

Sa - So

Zeit	Vorwahl	Tarif	Vorwahl	Tarif
0-7	01028	0,10	01052	0,89
7-8	01028	0,10	01038	1,38
8-19	01038	1,38	01088	1,39
	01079	1,45	01052	1,89
19-24	01052	0,89	01097	0,89

Mo - Fr

Zeit	Vorwahl	Tarif	Vorwahl	Tarif
0-7	01028	0,10	01052	0,89
7-12	01038	1,49	01097	1,52
12-18	01038	1,49	01097	1,62
18-19	01038	1,49	01097	1,52
19-24	01052	0,89	01013	0,94

FERNGESPRÄCHE INLAND

Sa - So

Zeit	Vorwahl	Tarif	Vorwahl	Tarif
0-7	01028	0,10	01078	0,64
7-8	01028	0,10	01012	0,55
8-18	01012	0,55	01078	1,18
18-19	01012	0,55	01078	0,64
19-24	01078	0,64	01098	0,89

Mo - Fr

Zeit	Vorwahl	Tarif	Vorwahl	Tarif
0-7	01028	0,10	01088	0,49
7-8	01011	0,49	01078	0,64
8-18	01078	1,18	01098	1,19
18-19	01011	0,49	01078	0,64
19-24	01078	0,64	01098	0,89

FESTNETZ INS DT. MOBILNETZ

Montag - Sonntag

Zeit	Vorwahl	Tarif	Vorwahl	Tarif
0-24	01078	1,74	01052	1,75

*sowie bundeseinheitliche Feiertage.
Achten Sie auf die Tarifsangabe.
Tarifangaben in Cent / Min.
Nur aus dem Festnetz der Dt. Telekom.
Stand: 20.11.2020 Quelle: [bia|lo.de](#)



Soll weg von der Straße: Umweltministerin Svenja Schulze stellt Pläne gegen die Einweg-Flut vor.

FOTO: GREGOR FISCHER/DPA

Schluss mit „weg und hopp“

Mehrweg-Angebot für Essen außer Haus soll Pflicht werden

Berlin – Wiederverwertbare Verpackungen statt Plastikbecher oder Styropor-Schalen: Bundesumweltministerin Svenja Schulze (SPD) will Verbrauchern die Wahl lassen. Ihr Ministerium stellte am Freitag einen Entwurf zur Änderung des Verpackungsgesetzes vor, wonach Cafés und Restaurants ab 2022 ohne Aufpreis Mehrweg-Alternativen für Waren zum Mitnehmen anbieten müssen. „Diese ganze Mentalität – einmal nutzen, weg und hopp – das muss aufhören“, sagte Schulze dem SWR.

Ausnahmen soll es für Geschäfte geben, die höchstens drei Mitarbeiter und maximal 50 Quadratmeter Fläche haben. Dann soll es reichen, auf Wunsch den Kunden die Produkte in mitgebrachte Mehrwegbehälter abzufül-

len. Wer Essen nur auf Telern oder etwa eingewickelt in Alufolie verkauft, ist ebenso ausgenommen wie Pizzerien, die Pizza im Karton verkaufen.

Die Reform des Verpackungsgesetzes setzt EU-Richtlinien um, teils geht sie auch darüber hinaus. Er sei „ganz zuversichtlich“, dass der Vorschlag in der schwarz-roten Koalition durchkomme, sagte Staatssekretär Jochen Flasbarth am Freitag.

Der Verbrauch von Verpackungen in Deutschland nimmt Jahr für Jahr zu. 2018 erreichte die Müll-Menge das Rekordhoch von 18,9 Millionen Tonnen, rechnerisch 227,5 Kilogramm pro Kopf. Etwa die Hälfte davon geht auf das Konto der Verbraucher. Als einen Grund nennt das Umweltbundesamt den

Trend, Essen und Getränke unterwegs zu konsumieren.

Zudem soll die Pfandpflicht auf alle Einweg-Plastikflaschen und Dosen ausgeweitet werden. Bisher gab es Ausnahmen, zum Beispiel für Saft.

Um die Recyclingbranche zu stärken, sollen Quoten zur Verwendung von recyceltem Material kommen: 25 Prozent für neue PET-Plastikflaschen ab 2025 und 30 Prozent für alle neuen Plastikflaschen ab 2030, jeweils bis zu einer Flaschengröße von drei Litern. Die Branche fordert das schon lange, denn es wird zwar nach und nach mehr Plastikmüll recycelt, das darauf gewonnene Material ist aber wenig nachgefragt. Nun erlaube die EU diese Quote endlich, sagte Flasbarth. Ziel sei, das künftig auch auf an-

dere Bereiche auszuweiten. Auch auf anderen Wegen wird Einweg-Plastik schon zurückgedrängt: Ab Mitte 2021 ist in der EU der Verkauf von Besteck, Tellern, Trinkhalmen und einigen weiteren Wegwerfprodukten aus Kunststoff verboten. Auch für Becher und Speisen-Behälter aus Styropor ist dann Schluss.

Die Deutsche Umwelthilfe lobte die Novelle als ersten richtigen Schritt, verlangte aber eine verbindliche Quote für Mehrweg und höhere Preise für Einweg. Die Grünen sehen im bloßen Mehrwegangebot keinen großen Wurf. Dieses finde sich schon in vielen Café-Ketten, aber „ohne nennenswerte Effekte für die Abfallvermeidung“, kritisierte die Sprecherin der Bundestagsfraktion, Bettina Hoffmann.

Freihandel: Chinas Coup verschiebt die Kräfteverhältnisse

BÖRSENAUSBLICK Deutsche Anleger sollten ihre Depots unter die Lupe nehmen – Asien berücksichtigen

VON JÖRG ZEUNER

China ist ein handelspolitischer und strategischer Coup gelungen: Die Volksrepublik und 14 weitere asiatisch-pazifische Staaten, inklusive Australien und Neuseeland, haben sich auf ein umfassendes Freihandelsabkommen geeinigt. Es soll 2021 unterschrieben werden.

Die Bekanntgabe geschieht just in einem Moment, in dem die USA stark mit sich selbst beschäftigt sind. Denn die geordnete Amtsübergabe von US-Präsident Donald Trump an seinen Nachfolger Joe Biden lässt auf sich warten. Die regionale, umfassende Wirtschaftspartnerschaft (RCEP) schafft nicht nur die weltgrößte Freihandelszone.

Sie verschiebt auch das Kräfteverhältnis zwischen den großen Blöcken der Welt zugunsten Chinas und Asiens.

Aus deutscher Sicht ist das von immenser Bedeutung. Das Abkommen umfasst zukunfts- und wachstumssträchtige Absatzmärkte mit rund einem Drittel der Weltbevölkerung. Es ermöglicht China, seinen Einfluss in der Region



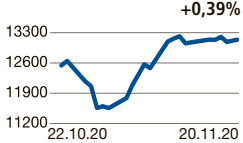
Jörg Zeuner
Chefvolkswirt bei Union Investment

deutlich auszubauen – und zwar zu seinen Konditionen. Dagegen verabschiedeten sich die USA handelspolitisch

schon vor drei Jahren aus Asien. Für deutsche Anleger muss dies ein Weckruf sein. Die Wachstumskräfte in Asien werden gestärkt, insbesondere im Vergleich zu Europa und den USA. Anlegende sind gut beraten, ihre Portfolios zu diversifizieren. So können sie auch in Zukunft sich in Asien bietende Chancen nutzen.

AKTIEN

Dax



MDax

	20.11.	± in %
Aareal Bank	19,01	+0,32
Airbus*	88,60	-0,37
Aixtron	11,06	+2,41
Alstria Off.	13,66	+0,37
Aroundtown	5,49	-0,62
Aurubis	63,54	+2,06
Bechtle	182,00	+1,11
Brenntag NA	63,82	+0,92
Cancom	44,56	+0,41
Carl Zeiss Med.	118,90	+1,71
Commerzbank	4,97	+0,67
CompuGroup	77,00	+0,98
CTS Eventim	51,05	+4,01
Dürr	27,80	-0,79
Evonik	23,94	+1,31
Evotec	25,15	+1,78
Fraport	46,18	+0,80
freenet NA	17,20	+0,75
Fuchs P. Vz.	48,74	+0,54
GEA Group	29,01	+1,43
Gerresheimer	100,10	+0,70
Grand City	20,06	-0,40
Grenke NA	37,16	+0,16
Hann. Rück.NA	145,40	+0,41
Healthlineers	37,88	+1,61
Hella	46,56	-0,43
HelloFresh	49,90	+5,10
Hochtief	76,00	-1,11
Hugo Boss NA	25,76	+0,51
K+S NA	6,95	+1,08
Kion Group	68,12	+2,13
Knorr-Bremse	108,56	+1,69
Lenxess	54,30	+0,89
LEG Immob.	118,56	+0,89
Lufthansa vNA	9,45	-0,25
Metro St.	8,03	-0,25
MorphoSys	91,20	+2,47
Niemetschek	65,20	+2,03
Osram Licht	51,96	-0,08
ProS.Sat.1	12,52	-0,08
Puma	84,62	+0,79
Qiagen	40,20	+0,50
Rational	746,00	+3,47
Rheinmetall	76,50	+1,49
Sartorius Vz.	373,00	+0,76
Scout24	64,25	-0,70
Shop Apotheke	135,80	+1,80
Siltronics NA	97,40	+3,88
Software	36,94	+2,90
Ströer	75,55	+1,34

Gewinner

HelloFresh	49,90	+5,10
thyssenkrupp	4,94	+4,33
CTS Eventim	51,05	+4,01

Verlierer

Hochtief	76,00	-1,11
Airbus	88,60	-0,91
Covestro	45,78	-0,89

Basis Dax und MDax in %

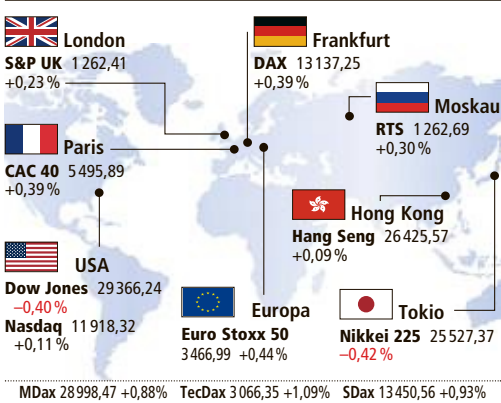
Symrise	106,55	+1,28
TAG Imm.	24,74	-0,64
TeamViewer	39,52	+3,05
Telefonika Dt.	2,34	+0,30
thyssenkrupp	4,94	+4,33
Uniper	28,50	+1,50
Utd. Internet NA	32,90	-0,21
Varta	11,70	+1,27
Wacker Chemie	93,94	+0,77
Zalando	80,04	+1,09

Sonstige Aktien

1&1 Drillisch	19,36	+0,83
Adler Group	23,32	+0,60
ADVA Optical	7,05	+0,28
Air Berlin	0,01	+4,76
Amadeus VNA	109,80	-3,17
BayWa vNA	28,95	-0,69
BB Biotech	61,90	+0,49
Berentzen	5,48	+5,79
Bertrandt	34,15	+0,89
Bilfinger	22,44	+2,09
Biotech St.	26,20	+0,00
Bor. Dortmund	5,47	+1,30
Ceconomy St.	4,26	+0,24
Ceconomy Vz.	4,46	+0,00
Cenit	13,20	-0,38
Centrotec	15,08	-1,44
centrotherm	2,76	+0,73
CellWe Stift.	90,80	+0,55
Dermapharm	49,67	-0,35
Deutz	5,21	-0,95
Dialog Semic.	36,15	-0,19
DMG Mori	40,95	+0,61
Drägerw. Vz.	69,90	+1,45
Dt. Beteiligung	33,40	-0,74
Dt. EuroShop	17,50	+0,63
Dt. PfandBf	7,84	-0,51
DWS Group	33,10	-0,21
Einbeck. Brauh.	11,40	+0,00
Elmos Semic.	24,80	+0,81
Eurocomron	0,01	-24,47
Fielmann	62,35	+0,24
Fuchs P. St.	38,70	+0,13
Gesco	13,50	+1,12
GFT Tech.	11,80	-0,67
GSW Immob.	97,50	+0,52
Hamb. Hafen	17,92	+0,11
Hamborner Reit	8,83	-0,79
Hawesko	43,60	-0,91

Heidelb. Druck.	0,68	+2,82
Henkel	78,70	+0,38
HolidayCheck	2,01	+11,98
Hornbach H.	85,80	+1,18
Hornbach-Bau.	36,40	-0,68
Hypoport	437,00	+1,63
Indus Hold.	31,25	+2,46
Inst. Real	21,10	-0,47
Intershop Comm.	3,10	-7,74
Ivra Vision	47,56	+0,08
Jenoptik	25,88	+5,55
Jungheinrich	36,02	-0,11
Koenig & Bauer	23,58	+5,65
Krones	58,80	+0,51
KUKA	37,00	+1,37
KWS Saat	63,00	+0,00
Leifheit	38,20	+0,26
Leoni NA	6,67	-0,74
Logwin	141,00	+0,00
MAN St.	44,80	-4,58
MAN Vz.	44,00	-2,22
Manz	31,70	+1,93
Mediclin	3,64	+0,55
Medigene NA	3,72	-1,98
Medion	16,30	+1,24
Metro Vz.	8,74	+0,23
MPC Münchm.	1,59	-0,35
Mühlbauer	38,60	+0,52
New Work	239,00	+0,84
Nordex	18,18	+1,77
Norma Group	33,38	-0,73
Patrizia	24,15	+0,21
Pfeilfert Vac.	158,20	-0,25
Porsche Vz.	55,96	-1,13
Prohess	19,30	-0,52
Rib-Klinikum	16,44	+0,24
RIB Software	24,40	-2,32
RTL Group	38,72	-0,05
S&T	19,06	-0,10
Salzgitter	14,99	+0,52
Sartorius St.	341,00	-2,01
Schaeffler	6,09	+1,16
SGL Carbon	3,53	-2,08
Siemens Energy	24,91	+2,64
Singulus	3,86	+3,49
Sixt Leasing	15,10	+0,13
Sixt St.	91,45	-1,19
SLM Sol. Gr.	14,14	-0,14
Strattec	111,80	-0,36
Südzucker	13,19	+1,85
Süss M. Tec	17,76	-1,00
Takkt	9,89	-0,50
Talanx	30,88	-1,09
technotrans NA	19,50	-0,31
Traton	20,89	-0,88
TUI NA	4,93	+2,84
Vallia Dt.	510,00	+0,00
Viller.&Boch Vz.	12,75	-0,78
VW St.	161,90	-0,06

Weltbörsen im Überblick

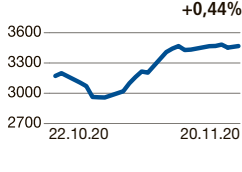


Dax 30

20.11.	Kurs	Veränderung Vortag in %	12 Monate im Vergleich Tief	Hoch
Adidas NA°	280,50	-0,53	162,20	317,45
Allianz vNA°	195,40	+0,29	117,10	232,60
BASF NA°	57,65	-0,22	37,36	70,48
Bayer NA°	47,90	+3,23	39,91	78,34
Beiersdorf	97,10	0,00	77,62	108,05
BMW St.°	74,15	+0,20	36,60	77,06
Conti-nental	110,50	0,00	51,45	124,10
Covestro	45,78	-0,89	23,54	48,82
Daimler NA°	55,52	+0,82	21,02	55,96
Deliv. Hero	101,10	+1,61	44,85	116,65
Dt. Bank NA	8,96	-0,34	4,45	10,37
Dt. Börse NA°	134,50	-0,22	92,92	170,15
Dt. Post NA°	39,88	+1,99	19,10	43,50
Dt. Telekom°	14,87	+0,10	10,41	16,75
Henkel Vz.	42,62	+0,33	27,66	46,97
E.ON NA	9,10	+0,55	7,60	11,56
Fres. M.C.St.	71,28	+0,06	53,50	81,10
Fresenius	37,85	+0,56	24,25	51,54
Heidelb.Cem.	58,56	+0,31	29,00	70,02
Münch. R. vNA°	87,22	+0,11	62,24	96,90
Infineon NA	27,41	+1,29	10,13	28,33
Linde PLC°	213,60	+0,95	130,45	226,40
Merck	130,00	+1,21	76,22	140,35
MTU Aero	194,65	-0,69	97,76	289,30
Münch. R. vNA°	234,80	-0,55	141,10	284,20
RWE St.	35,00	+2,76	20,05	35,30
SAP°	98,80	-0,62	82,13	143,32
Siemens NA°	109,58	-0,20	55,59	119,30
Vonovia NA°	57,50	-0,79	36,71	62,74
VW Vz.°	152,14	-0,25	79,38	187,74

INVESTMENTFONDS finden Sie in der Montagsausgabe

Euro Stoxx 50



EuroStoxx 50

AB Inbev	54,75	-1,03
Akzo	1599,00	-0,19
Ahold Delh.	23,53	+0,38
Air Liquide	139,70	+0,25
Amadeus IT	58,58	-1,35
ASML Hold.	358,60	+1,29
AXA	18,83	-0,24
Bco Santander	2,32	+0,35
BNP	40,98	+0,43
CRH	33,26	-1,71
Essilor-Lu.	114,95	-0,61
Iberdrola	11,42	+0,31
Inditex	26,84	-0,37
ING Groep	7,70	+0,06
Intesa Sanp.	1,86	+0,34
Kering	615,00	-0,19
Kone Corp.	71,12	+0,42
L'Oréal	312,30	-0,13
LVMH	492,70	+0,56

„Black Friday“ verliert an Reiz

In der Corona-Krise beteiligen sich weniger Verbraucher an der Rabattschlacht

Düsseldorf – Rabattschlachten im Internet und Schnäppchenjagd in den Einkaufsstrassen: Der „Black Friday“ hat sich in den vergangenen Jahren zu einem der umsatzstärksten Verkaufstage im deutschen Einzelhandel entwickelt. Doch in diesem Jahr scheint die Ausgabenbereitschaft aufgrund der Pandemie deutlich geringer zu sein als früher. Eine aktuelle Umfrage der Unternehmensberatung Simon-Kucher & Partners ergab, dass in diesem Jahr gerade einmal die Hälfte der Verbraucher plant, am Black Friday, der offiziell am 27. November stattfindet, auf Schnäppchenjagd zu gehen. Vor einem Jahr hatten das noch zwei Drittel der Konsumenten vor. Und auch das eingeplante Einkaufsbudget ist in der Corona-Krise zusammengeschrumpft: Im Durchschnitt sind in diesem Jahr „nur“ noch 205 Euro für das Black-Friday-Shopping vorgesehen. Vor einem Jahr waren es noch 242 Euro.

Startschuss ist schon gefallen

Auch eine Umfrage des Preisvergleichsportals Idealo verheißt nichts Gutes für den Rabatt-Tag. Danach wollen zwei Drittel der Verbraucher in diesem Jahr nicht am Black Friday teilnehmen oder zumindest weniger Geld ausgeben als im Vorjahr.

Der Handelsverband Deutschland (HDE) übt sich in Zweckoptimismus: Er rechnet in diesem Jahr für den Black Friday und den Cyber Monday sogar mit einem neuen Umsatzrekord von rund 3,7 Milliarden Euro. Das



Die Verkaufsaktionen anlässlich des bevorstehenden „Black Friday“ laufen bei vielen Händlern bereits.

FOTO: DPA

wäre ein Plus von rund 18 Prozent gegenüber dem Vorjahr.

Zumindest bemühen sich viele Einzelhändler in diesem Jahr noch mehr als in der Vergangenheit, die Kunden anzulocken. Der Startschuss für die Schnäppchenjagd fiel deshalb noch früher als sonst. Amazon lockt schon seit Ende Oktober mit „frühen Black Friday Angeboten“. Die Elektronikketten Saturn und Media Markt versprechen ihren Kunden gleich einen ganzen „Black November“, und auch Zalando präsentierte schon Wochen vor dem eigentlichen Termin Ende November reduzierte Black-Friday-Angebote auf seiner Homepage.

Fakt ist: Gerade die Händler in den Innenstädten könnten ein bisschen zusätzlichen Rummel durch den Rabatt-Tag gerade sehr gut brauchen. Zwar dürfen Modehändler, Schmuckgeschäfte und Buchhandlungen auch im Teil-Lockdown geöffnet bleiben. Doch vielen Kunden ist angesichts der gestiegenen Infektionszahlen und wegen der Schließung der Gastronomieangebote die Lust am Shoppingtrip vergangen.

Die Kundenfrequenzen in den Innenstädten sind seit der Corona-bedingten Schließung der Gastronomie und Freizeitangebote wieder drastisch eingebrochen. Der Präsident des Handelsverbandes

Textil (BTE), Steffen Jost, klagte bereits: „Aktuell machen die meisten Geschäfte jeden Tag Verlust, weil die Umsätze nicht mal die anfallenden Kosten decken.“

Doch der Black Friday dürfte daran nur wenig ändern. Bei der Umfrage von Simon-Kucher & Partners gaben 57 Prozent der Konsumenten an, überwiegend oder ausschließlich online einkaufen zu wollen. Nur 14 Prozent wollen demnach in Ladenlokalen gehen.

Die Rabatt-Tage Ende November werden in Deutschland traditionell vom Onlinehandel dominiert. „Dieser Trend wird sich in diesem Jahr – wenn die Rabattaktion in die Zeit des Corona-be-

dingten Teil-Lockdowns fällt – noch verstärken“, prognostiziert der Handelsexperte der Beratungsgesellschaft PwC, Christian Wulff. Denn ein Einkaufsbummel sei angesichts der geschlossenen Cafés und Restaurants deutlich weniger attraktiv. Außerdem verderbe die Maskenpflicht samt der Angst vor einer Ansteckung den Spaß an der Schnäppchenjagd in den Innenstädten.

„Alles, was in früheren Jahren am Black Friday in Ladengeschäften stattgefunden hat – das besondere Event-Flair, das Glas Sekt –, ist in diesem Jahr leider kaum möglich“, sagt auch Simon-Kucher-Expertin Nina Scharwenka. dpa

Bundesregierung plant geringere Inkassogeühren

Berlin – Schuldner sollen nach dem Willen der Großen Koalition künftig niedrigere Inkassogeühren zahlen müssen. Auf entsprechende Änderungen im Inkasso-Recht verständigten sich SPD und Union am Freitag. Demnach sollen gerade bei kleinen Geldbeträgen die Inkasso-Kosten nicht die Forderungen übersteigen. Bei Forderungen bis zu 1000 Euro würden die Geschäftsgebühr und die Einigungsgebühr gesenkt, sagte der SPD-Berichterstatter für das Thema, Karl-Heinz Brunner. dpa

Kretinsky erhöht Metro-Beteiligung

Düsseldorf – Der tschechische Milliardär Daniel Kretinsky hat seinen Anteil am Handelskonzern Metro weiter aufgestockt. Mit Ablauf der weiteren Annahmefrist des freiwilligen Übernahmeangebots hat die von Kretinsky kontrollierte EP Global Commerce GmbH (EPGC) 10,6 Prozent der Metro-Stammaktien und 1,84 Prozent der Metro-Vorzugsaktien. Damit steigt der Anteil der von Kretinsky und seinem Partner Patrik Tkac kontrollierten Metro-Stammaktien von 29,99 Prozent auf rund 40,6 Prozent. Metro hatte den Aktionären empfohlen, das Übernahmeangebot abzulehnen. dpa

Weidmann gegen grüne Geldpolitik

Frankfurt – Der Kampf gegen den Klimawandel obliegt laut Bundesbankpräsident Jens Weidmann den Regierungen und nicht der Europäischen Zentralbank (EZB). „Es ist nicht Aufgabe des Eurosystems, bestimmte Industriezweige zu bestrafen oder zu fördern“, schreibt Weidmann. Er wandte sich damit gegen Vorschläge, die Anleihekaufprogramme der EZB stärker an „grünen“ Themen auszurichten. Weidmann bestimmt im EZB-Rat über die Geldpolitik mit. dpa

Apple-Kunden können Datensammlung begrenzen

Cupertino – Apple setzt die neuen Möglichkeiten für Nutzer, die Datensammlung durch Apps einzuschränken, trotz Gegenwinds großer Online-Player wie Facebook wie geplant umzusetzen. Das geht aus einem Brief des iPhone-Konzerns an Menschenrechtsorganisationen wie Amnesty International her-

vor. Durch die Neuerungen sollen Nutzer von Apple-Geräten leichter verhindern können, dass Apps und Werbepartner Infos über ihr Verhalten über die Grenzen einzelner Anwendungen und Websites hinweg sammeln. Apple plant, dass jede App die Nutzer für den Zugriff um Erlaubnis fragen muss.

Facebook warnte davor, dass die Änderung das Werbegeschäft des Online-Netzwerks erschweren würde. Firmenchef Mark Zuckerberg kritisierte zuletzt, da viele kleine und mittlere Unternehmen auf Werbung im Netz angewiesen seien, könne dies die Erholung der Wirtschaft von der Corona-

Pandemie beeinträchtigen.

„Ich sehe das nicht so“, sagte Apples Software-Chef Craig Federighi dazu. Das aufdringliche Nachverfolgen der Nutzer-Aktivität komme letztlich nur dem „Daten-industriellen Komplex“ und großen Tech-Konzernen zugute. „Wir denken, dass invasives Tracking dem gesamten

Ökosystem schadet, weil es das Vertrauen der Nutzer in die Systeme mindert.“ Apple sei überzeugt, dass sein neues Verfahren für alle Marktteilnehmer gut sei. „Die vorrangigen Verlierer sind vielleicht große Unternehmen, die ein Geschäft daraus machen wollen, große Mengen von Daten zu sammeln.“ dpa

Corona-Sonderregeln zur Kurzarbeit verlängert

Bundestag verabschiedet „Gesetz zur Beschäftigungssicherung“

Berlin – Mit ausgeweiteter Kurzarbeit soll auch im kommenden Jahr in Deutschland ein extremer Corona-bedingter Anstieg der Arbeitslosenzahlen verhindert werden. Der Bundestag beschloss am Freitag das sogenannte Gesetz zur Beschäftigungssicherung. Damit werden Sonderregeln zur Kurzarbeit über dieses Jahr hinaus bis Ende 2021 verlängert.

Bundesarbeitsminister Hubertus Heil (SPD) sagte im Bundestag, mit den Mitteln der Kurzarbeit habe man, wie wenige Staaten auf der Welt, Arbeitsplätze in der Krise gesichert. „Die Kurzarbeit ist im Moment unsere stabilste Brücke über ein tiefes wirtschaftliches Tal“, sagte Heil. In den USA mache inzwischen, so wie früher das Wort „Kindergarten“, der deutsche Begriff „the Kurzar-

beitergeld“ Karriere. Die Opposition zeigt sich aber nicht überzeugt: Bei der Abstimmung lehnten die Oppositionsparteien die Verlängerung der Kurzarbeitssonderregeln zwar nicht ab, enthielten sich aber geschlossen.

■ **Höheres Kurzarbeitergeld:** Konkret beschlossen wurde am Freitag, dass das Kurzarbeitergeld auch im kommenden Jahr ab dem vierten Bezugsmonat von seiner üblichen Höhe, nämlich 60 Prozent des Lohns, auf 70 Prozent erhöht wird – für Berufstätige mit Kindern von 67 auf 77 Prozent. Ab dem siebten Monat in Kurzarbeit soll es weiterhin 80 beziehungsweise 87 Prozent des Lohns geben. Profitieren sollen davon alle Beschäftigten, die bis Ende März 2021 in Kurzarbeit geschickt werden. Minijobs bis 450 Euro blei-



Die Autoindustrie ist auf Kurzarbeit angewiesen.

FOTO: DPA

ben bis Ende 2021 generell anrechnungsfrei.

Im Oktober war per Verordnung die Erstattung der Sozialversicherungsbeiträge während der Kurzarbeit ins nächste Jahr verlängert worden, um die Arbeitgeber zu entlasten. Auch die maximale Bezugsdauer von

Kurzarbeitergeld wurde auf bis zu 24 Monate verlängert.

■ **Millionen Deutsche betroffen:** Von März bis August 2020 sind nach Angaben der Regierung bundesweit rund 620 000 Personen arbeitslos geworden. Ohne die Erleichterungen beim Kurzarbeitergeld wäre der Anstieg erheb-

lich höher ausgefallen, heißt es. Vier von zehn Unternehmen hatten kürzlich in einer Umfrage der Boston Consulting Group angegeben, dass sie ohne Kurzarbeit Arbeitsplätze hätten abbauen müssen. Auf dem Höhepunkt der ersten Corona-Welle im April waren knapp sechs Millionen Menschen in Kurzarbeit angemeldet.

■ **Milliarden-Ausgaben:** Die Summen, die in der Corona-Krise dafür ausgegeben werden, sind enorm: In diesem Jahr waren es nach Angaben von Heil bereits rund 18 Milliarden Euro. Ein Sprecher der BA bezifferte die Ausgaben für Kurzarbeit sogar auf bereits 19,4 Milliarden Euro. Für das nächste Jahr nennt

der Gesetzentwurf Mehrausgaben im Haushalt der Behörde von gut sechs Milliarden Euro. Das Instrument sei „sehr, sehr teuer“, sagte Heil. „Aber die Gewöhnung an Massenarbeitslosigkeit wäre finanziell ungemein teurer“, fügte er hinzu.

Lob kam aus der Wirtschaft: „Diese sicher letztmalige Verlängerung ist gutes Krisenmanagement. Ohne die Krisen-Kurzarbeit hätten wir mehrere Millionen Arbeitslose mehr“, teilte der Arbeitgeberverband Gesamtmetall gestern mit. Auch aus der besonders betroffenen Hotel- und Gastronomiebranche kam Zustimmung. Die Politik habe die richtigen Weichen gestellt, teilte die Geschäftsführerin des Deutschen Hotel- und Gaststättenverbandes (Dehoga), Sandra Warden, mit. dpa



Bunte Grüße zum 73. Hochzeitstag

Königin Elizabeth II. und ihr Mann Prinz Philip haben zu ihrem 73. Hochzeitstag am Freitag ein Foto veröffentlicht, das sie als stolze Urgroßeltern zeigt. Das Bild zeigt die beiden auf einem Sofa im Schloss Windsor beim Betrachten einer farbenfrohen Karte. Sie ist von ihren Urenkeln George (7), Charlotte (5) und Louis (2) gestaltet worden, den Kindern von Prinz William und Herzogin Kate. Aber auch Tausende andere Briten gratulierten der 94-jährigen Monarchin und ihrem 99 Jahre alten Mann zum Hochzeitstag.

dpa

FOTO: CHRIS JACKSON/DPA

PIANISSIMO



Wirtschaft mit Insekten

VON PIA ROLFS

Die Wirtschaft kann hoffen. Denn das Frühjahr könnte die Konjunktur wieder beflügeln – im wahrsten Sinne des Wortes.

Insekten erwirtschaften nämlich jährlich weltweit eine Billion Dollar, haben Forscher der Universität Hohenheim berechnet. Es handelt sich also nicht etwa um lästige Krabbeltiere, sondern um Wirtschaftsfaktoren auf sechs Beinen! Kein Wunder. Stellt doch schon die Bestäubungsleistung einer einzigen Hummelarbeiterin selbst den verstorbenen Ex-VW-Chef Ferdinand Piëch in den Schatten, der es auf 13 Kinder brachte.

Zudem kennen fleißige Bienen weder Wochenenden noch Mitbestimmung oder Rente. Da kann der Mensch nicht mithalten. Und wenn er Insekten nachzuahmen versucht, changiert er charakterlich meist nur zwischen Schmeißfliege und Mistkäfer.

Vor allem aber vertuschte der Homo sapiens bislang, wer in Wirklichkeit den Laden am Laufen hält. Experten allerdings rutschte es gelegentlich doch mal heraus. Denn in guten Zeiten hieß es schließlich immer: „Die Wirtschaft brummt.“

LEUTE, LEUTE



Cornelia Funke hat Videoschalten gerne

Die in den USA lebende deutsche Schriftstellerin Cornelia Funke (61, „Tintenherz“) spricht gerne in Videoschalten mit Menschen in aller Welt. „Da fühlt man sich auf seltsame Weise sehr mit der Welt verbunden“, sagte sie der „Augsburger Allgemeinen“. Seit der Corona-Pandemie seien Onlineveranstaltungen nicht mehr tabu. Nun habe sie so viele Veranstaltungen und Gespräche mit Universitäten, Schulen oder Festivals gehabt wie noch nie.“

CHRISTOPHE GATEAU/DPA

KURZ NOTIERT

Verbrecherbesitztum beschlagnahmt

Die italienische Finanzpolizei hat Besitztümer berühmter Krimineller im Wert von rund 28 Millionen Euro in Rom konfisziert – von einem Grundstück über Immobilien, Fahrzeuge bis zu knapp 70 Kunstwerken, so die Polizei am Freitag.

Promi-Frisör wurde selbst zum Promi

Udo Walz im Alter von 76 Jahren nach Diabetesschock gestorben

VON RALF ISERMANN

München – Er habe Angst vor dem Sterben, gab der Promifriseur Udo Walz zu seinem 75. Geburtstag zu. Nur gut ein Jahr später ist Walz nun tot, aber ohne das von ihm gefürchtete Leiden. „Udo ist friedlich um zwölf Uhr eingeschlafen“, sagte sein Ehemann Carsten der „Bild“ am Freitag. Nach einem Diabetesschock vor zwei Wochen war er ins Koma gefallen.

Damit starben binnen gerade einmal zwei Monaten die beiden einzigen Friseure in Deutschland, die es zu eigener Prominenz gebracht hatten. Im September war der durch die Punkfrisuren von Fürstin Gloria von Thurn und Taxis bekannt gewordene Münchner Friseur Gerhard Meir mit 65 Jahren gestorben – überraschend, wie jetzt auch Udo Walz. Denn dieser arbeitete trotz seines fortgeschrittenen Alters bis zuletzt



Udo Walz in seinem Element – jetzt ist der Starfrisör im Alter von 76 Jahren gestorben.

FOTO: BRITTA PEDERSEN/DPA

in seinem Salon am Berliner Kurfürstendamm.

Walz kam am 28. Juli 1944 im baden-württembergischen Waiblingen als Sohn eines Lastwagenfahrers zur Welt. Mit 14 war er Praktikant, dann Azubi bei einem Friseur in Stuttgart. Dass er von 600 Auszubildenden des

Jahrgangs der Drittschlechteste war, sollte kein Hindernis für den schon bald einsetzenden Erfolg sein.

Walz ging in die Schweiz, in St. Moritz ließ ihn sein Chef als „Monsieur Boris“ schneiden, im mondänen Wintersportort gingen die Promis ein und aus – auch

Marlene Dietrich. Walz sagte der Bild, die Filmlegende habe ihn zu einem Fest in eine Bar eingeladen, er sei aber zu schüchtern gewesen. Auch Hollywoodstar Rock Hudson habe ihn zu einem Drink eingeladen, er habe ausgeschlagen. „Schön blöd.“

Bald zog es Walz allerdings nach Berlin, wo er bis zuletzt seinen Lebensmittelpunkt hatte. Den wirtschaftlichen Erfolg beflügelte der international erfolgreiche Fotograf F.C. Gundlach, mit dem Walz befreundet war und der seine Models von Walz frisieren ließ.

So ging die Tür in die Welt der Schönen und Reichen immer ein Stück weiter auf, zu seinen Kundinnen zählten von Claudia Schiffer bis Demi Moore. Walz wusste ganz offensichtlich, was sie von ihm wollten. Neben der gut sitzenden Frisur vor allem Diskretion. So war eine Zeit lang Romy Schneider bei ihm

Stammgast. Meist sei sie samstags gekommen und habe es sehr genossen, dass keine Paparazzi auf sie warteten, berichtete er einmal.

Walz steckte voller Erlebnisse mit seinen Kunden, von diesen ließ er aber nur Häppchen nach außen. So wollte er nicht verraten, ob Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) während des Frisierens SMS schreibt. „So viel zu Frau Merkel: Ich kenne keine Frau, die so schnell SMS tippt wie sie.“

In ihrer ersten Zeit als CDU-Vorsitzende war bei Merkel immer mal wieder deren Frisur ein Thema für spöttische Bemerkungen. „Bevor sie zu mir kam, wurde ihre Frisur ja als Topffrisur bezeichnet – ich habe dann angefangen, ihre Frisur zu verändern“, erzählte Walz vor einigen Jahren. Dabei verriet er auch den Preis: 65 Euro für Waschen und Schneiden, sein üblicher Tarif.

afp

Hinweise auf Kannibalismus

41-jähriger Lehrer tatverdächtig

Berlin – Nach dem Fund von Überresten eines seit rund zwei Monaten vermissten Mannes aus Berlin gibt es Hinweise auf Kannibalismus. Das sagte der Sprecher der Staatsanwaltschaft, Martin Steltner, am Donnerstagabend auf Nachfrage. Zuvor hatten die Bildzeitung und B.Z. (online) berichtet, es gebe den Verdacht, der Vermisste sei Opfer eines Kannibalen geworden. Der Tatverdächtige kam in Untersuchungshaft. Ein Richter erließ am Donnerstag einen Haftbefehl wegen Sexualmordes aus niedrigen Beweggründen gegen den 41-jährigen Deutschen. Nach dpa-Informationen ist der Verdächtige Lehrer, er soll in einschlägigen Foren unterwegs gewesen sein.

Das Verbrechen kam ans Licht, nachdem vor mehr als zehn Tagen Knochenreste an einem Waldstück in Berlin gefunden worden waren. Es sind Überreste des seit dem 5.

September vermissten 44 Jahre alten Deutschen. Ermittlungen einer Mordkommission ergaben dann, dass er Opfer eines Verbrechens wurde. Der Mann war nach Angaben der Polizei Monteur im Hochleistungsbau. Er hatte seine Wohngemeinschaft in Berlin kurz vor Mitternacht verlassen und war zunächst spurlos verschwunden.

Ermittlungen, bei denen unter anderem Personen- und Leichenspürhunde eingesetzt wurden, führten später zu dem 41-jährigen aus Berlin-Pankow.

Als spektakuläres Verbrechen in Deutschland war der Fall des „Kannibalen von Rotenburg“ aus dem Jahr 2000 bekannt geworden. Der Täter hatte sein späteres Opfer über eine Kontaktanzeige in einem Internet-Forum kennengelernt. Das Landgericht Frankfurt verurteilte den Mörder im Jahr 2006 zu einer lebenslangen Freiheitsstrafe.

dpa

Maastricht – Mehr als 20 Jahre nach dem gewaltsamen Tod des elfjährigen niederländischen Jungen Nicky Verstappen ist der Täter bestraft worden: Nach einem aufsehenerregenden Indizienprozess sprach das Strafgericht in Maastricht den 58-jährigen Angeklagten Jos B. des sexuellen Missbrauchs mit Todesfolge schuldig und verurteilte ihn zu insgesamt zwölf Jahren und sechs Monaten Gefängnis.

B. wurde zwar vom Vorwurf des Totschlags freigesprochen – aus Mangel an Beweisen. Das Gericht hält den Niederländer aber gleichwohl für den Tod des Jungen verantwortlich. „Ohne Ihr Handeln hätte Nicky Verstappen am 11. August 1998 noch gelebt“, sagte der Richter.

Das Urteil ist das vorläufige Ende eines der spektakulärsten Kriminalfälle der Niederlande. Die Verteidigung kündigte bereits Berufung an. Jos B. bestreitet die Tat. Er nahm das Urteil nach Angaben von Beobachtern regungslos zur



22 Jahre musste sie warten: Berthie Verstappen, die Mutter des damals elfjährigen Nicky. FOTO: M. VAN HOORN/ANP/DIP

Kenntnis. Die Staatsanwaltschaft hatte mindestens 15 Jahre Haft gefordert. Es ist dennoch eine relativ hohe Strafe: Zwölf Jahre für sexuellen Missbrauch mit Todesfolge, sechs Monate für den Besitz von Kinderpornografie.

Nicky war im Sommer 1998 in einem Naturgebiet an der deutschen Grenze bei Aachen getötet worden. Der Fall hatte große Bestürzung auch in Deutschland ausgelöst.

dpa

ELFMETER Mehr Strafstöße in der Fußball-Bundesliga als jemals zuvor

Und wieder zeigt er auf den Punkt

Es ist nicht nur ein Gefühl: Nie zuvor gab es in der Fußball-Bundesliga mehr Elfmeter nach sieben Spieltagen. Wir blicken auf dieser Seite auf Gründe dafür und wägen ab: Wird zu oft auf den Punkt gezeigt?

VON MAXIMILIAN BÜLAU, MANUEL KOPP, BJÖRN MAHR UND WERNER WELSCH

Die Fußball-Bundesliga ist aus der Länderspielpause zurück. Und es stehen Fragen im Raum. Fragen wie: Gelingt im Raum. Fragen wie: Gelingt Mainz, Schalke und Köln ein Befreiungsschlag im Tabel-

lenkeller? Wie schlägt sich Hoffenheim trotz vieler coronabedingter Ausfälle im Derby gegen Stuttgart? Und kann Bremen der Rekord-Niederlagenserie gegen den FC Bayern (19 Mal in Folge verloren) ein Ende bereiten? Aber es gilt auch, diese Frage zu beantworten: Wie viele Elfmeter

gibt es am 8. Spieltag? 30 Mal zeigten die Schiedsrichter bereits auf den Punkt. So oft wie noch nie in der Geschichte der Fußball-Bundesliga nach sieben Spieltagen. Natürlich ist diese Zahl nicht wirklich rational zu begründen, da das Verhalten der verteidigenden Spieler im eige-

nen Strafraum nicht berechenbar ist. Aber es gibt auch Gründe, die diese hohe Zahl erklären. Der Videobeweis sorgt dafür, dass auch die kleinsten Vergehen geahndet werden. Mats Hummels sagte dazu: „Es werden viel zu viele Elfmeter gepfiffen. Sowohl bei Handspielen als auch bei

angeblichen Fouls.“ Was ist Handspiel und was nicht? Ist jeder Kontakt auch gleich ein Foul? Vieles ist unklar. Auch die Zahl der verwandelten Strafstöße ist überdurchschnittlich hoch. Weniger Zuschauer gleich weniger Druck? Eine Seite über den Elfmeter.

Werden momentan zu viele Elfmeter gepfiffen?

PRO



Elfmeter
Fußball ist ein Kontaktsport

VON MAXIMILIAN BÜLAU

Waren Sie auch Verteidiger? Oder sind es noch? Dann kennen Sie dieses Gefühl, wenn der Angreifer sich den Ball vorbei legt und Sie diesen – den Ball – mit einer sauberen Grätsche ins Aus befördern. Oder der Angreifer kommt mit Tempo auf Sie zu, und Sie stellen im richtigen Moment den Körper zwischen Ball und Gegner. Ja, da ist auch schon mal die Hand am Trikot, da wird auch mal der Gegner getroffen. Aber: Wenn wir Verteidiger *das* nicht mehr dürfen, dann können wir den Angreifern gleich den Teppich ausrollen und sie vor das Tor geleiten.

Fußball ist ein Kontaktsport. Das muss er auch bleiben. Ohne ihn ist er nichts. Mit ihm ist er das, was wir wollen: Kampf, Leidenschaft, Emotionen. Wenn der Angreifer uns Verteidiger ausspielt oder überläuft, dann hat er es sich verdient, ein Tor zu erzielen. Aber vom Elfmeterpunkt? Das können selbst wir Verteidiger. Liebe Schiedsrichter, vergessen Sie bitte nicht: im Zweifel auch mal für den Verteidiger.

mhb@hna.de



Erfolgreich vom Punkt: Leverkusens Lucas Alario erzielt gegen Augsburg das 1:0 per Elfmeter.

FOTO: ROLF VENNINGER/BERND/DPA

KONTRA



Elfmeter
Nicht aus Jux und Tollerei

VON MANUEL KOPP

Keine Frage, es gibt derzeit in der Bundesliga sehr viele Elfmeter. Und ebenso unstrittig: Der Videobeweis trägt seinen Teil dazu bei. Aber was soll daran schlecht sein?

Wenn ein Schiedsrichter auf Strafstoß entscheidet, macht er das ja nicht aus Jux und Tollerei. Aus seiner Sicht wird gegen eine Regel verstoßen. Die Videoassistenten helfen ihm zusätzlich, jedes noch so kleine Foul und Handspiel aufzuspüren, die früher unentdeckt blieben. Und das ist gut so, weil es zu mehr Fairness führt.

Eins darf aber nicht vergessen werden: Die große Anzahl der Elfmeter ist nicht nur auf den Kölner Keller zurückzuführen. Und noch wichtiger: Die Statistik darf nicht überbewertet werden. Schließlich gab es im selben Zeitraum der Saison 65/66 nur einen Elfmeter weniger als heute – ohne Videobeweis. Anstatt uns über die vielen Strafstöße zu beschweren, sollten wir uns freuen. Denn: Mehr Elfmeter bedeuten mehr Tore – und die sind ja das Salz in der Suppe.

mko@hna.de

WIE ICH GESCHOSSEN HABE

Die (un)geliebte Ecke

Ich habe Elfmeter geliebt. Die Betonung liegt dabei auf „habe“. Denn: So richtig hinbekommen habe ich es während meiner bescheidenen Fußballer-Karriere doch nie. Was ein bisschen damit zu tun hatte, dass ich ziemlich limitiert war beim Strafstoß. Meine einfache Formel lautete: mit dem rechten Innenrist in die linke Ecke.

Das kann gut gehen – hieß in meinem Fall aber oft: Innenpfosten und kein Treffer. Ich kann Ihnen nicht mal sa-

gen, weshalb ich es nicht einmal mit der anderen Torecke probiert habe.

Kurzum: Wenn es ins Elfmeterschießen ging, dann durfte ich mich regelmäßig wie das pummelige Kind fühlen, das im Schulsportunterricht immer als letztes gewählt wird. Leider ist es mir auch nie gelungen, mich als Elfmeterschütze zu empfehlen. Das Scheitern bei diversen Turnieren – oft mein Verdienst. Noch mal: Sorry, Jungs!

BJÖRN MAHR

MEISTE ELFMETER NACH SIEBEN SPIELTAGEN

Zeitraum	Saison	11m nach 7. Spieltag	verwandelt	gehalten	vorbei / Latte / Pfosten	11m Ende Saison
1963-1973	1965/66	29	17	8	4	93
1973-1983	1975/76	26	19	4	3	106
1983-1993	1985/86	27	25	0	2	111
1993-2003	1998/99	28	22	6	0	89
2003-2013	2011/12	18	16	2	0	76
2013-2020	2013/14	24	19	4	1	87
	2014/15	14	12	1	1	71
	2015/16	27	22	2	3	86
	2016/17	24	16	4	4	98
Video-Beweis*	2017/18	16	13	1	2	93
Video-Beweis	2018/19	22	17	4	1	91
Video-Beweis	2019/20	16	13	3	0	73
Video-Beweis	2020/21	30	28	1	1	?

* ab der Saison 2017/18 wurde der Video-Beweis eingeführt

HNA

WIE ICH GESCHOSSEN HABE

Der lange Weg

Es sind die einsamsten Meter, die ein Fußballer zurücklegen kann. Niemand verfolgt ihn. Ganz allein ist er auf dem Weg in den Strafraum. Der Ball liegt schon bereit. Es wird ganz still.

Gut, als mir so etwas das letzte Mal passiert ist, da stand ich mit meinem Team als D-Jugendlicher im Achtelfinale des Kreispokals. Das Elfmeterschießen musste entscheiden. An der Seite standen nur ein paar Eltern. Aber glauben Sie mir, es hat

sich anders angefühlt. Auf diesem einsamen, langen Weg vom Mittelkreis bis zum Punkt habe ich alles durchdacht. Welche Ecke. Am besten hoch, weil Mehmet Scholl gesagt hat, dann hält ihn kein Torwart.

Und dann habe ich alles anders gemacht. Der Torwart hat meinen Schuss gehalten. Kurze Zeit später waren wir raus. Wie ich geschossen habe? Nicht gut. Und danach eine lange Zeit gar nicht mehr.

MAXIMILIAN BÜLAU



Freud und Leid liegen in der 2. Bundesliga eng beieinander: (von links) Osnabrück erlebt mit Trainer Marco Grote und Timo Beermann als Tabellenzweiter einen Höhenflug, die Würzburger Kickers mit Arne Feick warten noch immer auf den ersten Sieg. Und Ogechika Heil, der in der Jugend für Fortuna Kassel, den KSV Baunatal und den KSV Hessen spielte, steht im Kader des HSV.

FOTOS: DAVID INDERLIED/DPA, TIMM SCHAMBERGER/DPA, PICTURE ALLIANCE

Ein Kasseler für den HSV

Ein Zwischenfazit: Gewinner und Verlierer der 2. Fußball-Bundesliga

VON BJÖRN FRIEDRICHS UND MAXIMILIAN BÜLAU

Kassel – Nicht nur die Fußball-Bundesliga startet heute in den achten Spieltag. Nein, auch die zweite Liga ist zurück aus der Länderspielpause. Während der Hamburger SV vorweg marschiert, hecheln einige Mitfavoriten um den Aufstieg hinterher. Das sind die Gewinner und Verlierer der ersten Spieltage:

■ Die Gewinner

■ **Ulreich, Terodde und ein Nordhesse in Hamburg:** Erst Anfang Oktober wechselte Torhüter Sven Ulreich (32) vom FC Bayern zum Hamburger SV – übernahm aber direkt die Rolle des Stammkeepers. Er ist mit den Norddeutschen Tabellenführer – und weiterhin ungeschlagen. Großen Anteil daran hat auch Stürmer Simon Terodde, der

einmal mehr zeigt, dass in der zweiten Liga auf ihn Verlass ist. Acht Tore erzielte der 32-Jährige in sieben Spielen. Dreimal blieb er ohne Treffer, viermal schnürte er einen Doppelpack.

Ein Kasseler könnte demnächst Anteil an HSV-Siegen haben. Ogechika „Ogi“ Heil spielte in der Jugend für Fortuna Kassel, den KSV Baunatal und den KSV Hessen. Seit 2016 ist er beim HSV, kam in dieser Saison bislang nur für die zweite Mannschaft zum Einsatz, trainiert nun aber bei den Profis mit. Im Test vergangene Woche gegen Viborg FF bekam der 19-Jährige bereits etwas Spielzeit.

■ **Die Thriller-Fans:** Fans von Alfred Hitchcock, Stephen King oder Sebastian Fitzek kommen in der zweiten Liga voll auf ihre Kosten. Nur sechs Punkte trennen den Ta-

bellenzweiten Osnabrück vom Vorletzten St. Pauli. Zum Vergleich: In der Bundesliga beträgt der Abstand zwischen den gleichen Tabellenplätzen bereits 13 Zähler. Zudem werden zahlreiche Spiele erst ganz spät entschieden. 44 von insgesamt 180 Toren fielen in der Schlussviertelstunde.

■ **Die Wellenreiter:** Das sind bislang die Teams aus Osnabrück, Fürth, Kiel und Paderborn, die dem HSV auf den Plätzen zwei bis fünf folgen und nicht unbedingt dort erwartet wurden. Paderborn verlor zum Auftakt zweimal, blieb zuletzt aber fünf Mal in Folge ungeschlagen.

■ Die Verlierer

■ **Die Trainer in Würzburg:** Dass Vereine den Trainer wechseln, wenn es nicht

läuft, ist nichts Ungewöhnliches. Dass bei den Würzburger Kickers nach sieben Spieltagen aber bereits zwei Trainer ihren Hut nehmen mussten, ist schon eigenartig. Felix Magath, Chefstrategie des Aufstiegers, hatte dem kürzlich entlassenen Marco Antwerpen zunächst eine Jobgarantie ausgesprochen, um nur drei Tage später nach der Entlassung zynisch zu betonen: „Er kann ja in Ruhe weiterarbeiten – halt woanders. Ich sehe da kein Problem.“ Nun soll Bernhard Trares die Kickers auf Kurs bringen.

■ **Der Club:** Ambitioniert waren sie gestartet, der Ausrutscher der Vorsaison mit dem haarscharf verhinderten Abstieg sollte vergessen werden. Aber auch in dieser Spielzeit hat der 1. FC Nürnberg die Wende bislang nicht geschafft. Wieder steht der

Club auf Rang 16, wieder treibt ein möglicher Abstieg den Fans den Angstschweiß auf die Stirn. Dabei war die Mannschaft vor der Saison mit den Torjägern Manuel Schäffler und Pascal Köpke verstärkt worden – beide trafen bislang erst zweimal. Das größte Problem der Franken? Einzig beim 1:0-Sieg gegen Sandhausen sprang ein Sieg heraus. In allen weiteren Partien haben sie eine oder mehrere Führungen verspielt. Es gilt die alte Fan-Weisheit: „Der Club is a Depp.“

■ **Die Strafraum-Sünder:** Düsseldorf und Darmstadt sind in der unteren Tabellenhälfte zu finden. Und waren dort nicht unbedingt erwartet worden. Das liegt auch am Verhalten im eigenen Strafraum. Die Fortuna hat bereits fünf Elfmeter verursacht, die Lilien vier.

FUSSBALL

Bundesliga

Bay. München - Bremen	Sa. 15.30
Mönchengladbach - Augsburg	Sa. 15.30
Hoffenheim - Stuttgart	Sa. 15.30
Schalke - Wolfsburg	Sa. 15.30
Bielefeld - Leverkusen	Sa. 15.30
E. Frankfurt - Leipzig	Sa. 18.30
Hertha BSC - Dortmund	Sa. 20.30
Freiburg - Mainz 05	So. 15.30
FC Köln - Union Berlin	So. 18.00

1. Bay. München	7	27:11	18
2. RB Leipzig	7	15:4	16
3. Bor. Dortmund	7	15:5	15
4. Bayer 04 Leverkusen	7	14:8	15
5. FC Union Berlin	7	16:7	12
6. VfL Wolfsburg	7	7:5	11
7. B. Mönchengladbach	7	12:12	11
8. VfB Stuttgart	7	13:9	10
9. Werder Bremen	7	9:9	10
10. FC Augsburg	7	9:10	10
11. Eintr. Frankfurt	7	10:12	10
12. Hertha BSC Berlin	7	13:13	7
13. Hoffenheim	7	11:12	7
14. SC Freiburg	7	8:16	6
15. Arminia Bielefeld	7	4:15	4
16. 1. FC Köln	7	7:12	3
17. FC Schalke 04	7	5:22	3
18. 1. FSV Mainz 05	7	7:20	1

2. Bundesliga

Düsseldorf - Sandhausen	Sa. 13.00
Paderborn - St. Pauli	Sa. 13.00
Kiel - Heidenheim	Sa. 13.00
Braunschweig - Karlsruhe	Sa. 13.00
Hamburger SV - Bochum	So. 13.30
Aue - Darmstadt	So. 13.30
Greuther Fürth - Regensburg	So. 13.30
Würzburg - Hannover	So. 13.30
VfL Osnabrück - Nürnberg	Mo. 20.30

1. Hamburger SV	7	16:8	17
2. VfL Osnabrück	7	11:7	13
3. Greuther Fürth	7	13:7	12
4. Holstein Kiel	7	8:6	12
5. SC Paderborn	7	12:7	11
6. VfL Bochum	7	9:8	11
7. Hannover 96	7	11:8	10
8. Jahn Regensburg	7	10:10	9
9. FC Aue	7	7:8	9
10. SV Darmstadt	7	12:15	9
11. FC Heidenheim	7	10:9	8
12. SV Sandhausen	7	8:11	8
13. Fortuna Düsseldorf	7	7:10	8
14. E. Braunschweig	7	8:14	8
15. Karlsruher SC	7	10:9	7
16. 1. FC Nürnberg	7	10:11	7
17. FC St. Pauli	7	12:14	7
18. Würzburger Kickers	7	6:18	1

3. Liga

Duisburg - SC Verl	0:4
Meppen - Türk. München	abg.
Halle - Kaiserslautern	Sa. 14.00
Saarbrücken - Wehen	Sa. 14.00
Rostock - Dyn. Dresden	Sa. 14.00
Zwickau - Mannheim	Sa. 14.00
1860 München - Uerdingen	Sa. 14.00
VfB Lübeck - Bay. München II	So. 13.00
Unterhaching - Viktoria Köln	So. 14.00
Ingolstadt - Magdeburg	So. 15.00

1. 1. FC Saarbrücken	10	19:9	22
2. 1860 München	10	21:12	17
3. FC Ingolstadt	10	14:12	17
4. SC Verl	9	18:10	16
5. Hansa Rostock	9	15:9	16
6. SV Türk Gücü München	9	17:13	16
7. Dyn. Dresden	10	11:10	16
8. Viktoria Köln	10	14:16	16
9. SV Wehen	10	16:13	15
10. KFC Uerdingen	10	10:12	14
11. Waldhof Mannheim	9	19:15	13
12. Bayern München II	9	15:13	12
13. VfB Lübeck	10	13:16	11
14. Hallescher FC	9	11:18	11
15. FSV Zwickau	9	11:13	10
16. FC Kaiserslautern	10	9:13	9
17. SpVgg Unterhaching	8	7:11	9
18. Duisburg	11	10:19	9
19. 1. FC Magdeburg	10	10:18	8
20. SV Meppen	8	9:17	6

IN KÜRZE

Positiver Coronatest bei Bayers Tapsoba

Fußball – Bundesligist Bayer Leverkusen muss nach einem positiven Coronatest bei Edmond Tapsoba auf den Verteidiger verzichten. Bei Tapsoba war nach dessen Rückkehr von der Länderspielreise mit Burkina Faso eine Coronainfektion nachgewiesen worden.

Dortmund verlängert mit Reyna bis 2025

Fußball – Bundesligist Borussia Dortmund hat den Vertrag mit Giovanni Reyna bis 2025 verlängert. Der 18 Jahre alte offensive Mittelfeldspieler war im Sommer 2019 aus der Akademie des New York City FC nach Dortmund gekommen.

Eulen-Halle wird zum Impfzentrum

Handball – Bundesligist Eulen Ludwigshafen wird vorläufig heimatlos. Die Pfälzer können schon ab 1. Dezember keine Spiele mehr in ihrer Friedrich-Ebert-Halle austragen, weil diese von der Stadt vorerst als Impfzentrum genutzt wird.

Skispringer starten in die Saison

WINTERSPORT Auch Bobfahrer und Skirennfahrerinnen sind am Wochenende im Einsatz

Die Corona-Pandemie hinterlässt auch im Wintersport ihre Spuren. Zahlreiche Weltcup-Wettbewerbe sind dem Virus bereits zum Opfer gefallen. Aber nachdem die alpinen Skirennfahrer bereits Mitte Oktober in ihre Saison gestartet waren, stehen jetzt die ersten Wettkämpfe für die Skispringer und Bobfahrer an. Ein Überblick:

Skispringen: Heute findet für Markus Eisenbichler und Co. im polnischen Wisla der Weltcup-Auftakt statt. Der deutsche Skisprung-Meister hat seine starke Form zum Start in den neuen Weltcup-Winter bestätigt. Bei der Qualifikation belegte der Bayer gestern im polnischen Wisla den dritten Platz (129,5 Meter). Der Winter hält drei Höhepunkte bereit: Die Skiflug-WM in Planica (11. bis 13. Dezember), die Vierschanzentournee über den Jahreswechsel und die Heim-WM vom 22. Februar bis 7. März in Oberstdorf.

Ski Alpin: Am Wochenende geht es im finnischen Levi mit zwei Frauenrennen weiter. Die für den 8. bis 21. Fe-



FOTO: KERSTIN JOENSSON/AP/DPA

Sie fliegen wieder: Markus Eisenbichler bestreitet heute den Weltcup-Auftakt der Skispringer im polnischen Wisla.

bruar geplanten WM in Cortina d'Ampezzo wackelt. Es ist nicht gesichert, dass der Austragungsort wegen Corona gehalten werden kann.

Biathlon: Aus sechs mach drei: Die ersten sechs Weltcups werden auf Kontiolahti, Hochfilzen und Oberhof konzentriert. Östersund, Annecy-Le Grand Bornand und Ruh-

polding wurden gestrichen. Los geht es am 28. November in Finnland. Fans werden bei den Events zunächst nicht dabei sein. Die WM in Pokljuka (10. bis 21. Februar) soll wie geplant stattfinden.

Bob: Im lettischen Sigulda gehen die Piloten heute erstmals in die Rinne. Vorfahrer Francesco Friedrich und sei-

ne Kollegen wollen Corona trotzen und im Weltcupwinter einen Blitzstart hinlegen. Die Überseerennen wurden wegen der Pandemie gestrichen, die Anzahl von acht Weltcups aber blieb. Sieben davon finden in Europa statt, einzige Ausnahme ist (noch) das Weltcup-Finale am 13. und 14. März auf der Olympiabahn von Peking 2022.

sid

Deutsche Enttäuschungen in London

AUFFÄLLIGKEITEN der ATP-Finals: Zverev und Krawietz/Mies verpassen das Halbfinale

VON CORA ZINN

Kassel – Da war nichts zu holen: In der O2-Arena von London sind alle deutschen Tennisspieler frühzeitig ausgeschieden. Bei den ATP-Finals haben es sowohl Alexander Zverev als auch das Doppel Andreas Mies/Kevin Krawietz verpasst, ins Halbfinale einzuziehen. Hier sind unsere Auffälligkeiten.

■ Die Enttäuschung I

Da half auch die Goldkette als Glücksbringer nichts: Zverev musste sich gegen das Tennis-Ass Novak Djokovic geschlagen geben. Der Hamburger lieferte sich ein packendes Match mit dem Serben, dennoch verlor er in zwei Sätzen (3:6, 6:7). Für seine mutige Leistung, vor allem im zweiten Durchgang, belohnte sich Zverev nicht. Ein Blick zurück: Der 23-Jährige holte 2018 noch den Sieg im Finale – auch gegen Djokovic.

■ Die Enttäuschung II

Die war auch bei dem deutschen Doppel Mies/Krawietz



Alexander Zverev verpasst das Halbfinale

groß. Die beiden French-Open-Sieger sind bereits in der Vorrunde ausgeschieden. Und das, obwohl sie als Favoriten an den Start gegangen sind. Das Doppel verlor gegen Rajeev Ram (USA) und den Briten Joe Salisbury mit 6:7 (5:7), 7:6 (7:4) und 4:10 im Match-Tiebreak. Vor allem im ersten Durchgang zeigten Krawietz/Mies keine gute Leistung. Den zweiten Satz gewann das Duo zwar, aber im Match-Tiebreak hatten sie das Nachsehen. Mit dem vorzeitigen Aus haderte das Duo sehr. Mies sagte nach der Niederlage im Interview, dass sie nie hätten verlieren dürfen. Ganz bitter: Damit verpassten Krawietz/Mies die Chance, als erstes deutsches Dop-



Sind ausgeschieden: Das deutsche Tennis-Doppel Andreas Mies (links) und Kevin Krawietz kamen nicht bis ins erhoffte Halbfinale.

FOTO: GLYN KIRK/AFP

pel überhaupt ins Halbfinale der ATP-Finals einzuziehen.

■ Der Halbfinalist

Er kann es auch in der Halle. Obwohl Nadals Lieblingsuntergrund der Sand ist, hat er sich in London ins Halbfinale

gespielt. Er gewann sogar gegen Titelverteidiger Stefanos Tsitsipas mit 6:4, 4:6, 6:2. Damit hat sich der Spanier die Chance auf seinen ersten Titel beim Saisonabschluss der Tennistour erspielt. Sein Gegner im Halbfinale (heute, 15

Uhr) ist Daniil Medwedew aus Russland.

■ Die Debatte

Neben dem Tennisplatz von London hat die Diskussion um die vier Grand-Slam-Turniere wieder begonnen. Es



Rafael Nadal steht im Halbfinale

bildeten sich zwei Lager: In dem einen sind Djokovic und Medvedev, in dem anderen Zverev, Nadal und Dominic Thiem. In der Debatte geht es um das Format der Turniere. Genauer gesagt um die Anzahl der Sätze. Djokovic sowie Medvedev sind für eine Verkürzung der Spiele. Sie wollen, dass die Begegnungen nach maximal drei Durchgängen beendet sind – und nicht wie bisher nach fünf. Der spanische Rekord-Grand-Slam-Champion Nadal sieht das komplett anders. Er sagte, dass er keinen Sinn darin sehe, an dem „Best-of-five-Modus“ etwas zu ändern. Thiem und Zverev schließen sich Nadals Aussage an.

2 FOTOS: JOHN WALTON/DPA

Michael Roth nicht mehr Trainer in Bahrain

Ex-Melsunger geht auf eigenen Wunsch

Kassel – Michael Roth, Ex-Trainer des Handball-Bundesligisten MT Melsungen, ist von seinem Job als Nationalcoach in Bahrain zurückgetreten. Das bestätigte der 58-Jährige gestern gegenüber unserer Zeitung. Roth hatte das Amt erst im August übernommen und war zuletzt sechs Wochen für die Auswahl unterwegs.

„Am vergangenen Sonntag bin ich aus Ägypten zurückgekommen“, sagt Roth. Dort hatte die Nationalmannschaft Bahrains zwei Testspiele gegen den Gastgeber der kommenden Handball-WM bestritten. „Es sind viele kleine Faktoren. Ich habe im Moment das Gefühl, dass es nicht der richtige Zeitpunkt für diesen Job ist“, sagt der 58-Jährige.

In den sechs Wochen zuletzt habe er gespürt, dass das Interesse am Handball in

Bahrain nicht sehr groß sei. Dass es keine Handball-Nation ist, habe er gewusst. Er wollte aber Grundlegendes verändern und neue Strukturen schaffen. Doch: „Ich habe gemerkt, dass das schwierig wird“, sagt er.

Noch dazu sei gekommen, dass er bei den Testspielen zuletzt in Ägypten gesehen habe, wie unvorsichtig dort mit dem Coronavirus umgegangen werde. „Alles in allem steht die Gesundheit im Vordergrund. Ich habe mit meiner Corona- und Krebserkrankung eine Vorgeschichte. Es ist einfach nicht die Zeit, um in der Welt rumzufliegen“, sagt er.

Dennoch seien es schöne sechs Wochen in Bahrain gewesen, sagt er. Nun blickt er nach vorn: „Ich bin nicht mehr der Jüngste. Aber ich hoffe, dass noch mal etwas Interessantes kommt.“ mhb



Dieses Foto ist noch nicht sehr alt: Michael Roth in Bahrains Hauptstadt Manamah.

FOTO: PRIVAT/NH

Weil's auf Sie! ankommt

Pflege-Netzwerk Deutschland



Pflege-Kräfte leisten Großartiges, unterstützen wir sie.

»Weil's auf sie ankommt!« – heißt: Zuhören und Unterstützen. Und zwar die Pflege-Kräfte in ihrem Alltag. Überall in Deutschland.

Wir rufen BürgermeisterInnen, LandrätInnen auf, ihren Austausch mit Pflegerinnen und Pflegern in den kommenden Wochen zu intensivieren.

Und freuen uns, wenn Gewerbetreibende, Einzelhändler und Dienstleister mit gutem Beispiel voran gehen und mit besonderen Aktionen die wertvolle Arbeit der Pflege-Kräfte wertschätzen.

Machen auch Sie mit!

Eine Initiative von:



Bundesministerium für Gesundheit

Alle Informationen zur Aktion finden Sie auf: www.pflegenetzwerk-deutschland.de

Heini Webers bitterer Abschied

Ein 0:6 war 1931 das letzte Länderspiel des Kasseler Fußballers

VON GERD BREHM

Kassel – Selbst Statistikfreaks müssen sich nicht schämen, wenn sie nicht wissen, wann die deutsche Fußball-Nationalmannschaft die erste ihrer beiden 0:6-Schläppen hinnehmen musste, denn das war schon vor fast 90 Jahren. Am 24. Mai 1931 in Berlin wurde das DFB-Team von Österreich genauso gedemütigt, wie nun am 17. November 2020 in Sevilla von Spanien. Und es war ausgerechnet der Kapitän, für den das Debakel besonders drastische Folgen hatte. Seit den Olympischen Spielen 1928 in Amsterdam war der Kasseler Augenoptiker-Meister Heini Weber eine feste Größe in der deutschen Elf. Aber nach der Pleite gegen Österreich wurde der Abwehrspieler nie wieder nominiert. Es ist nicht überliefert, ob Weber als Sündenbock erhalten musste oder andere Dinge für seine Nichtberücksichtigung vorrangig waren. Marianne Kern vermutet, dass die Gründe nicht im sportlichen Bereich lagen. „Mein Vater litt schon länger unter Kniebeschwerden und war 1931 auch schon Eigentümer eines Optik-, Foto- und Radiofachgeschäfts in Kassel, dem er sich mit großem Engagement widmete“, sagt



Amsterdam 1928: die deutsche Olympiamannschaft mit dem Kasseler Heini Weber (vorn links).

ARCHIVFOTO: PRIVAT/NH

Webers Tochter. Für diese These spricht, dass Heini Weber, der 1977 starb, auch für den SV Kurhessen Kassel nur noch ein weiteres Jahr spielte. Seine Begründungen damals: die Verletzung und der große Einsatz für das Geschäft. Ein Blick hinter die Kulissen zeigt, dass die Niederlage gegen Österreich damals bei Weitem nicht so blamabel

war, wie nun das Fiasko gegen Spanien. Während sich die aktuellen Bedingungen in Deutschland und Spanien ähneln, waren damals die Voraussetzungen in Deutschland und Österreich höchst unterschiedlich. So durfte der Schalker Ernst Kuzorra Anfang der Dreißigerjahre nicht in der Nationalmannschaft spielen, weil er von seinem Klub zehn Reichsmark

pro Monat bekommen hatte. Die Österreicher waren dagegen schon Vollprofis. Die Mannschaft, die vor dem Spiel in Berlin angeblich nicht von Trainer Hugo Meisl, sondern von Journalisten aufgestellt wurde, weil Meisl den Supertechniker Matthias Sindelar nicht berücksichtigen wollte, wurde nach dem 6:0 nur noch „Wunderteam“ genannt. Ös-

terreich gewann in den Jahren 1931 und 1932 zwölf von 14 Spielen bei nur einer Niederlage. Zum Trost für das aktuelle DFB-Team: Nur drei Jahre nach dem Debakel von Berlin trafen sich die deutschen Amateure und das Wunderteam bei der WM in Italien wieder. Das Spiel um den dritten Platz endete 3:2 – für Deutschland.

HANDBALL

Bundesliga Männer

Magdeburg - Essen	verlegt
Hann.-Burgdorf - Melsungen	verlegt
Wetzlar - Ludwigshafen	29:11
Erlangen - Balingen-W.	32:34
HSG Nordhorn-L. - Göppingen	20:29
Bergischer HC - Berlin	heute, 18.30
Kiel - HSC Coburg	heute, 20.30
Minden - RN Löwen	verlegt
Flensburg-H. - Stuttgart	So. 13.30
Göppingen - Wetzlar	So. 16.00
Leipzig - Lemgo-Lippe	So. 16.00

1. RN Löwen	8	233:195	14:2
2. Kiel	7	229:195	12:2
3. Stuttgart	8	223:220	11:5
4. Flensburg-H.	6	174:153	10:2
5. Wetzlar	8	222:196	10:6
6. Melsungen	6	163:152	9:3
7. Erlangen	9	255:244	9:9
8. Göppingen	6	159:148	8:4
9. Magdeburg	7	203:186	8:6
10. Lemgo-Lippe	8	207:210	8:8
11. Leipzig	6	154:143	7:5
12. Berlin	6	163:162	7:5
13. Bergischer HC	7	193:192	7:7
14. Hann.-Burgdorf	7	194:201	6:8
15. Nordhorn-L.	9	238:262	6:12
16. Balingen-W.	8	220:237	4:12
17. Minden	6	154:175	3:9
18. Ludwigshafen	9	202:244	3:15
19. TUSEM Essen	6	152:181	2:10
20. HSC Coburg	7	167:209	0:14

STATISTIK

Männer, Bundesliga
Wetzlar - Ludwigshafen 29:11 (13:6). Tore Wetzlar: Holst 7/5, Cavor 5, Linskog 5, Forsell Scheffert 2, Mellegard 2, Rubin 2, Weissgerber 2/1, Björnsen 1; Henningsson 1, Mirkulovski 1, Srsen 1; Ludwigshafen: Klimek 3, Walullin 3, Mappes 2, Remmlinger 2, Klein 1. SR: Kinzel/Grobe (Bochum). Strafmünzen: 8 / 12.
Erlangen - Balingen-Weilstetten 32:34 (16:12). Tore Erlangen: S. Fimhaber 7, Ivi? 7/4, Metzner 5, Olsson 5, Bissel 3, Jeppsson 2, Büdel 1, Jaeger 1, N. Link 1; Balingen-Weilstetten: Grétarsson 9/3, Lipovina 9, Niemeyer 6, Saueressig 4, Nothdurft 2, Diebel 1, Schoch 1, Strosack 1, Wiederstein 1. SR: Baumgart/Wild (Altenheim/Elgersweier). Strafmünzen: 4 / 16.
Nordhorn-Lingen - Göppingen 20:29 (9:15). Tore Nordhorn-Lingen: R. Weber 6/3, Pöhle 5, Mickal 2/1, Vorlicek 2, De Boer 1, Leenders 1, Miedema 1, Possehl 1, Tervolbeck 1; Göppingen: Kozina 7, Schiller 4/3, Theilinger 4, Heymann 3, Bagersted 2, Ellebaek 2, Hermann 2, Smarason 2, Goller 1, Rentschler 1, Zelenovic 1. SR: Zupanovic/ Thöne (Berlin). Strafmünzen: 4 / 12.

Champions League, 7. Spieltag
Gruppe A: Flensburg-Handewitt - Brest 29:29, Porto - Paris 31:34, Skopje - Kielce 29:33 (13:16) Elverum HH - Pick Szeged abgesagt. - Tabelle: 1. Kielce 7 Sp/11 Pkte, 2. Flensburg-Handewitt 6/9, 3. Brest 6/7, 4. Porto 7/6, 5. Paris 5/4, 6. Skopje 4/3, 7. Elverum 4/2, 8. Szeged 3/0.
Gruppe B: Aalborg - Veszprem 27:33, Nantes - Celje abgesagt, Zagreb - Saporo-schje 23:24, Kiel - Barcelona 26:32. Tore THW: Duvnjak 5, Ekberg 5/2, Zarabec 4, Sagosen 3, M. Landin 2, Reinkind 2, Dahmke, Pekeler, Sunnefeldt, Weinhold, Wienczek je 1. - Tabelle: 1. Barcelona 6/12 2. Veszprem 6/11, 3. Aalborg 7/8, 4. Kiel 6/7, 5. Saporo-schje 5/4, 6. Nantes 4/2, 7. Celje 6/2, 8. Zagreb 6/0

Schwarzer Tag für THW und Eulen

HANDBALL Kiel verliert Anschluss, Ludwigshafen kassiert historische Pleite



Bedient: Ludwigshafens Trainer Benjamin Matschke.

ARCHIVFOTO: ANDREAS FISCHER/NH

Es war kein schwarzer Freitag, nein, ein schwarzer Donnerstag. Für die Handballer des THW Kiel, die in der Champions League eine unerwartet deutliche 26:32-Heimpleite gegen den FC Barcelona kassierten und nun als Vierter gar den Anschluss an das Spitzenduo Barcelona und Veszprem verlieren. Vor allem aber auch für Bundesligist Ludwigsha-

fen war es ein Tag zum Vergessen. Ausgerechnet bei der HSG Wetzlar, wo Eulen-Trainer Benjamin Matschke im nächsten Sommer auf Kai Wandschneider folgen wird, ging das Team vom Rhein mit 11:29 baden. „Wir haben aus den falschen Positionen abgeschossen, den Plan vergessen und dafür sehr viel Lehr-

geld bezahlt“, konstatierte er nach der historischen Pleite. Gar 7:29 hatte 1966 der RSV Mülheim in Dankersen verloren, 10:32 der PSV Hannover 1982 in Essen. „Es tut sehr weh“, gestand Matschke, der die Eulen bereits seit 13 Jahren betreut. „Ich kann den einen oder anderen Spieler verstehen, der weggeschaltet hat. Meine Auf-

gabe besteht jetzt aus der Analyse und Aufbauarbeit, um die junge Truppe aufzurichten.“ Dass das geht, bewies Kollege Jens Bürkle: Seine Balingen lagen in Erlangen mit sechs Toren zurück, gewannen aber die zweite Halbzeit 22:16 und die Partie 34:32. Nordhorn dagegen erlitt nach zuvor zwei Siegen beim 20:29 gegen Göppingen einen Rückschlag. sam

Einfach mal Danke sagen ...

Verschenken Sie 3 Monate **HNA** -Lese Freude

3 Monate **HNA** zum Preis von 2 + ein Jahreslos der Aktion Mensch!

Bestellen Sie jetzt: 08 00 / 2 03 45 67* hna.de/geschenkabo

Laubs Doppelschlag sichert den Sieg

Kassel Huskies vergeben beim 4:1 gegen Dresden anfangs zu viele Chancen

VON FRANK ZIEMKE

Kassel – Sie mussten bangen bis in die Schlussphase, doch dann fuhren die Eishockeyspieler der Kassel Huskies den zweiten Saisonsieg ein. Das 4:1 (2:1, 0:0, 2:0) gegen die Dresdener Eislöwen war umkämpft, aber verdient. Lukas Laub sicherte es mit einem Doppelschlag.

Kapitän Denis Shevyrin war erstmals dabei, Nathan Burns zurück. Dafür standen Derek Dinger und Marco Müller nicht im Kader. Die, die auf dem Eis standen, zeigten schnell, dass dem missratenen Vorwochenende mit zwei Niederlagen unbedingt ein Sieg folgen sollte. Die Huskies machten Dampf von Beginn an. Ex-Coach Rico Rossi hatte mit Nick Vieregge einen gerade 17 Jahre alten Torhüter aufgeboden. Und der konnte sich über einen Mangel an Arbeit nicht beklagen. Es dauerte wenige Sekunden, da tauchte mit Nathan Burns erstmals ein Husky frei vor ihm auf, vertändelte aber den Puck.

So oder ähnlich ging das weiter. Vieregge machte seinen Job ordentlich, der Abschluss der Gastgeber war aber auch alles andere als effektiv. Reihenweise Chancen blieben liegen, Eric Valentin (7.) und noch einmal Burns (8.) vergaben die klarsten. Die beiden Treffer, die dann doch fielen, waren dafür richtig schön herausgespielt. Beim 1:0 (9.) zog Moritz Müller



Den Puck im Blick: Huskies-Stürmer Corey Trivino (rechts) versucht sich hier gegen Dresdens Evan Trupp durchzusetzen.

FOTO: ANDREAS FISCHER

hinter das Tor, spielte dann sehenswert zurück - und Stephan Tramm traf unter die Latte. Und beim 2:1 spielte Marcel Müller Doppelpass mit Torschütze Corey Trivino (18.). Dummerweise hatte Dresden zwischenzeitlich in Überzahl durch Toni Ritter ausgeglichen (16.). Die Überlegenheit der Gastgeber drückte sich

am Drittelende nicht im Ergebnis aus.

Das war in Teilen selbst verschuldet angesichts der vielen vergebenen Chancen. Tendenziell änderte sich daran wenig. Die Partie wurde allerdings deutlich ausgeglichener, weil die Gäste höher standen, besser ins Spiel kamen. Kassel aber blieb in der Defensive aufmerksam, ließ

wenig zu. Jerry Kuhn geriet zunächst selten in Bedrängnis. Doch immer noch ging auch effektiv anders als bei den Huskies. Wie bei Clarke Breitzkreuz, der aus drei Metern freie Bahn hatte, aber auf Vieregges Brust schoss (23.). Der Wirbel der Reihe mit Marcel Müller, Trivino und Brett Cameron brachte phasenweise zwar etwas Bril-

lanz, aber ebenfalls keinen weiteren Treffer. Auch nicht bei der ersten Überzahl ab der 34. Minute, als Vieregge und seine Vorderleute sich immer wieder in Kasseler Schüsse warfen und schließlich Trivino aus vier Metern die Scheibe ebenfalls nicht versenken konnte.

So blieb es spannend. Nick Huard hatte kurz vor der zweiten Pause sogar den Ausgleich auf dem Schläger, traf aber von der linken Seite Richtung Tor stürmend das Außennetz. Die Arbeit war also noch nicht getan für die Gastgeber, die zu Beginn des letzten Drittels den Druck erhöhten, schnell den dritten Treffer und etwas Ruhe wollten. Dresden verteidigte aber energisch, versuchte selbst immer wieder, Nadelstiche zu setzen. So dauerte es bis zur 55. Minuten, ehe die Huskies aufatmen konnte. Louis Spitzner wurde gefoult, schaltete aber blitzschnell und spielte die Scheibe vor das Tor, wo Lukas Laub die Kelle hinhielt. Sein erster Treffer für die Huskies. Und weil das offensichtlich Spaß machte, legte Laub wenig später auch das 4:1 nach und sicherte den Dreier.

SR: Apel/Klein, **Tore:** 1:0 (8:42) Tramm (Moritz Müller, Trivino), 1:1 (15:19) Ritter (Hanusch, Kramer - 5:4), 2:1 (17:03) Trivino (Marcel Müller, Cameron), 3:1 (54:15) Laub (Spitzner, Tiffles), 4:1 (57:28) Laub (Burns, Moritz Müller), **Strafminuten:** Kassel 4-Dresden 2

EISHOCKEY

DEL 2

Frankfurt - Ravensburg	5:2
Kassel Huskies - Dresden	4:1
Freiburg - Kaufbeuren	verlegt auf 8.12.
Bad Nauheim - Landshut	verlegt auf 8.12.
Heilbronn - Bayreuth	verlegt auf 8.12.
Heilbronn - Freiburg	verlegt auf 8.12.
Bietigheim - Weißwasser	3:5
Crimmitschau - Bad Tölz	4:5 n.P.
Bad Tölz - Weißwasser	So. 17:00
Bietigheim - Frankfurt	So. 17:00
Dresden - Bad Nauheim	So. 17:00
Ravensburg - Kassel Huskies	So. 17:00
Bayreuth - Freiburg	verlegt auf 15.12.
Landshut - Heilbronn	verlegt auf 15.12.
Kaufbeuren - Crimmitschau	verl. auf 15.12.

1. Ravensburg	5	22:12	11
2. Landshut	4	21:15	11
3. Freiburg	5	18:13	9
4. Bietigheim	6	23:20	9
5. Kassel Huskies	5	14:13	8
6. Weißwasser	5	17:18	8
7. Löwen Frankfurt	5	15:15	7
8. Bad Tölz	4	16:16	6
9. Crimmitschau	5	17:18	6
10. Bad Nauheim	3	11:13	5
11. Dresdner Eislöwen	6	12:24	5
12. Kaufbeuren	3	15:14	4
13. Bayreuth	2	4:6	2
14. Heilbronner Falken	4	12:20	2

DEL, MagentaSport-Cup
Gruppe A: Wolfsburg - Bremerhaven ... 2:3

1. Bremerhaven	3	11:7	8
2. Wolfsburg	3	10:6	3
3. Krefeld	2	4:4	3
4. Düsseldorf	2	4:12	1

Gruppe B: Mannheim - Berlin ... 3:0
München - Berlin ... heute, 17:00
Mannheim - Schwenningen ... Sonntag, 14:00

1. Schwenningen	2	7:2	6
2. Mannheim	2	5:3	3
3. München	2	5:5	3
4. Berlin	2	1:8	0

Dritter Sieg für Bremerhaven

Wolfsburg – Die Fischtown Pinguins Bremerhaven haben beim MagentaSport Cup der Deutschen Eishockey Liga (DEL) auch ihr drittes Spiel gewonnen und sind der Konkurrenz in Gruppe A enteilt. Nach dem 3:2 (0:0, 2:2, 1:0) bei den Grizzlys Wolfsburg haben die Norddeutschen seit gestern Abend acht von neun möglichen Punkten auf dem Konto.

sid

Schwerer Gang zum Meister

Huskies am Sonntag nach Ravensburg

Kassel/Ravensburg – Eine schwerere Aufgabe gibt es derzeit wohl nicht in der zweiten Eishockey-Liga: Am Sonntag um 17 Uhr gastieren die Huskies bei den Towerstars in Ravensburg, dem noch amtierenden DEL2-Meister von 2019. Denn: Im vergangenen Frühjahr beschloss Frankfurt die Hauptrunde als Primus, wurde aber nicht als Champion gewertet.

Zu diesem Zeitpunkt war Ravensburg lediglich Sechster. Ein Abschneiden, das am Bodensee wenig Anklang fand. Was also taten die Verantwortlichen um Trainer Rich Chernomaz? Sie holten nach dem Coach vier Säulen des Meisterteams zurück: Jonas Langmann von DEL-Klub Nürnberg, der wegen einer Verletzung bislang aber von Nationaltorwart Niklas Treutle (ebenfalls Nürnberg) ver-



Rich Chernomaz
Trainer in Ravensburg

treten wurde, sowie das virtuose Sturmtrio Mathieu Pompei, Robbie Czarnik und Olivier Hinse. 17 Scorerpunkte buchten die Nordamerikaner allein in den ersten vier Spielen, in denen elf von zwölf Punkten geholt wurden.

Keine Frage, die Ravensburger sind sportlich der härteste Widersacher der selbst ernannten Aufstiegsaspiranten Kassel, Frankfurt und Bietigheim. Sie selbst aber haben sich wirtschaftlich nicht um

einen Platz in der DEL beworben. Dabei hat „Cherno“ (57), der schon Meister war mit Köln (2002) und Frankfurt (2004) in der DEL sowie mit Frankfurt (2017) und eben Ravensburg (2019) in der DEL2, in DEL-Oldie Andreas Driendl (34) dem flinken David Zucker (33) und Abwehr-Neuzugang James Bettauer (29) mit sieben DEL-Jahren in Hamburg, Augsburg, Straubing und Krefeld weitere erfahrene Trümpfe auf dem Eis. Der Deutsch-Kanadier ist insbesondere im Überzahlspiel an der Blauen Linie ebenso schussgewaltig wie Sören Sturm (30), der 2015/16 das Kasseler Trikot getragen hat.

In der vergangenen Saison verloren die Huskies in Ravensburg 2:5 und gewannen dort 4:2, in Kassel gab es mit 3:1 und 4:1 weitere Siege.

ARCHIVFOTO: DIETER SCHACHTSCHNEIDER/NH

BG vor Chemnitz gewarnt

BASKETBALL-BUNDESLIGA Göttingen beim Aufsteiger

Göttingen – Vor diesem Aufsteiger sollte sich Basketball-Bundesligist BG Göttingen in acht nehmen! Am Samstagabend (20.30 Uhr, MagentaSport live) sind die Veilchen bei den Niners Chemnitz zu Gast, die gegen die Südniedersachsen ihre Heimpremiere in der Eliteklasse feiern.

Ein dickes Ausrufezeichen setzten die Sachsen am Donnerstagabend bei ihrem ersten Bundesligaspiel überhaupt in Bamberg. In den ers-



Tai Odiase
19 Punkte gegen Braunschweig

ten drei Vierteln trumpten die Niners couragiert auf und stürzten das Gastgeber-Team von Ex-BG-Trainer Johan Roi-

jackers von einer Verlegenheit in die andere. Erst zum Schluss ging Chemnitz etwas die Luft aus.

BG-Coach Roel Moors hofft im zweiten Göttinger Auswärtsspiel auf eine bessere Leistung als im ersten beim 73:100 in Ludwigsburg. Dabei setzt er vor allem auf das britisch-amerikanische Duo Luke Nelson und Tai Odiase, die beim ersten Heimsieg gegen Braunschweig (79:76) herausragten.

haz/gsd FOTO: HUBERT JELINEK/GSD

MT MELSUNGEN MEETS
KALENDER 2021

fliegende KÖCHE
by Christoph Brand

Kalenderformat DIN A3

Der sportlich-kulinarische Kalender 2021 mit den Lieblingsrezepten der MT-Profis. Als Geschenk oder nur für Dich!

Nur 19,90 €

rosen apotheke

Haustechnik Melsungen

SHARING EXPERTISE

AB DEM 16.11.20 UNTER SHOP.MT-MELSUNGEN.DE ERHÄLTLICH!

Eine 19-Jährige für alle Fälle

Tokessa Hättich sorgt beim Tischtennisverein SC Niestetal für ein Novum

VON MANUEL KOPP

Kassel – Tokessa Hättich sorgt für ein Novum. Schließlich hat in Nordhessen noch niemand vor ihr den Bundesfreiwilligendienst (BFD) in einem Tischtennisverein gemacht. Die 19-Jährige leistet diesen bei ihrem Klub SC Niestetal ab.

„Es ist sehr interessant. Man bekommt im Verein alles mit – vom Vorstand bis zu den Kindern“, sagt Hättich. Ein Blick auf ihre Aufgaben unterstreicht diese Aussage. Bevor der Lockdown den Amateursport stilllegte, stand vor allem das Training mit den Kindern im Vordergrund. So unterstützt sie im Vereinstraining SCN-Trainer Thomas Reum bei den Leistungsgruppen, in denen sich die ambitionierteren Spieler befinden. Aber sie trainiert auch eigene Gruppen. So leitet sie die Nachwuchsakteure im Alter von sechs bis 15 Jahren an. Mit Kindern zu arbeiten, ist für sie kein Neuland, schließlich hilft sie schon mehrere Jahre bei den Ferienspielen in Lohfelden-Vollmarshausen mit.

Vormittags ist die 19-Jährige bei ihrem BFD meist in Schulen unterwegs. Sie trainiert Schüler beispielsweise bei Tischtennis-AGs oder Aktionstagen in den Grundschulen in Sandershausen und Heiligenrode. Im Verein unterstützt sie neben dem Training die Vereinsverantwortlichen auch in anderen Berei-



Aufgaben: Tokessa Hättich (rechts) trainiert auch Nachwuchsspieler wie Tabea Bogner beim SC Niestetal.

FOTO: DIETER SCHACHTSCHNEIDER

chen. „Ich kümmere mich um Organisatorisches, Papierkram oder bearbeite E-Mails“, sagt Hättich.

Am Wochenende ist sie bei Jugendspielen so ein bisschen das Mädchen für alles. Sie schließt die Halle auf, baut Platten und Umrundungen auf und organisiert. „Ich schaue, dass alle dort spielen, wo sie sollen“, sagt Hättich, die zudem die jungen Talente coacht. Derzeit finden aufgrund des Lockdowns aller-

dings keine Spiele statt.

In der Woche arbeitet sie 38,5 Stunden. Angestellt ist sie allerdings bei der Sportjugend Hessen. „Wir sind quasi die Dienststelle, wo sie ihren Dienst ableistet“, sagt der SCN-Vorsitzende Peter Schumann.

Ein positiver Nebeneffekt des Bundesfreiwilligendienstes: Hättich macht die B-Lizenz für Trainer gleich mit. „Man könnte diese auch privat machen, aber in einem

Verein ist das schon Luxus“, sagt die 19-Jährige, die bereits die C-Lizenz hat. „Ich bekomme viel Unterstützung und A-Lizenz-Trainer Thomas Reum gibt mir viele Einblicke.“

Beim Sportclub war sie schon vor ihrem BFD als Tischtennisspielerin aktiv. Ihre Laufbahn begann sie bei ihrem Heimatverein FSK Lohfelden. Da es dort aber keine Damenmannschaft gab, wechselte sie schließlich nach Niestetal.

Auch in dieser Saison spielt sie in der 2. und 3. Mannschaft in der Hessenliga beim SCN. Und bei ihrem engen Draht zum Verein verwundert es nicht, dass sie Kapitänin der 3. Mannschaft ist.

Im August hat sie mit dem BFD angefangen, er geht noch bis zum 31. Juli 2021. Und dann? „Soweit es möglich ist, würde ich auch weiter im Verein als Trainerin bleiben“, sagt Hättich. Die allerdings noch nicht genau weiß, wo es sie beruflich oder zum Studium hinzieht.

HINTERGRUND

BFD und FSJ

Die Sportjugend Hessen gibt im Internet eine Übersicht über Stellen für das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) und den Bundesfreiwilligendienst (BFD) im Sport. Die Altersbeschränkung liegt bei Stellen, die über diesen Verband laufen, zwischen 16 und 27 Jahren. Sportvereine, -kreise und -fachverbände bieten Stellen an. Die durchschnittliche Wochenarbeitszeit beträgt 38,5 Stunden. Laut Sportjugend gibt es ein „Taschengeld“ und eine Unterkunfts-/Verpflegungspauschale von zusammen insgesamt 300 Euro pro Monat. Eine Übersicht der Stellen und Informationen unter www.sportjugend-hessen.de

HFV startet Turnier im digitalen Fußball

Frankfurt – Durch die erneute Aussetzung des Amateurfußballs hat sich der Hessische Fußball-Verband entschlossen, eine Neuauflage seines eFootball-Turniers aufzusetzen. Der neue „HFV-StayAtHomeAgain Cup 2020“, ausgetragen auf der PlayStation 4 im Spiel FIFA 21, bietet den hessischen Fußballbegeisterten vom 27. November bis 31. Januar 2021 einen alternativen sportlichen Wettkampf in der fußballfreien Zeit.

Hessische Fußballvereine können Mannschaften, bestehend aus drei bis fünf Teammitgliedern, für das Turnier melden. Anmeldungen gibt es online über: www.umfrageonline.com/s/StayAtHomeAgainCup2020.

red

IN KÜRZE

Anmelden für C-Trainer-Fortbildung

Tischtennis – Der Hessische Tischtennisverband bietet am 5. und 6. Dezember eine C-Trainer-Fortbildung als zweitägiges Online-Seminar an, weil wegen der Coronapandemie derzeit keine Präsenzveranstaltung möglich ist.

Es stehen 30 Plätze zur Verfügung. Das Thema: Konfliktmanagement im eigenen Verein. Die Anmeldung kann im Internet über den Seminarkalender des HTTV vorgenommen werden.

zrg

Familienanzeigen

Lieber Tim,

mit 18 darf man in die Welt. Wer will, auch ganz auf sich gestellt. Kann Vieles mal ausprobieren, wird mal gewinnen, mal verlieren. Hat man zuhause seine Alten, bei Laune irgendwie gehalten, findet man dort in der Not auch immer wieder Bett und Brot.

Alles Gute zum 18. Geburtstag wünschen dir
Mama, Papa, Jan, Oma und Opa
Unterrieden/Hundelshausen, den 22. November 2020

Das Leben ist voller Wunder und du bist eins davon. Sei willkommen kleiner Schatz. In unserer Mitte ist auch dein Platz.

Deine stolzen großen Brüder

Luke & Lenn

und deine dankbar glücklichen Großeltern
Herbert & Roswitha Koch
Günter & Beate Mende

Pete
12. November 2020

Mit einer Anzeige in der HNA ist der Erfolg kein Zufall.

Verloren/Gefunden

Belohnung: am Samstag den 07.11.2020 im Fenster der Damentoilette der Markthalle einen kleinen silbernen Diamant- Ohrstecker (Hochzeitsgeschenk 1959 vom Ehemann, vst) verloren. Ehrliche Finderin bitte abgeben. Fundbüro Tel: 0561-7873066 Markthalle Kassel Tel: 0561-780395 oder Polizeiladen Tel: 0561-17171

Kamera Nikon CPA 10 im Set (Hülle) auf dem Dörnberg am Sonntag, 8.11. verloren. Hinweis erbeten: Tel. 0176 32192297

Goldene Halskette mit Anhänger im DEZ oder Innenstadtbereich KS am 16.11.2020 verloren, bitte um Info, da es ein Andenken ist. Finderlohn wird garantiert. Tel. 0561-877107

Schlüsselbund gesucht Schlüsselbund mit blauem Schlüsselband verloren. Fr. 13 Nov. vermutl. Bereich Kölnische Straße. Tel. 015751825374

1 Hörgerät am 16.11.2020 nachm. zwischen Edeka Markt Immenhausen und Stadtpothke verloren. Bitte melden 05673/7512 AB

Rucksack, grau, verloren am 7. November 2020 am **Parkplatz Weißenstein am Edersee**, Telefon 0151/50853924

Wer hat mein Schmucktäschchen gefunden in Niestetal Sandershausen. Hohe Belohnung Tel. 0172 1366745

Verschiedenes

Baumwurzel
Fräs-Dienst
05504/937821

Miele
Verkauf und Kundendienst
Vockeroth
Kassel · Gräfestr. 15 · Tel. 2 28 11
www.vockeroth.org

Preiswerter Fachbetrieb – **Polstermöbel** – Aufarbeitung · Neubeziehen und Reparaturen
Polsterei Brede
Inh. Uwe Engelke
Kassel, Osterholzstraße 36
Mobil: 0162 4182348
polstereibrede-engelke@gmx.de

Probleme mit Baumstümpfen??

Wir fräsen bis 200 cm unter Boden!

PRO BAUM GmbH
05541/9469120

Baumfällungen jeder Art
Baumpflege
0 55 04
93 78 21

arbor-
Baumtechnik f.de

Vom kommenden Friedensreich erzählt der Prophet Jakob Lorber! Kostenloses Buch unverbindlich anfordern bei Helmut Betsch, Bleiche 22/56, 74343 Sachsenheim. lorber-jakob.de

Baumfällungen, Gartenarbeiten aller Art. Tel: (0157)30344839

Günstiger Stellplatz für Wohnmobil o.ä. in Willingshausen OT Wasenberg zu vermieten

Mitfahrgelegenheit gesucht: Ich suche eine tägliche Mitfahrgelegenheit von Waldeck-Sachsenhausen und Umkreis nach Kassel und zurück. Tel. 0177/2053886

• Gartengestaltung-Pflege-Pflasterarbeiten, Gärten winterfest, Bäume und Sträucher schneiden/fällen mit Abfuhr. Firma Kerstan/Müller ☎ 05624 925330 Angebot und Beratung kostenlos!

Amtliche Bekanntmachungen

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Witzenhausen
Nr. 153/2020

Einladung
zur öffentlichen Sitzung des Haupt-, Finanz- und Rechtsausschusses am **Mittwoch, dem 02.12.2020 um 19:00 Uhr im Haus des Gastes, Ringkopfst. 9, in Dohrenbach.**

Tagesordnung:

1. Kenntnisgabe Quartalsbericht Baubetriebshof zum 30.09.2020
Vorlage: HFR/034/2020
2. Bericht über den Stand des Haushaltsvollzuges: 3. Quartal 2020
Vorlage: STV/493/2020
3. Beratung und Beschlussfassung über den 1. Nachtrag der Straßenbeitragssatzung (StrBS) – Ortsrecht 6.7
Vorlage: STV/505/2020
4. Beratung und Beschlussfassung über die Satzung zur 1. Änderung der Abfallsatzung der Stadt Witzenhausen
Ortsrecht 7.4
Vorlage: STV/507/2020
5. Beratung und Beschlussfassung über die Haushaltsatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021
Vorlage: STV/494/2020
6. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Baubetriebshof 2021
Vorlage: STV/492/2020
7. Beratung und Beschlussfassung über die Weiterführung der wirtschaftlichen Betätigung der Stadt Witzenhausen gem. § 121 HGO
Vorlage: STV/495/2020
8. Beratung und Beschlussfassung über die Beteiligung an der Forstwirtschaftlichen Vereinigung Nordthüringen
Vorlage: STV/506/2020
9. Beratung und Beschlussfassung über die Satzung zur 3. Änderung der Wasserversorgungssatzung [WVS] – Ortsrecht 7.2
Vorlage: STV/497/2020
10. Beratung und Beschlussfassung über die Satzung zur 7. Änderung der Entwässerungssatzung [EWS] – Ortsrecht 7.3
Vorlage: STV/498/2020
11. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2021 der Werra-Strom GmbH
Vorlage: STV/499/2020
12. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2021 der Stadtwerke Bäder- und Freizeit GmbH
Vorlage: STV/500/2020
13. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2021 der Witzenhäuser Bäder- und Freizeit GmbH
Vorlage: STV/501/2020
14. Über- und außerplanmäßige Ausgaben
15. Darlehensangelegenheiten
16. Verschiedenes

gez. Frank Theune
Vorsitzender

Unterricht

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Witzenhausen
Nr. 152/2020

Falun Dafa QiGong-Übungen umsonst & draußen, jeden Sonntag, 10:30 Uhr, Treffpunkt Parkplatz „Schöne Aussicht“, Heinrich-Schütz-Allee 214, kati.dafa@protonmail.com

Schüler der Wirtschaftsfachoberschule Kassel braucht Unterstützung in Deutsch und Englisch als Flüchtlingspat. Telefon 01786897857

Verkauf

Treppenlifte
aus Duderstadt
bis zu 4000,- €
Zuschuss möglich!
Gerade Treppe ab 2.999,- €
Wir beraten Sie gerne.
Gatzemeier Elektromobilvertrieb u. Dienstleistungen GBR,
Am Klump 3, 37115 Duderstadt
Tel. 05527 / 997599

trieb Baubetriebshof 2021
Vorlage: STV/492/2020

7. Beratung und Beschlussfassung über die Weiterführung der wirtschaftlichen Betätigung der Stadt Witzenhausen gem. § 121 HGO
Vorlage: STV/495/2020

8. Beratung und Beschlussfassung über die Beteiligung an der Forstwirtschaftlichen Vereinigung Nordthüringen
Vorlage: STV/506/2020

9. Beratung und Beschlussfassung über die Satzung zur 3. Änderung der Wasserversorgungssatzung [WVS] – Ortsrecht 7.2
Vorlage: STV/497/2020

10. Beratung und Beschlussfassung über die Satzung zur 7. Änderung der Entwässerungssatzung [EWS] – Ortsrecht 7.3
Vorlage: STV/498/2020

11. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2021 der Werra-Strom GmbH
Vorlage: STV/499/2020

12. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2021 der Stadtwerke Bäder- und Freizeit GmbH
Vorlage: STV/500/2020

13. Beratung und Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2021 der Witzenhäuser Bäder- und Freizeit GmbH
Vorlage: STV/501/2020

14. Über- und außerplanmäßige Ausgaben

15. Darlehensangelegenheiten

16. Verschiedenes

gez. Frank Theune
Vorsitzender

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Witzenhausen
Nr. 152/2020

Einladung
zur öffentlichen Sitzung des Bau-, Verkehrs-, Umwelt- und Energieausschusses am **Dienstag, dem 01.12.2020 um 19:00 Uhr im Haus des Gastes, Ringkopfst. 9, in Dohrenbach.**

Tagesordnung:

1. Beratung und Beschlussfassung über die Veräußerung des Grundstückes Gemarkung Witzenhausen, Flur 21, Flurstück 25/8
Vorlage: BVU/011/2020
2. Beratung und Beschlussfassung über die Projekte und den Finanzierungsrahmen im Rahmen der Dorfentwicklung iKEK, Erarbeitung eines Fahrplans bis 2023
Vorlage: STV/503/2020
3. Bericht zum Klimaschutzteilkonzept „Klimafreundlicher Verkehr“
4. Bericht aus der Klagegemeinschaft der Werra-Weser-Anrainer
5. Verschiedenes

gez. Harald Ludwig, Vorsitzender

Amtliche Bekanntmachung des Werra-Meißner-Kreises

HINWEISBEKANNTMACHUNG
Der Werra-Meißner-Kreis weist nachrichtlich darauf hin, dass durch eine Bereitstellung unter <http://www.werra-meissner-kreis.de/Bekanntmachungen> am 19.11.2020 die Einladungen für folgende Sitzungen öffentlich bekanntgemacht wurden:

Sitzung des Hauptausschusses am Donnerstag, 26.11.2020, 09:00 Uhr, Stadthalle Eschwege, Wiesenstraße 9, 37269 Eschwege
Eschwege, den 17.11.2020
Der Vorsitzende des Hauptausschusses
gez. Erhard Niklass

Sitzung des Schulausschusses am Donnerstag, 26.11.2020, 10:00 Uhr, Stadthalle Eschwege, Wiesenstraße 9, 37269 Eschwege
Eschwege, den 17.11.2020
Der Vorsitzende des Schulausschusses
gez. Ludger Arnold

Sitzung des Finanzausschusses gemeinsam mit dem Schulausschuss am Donnerstag, 26.11.2020, 10:30 Uhr, Stadthalle Eschwege, Wiesenstraße 9, 37269 Eschwege
Eschwege, den 17.11.2020
Der Vorsitzende des Finanzausschusses
gez. Karl Jeanrond

Amtliche Bekanntmachung der Stadt Witzenhausen
Nr. 151/2020

Einladung
zur öffentlichen Sitzung des Sozialausschusses (Familie, Jugend und Senioren) am **Mittwoch, dem 25.11.2020 um 19:00 Uhr im Haus des Gastes, Ringkopfst. 9, in Dohrenbach.**

Tagesordnung:

1. Beratung und Beschlussfassung über den Aktionsplan „Kinderfreundliche Kommune“
Vorlage: STV/504/2020
2. Bericht vom Runden Tisch Soziale Arbeit
3. Verschiedenes

gez. Georg Gries, Vorsitzender

Kontakte

Uta - privat! 0162-5249552

Geldmarkt

Ab 20.000 € 8% p.a. Laufzeit 10 Jahre maximal 40 Investoren! Ihr Investment in Bestandsimmobilien! Rufen Sie an: 0172-4607641 info@Dirk-Werkmeister.de

KONTAKT

Wenn Sie Fragen zur redaktionellen Arbeit haben oder einen Leserbrief schreiben möchten, wenden Sie sich an Axel Welch, den Leiter unseres Leserdialogs. Bei den Leserschriften behält sich die Redaktion generell das Recht auf Kürzungen vor. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht nicht. Abgedruckt werden nur Leserbriefe, die vollständigen Namen, Anschrift und Telefonnummer enthalten. Anonyme Beiträge werden nicht veröffentlicht. Sie erreichen uns unter: **c/o HNA 34010 Kassel**
E-Mail: leserdialog@hna.de
Tel: 05 61/203-14 32
Fax: 05 61/203-24 06

TEXTLÄNGE

Unsere maximale Länge bei den Leserbriefen beträgt 1240 Zeichen. Leserbriefe können auch kürzer werden.

AfD ist
scheinheilig und
durchtrieben

Zu „AfD droht
juristisches Nachspiel“

An Scheinheiligkeit und Durchtriebenheit ist die AfD wirklich nicht zu übertreffen. Die Ereignisse im Bundestag sind doch durchschaubar, werden aber, der Demokratie zu schaden, keinen Erfolg haben. Hoffentlich sind die Strafen für die Rädelsführer entsprechend. Jetzt hat sich wieder einmal erwiesen, in welche Richtung die AfD steuert.
Margot Heinevetter, Kassel



Fernblick ins
Werratal

Ein herbstlicher Blick ins Werratal von Schloss Berlepsch aus. Michael Köhler hat die untergehende Sonne fotografiert und uns diese Aufnahme zugesendet. Wenn auch Sie ein schönes Motiv aus unserer Region festgehalten haben, schicken Sie uns bitte Ihr Bild per Email als jpg-Datei an: **leserdialog@hna.de**

WELCHS WOCHE



Warten
geht
weiter

VON AXEL WELCH

Die Kettenreaktionen durch die Coronapandemie sind kaum noch zu zählen. Im Jahresverlauf sind lieb gewonnene, traditionelle Termine so zahlreich ausgefallen wie die Federn bei der Vogelmauser. Und weil sich die Seuche nicht so ohne Weiteres abschütteln lässt, wird es mit dem Zerfleddern von Kalendereinträgen weitergehen. Der Karneval mit närrischen Schunkelsitzungen ist schon lange auf Eis gelegt, Weihnachtsmärkte sind gestrichen, jetzt gibt es viel Krach ums Böllern. Dem Feuerwerk zum Jahreswechsel droht das Aus – ein Thema mit Sprengkraft. Leser haben Silvester mit eigenen Meinungen längst im Blick. Den Menschen in dieser entbehrensreichen Zeit diese Freude zum Start des neuen Jahres zu nehmen, kann etwa Oliver Köhler aus Kassel überhaupt nicht verstehen. Die beunruhigende Entwicklung der Infektionszahlen lässt einen farbenfrohen, knallenden Neustart 2021 aber in weite Ferne rücken. Das Warten auf eine wirklich gute Nachricht geht also weiter.
leserdialog@hna.de

Schon immer ein Zankapfel

Zum angedachten
Feuerwerksverbot

Nun soll wieder etwas unter sagt werden. Die Pandemiebekämpfung wird als Entschuldigung genutzt, um andere Gründe zu verschleiern. Das Feuerwerk im konkreten Fall war schon immer ein Zankapfel: Betrunkene, die sich oder andere gefährden, verstörte Tiere, die in Stress geraten, die Feuergefahr, die Umweltbelastung – das kann diskutiert werden. Diskussion bedarf der Zeit, die offenbar nicht mehr aufgewendet werden muss. Ein Glücksfall: Man verbietet, es bedarf keiner Debatte, die Lage gibt es her. Und was

einmal durchgedrückt wurde, hat Bestand. Anderes Beispiel: Seit Jahren wird im Gesundheitswesen massiv gespart, weil man die medizinische Versorgung als Wirtschaftsbetrieb unterhält, so auch im Bereich der öffentlichen Sicherheit geschehen. Doch: Nicht die Pandemie ist das Problem, sondern der Personalmangel. Mit dieser Gangart, Dinge unter dem Deckmäntelchen der Pandemie durchzudrücken, leidet die Akzeptanz der Maßnahmen. Wünschenswert wäre, diese durchschaubare Praktik zu beenden und es mit den jetzigen Regelungen einmal gut sein zu lassen. Bevor es vermutet wird:

Wir besitzen keine Aluhüte, bezeichnen uns selbst als gestandene Demokraten und sind ganz vernünftig und pflegeleicht.
Patrick Henkel, Röddenau

Jedes Jahr das Gleiche. Eine laute Minderheit versucht, einer schweigenden Mehrheit vorzuschreiben, wie sie sich zu verhalten hat. Wie war das noch mal in einer Demokratie? Mehrheit geht vor Minderheit. Wer wissen will, was die Mehrheit denkt, der öffne am 31.12. das Fenster und sehe und höre – wie jedes Jahr. Ein klares Votum einer erheblichen Mehrheit der Bürger. Den Menschen wurde

schon genug verboten. Und die paar Minuten Feuerwerk an Silvester im Freien haben mit der Pandemie nichts zu tun. Leute, die vor ihre Tür treten, tun das am 31.12. sowie so, egal, was sie dabei anschauen oder tun. Und Silvester ist die einzige überhaupt noch vorhandene Freude, die den Leuten noch bleibt, wenn sie eh alle zu Hause sitzen müssen, weil sie absolut nichts unternehmen können. Also liebe Gegner und jährliche Feuerwerksverneiner: Einfach mal die Regeln der Demokratie akzeptieren, dass die große Mehrheit nicht eurer Meinung ist.
Oliver Köhler, Kassel

Küsten-
gebiet
am Mittel-
meer

Folter,
Plage,
Qualerei

großes
Ansehen

Frequenz
im
Radio

Färber-
pflanze,
Resede

unver-
schlos-
sen

Harems-
wächter

Frauen-
name

runde
Stütze
(Bau-
kunst)

Kobold;
Zwerg

ionische
Insel

zusätz-
licher
Gebäude-
teil

eh. italie-
nische
Währung
(Mz.)

rus-
sche
Währung

ehem.
russi-
scher
Monarch

Feuer,
Hitze
im Grill

Wichtig-
tuer,
Auf-
schneider

Vorname
Stra-
wins-
kys †

Preis-
staffel

japa-
nische
Münze

Teil der
Woche

Ge-
treide-
blüten-
stand

tätiger
Vulkan
auf
Sizilien

dt. TV-
Modera-
torin
(Nazan)

ehem.
brit.
Premier-
minister

Knochen-
verlet-
zung,
Fraktur

Anhöhe

Heil-
kundiger

Kfz.-Z.:
Olpe

billiger
Arbeiter
in Asien

Zwei-
kampf

belgi-
sches
Heilbad

Welt-
organi-
sation
(Abk.)

arabi-
scher
Artikel

Nerven
betref-
fend

W-4895

Auflösung des letzten Rätsels

W O W B

H A M S T E R F L I E G E N

L E I C H T L R A L L E

D A N N M D U N S T F U

S T R U H I G I B E N

K O M E T C I N T E R

K A R S C H A N G R B

H E C H T D A N T I

S A A T L A E O N A B

C U L O E S S N A B E

E H E P A A R T R A S U R

S E X T S A U D E O

L T D A U E R

T R A E G V V

L E A A N G O R A

N T R E N N E N

5 7 4 1 8

6 2 8 3 2 4

8 4 1 5 7

7 2 4 7 4 9 2

8 6 9 2

3 1 8 9

7 2 5

Auflösung des
letzten Sudokus:

7 8 5 3 4 1 2 6 9

9 1 3 7 2 6 5 8 4

2 4 6 8 5 9 1 3 7

6 9 1 2 8 4 3 7 5

3 2 4 5 1 7 6 9 8

8 5 7 6 9 3 4 2 1

4 6 9 1 3 8 7 5 2

5 7 8 4 6 2 9 1 3

1 3 2 9 7 5 8 4 6

Die Spielregeln in Kürze: Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3-x-3-Kästchen alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Viel Erfolg beim Lösen!

2 7 5 7

3 4 1 3

6 8 6 3

7 2 6 3

2 4 8

6 4 9 1

9 5 4

Auflösung des
letzten Sudokus:

7 9 5 8 3 2 1 6 4

4 8 3 1 6 9 2 5 7

6 2 1 4 7 5 3 9 8

8 3 7 6 2 1 5 4 9

2 5 9 7 4 8 6 1 3

1 4 6 9 5 3 7 8 2

9 7 8 2 1 6 4 3 5

3 1 4 5 9 7 8 2 6

5 6 2 3 8 4 9 7 1

FERNSEHEN

SAMSTAG, 21. NOVEMBER 2020

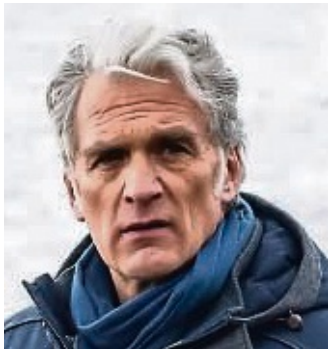
HEUTE IM TV

Walter Sittler

Bei einer Einbruchsserie wird in Visby, Gotland, ein Hausbesitzer ermordet. Robert Anders (Walter Sittler) ermittelt mithilfe von Polizist Sigge Sundström (Matti Boustedt). Sigge hält einen Kollegen für einen Mörder. Miguel Alexandres Krimi „Der Kommissar und das Meer – Aus glücklichen Tagen“ ist aus diesem Jahr.

Walter Sittler (67) ist Schauspieler und Produzent, bekannt durch die Serien „girl friends“ und „Nikola“. Er wurde in Chicago geboren, lebt in Stuttgart-Möhringen, ist, verheiratet, hat zwei Töchter und einen Sohn. Sittler engagierte sich gegen das Bahnhofsprojekt „Stuttgart 21“.

Krimi – ZDF, 20.15 Uhr



Robert Anders (Walter Sittler). FOTO: ZDF/MARION VON DER MEHDEN

Stefanie Hertel gegen Cathy Hummels

Sängerin Stefanie Hertel fordert Model und Moderatorin Cathy Hummels zum Duell heraus. In der neuen Ausgabe der Show „Schlag den Star“ geht es um Fitness, Köpfchen und Geschick. Wer in bis zu 15 Runden die meisten Punkte holt, gewinnt 100 000 Euro. Zudem treten die Sänger Rea Garvey und Gentleman auf.

Show – Pro 7, 20.15 Uhr

3sat zeigt bei Festival nominierte Filme

Elf von zwölf nominierten Filmen des Fernsehfilmfestivals stellt 3sat bis Donnerstag in den Mittelpunkt seines Abendprogramms und fordert seine Zuschauer auf abzustimmen. Los geht es heute mit Katalin Gödrös' „Amen Saleikum – Fröhliche Weihnachten“ (2019) und Richard Hubers „Der König von Köln“ (2019).

Film – 3sat, 20.15 Uhr

Michelle Hunziker springt um die Wette

Das Schweizer Fernsehen SRF ist erstmals an der Show „Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell“ beteiligt. Daher tritt Moderatorin Michelle Hunziker für ihre Heimat in einem Seilspring-Wettbewerb an. Weitere Gäste: Komiker Ralph Schmitz, der ehemalige Boxer Wladimir Klitschko, Bischof Ulrich Neymeyr, Moderatorin und Sängerin Ina Müller.

Show – ARD, 20.15 Uhr

So erreichen Sie die Fernsehredaktion:
Fabian Becker
Telefon: 05 61 / 2 03-1438
E-Mail: tv@hna.de



Lässige Eleganz im hellen Anzug: Ulrich Tukur schlüpft als Felix Murot in die Rolle seines Doppelgängers Walter Boenfeld. FOTO: HR/BETTINA MÜLLER

Im Leben eines anderen

„Tatort: Die Ferien des Monsieur Murot“ – ARD, So. 20.15 Uhr

VON BETTINA FRASCHKE

Die „Tatort“-Folgen mit Ulrich Tukur als Kommissar Felix Murot sind für ihre exzentrischen Einfälle bekannt. Es gab bereits Hommages an Western und Horrorfilme, Zeitreisen und einen Film-im-Film, bei dem der Schauspieler Tukur und seine Figur Murot interagierten. Fragen und Antworten zu „Die Ferien des Monsieur Murot“.

Was ist die Ausgangssituation?

Murot will sich in seinem nostalgischen Ferienhotel im Taunus entspannen, als er im Biergarten eine Haxe serviert bekommt, die er nicht bestellt hat. Eine Verwechslung: Ein paar Tische weiter sitzt ein Mann, der exakt aussieht, wie er selbst. Die beiden schwadronieren über das doppelte Lottchen, zeichnen, verbringen den Abend in der Villa dieses Walter Boenfeld, zeichnen mehr. Und als Murot am nächsten Morgen auf der Hollywood-Schaukel erwacht



Original: Jacques Tati in seinem Film „Die Ferien des Monsieur Hulot“ von 1953. FOTO: PICTURE ALLIANCE / EVERETT COLLE

– in der Klamotte des Autohaus-Besitzers –, ist Fast-Zwilling Boenfeld kurz zuvor auf der Landstraße totgefahren worden. Hatte er nicht erzählt, seine Frau trachte ihm nach dem Leben? Murot wird zu Walter, um den Todesfall aufzuklären.

Ist das nicht ein bisschen arg unrealistisch?

Nun ja, sicher ist das so. Wer eisenharten Realismus sucht, ist in dieser Folge von Regis-

seur Grzegorz Muskala und Autor Ben Braeunlich keinesfalls gut aufgehoben. Wer aber die Prämisse akzeptiert, kann sich hineinziehen lassen in die Spannung des Falls, die sich daraus speist, dass Murot den ihm ja völlig fremden Walter Boenfeld so gut spielen muss, dass er nicht auffliegt. Wie redet der mit seiner Sekretärin im Autohaus? Wo ist dort überhaupt sein Büro? Wer sind die Nachbarn, die bei Boenfelds zum

Grillen kommen – und warum ist der Mann so sauer auf den Hawaiihemdentragenden Boenfeld? Und vor allem: Wie ist die Ehe zwischen Walter und seiner Frau Monika (Anne Ratte-Polte)?

Was hat es mit dem Filmtitel auf sich?

Er ist eine Hommage an einen Filmklassiker von 1953. Jacques Tati gestaltete „Die Ferien des Monsieur Hulot“ als grandiose Filmkunst mit viel Slapstick und Melancholie. Tati spielte die Titelfigur, die in einem Ferienhotel am Meer für lauter Missgeschicke sorgt. Die Handlung hat mit dem TV-Krimi nichts zu tun – es gibt aber eine Reverenz in der Mitte des Krimiabends: Boenfelds gehen auf den Tennisplatz, und Murot traktiert den Schläger genau wie einst Hulot. Und dazu erklingt die legendäre Filmmusik aus den 50ern.

Lohnt das Einschalten?

Ja. Es ist ein spannender, toll gemachter Krimiabend.

Von der Drogistin zur Medizinerin

Film „Katie Fforde: Für immer Mama“ – ZDF, Sonntag, 20.15 Uhr

VON HANS CZERNY

Wie gut, dass es in Amerika noch unbeschwerte Idyllen gibt. Die Schauplätze der „Katie Fforde“-Reihe an der Ostküste der USA nahe Boston gehören dazu, wenngleich es für die dort handelnden weiblichen Akteure auch immer wieder tiefe Täler zu durchschreiten gilt.

Die Familienkomödie der „Herzkin“-Reihe „Für immer Mama“ von Helmut Metzger ist der 40. Film der „Katie Fforde“-Reihe, die 2010 mit zwei Roman-Adaptionen gestartet ist. Darin will sich die alleinerziehende Mutter und Drogistin Helen Carter (Rebecca Immanuel)

endlich den Traum von der Fortsetzung ihres Medizinstudiums erfüllen. „Auf zu neuen Ufern“, heißt es also für Helen. Das gilt auch für die gesamte Reihe.

Doch den ersten Erfolgen steht Helens Sohn Louis Carter (Jascha Baum) mitsamt seiner schwangeren Freundin sowie der gegenüber Späterufenen skeptische Professor Benjamin Letztler (Oliver Sauer) im Weg.

Aber alles wird wieder gut. Besonders der Barkeeper und Taxifahrer von der Ostküste Marc Bloom (Alexander Wipprecht) hat daran einen großen Anteil. Er kann die seelischen Wogen jederzeit glätten.

tx/fab



Nach einem Streit: Louis (Jascha Baum) verlässt das Haus seiner Mutter Helen (Rebecca Immanuel). FOTO: ZDF/RICK FRIEDMAN

SONNTAG IM TV

Schwangerschaft sorgt für Probleme

Nachdem Ana (Dakota Johnson) und Christian (Jamie Dornan) endlich zueinandergefunden haben und vor den Traualtar getreten sind, begeben sie sich in die Flitterwochen nach Europa. Als Ana ungewollt schwanger wird, steht das Paar vor dem nächsten Hindernis, das es zu bewältigen gilt. Der dritte Teil der Erotikfilmreihe „Fifty Shades of Grey: Befreite Lust“ (2018) von James Foley ist erstmals im Fernsehen zu sehen.

tx

Erotische Film – RTL, 20.15 Uhr

Han Solo tritt einer Gaunertruppe bei

Han Solo (Alden Ehrenreich) muss mit Qi'ra (Emilia Clarke) von seinem Heimatplaneten „Corellia“ fliehen ohne zu wissen, wohin er kann. Er tritt der Imperialen Armee bei, um Pilot zu werden. Doch Han hat ein Problem mit Autoritäten. Wegen Ungehorsams wird er von der Akademie geworfen und muss dem Imperium als Infanterist dienen. Da bekommt er das Angebot von Beckett (Woody Harrelson) und Val (Thandie Newton), mit einer Gaunertruppe einen Zug zu überfallen. Der Film „Solo: A Star Wars Story“ (2018) von Ron Howard ist der zweite „Star Wars“-Ableger außerhalb der Episodenreihung. Er wird zum ersten Mal im TV ausgestrahlt.

tx

Film – Pro 7, 20.15 Uhr



Han (Alden Ehrenreich). FOTO: TM LUCASFILM LTD. 2018/JONATHAN OLLEY

Doku zeigt besondere Orte in Russland

Der Filmemacher Thomas Junker zeigt in der aktuellen Sonderausgabe seiner Dokumentationsreihe „Thomas Junker unterwegs – Russlands Perlen“ besondere Orte in Russland. Dabei greift er auf Erfahrungen aus seinen Reisen und Filmen in und über Russland zurück. So sind Dörfer im Altaigebirge, eine Skimetropole in Sibirien und ein altes Ehepaar, das sich freiwillig in die Taiga zurückgezogen hat, zu sehen.

fab

Doku – MDR, 20.15 Uhr

FÜR KINDER

Duell junger Zauberer

In der neuen Show „Die Ehrlich Brothers Magic School“ treten junge Zauberer zwischen neun und 15 Jahren gegeneinander an, um Zaubertaler zu gewinnen.

fab

Show – RTL, 12.25 Uhr



ARD Das Erste

5.30 Elefant, Tiger & Co. **5.55** Wissen macht Ah! **6.15** Love, Cakes and Rock'n'Roll Familienfilm, D 2014 **6.35** HobbyMania – Tausch mit mir dein Hobby! **6.55** Schau in meine Welt! **7.20** neuneinhalb **7.30** Anna und der wilde Wald **8.30** Checker Tobi und das Geheimnis unseres Planeten Jugendfilm, D 2018 **9.50** Tagesschau **9.55** Seehund, Puma & Co. **11.30** Quarks im Ersten **12.00** Tagesschau **12.05** Die Tierärzte **12.55** Tagesschau **13.00** Sportschau **17.50** Tagesschau **18.00** Sportschau **18.30** Sportschau **19.57** Lotto am Samstag

20.00 Tagesschau **20.15 Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell** Show. Mit Michelle Hunziker, Ralf Schmitz, Fabian Hambüchen, Ina Müller, Jürgen Vogel, Wladimir Klitschko, Roland Adrowitzer. Mit Kai Pflaume **23.30 Tagesthemen** **23.50 Das Wort zum Sonntag** **23.55 Donna Leon** Beweise, dass es böse ist Krimireihe, D 2005. Mit Uwe Kockisch, Julia Jäger. Vize-questore Patta glaubt, die Witwe Battestini sei von der Putzfrau erschlagen worden. Brunetti sieht das anders. **1.25 Tagesschau** **1.30 The Book of Eli** **Der letzte Kämpfer** Actionfilm, USA 2010 **3.20 Tagesschau**



Show Bei Kai Pflaume (o.) fordern Kinder mit ganz besonderen Talenten Promis zu einem Wettstreit heraus. „Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell“ **Das Erste, 20.15 Uhr**

HESSEN



5.20 Die Ratgeber **5.50** Sehen statt Hören **6.20** Planet Wissen **7.20** Planet Wissen **8.20** Maintower **8.45** hessenschau **9.15** Unsere Penny **9.40** Morden im Norden **10.30** NDR Talk Show **12.30** Nachtcafé **14.00** Fröhlichmorgens **14.25** Wildes Albanien – Im Land der Adler **15.10** Elefant, Tiger & Co. **16.00** Hessen à la carte Reportagerihe **16.45** Hessen à la carte **17.15** Heimspiel! am Samstag **17.45** Altpapier – richtig trennen statt Rohstoffverschwendung **18.15** maintower weekend **18.45** Vorsicht zerbrechlich! – Glaskunst aus Taunusstein **19.30** hessenschau

20.00 Tagesschau **20.15 Malediven: Kampf um ein bedrohtes Paradies** Doku. Thilafushi quillt über. Jeden Tag wächst die Müllinsel der Malediven um einen Quadratmeter ins Meer hinein. Jahrzehntelang wurde der Dreck der Einwohner und Touristen des Inselstaates einfach abgekippt. **21.00 Kritisch reisen** Reportagerihe Mallorca – Wie Corona die Trauminsel verändert **21.45 Abenteuer Erde** Dokureihe. Wilde Eifel – Grünes Herz im Westen **23.10 Irene Huss, Kripo Göteborg – Im Schutz der Schatten** **0.40 Quartett – Ewig junge Leidenschaft** Komödie, GB 2012

ZDF



8.20 Robin Hood **8.45** heute Xpress **8.50** Bibi Blocksberg **9.40** Bibi und Tina **10.25** heute Xpress **10.30** Notruf Hafenkante **11.15** SOKO Stuttgart **12.00** heute Xpress **12.05** Menschen – das Magazin **12.15** Das Glück der Anderen Liebeskomödie, D 2014 **13.45** Rosamunde Pilcher: Wind über der See Liebesfilm, A/D 2007 **15.13** heute Xpress **15.15** Vorsicht, Falle! **16.00** Bares für Rares **17.00** heute Xpress **17.05** Länderspiegel **17.35** plan b **18.05** SOKO Wien **19.00** heute **19.20** Wetter **19.25** Der Bergdoktor

20.15 Der Kommissar und das Meer Aus glücklichen Tagen Kriminalfilm, D/S 2020. Mit Walter Sittler, Inger Nilsson Regie: Miguel Alexandre **21.45 Der Kriminalist** Krimiserie. Crash Extreme Adrian Kober wird von einer Brücke gestoßen. Die Tat wird live ins Internet gestreamt. Adrians große Leidenschaft war das Filmen. Eine mysteriöse SMS an den Toten führt Schumann zu einem Unfallort. **22.45 heute-journal** **23.00 Das aktuelle Sportstudio** **0.25 heute Xpress** **0.30 heute-show** **1.00 Auf die harte Tour** Krimikomödie, USA 1991 Mit Michael J. Fox



Kriminalfilm Robert (W. Sittler) muss sich fragen, ob an den Verschwörungstheorien seines Polizeikollegen etwas dran ist. „Der Kommissar und das Meer“ **ZDF, 20.15 Uhr**

NDR



7.00 Die Sendung mit der Maus **7.30** Sehen statt Hören **8.00** Die Ratgeber **8.30** Unterwegs auf der Luftlinie **9.00** Nordmagazin **9.30** Hamburg Journal **10.00** S-H Magazin **10.30** buten un binnen **11.00** Hallo Niedersachsen **11.30** Die Nordreportage **12.00** Als die Ökos in den Norden kamen **12.45** Weltreisen **13.15** Wie fliegen wir morgen? **14.00** Fußball: 3. Liga 11. Spieltag: Hansa Rostock – Dynamo Dresden **16.00** Wildes Deutschland **16.45** Wolf, Bär & Co. **17.35** Tim Mälzer kocht! **18.00** MDR aktuell **18.45** DAS! **19.30** Ländermagazine

20.00 Tagesschau **20.15 24 Milchkühe und kein Mann** Romanze, D 2013. Mit Jutta Speidel, Christofer v. Beau, Robert Giggenbach. Regie: T. Kronthaler. Die Milchbäuerin Elli verliebt sich in den Afrikaner Raymond. Sofort hat der Dorfklatsch ein neues Thema. **21.45 Ostfriesisch für Anfänger** Komödie, D 2016. Mit Dieter Hallervorden, Holger Stockhaus, Victoria Trauttmansdorff. Regie: G. Kirchhoff. Als eine Gruppe ausländischer Fachkräfte in sein gepfändetes Haus einquartiert wird, dreht Uwe Hinrichs durch. **23.15 Kroymann** **1.15 Am Ende der Gewalt** Drama, USA/D/F 1997 **3.15 Quizduell**

RTL



5.30 Verdachtsfälle Doku-Soap **7.25** Familien im Brennpunkt Doku-Soap **9.25** Der Blaulicht-Report Doku-Soap. U.a.: Babyschale hängt an Fahnenmast **12.50** Ninja Warrior Germany – Die stärkste Show Deutschlands Show. 2. Halbfinale. Moderation: Jan Köppen, Laura Wontorra, Frank Buschmann **15.40** Undercover Boss Bien-Zenker GmbH **17.45** Best of ...! Show. Moderation: Angela Finger-Erben **18.45** RTL aktuell **19.03** Wetter **19.05** Life – Menschen, Momente, Geschichten Magazin. Moderation: Annika Begiebing

20.15 Das Supertalent Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall. Mod.: Victoria Swarovski, Daniel Hartwich **23.00 Mario Barth & Friends** Show. Gäste: Jürgen von der Lippe, Markus Krebs, Bastian Bieldendorfer, Maria Clara Groppler. Mit Mario Barth. Mario Barth lädt vier Kollegen in seine Bar ein, um mit ihnen einen lustigen Abend unter Freunden zu verbringen. **0.10 Temptation Island VIP** Doku-Soap. Mod.: Angela Finger-Erben. Die VIP-Männer sollen ihren Single-Ladys tief in die Augen schauen und nonverbal flirten. **1.15 Das Supertalent** **3.55 Mario Barth & Friends** **4.15 Schmitz & Family** **4.45 Der Blaulicht-Report**



Show Der Comedian, Zauberkünstler und Gedankenleser Jörg Burghardt liest heute Evelyn Burdeckis (Foto) Gedanken. „Das Supertalent“ **RTL, 20.15 Uhr**

MDR



7.10 Schau in meine Welt! **7.35** The Contest – In geheimer Mission Familienfilm, DK 2013 **9.10** Unser Mann ist König **10.05** Tierärztin Dr. Mertens **10.55** Familie Dr. Kleist **11.45** Der Waggonbau Ammendorf – Das stählerne Herz von Halle **12.15** MDR-Garten **12.45** Unser Dorf hat Wochenende **13.15** Wildes Kanada **14.00** Fußball **14.00** MDR vor Ort **16.30** Sport im Osten **18.00** Heute im Osten **18.15** Unterwegs in Thüringen **18.54** Unser Sandmännchen **19.00** MDR Regional **19.30** MDR aktuell **19.50** Thomas Junker unterwegs – Europas einsame Inseln

20.15 Ein Kessel Bunes – Spezial Show. Die Showstadt Leipzig. Gäste: Tobias Künzel, Lutz Künzel, Katrin Weber, Paul Millns, Tim Thoeke, Hannelore Kalin, Michael Ernst, Martina Molch. Moderation: Wolfgang Lippert **22.20 Das Gipfeltreffen** Show. Schubert, Sträter und König retten die Welt Mit Max Moor, Fernanda Brandao, Ireen Sheer, Ansgar Brinkmann, Devid Striesow **22.50 Privatkonzert** Hausbesuch bei Stephanie Stumph & Wigald Boning Mit Albert Hammond, Steiner & Madlaina **23.50 Verloren auf Borneo** Komödie, D 2012 **1.20 Die schöne Warwara** Märchenfilm, SU 1970

SAT.1



5.10 Die dreisten drei – Die Comedy-WG **5.25** Auf Streife – Berlin Gewalt in der Familie, Drogenhandel, Diebstahl: Der Polizeialltag in Berlin ist hart und oft gefährlich. **10.05** Auf Streife – Die Spezialisten **15.00** Auf Streife – Die Spezialisten **16.59** So gesehen Gemeinschaftssendung der evangelischen und katholischen Kirche, in der ein Geistlicher mit christlichem Blick Stellung zu aktuellen Ereignissen bezieht. **17.00** Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap. Reporter schauen Beamten der Autobahnpolizei, Wasserschutzpolizei, Feuerwehr und des Zolls über die Schulter. **19.55** Sat.1 Nachrichten Moderation: Stephanie Puls

20.15 BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance, Ruby Barnhill, Penelope Wilton. Regie: Steven Spielberg **22.35 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse** Fantasyfilm, USA/D 2004. Mit Jim Carrey, Meryl Streep, Liam Aiken. Regie: Brad Silberling Die Waisen Violet, Klaus und Sunny werden von ihrem bösen Onkel Olaf traktiert, der ihr Erbe antreten möchte. **0.40 Pathfinder – Fährte des Kriegers** Actionfilm, USA/CDN 2007 Mit Karl Urban, Moon Bloodgood, Russell Means Regie: Marcus Nispel **2.25 Lemony Snicket – Rätselhafte Ereignisse** Fantasyfilm, USA/D 2004 Mit Jim Carrey



Fantasyfilm Sophie (Ruby Barnhill) freundet sich mit einem Riesen (Mark Rylance) an, der sie ins Land der Riesen mitnimmt. „BFG – Big Friendly Giant“ **Sat.1, 20.15 Uhr**

BAYERN



7.00 Dahoam is Dahoam **7.30** Tele-Gym **7.45** Panoramabilder / Bergwetter **8.45** Tele-Gym **9.00** Sehen statt Hören **9.30** Eine Welt ohne Insektensterben **10.00** Welt der Tiere **10.30** Sehnsucht nach Sandin. Melodram, D 2002. Mit Christian Kahrmann **12.00** Herzlichen Glückwunsch. Komödie, D 2005 **13.30** Giesing – von Menschen und Löwen **14.00** Fußball: 3. Liga **15.55** Glockenläuten **16.00** Rundschau **16.15** Tiermythen **17.00** Anna und die Haustiere **17.15** Blickpunkt Sport **17.45** Zwischen Spessart und Karwendel **18.30** Rundschau **19.00** Gut zu wissen **19.30** Kunst & Krempel **20.00** Tagesschau **20.15** Nicht mit mir, Liebling. Komödie, D 2012. Mit U. Karven. Regie: T. Nennstiel **21.45** Rundschau Magazin **22.00** Das Glück ist eine Insel. Liebesfilm, D 2001 **23.30** Die Kinder meines Bruders. Drama, D 2016 **1.00** Herzlichen Glückwunsch. Komödie, D 2005

WDR



5.25 Lokalzeit **7.20** Sehen statt Hören **7.50** Die Sendung mit dem Elefanten **8.15** Die Sache mit der Wahrheit. Drama, D 2014 **9.45** Aktuelle Stunde **10.30** Lokalzeit **11.00** Quarks **11.30** Die Maus **12.00** Wilder Wilder Westen **13.30** 5 Fallen – 2 Experten **14.00** Unser Westen, Unsere cleveren Ideen **14.45** Rekorde – Das Beste im Westen **16.15** Land und lecker im Advent **17.00** Beste Heimathäppchen – regional, lecker, einfach! **17.15** Einfach und köstlich **17.45** Kochen mit Martina und Moritz **18.15** Westart **18.45** Aktuelle Stunde **19.30** Lokalzeit **20.00** Tages. **20.15** 1LIVE Krone 2020. Show **21.45** Mitternachtsspitzen **22.45** Sträter **23.30** Die Carolin Kebekus Show **0.15** 1LIVE Krone 2020 **2.15** Sträter

PRO 7



5.55 The Middle **6.15** Two and a Half Men **7.35** The Big Bang Theory **8.55** How to Live with Your Parents **9.45** Eine schrecklich nette Familie **10.44** MOTZmobil **10.45** Eine schrecklich nette Familie **11.45** The Orville **12.45** Die Simpsons Trickserie **15.40** Two and a Half Men Sitcom. Neun-Finger-Daddy / Riesenkatze mit Halsreif / Die Schwulennummer **17.00** Last Man Standing Sitcom. Karten auf den Tisch / Das junge Glück **18.00** Newstime **18.10** Die Simpsons Zeichentrickserie. Auf der Flucht / Der Tortenmann schlägt zurück **19.05** Galileo Magazin Funda Vanroy

20.15 Schlag den Star Show. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman. Stefanie Hertel fordert Cathy Hummels zum Duell heraus. Dabei geht es um Kampfgeist und Fitness, Köpfchen und Geschick, um Alles oder Nichts. Beide Frauen geben sich siegessicher, doch wer wird bei „Schlag den Star“ am Ende tatsächlich triumphieren? Musikalische Unterstützung erhalten die beiden Ladies von Rea Garvey X VIZE mit „The One“ und von Gentleman mit „Staubsauger“. **0.15 Schlag den Star** **2.10 The Defender** Actionfilm, USA/GB/D/RUM 2004. Mit Dolph Lundgren **3.45 Starbuck** Komödie, CDN 2011

ARTE



6.20 Coco Chanel, die Revolution der Eleganz **7.15** Putzkolonnen der Natur **8.10** GEO Reportage **10.00** Stadt Land Kunst **11.20** Zu Tisch ... **12.15** Kannibalen auf dem Medusa-Floß Mythos und Wahrheit. Doku-film, F 2014 **13.45** Magische Gärten **14.15** Die Wildnis der USA: Vier Jahreszeiten **17.15** Arte Reportage **18.10** Mit offenen Karten **18.25** GEO Reportage **19.10** Arte Journal **19.30** Der vergessene Tempel von Banteay Chhmar **20.15** Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift. Dokureihe **22.55** Auf den Spuren der Neandertaler **23.50** Psycho **0.15** Square Idee **0.45** Kurz-Schluss **1.40** Pyromaniac – Bevor ich verbrenne. Drama, N 2016

SWR



17.00 Tegernsee, da will ich hin! **17.30** SWR Sport **18.00** Aktuell B-W **18.15** Landesschau Geschichten **18.45** Stadt – Land – Quiz **19.30** Aktuell B-W **20.00** Tagesschau **20.15** Schlager-Spaß **22.15** Anita & Alexandra Hofmann – in wilden Zeiten **23.00** Andrea Berg Backstage – Der Mensch hinter dem Star **23.30** Sophie kocht. Komödie, D 2015 **1.00** Oh Gott, Herr Pfarrer

SUPER RTL

14.40 Spirit: wild und frei **16.55** Woozle Goozle **17.10** Die neue Looney Tunes Show **17.55** Paw Patrol **18.10** Die Tom und Jerry Show **19.10** ALVINNN!!! **19.35** Super Toy Club **20.00** Angelo! **20.15** Der Weihnachtsfluch – Nichts als die Wahrheit. Romantikkomödie, USA 2018 **22.00** Mein Weihnachtsprinz. Romanze, USA 2017 **23.45** Comedy TOTAL **0.25** Infomercials

RTLZWEI



8.05 X-Factor: Das Unfassbare **8.15** X-Factor: Das Unfassbare **9.15** X-Factor: Das Unfassbare **10.15** Die Schnäppchenhäuser **16.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken **20.15** Twister. Actionthriller, USA 1996 **22.25** Zodiac – Die Zeichen der Apokalypse. Sci-Fi-Film, CDN 2014 **0.10** The 6th Day. Sci-Fi-Film, USA 2000. Mit Arnold Schwarzenegger. Regie: Roger Spottiswoode

Sonderzeichen: Untertitel für Gehörlose

VOX



5.00 Medical Detectives **5.35** Criminal Intent **10.00** Criminal Intent – Verbrechen im Visier Krimiserie. Die Stripperin / Das Todesalbum **11.50** Shopping Queen Doku-Soap. Motto in Hamburg: Leggings-Love – Zeige, dass Leggings doch eine Lösung sind!, Tag 1: Hanna / Tag 2: Kerstin / Tag 3: Stephanie / Tag 4: Sazan / Tag 5: Linda **16.50** Die Pferdeprofis Dokureihe. Hannah mit Wal-lach „Landano“ / Danielle mit holländischem Warmblut „Wildfire“ Bernd Hackl, Katja Schnabel **18.00** hundkatzemaus **19.10** Der Hundeprofi – Rütters Team U.a.: Erika mit Schafpudel Ivy

20.15 96 Hours – Taken 3 Actionthriller, USA/E/F 2014 Mit Liam Neeson, Famke Janssen, Maggie Grace Regie: Olivier Megaton. Der Ex-CIA-Agent Bryan Mills wird selbst zum Hauptverdächtigen im Mordfall seiner Exfrau. Seine einzige Chance: Er muss den wahren Mörder finden, bevor dieser auch noch seiner Tochter etwas antut. **22.25 Snow White and the Huntsman** Fantasyfilm, USA/GB 2012 Mit Kristen Stewart, Charlize Theron, Chris Hemsworth Regie: Rupert Sanders **0.50 96 Hours – Taken 3** Actionthriller, USA/E/F 2014 Mit Liam Neeson, Famke Janssen, Maggie Grace Regie: Olivier Megaton **2.35 Medical Detectives**

3 SAT



7.00 nano **7.30** Alpenpanorama **9.00** ZIB **9.05** Kulturplatz **9.35** Bilder aus Südtirol **10.00** Thema **10.45** Wilder Kaiser und Kitzbüheler Alpen **11.30** Gustav Adolfs Page. Liebesfilm, A/D 1960 **13.00** ZIB **13.10** Notizen aus dem Ausland **13.15** quer **14.00** Ländermagazin **14.30** Kunst & Krempel **15.00** Natur im Garten **15.30** Österreich-Bild **16.00** Universum **17.30** Frühling Zu früh geträumt. Melodram, D 2017 **19.00** heute **19.20** 100 Jahre Berlinograd. Der russische Mythos an der Spree **20.00** Tagesschau **20.15** Amen Saleikum – Fröhliche Weihnachten. Komödie, CH 2019 **21.45** Der König von Köln. Komödie, D 2019 **23.10** Chloe. Thriller, USA/CDN/F 2009 **0.40** Lebens.art

KABEL 1



5.15 In Plain Sight – In der Schusslinie. Krimiserie **5.55** Abenteuer Leben Spezial **6.25** Hawaii Five-0. Reingelegt / Hinter der Wand / Das schwarze Einhorn **9.15** Blue Bloods. Racheträume / Nachtschicht **11.05** Anita & Alexandra Hofmann – in wilden Zeiten **23.00** Andrea Berg Backstage – Der Mensch hinter dem Star **23.30** Sophie kocht. Komödie, D 2015 **1.00** Oh Gott, Herr Pfarrer

KI.KA



8.10 Der Kater mit Hut **8.35** Boris **8.55** Franklin und Freunde **9.20** Dinotaps **9.40** Ene Mene Bu **9.50** Gudrun die Wikingerprinzessin **10.05** Museum AHA **10.20** SingAlarm **10.35** TanzAlarm **10.45** Tigerenten Club **11.45** Schmatzo – Kochen mit WOW **12.00** Die Wilden Kerle **13.30** Wer küsst schon einen Leguan? Jugenddrama, D 2004 **15.05** Geronimo Stilton **15.50** Mascha und der Bär **16.20** 1000 Tricks **16.35** Operation Autsch! **17.00** Timster **17.15** Sherlock Yack **18.00** Ein Fall für die Erdmännchen **18.15** Edgar, das Super-Karibu **18.35** Elefantastisch! **18.47** Baumhaus **18.50** Sandmännchen **19.00** Yakari. Fliegender Fuß / Der Streit der Sturköpfe



ARD Das Erste

5.30 Elefant, Tiger & Co. **5.55** Wissen macht Ah! **6.20** Meister Eder und sein Pumuckl **7.05** Tigerenten Club **8.05** Küchenkrimi – Dem Essen auf der Spur **8.30** Tiere bis unters Dach **9.30** Sendung mit der Maus **10.00** Tagesschau **10.03** Allerleirauh Märchenfilm, D 2012 **11.00** Die Galoschen des Glücks Märchenfilm, D 2018 **12.00** Tagesschau **12.03** Presseclub **12.45** Europamagazin **13.15** Sportschau **17.59** Gewinnzahlen Deutsche Fernsehlotterie **18.00** Tagesschau **18.05** Bericht aus Berlin **18.30** Sportschau **19.20** Weltspiegel

20.00 Tagesschau **20.15 Tatort** Die Ferien des Monsieur Murot. Krimireihe, D 2020 Mit Ulrich Tukur, Barbara Philipp, Anne Ratte-Polle **21.45 Brokenwood – Mord in Neuseeland** Benzin im Blut. Krimireihe, NZ 2016. Mit Neill Rea, Fern Sutherland, Nic Sampson **23.15 Tagesthemen** **23.35 ttt – titel, thesen, temperamente** Magazin. Judith Zander: Johnny Ohneland (dttv) / Volker Kutscher: Olympia – Der achte Rath-Roman (Piper) / Empfehlung Denis Scheck: Laurent Binet „Eroberung“ (Rowohlt) / Denis Schecks Rezension der Spiegel-Bestsellerliste: diesmal Sachbuch **0.05 Druckfrisch**



Krimireihe Kaum im Ferienort angekommen, wird Felix Murot (U. Tukur) mit Walter Boenfeld verwechselt, der ihm wie ein Ei dem anderen gleicht. **Das Erste, 20.15 Uhr** „Tatort“

ZDF

7.40 Bibi und Tina **8.05** Eine lausige Hexe **8.35** Löwenzahn **9.00** heute Xpress **9.03** sonntags **9.30** Evangelischer Gottesdienst **10.15** Der Teufel mit den drei goldenen Haaren Märchenfilm, D/A 2009 **11.30** heute Xpress **11.35** Bares für Rares **14.00** Mach was draus **14.40** heute Xpress **14.45** Heidi Familienfilm, CH/D/SA 2015 **16.30** planet e. Dokureihe **17.00** heute **17.10** Sportreportage **17.55** ZDF.reportage **18.25** Terra Xpress **18.55** Aktion Mensch Gewinner **19.00** heute **19.10** Berlin direkt **19.30** Terra X Dokureihe

20.15 Katie Fforde: Für immer Mama Romanze, D 2020. Mit Rebecca Immanuel, Alexander Wipprecht, Jascha Baum Regie: Helmut Metzger **21.45 heute-journal** Mod.: Christian Sievers **22.15 Vienna Blood** Königin der Nacht. Krimireihe, GB 2019. Mit Matthew Beard, Juergen Maurer, Luise von Finckh. Regie: Umut Dag. In einem Freudenhaus wurden vier Frauen getötet und deren Leichen einem Gemälde gleich drapiert. **23.45 ZDF-History** Strafe muss sein. Wofür wir wie büßen müssen **0.30 Bericht vom Parteitag von Bündnis 90/Die Grünen in Berlin** **0.45 heute Xpress**



Romanze Helen Carter (Rebecca Immanuel) ist fest entschlossen, ihre Abschlussprüfung in Medizin nachzuholen. „Katie Fforde: Für immer Mama“ **ZDF, 20.15 Uhr**

RTL

5.30 Familien im Brennpunkt **7.25** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal **10.25** Ehrlich Brothers live! Show. Faszination **12.25** Die Ehrlich Brothers Magic School Show. Moderation: Chris Ehrlich, Andreas Ehrlich **12.55** Das Supertalent Show. Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall **15.40** Life – Menschen, Momente, Geschichten Magazin. Moderation: Annika Begiebing **16.45** Explosiv – Weekend **17.45** Exklusiv – Weekend **18.45** RTL aktuell **19.03** Wetter **19.05** Die Versicherungsdetektive Doku-Soap. Mit Timo Heitmann, Patrick Hufen

20.15 Fifty Shades of Grey – Befreite Lust Erotikfilm, USA 2018. Mit Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson **22.20 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit** Dokufilm, D 2017. In der begleitenden Dokumentation zum Spielfilmhighlight wird das Phänomen der Bücher und der darauf basierenden Spielfilme mit Hintergründen, Fakten und Geschichten zum Thema BDSM beleuchtet. **23.40 Fifty Shades of Grey – Befreite Lust** Erotikfilm, USA 2018 **1.45 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit** Dokufilm, D 2017 **3.00 Der Blaulicht-Report** **3.50 Der Blaulicht-Report**



Erotikfilm Anastasia (Dakota Johnson) und Christian (Jamie Dornan) verbringen ihre Flitterwochen in Frankreich. „Fifty Shades of Grey – Befreite Lust“ **RTL, 20.15 Uhr**

SAT.1

5.30 Watch Me – das Kinomagazin **5.40** Auf Streife **5.55** Auf Streife **7.00** So gesehen **7.20** Hochzeit auf den ersten Blick **10.10** The Voice of Germany Battle (3/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos **12.35** BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm, GB/USA/IND 2016. Mit Mark Rylance **14.55** Harry Potter und der Orden des Phönix Fantasyfilm, USA/GB 2007 Mit Daniel Radcliffe **17.25** Das große Backen Show. Jury: Bettina Schliephake-Burchardt, Christian Hümb's **19.55** Sat.1 Nachrichten

20.15 The Voice of Germany Battle (5/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos **23.00 Luke! Die Greatnightshow** Show. Luke vs. Köln. Gäste: Lukas Podolski, Jenke von Wilmsdorff, Fabian Hambüchen, Dennis aus Hürth. Moderation: Luke Mockridge **1.35 Die Martina-Hill-Show** **2.00 Rabenmütter** Show. Mutter werden ist nicht schwer, Mutter sein dagegen sehr. Das können Ulrike, Sabine, Lea und Viola bezeugen. **2.30 33 völlig verrückte Clips** Clipshow. Immer wieder gibt es Momente, wo alles plötzlich ganz anders kommt als gedacht. Und gerade solche zeigt diese Show.



Show In der Battle-Runde singen zwei oder sogar drei Kandidaten aus einer Coaching-Gruppe zusammen denselben Song. „The Voice of Germany“ **Sat.1, 20.15 Uhr**

PRO 7

5.40 Two and a Half Men **6.55** Eine schrecklich nette Familie **7.55** Galileo **11.10** Uncovered Reportage. Roma. Wie leben sie wirklich? / Ware Mensch – Das Geschäft mit Billigarbeitern **13.15** Big Stories US Hip-Hop Superstars **14.20** The Voice of Germany Battle (4/5). Coach: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos **17.00** taff weekend Magazin **18.00** Newstime **18.10** Die Simpsons Die erste Liebe / Geächtet **19.05** Galileo Spezial Magazin. Der letzte Tropfen – Wie tickt die Welt, wenn kein Öl mehr fließt?

20.15 Solo: A Star Wars Story Sci-Fi-Film, USA 2018. Mit Alden Ehrenreich, Woody Harrelson, Emilia Clarke Regie: Ron Howard. Han Solo lässt sich auf einen Auftrag des Gangsters Dryden Vos ein, einen wertvollen Treibstoff zu stehlen. Dabei begegnet er Qi'Ra wieder und findet in Chewbacca einen Freund fürs Leben. **23.00 The Amazing Spider-Man** Actionfilm, USA 2012. Mit Andrew Garfield, Emma Stone. Regie: Marc Webb **1.30 Immortal – Die Rückkehr der Götter** Mysterythriller, FI/GB 2004 Mit Linda Hardy **3.20 The Philosophers – Die Bestimmung** Drama, USA/INO 2013

VOX

5.50 Criminal Intent – Verbrechen im Visier Krimiserie. Feine Freunde / Todesstille / Die Astronautin **8.40** Criminal Intent – Verbrechen im Visier Krimiserie. Auf der Flucht / Schuld und Sühne / Der Samenspende / Zahn um Zahn / Böses Erwachen **12.50** Criminal Intent – Verbrechen im Visier Krimiserie. Auf der Flucht / Schuld und Sühne / Der Samenspende / Zahn um Zahn / Böses Erwachen **17.00** auto mobil **18.10** Wilkes Welt – Ohne Plan zum Traumhaus **19.10** Beat the Box Vier Teams versuchen, die mit kniffligen Aufgaben bespickte Box zu schlagen, die ihnen nach Hause geliefert wird.

20.15 Grill den Henssler Show. Jury: Ali Güngörmüş Kandidaten: Amiaz Habtu, Vera Int-Veen, Götz Alsmann, Wontorra. Koch-King Steffen Henssler macht das, was er am besten kann: Promis am Herd grillen. Es gilt für drei Stars, ihm im Koch-Battle den Garaus zu machen. Wer die meisten Punkte absahnt und damit auch ein Preisgeld für den guten Zweck, entscheidet das „Grill den Henssler“-Jury-Trio. Töpfe und Emotionen werden überkochen. **23.40 Prominent!** **0.20 Medical Detectives** Tod im Schlafzimmer / Tödliche Nähe / Dem Täter auf der Spur / Verhängnisvolle Begegnungen / Brandgefährlich / Eifersucht

HESSEN

5.30 Vorsicht zerbrechlich! – Glaskunst aus Taunusstein **6.15** Schätze der Welt – Spezial **6.30** Die Farbe der Sehnsucht Dokufilm, D 2016 **8.00** Ein Deutsches Requiem **9.15** Mord mit Aussicht **10.00** Familie Dr. Kleist **10.50** In aller Freundschaft **11.35** In aller Freundschaft – Die jungen Ärzte **12.25** Käthe Kruse Biografie, D/A 2015 **13.55** Elefant, Tiger & Co. **14.45** Abenteuer Burgenland **15.30** Der Mindelheimer Klettersteig **16.15** Alles Wissen **17.00** Mex – Das Marktmagazin **17.45** defacto Magazin **18.30** Femizid – Wenn Männer ihre Partnerinnen töten **19.00** maintower kriminalreport **19.30** hessenschau

20.00 Tagesschau **20.15 Die große Show der Naturwunder** Show. Wissenschaftsshow mit Frank Elstner und Ranga Yogeshwar. Gäste: Natalia Wörner, Wigald Boning, Jutta Speidel, Antoine Monot jr. **21.45 Jede Antwort zählt** **22.30 Sportschau – Bundesliga am Sonntag** **22.50 heimspiel! Bundesliga** **23.00 strassen stars** **23.30 Ich trage einen großen Namen** **0.00 Dings vom Dach** **0.45 strassen stars** **1.15 Das Forum – rettet Davos die Welt?** Dokufilm, D/CH 2019 **2.45 maintower weekend** **3.15 Unsere Penny** **3.40 Käthe Kruse** Biografie, D/A 2015

NDR

5.15 DAS! **6.00** Nordtour **6.45** Sarah & Duck **7.10** Giraffe & Co. **7.35** Einfach genial **8.00** Christoph von Dohnanyi dirigiert **9.00** Nordmagazin **9.30** Hamburg Journal **10.00** S-H Magazin **10.30** buten un binnen **11.00** Hallo Niedersachsen **11.30** Schönes Landleben XXL **13.00** Wunderschön! **14.30** Freddy Quinn ... und die ewige Sehnsucht **15.30** Klosterküche – Kochen mit Leib und Seele **16.00** Lieb und teuer **16.30** Sass: So isst der Norden **17.00** Bingo! – Die Umweltlotterie **18.00** Nordseereport **18.45** DAS! **19.30** Ländermagazine

20.00 Tagesschau **20.15 die nordstory spezial** Reportagereihe. Ganze und halbe Inseln in M-V – Die Küste entlang von Rügen bis Poel. Maren und Andy Lange haben das älteste Haus der Insel Poel geerbt. Bootsbauer Asmus macht den letzten Fischkutter der Insel flott. Vor der Halbinsel Zingst fischen André und Horst Grählerl auf traditionelle Art. **21.45 Sportschau – Bundesliga am Sonntag** 8. Spieltag: Sport-Club Freiburg – 1. FSV Mainz 05, 1. FC Köln – 1. FC Union Berlin **22.05 Die NDR-Quizshow** **22.50 Sportclub** **23.35 Sportclub Story** **0.05 Quizduell-Olymp** **0.55 Schlager, die Sie kennen sollten**

MDR

7.30 Echtes Leben **8.00** Selbstbestimmt! Reportagereihe **8.30** MDR-Garten **9.00** Unser Dorf hat Wochenende **9.30** Länder – Menschen – Abenteuer Dokumentation **10.15** Go Trabi go 2 – Das war der wilde Osten Komödie, D 1992 **11.50** Riverboat **14.00** Legenden **15.30** Der Osten **16.15** Elefant, Tiger & Co. **16.45** In aller Freundschaft – Die jungen Ärzte Deckung aufgeben **17.30** In aller Freundschaft **18.20** Brisant Classix **18.52** Unser Sandmännchen **19.00** MDR Regional **19.30** MDR aktuell **19.50** Kripo live

20.15 Thomas Junker unterwegs Dokureihe. Russlands Perlen In dieser Sonderausgabe nimmt Weltenbummler und Filmemacher Thomas Junker seine Zuschauer mit auf eine Reise durch die weiten Russlands. Er präsentiert faszinierende Menschen, Orte und Landschaften. **21.45 MDR aktuell** **22.00 Sportschau – Bundesliga am Sonntag** **22.20 MDR Zeitreise** **22.50 Das Ende der NVA** **23.50 Kollektiv – Korruption tötet** Dokufilm, RUM/LUX 2019 Mit Razvan Lutac. Regie: Alexander Nanau **1.40 Kripo live** **2.05 Die vertauschte Königin** Märchenfilm, DDR 1984

BAYERN

7.30 Tele-Gym **7.45** Panoramabilder / Bergwetter **8.50** Fit mit Felix – Olympia im Kinderzimmer **9.00** Die Märchenbraut **10.00** Katholischer Gottesdienst **11.00** Der Sonntagsstammtisch **12.05** quer **12.50** Gernstl unterwegs **13.35** Der Millionenbauer **14.25** Musikantentreffen am Ritten in Südtirol. Show **15.10** Landfrauenküche. Doku-Soap **16.00** Rundschau **16.15** Unser Land **16.45** Alpen-Donau-Adria **17.15** Schuhbecks Küchenkabarett **17.45** Frankenschau **18.30** Rundschau **18.45** Bergauf, bergab **19.15** Unter unserem Himmel. Reportagereihe. Kochgeschichten – Besonderes von Ochs, Gans und Kalb **20.00** Tagesschau **20.15** BR Heimat – Zsammgsput! im Inntal. Show **21.45** Blickpunkt Sport. Mod.: Julia Scharf **23.00** Rundschau **23.15** Grünwald Freitagscomedy **0.00** Nicht mit mir, Liebling. Komödie, D 2012

WDR

5.00 Wunderschön! **6.35** Aktuelle Stunde **7.20** Lokalzeit **7.50** No Sports?! **8.20** Einfach und köstlich – Kochen mit Björn Freitag **8.50** Kochen mit Martina und Moritz **9.20** Westart **9.50** Kölner Treff **11.20** Unser Land in den 60ern **12.05** Wunderschön! **12.35** Verrückt nach Zug **14.05** Erlebnisreisen **14.25** Wunderschön! **15.55** Rentnercopys **17.30** 5 Dinge, die Sie tun können, wenn Sie tot sind **18.00** Tiere suchen ein Zuhause **18.45** Aktuelle Stunde **19.30** Westpol **20.00** Tagesschau **20.15** Wunderschön! Reportagereihe. Unterwegs mit Andrea Griebmann. U.a.: Norderney im Winter – Alles außer langweilig **21.45** Sportschau **22.15** Nicht dein Ernst! **23.00** Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs **23.30** Rentnercopys **1.05** Rockpalast

ARTE

9.35 Karambolage **9.50** Belmondo, der Unwiderstehliche. Dokufilm, F 2017 **11.20** Badehäuser **11.50** Vox Pop **12.30** Zahlen schreiben Geschichte **13.30** Medizin in fernen Ländern **13.55** Afrikas wilde Westen – Namibias Wüstenpferde **14.40** Das Auge Afrikas – Der Filmpionier Hans Schomburgk. Dokufilm, D 2019 **16.15** Leonardo da Vinci und die Flora-Büste **17.10** Twist **17.40** Rachmaninow – Klang einer russischen Seele **18.25** Zu Tisch ... **18.55** Karambolage **19.10** Arte Journal **19.30** GEO Reportage **20.15** Der fremde Sohn. Drama, USA 2008 **22.30** Frank Lloyd Wright: Der Phoenix aus der Asche **23.25** Drum Stories **0.20** Ercole Amante

SWR

18.00 Aktuell B-W **18.15** Ich trage einen großen Namen **18.45** Treffpunkt **19.15** Die Fallers **19.45** Aktuell B-W **20.00** Tagesschau **20.15** Graubünden – Wo die Schweiz den Himmel berührt. Dokufilm, D 2020 **21.45** Sportschau **22.05** SWR Sport **22.50** Die Pierre M. Krause Show **23.20** Walulis Woche **23.50** Die Carolin Kebekus Show **0.35** Winter's Bone. Sozialdrama, USA 2010

SUPER RTL

16.55 Woosle Goozle **17.10** Die neue Looney Tunes Show **17.55** Paw Patrol – Helfer auf vier Pfoten **18.25** Weihnachtsmann & Co. KG **19.10** ALVINNN!!! **19.35** Angelo! **20.15** Christmas at the Plaza – Verliebt in New York. Romanze, USA 2019 **22.00** Der Weihnachtsfluch – Nichts als die Wahrheit. Romantikkomödie, USA 2018 **23.50** Böse Mädchen **0.25** Infomercials

RTLZWEI

8.00 Infomercial **9.05** X-Factor: Das Unfassbare **9.15** X-Factor: Das Unfassbare **10.15** X-Factor: Das Unfassbare **11.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken **17.15** Mein neuer Alter **18.15** GRIP **20.15** Das ist das Ende. Komödie, USA 2013. Mit James Franco **22.05** What happened to Monday? Sci-Fi-Film, USA/GB/F/B 2017 **0.35** Das Bourne-Ultimatum. Actionfilm, USA/D/F/E 2007

Sonderzeichen: Untertitel für Gehörlose

3 SAT

11.20 Dagmar Manzel – Porträt einer Anti-Diva **12.00** DER FAUST on tour **12.25** Vertikal – Mourad Merzoukis Tanz gegen die Schwerkraft **13.00** ZIB **13.05** Erlebnis Österreich **13.30** Herbstjagd in Bayern **14.00** Die Rhön – Naturschönheiten im Land der offenen Fernen. Dokufilm, D 2016 **15.30** Mitteldeutschland von oben **17.00** Die Kamine von Green Knowe. Abenteuerfilm, GB 2009 **18.00** Umzug eines Gefängnisses **19.00** heute **19.10** NZZ Format **19.40** Schätze der Welt **20.00** Tagesschau **20.15** Herren. Tragikomödie, D 2019 **21.45** Das Unwort. Tragikomödie, D 2020 **23.10** 22 Kugeln – Die Rache des Profis. Thriller, F 2010 **1.00** Mitteldeutschland von oben. Dokureihe

KABEL 1

5.50 Blue Bloods **6.30** Navy CIS: L.A. **7.25** Navy CIS **8.20** Without a Trace **12.55** Abenteuer Leben Spezial **15.00** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **16.00** News **16.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **17.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt **18.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt. Reportagereihe. „La Taverna“, Lüneburger Heide **19.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt. Reportagereihe. „Mama Rosa“, Lüneburger Heide **20.15** PS Perlen – Make-Up & Motoröl **22.20** Abenteuer Leben am Sonntag **0.20** Achtung Abzocke – Wie ehrlich arbeitet Deutschland? Reportagereihe **2.00** Without a Trace

„Es gibt immer beide Seiten“

Starschauspieler Lars Eidinger über das Suizid-Drama „Gott“

Es ist ein Thema, das keinen kalt lässt: die Frage nach dem selbstbestimmten Sterben. Das außergewöhnliche Fernseh-drama „Gott von Ferdinand von Schirach“ (Montag, ARD) nach einem Theaterstück des Bestsellerautors beleuchtet den Fall eines Witwers, der nicht mehr leben will. Lars Eidinger spielt die Hauptrolle als sein Anwalt. Eidinger kam 1976 in Berlin zur Welt und gehört zu Deutschlands wichtigsten Theater- und Filmschauspielern.

Herr Eidinger, der Film „Gott“ von Ferdinand von Schirach fasst ein heißes gesellschaftliches Eisen an: Es geht um die Frage, ob Ärzte bei einem Suizid helfen dürfen. Sie spielen den Anwalt eines völlig gesunden Witwers, der ein Medikament möchte, das ihn tötet, und vertreten den Mann in einer Anhörung vor dem deutschen Ethikrat.

Das Besondere an den Stoffen Ferdinand von Schirachs ist, dass sie einem Thema, das sehr kompliziert ist, den nötigen Raum geben, und alle Seiten beleuchten – so war es bei „Terror“, das im Gerichtssaal spielte, und so ist es jetzt bei diesem Film, der vor dem Ethikrat spielt. Ich verkörpere den Anwalt Biegler, der im Grunde ein Alter Ego Ferdinand von Schirachs ist und der in seinem Schlussplädoyer sagt: Der Mensch ist ein ambivalentes Wesen. Das ist der entscheidende Satz, denn es gibt immer beide Seiten.

Die Zuschauer sind am Ende zur Abstimmung aufgerufen, ob Ärzte bei einem Suizid helfen



Neue von-Schirach-Verfilmung: Richard Gärtner (Matthias Habich, li.) und sein Rechtsanwalt Biegler (Lars Eidinger) pochen auf das Recht des Witwers auf selbstbestimmtes Sterben.

ARD DEGETO/MOOVIE GMBH/JULIA TERJUNG

sollen. Wie würden Sie entscheiden?

Es ist schwer, eine eindeutige Haltung einzunehmen. Ich persönlich gehe aber sehr mit der Haltung des Anwalts mit, der es für legitim hält, dass Ärzte beim Suizid helfen dürfen. Deshalb war ich auch sehr froh, diese Rolle zu spielen. Ich würde so abstimmen, und nach meinem Gefühl ist das auch die Tendenz bei den Zuschauern. Ich finde, das Stück ist auch in gewisser Weise tendenziös – es ist nicht völlig neutral. Es gibt eine Haltung des Autors, die man spürt.

Aber auch die Vertreter der Gegenseite kommen zu Wort, zum Beispiel der von Ulrich Matthes gespielte Bischof, der den Freitod ablehnt – auch seine

Argumente klingen plausibel.

Durch die Schauspieler, die einem die jeweilige Haltung vermitteln, ist man als Zuschauer stets verführt, sich zu identifizieren und deren Perspektive einzunehmen. Dadurch kommt man ständig in den Konflikt, dass man eben noch eine Tendenz hatte und sie dann gleich wieder

in Frage stellt. Das finde ich eine Qualität des Films.

Verleiht die Corona-Krise, in der viel über den Tod gesprochen wird, dem Film zusätzliche Relevanz?

Das glaube ich schon. Aber das Thema wird in allen Zeiten Relevanz haben. Sein oder Nichtsein – es gibt keine

elementarere Frage, die sich ein Mensch stellen kann. Der Tod ist ein großes Mysterium und wird es immer bleiben. Wir alle wissen nicht, was der Tod ist, wir wissen im Grunde nicht einmal, was das Leben ist, und wir wissen auch nicht, wo wir herkommen.

Was halten Sie davon, wenn das Fernsehen in den Schirach-Adaptionen zur moralischen Lehranstalt wird?

Ich finde es im positiven Sinne rückschrittlich. Wir leben in einer Zeit, wo viele versuchen, Konflikte zu vereinfachen, wo es die Tendenz gibt, sich mit Phrasen oder Schlagworten zu positionieren. Bei so einem Thema funktioniert das aber nicht. Und wenn ein Film einem so schwierigen Thema wie diesem Raum gibt, wenn man in der Szene mit Biegler und dem Bischof zwei Menschen 28 Minuten lang beim Diskutieren zuhört – das finde ich eine enorme Qualität gerade in unserer heutigen sehr schnelllebigen Zeit, wo die Aufmerksamkeitsspanne so gering geworden ist. Da sage ich: Wow, da wird das öffentlich-rechtliche Fernsehen seinem Bildungsanspruch gerecht.

CORNELIA WYSTRICHOWSKI

Wie wird das Publikum entscheiden?

Schon einmal mussten die Zuschauer entscheiden. Im ARD-Film „Terror“ ging es um eine Moralfrage: Darf man ein Passagierflugzeug abschießen, um andere zu retten? Nun kommt eine neue Geschichte von Ferdinand von Schirach ins Fernsehen. Der Film „Gott“ läuft am Montag (20.15 Uhr) im Ersten – und beschäftigt sich mit dem schwierigen Thema Sterbehilfe. Auch diesmal soll die Meinung des TV-Publikums eingeholt werden.

Der Fall: Richard Gärtner will sterben. Eigentlich ist der 78-Jährige gesund, aber nach dem Tod seiner Frau hat ihn der Lebenswille verlassen. Eine fiktive Ethikkommission verhandelt nun, ob Gärtner wie von ihm gewünscht ein tödliches Mittel bekommen soll. In einem holzvertäfelten Raum treffen sich die verschiedenen Parteien zu einer Anhörung. Zum einen ist da Gärtner selbst – gespielt von Matthias Habich.

dpa

Autor von Latte Igel gestorben

Stockholm – Der Autor der Kinderbücher über die knuffige Figur Latte Igel, Sebastian Lybeck, ist tot. Wie der Thienemann-Esslinger-Verlag mitteilte, starb der in Helsinki geborene Finlandschwede am 11. November im Alter von 91 Jahren in Stockholm. „Latte Igel wird auch künftig Kinder begleiten und wachsen lassen. Mit seinen Büchern bleibt Sebastian Lybeck unvergessen“, erklärte der Verlag. Ende 2019 war das Werk als deutsche Produktion mit dem Titel „Latte Igel und der magische Wasserstein“ auch in die Kinos gekommen.

dpa

Keine bleibenden Schäden an Statue

Potsdam/Berlin – Die im Potsdamer Schloss Cecilienhof von Unbekannten beschmierte Statue hat nach ersten Erkenntnissen keine bleibenden Schäden davon getragen. Die Verschmutzung sei bei einem regulären Kontrollgang am 18. September entdeckt worden, sagte ein Sprecher der Stiftung Preußische Schlösser und Gärten. Ähnliche Anschläge hatte es in Museen in Berlin und NRW gegeben. „Aus konservatorischer und restauratorischer Sicht wurden keine Probleme gesehen“, hieß es in Potsdam. Anzeige wurde offenbar nicht erstattet.

dpa

Ophüls-Festival komplett digital

Saarbrücken – Das 42. Filmfestival Max-Ophüls-Preis lädt vom 17. bis zum 24. Januar coronabedingt zu einer komplett digitalen Festivalwoche ein. Die aktuellen Umstände erforderten ein flexibles Umdenken bei der Ausgestaltung des Filmfestivals, sagte Festivalleiterin Svenja Böttger in Saarbrücken. Die Filme der vier Wettbewerbe und Nebenreihen sollen auf einer eigens für das Festival entwickelten Streaming-Plattform on Demand zu sehen sein. Die Zuschauer könnten dann auch in den Publikumswettbewerben für ihren Favoriten abstimmen.

epd

Booker-Preis geht an einen gebürtigen Schotten

London – Der britische Booker-Literaturpreis geht in diesem Jahr an den gebürtigen Schotten Douglas Stuart für seinen Roman „Shuggie Bain“. Er basiert auf der Kindheit des Autors und spielt im Glasgow der 1980er Jahre. Er erzählt darin die Geschichte eines Jungen, der eine verarmte, alkoholabhängige Mutter hat. Der Roman sei „gewagt, erschreckend und lebensverändernd“, sagte die Jury-Vorsitzende Margaret Busby bei der Online-Zeremonie in London.

Nach der Bekanntgabe betonte Stuart: „Meine Mutter ist in jeder Seite dieses Buches und ohne sie wären ich und das Buch nicht hier.“ Sie starb an Alkoholsucht, als er 16 war.

Er sei in einem Haushalt aufgewachsen, in dem es keine Bücher gegeben habe. „Sie wurden als ziemlich gefährlich angesehen“, sagte Stuart. Erst nach dem Tod seiner Mutter habe er den Zugang zu Büchern gefunden und wollte unbedingt Autor werden.

„Shuggie Bain“ ist der erste Roman des 44-jährigen, der vor 20 Jahren in die USA zog. Er lebt mit seinem Ehemann in New York und arbeitet in der Modebranche. Der Booker-Literaturpreis ist mit 50 000 Pfund (knapp 56 000 Euro) dotiert. Ausgezeichnet werden Autoren, die auf Englisch schreiben und

deren Werke in Großbritannien erscheinen. Auch Herzogin Camilla und der frühere US-Präsident Barack Obama beteiligten sich an der Veranstaltung. Bücher hätten gerade während der Corona-Pandemie eine ganz besondere Bedeutung für die Menschen, sagte Camilla in einer Grußbotschaft.

dpa

Liebeserklärung der Hosen an den Sound von Liverpool

Die Düsseldorfer Punkband probiert sich am rauen Mersey Beat der 60er Jahre

Düsseldorf – Die Beatles, die Searchers, Gerry & the Pacemakers: Als der Mersey Beat von Liverpool aus seinen weltweiten Siegeszug antrat, waren die Musiker der Toten Hosen noch im Windelalter – oder gar nicht geboren. Dass die Stadt am Fluss Mersey und besonders sein Fußballclub es Frontmann Campino besonders angetan hat, kann man seinem Bestseller-Debüt als Buchautor entnehmen. Nun bringen die Toten Hosen den Soundtrack zu Campinos Buch „Hope Street“ heraus: 15 Hymnen des Mersey Beat von „Hippy hippy Shake“ über „Needles and Pins“ bis „Shake, Rattle and Roll“ und natürlich „Ferry Cross the Mersey“ – neu interpretiert von den Düsseldorf

er Punkrockern. „Learning English Lesson 3: MERSEY BEAT! The Sound of Liverpool“ ist gerade erschienen. Anfang der 1960er Jahre standen mehr als 300 Bands in Liverpool für den rauen Mersey Beat, bald allen voran die Beatles. Liverpool lief damals der Hauptstadt London als Musik-Metropole den Rang ab. Entsprechend galt für das neue Hosen-Album ein striktes Kriterium: Jeder der 15 Songs muss von einer Liverpools-Band Anfang der 60er gespielt worden sein. Oft stammen die Stücke im Original aus den USA, bevor sie in Mersey-Beat-Versionen verwandelt und als „britische Invasion“ dorthin reimportiert wurden. „Slow Down“,



Die Toten Hosen vor knapp einem Jahr in der Gedächtniskirche in Speyer. Fürs aktuelle Album posierten sie sogar im Anzug.

FOTO: DPA

von den Beatles gecovert, ist im Original ein Rock-’n’-Roll-Song von 1957. Die Punkgruppe The Jam coverten ihn 1977 erneut – und nun die Toten Hosen 2020.

Die Hosen erinnern mit dem Album an längst vergessene Bands wie die Dennysons. Die schlugen leichtfertig ein Angebot von John Lennon und Paul McCartney aus,

ihnen das Stück „All my Loving“ zu überlassen. 1967 löste sich die Gruppe mangels Erfolg auf. „Bad To Me“, neu intoniert von „Rostkehlchen“ Campino, landete damals in der Version von Billy J Kramer auf Platz Eins der englischen Charts. Geschrieben wurde er von John Lennon und Paul McCartney. Die Toten Hosen haben zahlreiche tragische Anekdoten der Mersey-Beat-Szene zusammen getragen: Etwa die von Rory Storm und the Hurricanes, bei denen drei Jahre lang ein gewisser Ringo Starr trommelte. Während der bei den Beatles Weltruhm erlangte, starb Rory Storm schon 1972 an einer Überdosis Tabletten und Alkohol.

Das Album, erklären die Toten Hosen, sei „eine Liebeserklärung an eine Stadt und an einen Sound, der für einen kurzen historischen Moment die wichtigste Musik der Welt war“. Entsprechend haben sich die Düsseldorf für die Schwarz-weiß-Videos zum Album in Schale – sprich: schwarze Anzüge – geworfen und sich einen schmalen schwarzen Schlips umgebunden. Apropos schwarz-weiß: Im Vergleich zum Hip-Hop wirkten die Toten Hosen inzwischen ein bisschen wie ein Heinz-Rühmann-Film, sagt Campino (58) und fügt sofort hinzu: „Aber das ist ja nicht schlecht. ‚Der eiserne Gustav‘ ist immer noch ein geiler Streifen.“

dpa

Mit viel Gefühl durchs Treppenhaus

Kasseler Sängerin Lea veröffentlicht Deluxe-Version ihres Erfolgsalbums

VON SASCHA HOFFMANN

Nicht vorhersehen zu können, was im Leben als nächstes passiert, findet sie beängstigend und irgendwie auch schön zugleich. Es niemals wirklich verstehen zu können, ist für die als Lea bekannte Lea-Marie Becker nur schwer zu akzeptieren. So erklärt die aus Kassel stammende und mittlerweile in Berlin lebende Singer-Songwriterin mit ihrer neuen Single „Das Leben“ selbiges kurzerhand zum Wunder, und genau das soll Lust machen auf das nun erschienene Album samt am 4. Dezember folgender Vinyl-Version.

Neu ist das alles aber nicht wirklich, doch für die Deluxe-Ausgabe hat das bereits im Frühjahr erschienene dritte Lea-Album „Treppenhaus“ einen frischen Anstrich bekommen und lockt so pünktlich zu Weihnachten mit 16 bislang unveröffentlichten Bonus-Tracks, darunter die Erfolgssingle „Beifahrersitz“ mit Rapper Majan, drei brandneue und gleich mehrere Pianoversionen bekannter Titel sowie die Höhepunkte aus der TV-Show „Sing meinen Song“, in der die Sängerin mit der sanften Stimme im Sommer mit Kollegen wie Michael Patrick Kelly, Max Giesinger oder Nico Santos



ZUR PERSON

Lea-Marie Becker ist am 9. Juli 1992 in Kassel geboren. Bereits mit 15 Jahren begann sie auf Youtube eigene Videos hochzuladen, „Wo ist die Liebe hin“ wurde bis heute mehr als 2,9 Millionen Mal angeklickt. Sie studierte in Hannover Sonderpädagogik. Nachdem sie 2016 mit Glasperlenspiel und Seven auf der Bühne

stand, ging sie ab 2017 erstmals auf eigene Tour, zuvor hatte sie ihr Debüt-Album „Vakuum“ veröffentlicht. Es folgte das zweite Album „Zwischen meinen Zeilen“, aus dem die Singleauskopplung „Zu dir“ im Januar 2020 mit der Goldenen Schallplatte ausgezeichnet wurde.

FOTO: JULIA STEINER

auf dem südafrikanischem Wüstensofa nicht nur chillt, sondern richtig gute Musik gemacht hat.

Von Santos stammt auch „Walk In My Shoes“, das eine

ganz persönliche Lebensgeschichte des „Rooftop“-Sängers skizziert, eine ziemlich traurige noch dazu, nämlich die vom Tod eines geliebten Jugendfreundes. Mit ihrer

herzerreißenden, gefühlvollen Interpretation hat Lea nicht nur Santos in der gemeinsamen Show zu Tränen gerührt, sie trifft auch die Besucher ihres Deluxe-Treppen-

hauses mitten ins Herz. verzeiht man ihr gern den Background-Chor aus zirpenden Kitsch-Grillen, der wohl zum afrikanischen Musiker-Camp genauso dazu gehört wie die von Lea besungenen Geschichten zum Leben. Die klingen dank einer satten Portion Emotionen selbst dann wie ihre eigenen, wenn sie aus der Feder von Max Giesinger („Für Immer“), Selig's Jan Plewka („Ohne Dich“) oder MoTrip („Feder im Wind“) stammen.

Unterm Strich sind es eben Geschichten, die wir alle kennen, aber nicht vorhersehen können. Und genau diese Geschichten zwischen Angst und Freude berühren, auch und vor allem in Leas frisch gestrichenem Treppenhaus.

Lea: „Das Leben“ (Single) aus „Treppenhaus (Deluxe)“, Label: Four Music (Sony Music), Wertung: ★★★★★

PREISE

Erhaltene Auszeichnungen

2018: New Music Award – Kategorie „Durchstarter des Jahres“

2019: Bravo Otto (Bronze) – Kategorie: „Sänger national“

2019: Audi Generation Awards – Kategorie: „Musik National“

2020: Goldene Schallplatte

GEDICHT

Ausgewählt von Mark-Christian von Busse zum Ewigkeitssonntag.

Blätterfall

HEINRICH LEUTHOLD (1827 - 1879)

Leise, windverwehte Lieder,
mögt ihr fallen in den Sand!
Blätter seid ihr eines Baumes,
welcher nie in Blüte stand.

Welke, windverwehte Blätter,
Boten, naher Winterruh,
fallet sacht! Ihr deckt die Gräber
mancher toten Hoffnung zu

IN KÜRZE

Gemeinsam singen

Seit März dieses Jahres ist der Gesang in den Kirchen verstummt. Aus der Not eine Tugend möchte der Hessische Sängerbund machen und gleichzeitig eine Rekordversuch aufstellen. Die Idee: der größten virtuellen Weihnachts-Chor. Alle sangesfreudigen Menschen sind dazu aufgerufen, ihre Stimme in einem Video aufzunehmen und Teil des Chores zu werden. Noten, Übe-Videos und Playbacks können ab sofort über **zusammensingenzurweihnachts.de** sowie auf allen sozialen Medien abgerufen werden. Einsendeschluss für das eigene Video ist der 29. November.

amm

» AKTION ADVENT

Rentner wünscht sich von Herzen eine neue Brille

Er bekommt eine kleine Rente und Grundsicherung – und das, obwohl Volker M. ein Leben lang gearbeitet hat, viele Jahre auch selbstständig. Und das sehr gerne – bis er einige Jahre vor dem Ruhestand chronisch krank wurde und nicht mehr arbeiten konnte.



All das beeinflusst seine Lebenssituation heute: Die Rente ist so knapp, dass er sich mit dem Wenigen begnügen muss, was er sich gerade so leisten kann. Und er ist so krank, dass er seit einiger Zeit rund um die Uhr mit Sauerstoff versorgt werden muss. Rausgehen und Freunde und Bekannte treffen kann er deshalb nicht mehr. Die Kraft, sich zu bewegen, fehlt ihm ganz einfach.

Deshalb bleibt dem Rentner nur, mit der Welt draußen über das Internet verbunden zu sein. Das ist umso belastender, da er auch alleine lebt. Seine Frau, die er erst spät kennenlernte, ist vor einigen Jahren bereits gestorben. Er sagt traurig: „Im Kopf bin ich noch klar, aber sonst geht nichts mehr.“

Volker M. hat einen Herzenswunsch: eine neue Brille, um wieder richtig gut sehen zu können. Die Aktion Advent möchte ihm diesen Wunsch erfüllen und hilft dem Mann aus Nordhessen mit einer Zuwendung.

pke

Immer mehr Rentner müssen arbeiten

Studien zeigen: Geld reicht nicht zum Leben – Altersarmut nimmt zu

VON HELGA KRISTINA KOTHE

Es sind Fernsehberichte, die erschüttern: Sie zeigen Rentner, die sich beim Bäcker Brot vom Vortag holen, weil sie sparen müssen. Sie drehen die Heizung runter, weil das Geld für die Rechnung zu knapp ist. Sie gehen bei der Tafel einkaufen statt im Lebensmittelladen. Sie gehen nicht mehr aus, weil sie es sich nicht leisten können.

Jeder dieser Punkte zeigt: Altersarmut grenzt aus. Doch wer ein Leben lang gearbeitet hat, darf im Alter eigentlich nicht arm sein. Frei von Geldsorgen den Ruhestand genießen, das können nicht alle Rentner in Deutschland. Und künftig dürften es immer weniger Deutsche.

Armut trotz harter Arbeit

Altersarmut nimmt Studien zufolge zu. Laut einer Erhebung der Bertelsmann-Stiftung wird ohne Umdenken in der Alterssicherungspolitik im Jahr 2036 jeder fünfte Neurentner von Altersarmut bedroht sein.

Durch die schrittweise Senkung des Rentenniveaus werde die gesetzliche Rente trotz lebenslanger Arbeit bei vielen nicht mehr ausreichen, um den Lebensstandard zu sichern, resümieren die Bertelsmann-Experten.

Daten des Europäischen Statistikamtes Eurostat zei-



FOTO: KARL-JOSEF HILDENBRAND/DPA

Immer mehr Rentner müssen jeden Cent zweimal umdrehen. Ihre Renten sind so knapp, dass sie auch auf Unterstützung angewiesen sind.

gen: Im Jahr 2006 waren 12,5 Prozent der über 65-Jährigen von Armut bedroht.

Diese Zahl sei im Jahr 2018 auf 18,2 Prozent gestiegen.

Armutsbericht 2019

Der Armutsbericht 2019 des Paritätischen Gesamtverbands belegt: Über 12,8 Millionen Menschen in Deutschland sind arm. Als arm gilt, wer ein Haushaltsnettoeinkommen bezieht, das unter 60 Prozent des mittleren Einkommens liegt. In Deutschland das monatlich 1035 Euro für einen Ein-Personen-Haushalt und 1553 Euro für einen Haushalt mit zwei Erwachsenen. Jeder vierte Arme ist Rentner. Laut diesem Bericht ist die Armut von Rentnern in den letzten zehn Jahren um 33 Prozent gestiegen.

pke

Die Tafel Deutschland informiert, dass immer mehr Ältere zusätzliches Geld verdienen müssen. Dabei profitieren sie nicht vom Wirt-

schaftsaufschwung, sondern seien Verlierer des Arbeitsmarkts in Deutschland. Bereits heute arbeiteten knapp eine Millionen Menschen über 65 Jahre. Davon sind über 760 000 in Minijobs beschäftigt.

Und die Tafel weist auch darauf hin: „Viele ältere Menschen sind nicht in der Lage, aus eigener Kraft zusätzliches Einkommen zu erwirtschaften. Für den Großteil der Betroffenen ist die Armut im Alter ausweglos. Sie gilt deshalb als eine besonders schwerwiegende Form von Armut.“

Helfen Sie mit!

Bitte überweisen Sie Ihre Spende auf ein Konto der hier aufgeführten Kreditinstitute:

Kasseler Sparkasse
IBAN: DE42 5205 0353 0000 2055 04
BIC: HELADEF1KAS

Volksbank Kassel Göttingen eG
IBAN: DE17 5209 0000 0000 0220 55
BIC: GENODE51KS1

Kreis-Sparkasse Northeim
IBAN: DE20 2625 0001 0000 0020 55
BIC: NOLADE21NOM

Sparkasse Bad Hersfeld-Rotenburg
IBAN: DE66 5325 0000 0000 0205 54
BIC: HELADEF1HER

VR-Bankverein Bad Hersfeld-Rotenburg eG
IBAN: DE27 5329 0000 0000 0205 59
BIC: GENODE51BHE

Sparkasse Werra-Meißner
IBAN: DE94 5225 0030 0000 0020 55
BIC: HELADEF1ESW

Raiffeisenbank Baunatal
IBAN: DE76 5206 4156 0002 0550 07
BIC: GENODEF1BTA

Sparkasse Waldeck/Frankenberg
IBAN: DE27 5235 0005 0050 0205 51
BIC: HELADEF1KOR

Waldecker Bank eG
IBAN: DE88 5236 0059 0002 0550 07
BIC: GENODEF1KBW

Postbank Hannover
IBAN: DE28 2501 0030 0000 5003 07
BIC: PBNKDEFF

Bareinzahlungen sind in allen unseren Geschäftsstellen möglich.

**Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe;
aber am größten unter ihnen ist die Liebe**
1. Korinther 13, 13

HUBERTUS WORCH

* 26. 02. 1951 † 10. 11. 2020



In stiller Trauer im Namen aller Angehörigen
Reinhard und Marianne Worch
Christa und Manfred Zindel

sowie aus Landvisiau
Lenaig Nolier et famille

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

In Huberts Sinne wird um eine Zuwendung für die St. Crucis Kirche gebeten
Kirchenkreisamt ESW / WIZ - DE91 5206 0410 0001 2001 00
Verwendungszweck Kirchenmusik Allendorf – Hubertus Worch
Kondolenzadresse: Christa Zindel, Lindenstraße 2, 37297 Berkatal

Weinet nicht, ich habe es überwunden, bin befreit von meiner Qual,
doch lasset mich in stillen Stunden bei euch sein so manches mal.
Was ich getan im Leben, das tat ich nur für euch.
Was ich gekonnt, hab ich gegeben, als Dank bleibt einig euch.



Wir nehmen Abschied von unserer lieben Frau, Mutter,
Oma und Schwiegermutter

Erika Fischer

geb. Döring
* 28. 11. 1952 † 16. 11. 2020

In stiller Trauer:
Volker Fischer
Markus und Sarah mit Sophia, Toni Lina und Romina
Thomas und Diana mit Alina

37235 Hessisch Lichtenau, Quellentalstraße 75a, im November 2020

Wer möchte, kann sich mit uns von Erika am Freitag, den 4. Dezember 2020 um 13 Uhr im
Ruheforst Kaufungen verabschieden.

Wir haben eine starke Frau und große Persönlichkeit
verloren.

Ursula Gebhardt

geb. Ludolph
7. 12. 1927 – 14. 11. 2020



In Liebe und Dankbarkeit
Willi
Hanne und Rolf
Julia und Thomas
mit Moritz, Mats und Mattis
Jenny und Jan
mit Jonas und Jenna
Reinhold und Inge und Kinder
Klaus und Marion und Kinder
sowie alle Angehörigen
und Freunde

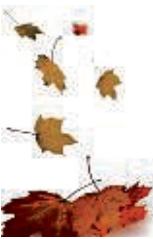
Föhren, im November 2020
Traueranschrift:
Rolf Gebhardt, Kirchplatz 3, 36205 Sontra

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis
auf dem Alten Friedhof in Hessisch Lichtenau statt.

*Wenn sich der Mutter Augen schließen,
ein treues Herz im Tode bricht,
dann ist das schönste Band zerrissen,
denn Mutterliebe ersetzt man nicht.*

Brigitte Menzi

geb. Budde
* 30. 1. 1947 † 15. 11. 2020



In Liebe und Dankbarkeit
Christian Menzi und Anja Dillmann
mit Laura
Jens und Elke Hildmann, geb. Sogalla
Tobias und Verena
mit Lucas und Sophia
Florian und Katharina
Fabian
Marcel
Peter und Bärbel Sogalla
Klaus Budde und Beate Bunikowski
sowie alle Angehörigen

Hessisch Lichtenau, Richard-Wolff-Straße 24
Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Urnen-
beisetzung im engsten Familienkreis statt.

**Wer den Fluss
überquert,
muss die eine Seite
verlassen.**

Georg Bork

* 5. 1. 1942
† 2. 11. 2020

Wir nehmen
Abschied:
Silvana Faßhauer
Nicole Faßhauer-
Krause

Rommerode-
Großalmerode

Besonders danken wir
Herrn Pfarrer Heinemann,
dem Seniorenzentrum
Azurit Großalmerode und
der Arztpraxis Purr/Tanu.

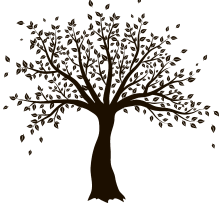
Die Trauerfeier fand in
aller Stille im engsten
Familienkreis statt.

Meine Zeit steht in deinen Händen
Psalm 31, 16

Irma Weber

geb. Tschauner
* 14. 8. 1937 † 8. 11. 2020

Das Liebste und Wichtigste
in unserem Leben
hat uns verlassen.
In unseren Gedanken
wird sie immer bei uns sein.



**Dein Karl-Heinz
Edith und Jörg
Rita und Dirk
Karin und Stefan
Enkel und Urenkel**

37213 Witzenhausen, Auf der Schanze 8

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung fand
im Familienkreis statt.

Gott schaute in seinen Garten
und sah einen freien Platz.
Dann schaute er zur Erde hinunter
und sah dein müdes Gesicht.
Er sah dein Leiden,
er sah deine Schmerzen.
Er sah, dass dein Weg
schwer wurde,
dass er zu schwer war,
weiter zu gehen.
Er schloß deine müden Augen
und schenkte dir seinen Frieden.
Er legte seinen Arm
um deine Schultern
und hob dich empor zur Ruhe.

Christa Oetzel

geb. Traube
* 22. 6. 1939 † 6. 11. 2020

In stillem Gedenken
Sabine und Marie
Jörg und Katja mit Lianena

Großalmerode, im November 2020

Die Trauerfeier mit Beisetzung fand im engsten Familienkreis
statt.

*Einschlafen dürfen,
wenn man müde ist,
eine Last fallen lassen,
die man lange getragen hat.*

*Was du aus Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.*

Martha Pleyer

geb. Heerich
* 28. 11. 1923 † 15. 11. 2020



In Liebe und Dankbarkeit
Reinhard Range
Elke Pleyer
Lydia und Lutz mit Lara und Lars
Jens und Alexandra mit David und Luca
Tim und Anke mit Moritz
Sarah und Björn mit Hannah und Paula
Saskia
und alle Angehörigen

Walburg, den 21. November 2020

Traueranschrift:
Elke Pleyer, Haarbrette 27, 37235 Hessisch Lichtenau
Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Menschenleben sind wie Blätter, die lautlos fallen.
Man kann sie nicht aufhalten auf ihrem Weg.

Reinhold Lücke

* 5. 6. 1957 † 13. 11. 2020



In stiller Trauer
Deine Brüder
Dieter und Uwe
und alle Angehörigen

Friedrichsbrück, den 21. November 2020
Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Gehofft,
gekämpft
und doch verloren.

Birgit

† 30. 10. 2020

Leo und ich vermissen dich sehr!

Tschüss

Du fehlst uns

Uwe Traube

* 27. 6. 1959 † 18. 11. 2020



In Liebe und Dankbarkeit
Deine Gabi
Natascha, Frank und Lara
Sascha und Nicole
sowie alle Angehörigen

Faulbach, den 21. November 2020
Auf Wunsch des Verstorbenen findet die Urnenbeisetzung
im engsten Familienkreis statt.



Wer mir vertraut,
wird leben,
auch wenn er stirbt.
Und wer lebt und sich
auf mich verlässt,
wird niemals sterben.
Johannes 11, 25



Karin Homma

geb. R  ther
† 1. 11. 2020

Danke

an alle, die sich in unserer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Es war ein Trost zu erfahren, wie viele sie gern hatten.

Im Namen aller Angehörigen
Tobias und Bianca Franz

Hessisch Lichtenau, im November 2020

Tod ist ein langer Schlaf



Fritz (Fiffo) Hawelka

* 13. 8. 1925 † 28. 10. 2020

Herzlichen Dank an alle, die uns so liebevoll und einfühlsam in dieser schwierigen Coronazeit mit Worten und Schriften nach dem Tod unseres Ehemannes, Vaters, Großvaters und Urgroßvaters begleitet haben.
Vielen Dank auch für die Blumen und Geldzuwendungen an den Förderverein Iglauer Singkreis
DE33 7955 0000 0012 0141 30 BYLADEM1ASA
und für das herzliche Mitgefühl, das wir erfahren haben.

Trubenhausen, im November 2020 Edith Hawelka mit Familie

Familien-Anzeigen

Die Universität Kassel trauert um

Professor Dr. Johannes Kahl

* 02. Oktober 1968 † 12. November 2020

Johannes Kahl ist 2018 dem Ruf an die Universität Kassel auf die Professur für ökologische Lebensmittelqualität und Ernährungskultur am Fachbereich für ökologische Agrarwissenschaften gefolgt. Obwohl ihm an unserer Universität ein viel zu kurzer Zeitraum vergönnt war, gelang es ihm, sein Fachgebiet mit großem Engagement weiterzuentwickeln und in seiner internationalen Ausrichtung zu festigen. In seinen wissenschaftlichen Leistungen hat er sich über die Grenzen von Disziplinen und Kontinenten hinweg dafür eingesetzt, die Herstellung und den Konsum von Lebensmitteln verantwortungsvoll, ressourcenschonend und sozialverträglich zu gestalten.

Der Fachbereich und die Universität verlieren ein kluges und engagiertes Mitglied, das mit scheinbar unersch  plicher Energie und Leidenschaft und seiner gestalterischen Kraft andere überzeugen, mitreißen und inspirieren konnte. Sein Umfeld sch  tzte seine menschliche und wissenschaftliche Integrität und den gegenseitigen Umgang mit Respekt und Wertschätzung sehr.

Die Universität Kassel ist Prof. Dr. Johannes Kahl zutiefst dankbar für sein leidenschaftliches Engagement, seine wissenschaftlichen Visionen und Leistungen und seine positive und lebenszugewandte Persönlichkeit, die er vorbehaltlos einbrachte, und wir empfinden tiefe Trauer, all das jetzt vermissen zu müssen.

Universität Kassel

Der Präsident
Prof. Dr. Reiner Finkeldey

Der Dekan Prof. Dr. Gunter Backes
und die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen
des Fachbereichs ökologische Agrarwissenschaften



Willi Bechtel

* 2. 3. 1940 † 21. 10. 2020

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir herzlich.

Unser besonderer Dank gilt Frau Pfarrerin Ubbelohde, dem Pflegedienst der Diakonie, dem Team des Klinikums Werra-Meißner in Witzenhausen und Eschwege sowie dem Bestattungsinstitut Klie.

Im Namen der Familie
Waltraud Bechtel

Ermschwerd, im November 2020

Statt Karten

Das, was einen Menschen unsterblich macht, sind seine Taten und liebevollen Geschichten, die es von ihm gibt.

Walter Schäfer

† 2. 10. 2020

Wir danken allen, die auf so vielfältige und liebevolle Weise ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und all denen, die Walter auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Besonders danken wir Frau Pfarrerin K  hnemuth für die persönlichen Worte zur Trauerfeier, dem FMZ Frankershausen für die musikalische Begleitung und den Vereinen für die ehrenden Nachrufe.

Ebenso gilt unser Dank Herrn Hossbach, dem Palliativ-Team Werra-Meißner und dem Pflegedienst „Die Zwillinge“ für die wohlthuende Hilfe und den Beistand.

Im Namen der Familie:
Brigitte Schäfer

Frankershausen, den 21. November 2020



Der Mensch, den wir liebten,
ist nicht mehr da, wo er war,
aber immer dort, wo wir sind
und seiner gedenken.



Ein Leben, das viele Jahre zählt,
geht nicht verloren.

(Roland Leonhardt)



Kirchliche Nachrichten

NACHRICHTEN AUS DEN KIRCHEN- GEMEINDEN



Abkürzungen:
GD = Gottesdienst, AGD = Abendmahlgottesdienst, AGD* = mit Traubensaft, AGD** = mit Wein u. Traubensaft, FGD = Familiengottesdienst, KGD = Kindergottesdienst, S = Kirche mit Schwerh  rigenanlage, M = Hl. Messe

■ **SAMSTAG**
■ **DEN 21. NOVEMBER 2020**

■ **Evangelische Gottesdienste**

■ **Pfarramt Witzenhausen**
22. November 2020 - **Ewigkeitssonntag**
Neusesen:
10.00 Uhr, GD m. Gedenken der Verstorbenen, Pfrin. Ortmann
Werleshausen:
11.00 Uhr, GD m. Gedenken der Verstorbenen, Pfrin. Ortmann
Witzenhausen:
15.00 Uhr, GD m. Gedenken der Verstorbenen, Liebfrauenkirche, Pfrin. Ortmann
17.00 Uhr, GD m. Gedenken der Verstorbenen, Liebfrauenkirche, Pfrin. Ortmann

■ **Pfarramt Walburg**
22. November 2020 - **Ewigkeitssonntag**
Gottesdienste
9.45 Uhr: Kirche Velmeden, Pr  d. Hering
9.45 Uhr: Kirche Hausen, Pfr. Rehbein
11.00 Uhr: Friedhof Walburg, Pr  d. Hering
11.00 Uhr: Kirche K  chen, Pfr. Rehbein

■ **Pfarramt Gertenbach**
Totensonntag
Gertenbach. 10.00 Uhr Kerzenandacht Ziegenhagen. 10.45 Uhr Kerzenandacht

■ **Ev. Kirchengemeinden Bad Sooden-Allendorf**
22. November - **Ewigkeitssonntag**
Allendorf: 10:30 Uhr GD auf dem Friedhof (Pfr. Spill)
Ellershausen: 9:15 Uhr GD auf dem Friedhof (Pfr. Spill)
Sooden, St. Marien-Kirche: 10:00 Uhr GD (Vikar Brunhorn)
Kleinvach, St. Michael: 11:15 Uhr GD (Vikar Brunhorn)
Hilgershausen: 9:15 Uhr GD auf dem Friedhof (Pfrin. Wehowsky)
We  enbach: 10:15 Uhr GD in der Kirche (Pfrin. Wehowsky)
Dudenrode: 11:15 Uhr GD auf dem Friedhof (Pfrin. Wehowsky)
Orferode: 9:15 Uhr GD auf dem Friedhof (Pr  dikantin Thomas)
Kammerbach: 10:15 Uhr GD auf dem Friedhof (Pr  dikantin Thomas)

■ **Kirchspiel Hundelshausen/ Dohrenbach**
So., 22. Nov. (Ewigkeitssonntag)
Hundelshausen und Dohrenbach
Herzliche Einladung zum persönlichen Innehalten und Erinnern für alle Menschen in unserem Kirchspiel. Die Friedhofskapellen in Hundelshausen und Dohrenbach sind von 9 Uhr bis zur Dämmerung geöffnet. Kerzen und Gebete liegen für Sie dort bereit.

■ **Katholische Gottesdienste**

■ **Kirchengemeinde Witzenhausen/ Hebenshausen**
Zum göttlichen Erlöser Witzenhausen
Samstag, 21.11.2020
18.00 Uhr Vorabendmesse zum Sonntag
Sonntag, 22.11.2020
10.15 Uhr Hochamt
St. Joseph Hebenshausen
Sonntag, 22.11.2020
08.45 Uhr Hl. Messe
St. Bonifatius Bad Sooden-Allendorf
Samstag, 21.11.2020
18.00 Uhr Vorabendmesse zum Sonntag
Sonntag, 22.11.2020
10.30 Uhr Hochamt

Für den Inhalt sind die jeweiligen Kirchengemeinden verantwortlich.



Trauer.de

Regionale Trauerf  lle

Auch nach der Veröffentlichung in der Zeitung können Sie Trauerf  lle, Nachrufe und Danksagungen aus Ihrer Region auf trauer.de nachlesen.

» Das Trauer- und Gemeinschaftsportal Ihrer Zeitung. «

Im Internet: www.Trauer.de

GERHARD STEIDL Der Verleger und Drucker der Stars wird 70

Weniger als Perfektion geht nicht

Gerhard Steidl gilt als einer der besten Drucker weltweit. Zu ihm kommen Talente und Stars der Literaten- und Fotografenszene.

VON THOMAS KOPIETZ

Gerhard Steidl macht Bücher wie kaum ein anderer auf der Welt: Steidl-Bücher schmeicheln der Hand. Steidl-Bücher duften. In der Besucherbibliothek seines Verlagshauses im ältesten Teil der Göttinger Innenstadt, zieht Steidl aus dem oberen Regalfach einen bordeauxroten Schubler. Der Frontdeckel trägt die Initialen „KL“ – Karl Lagerfeld. In dem Karton ruht, sauber eingepasst und fein präsentiert, ein Buch, das eine Zäsur im Berufsleben des Gerhard Steidl darstellt: „Das war 1994 die Geburt des neuen Fotobuchs.“

Steidl meint „die“ Fotobücher, wie er sie kreiert: edel gestaltet, handwerklich perfekt gemacht. „Fotografen, die zu mir kommen, brauchen eine Idee, viele schicken Fotobücher in minderer Qualität ein, das ist nix.“

Gerhard Steidl wird am Sonntag 70. Fünf Tage vorher nimmt er sich Zeit und Ruhe – das ist selten –, sitzt in der Besucherbibliothek. Hinter ihm: viele hundert Steidl-Bücher, von denen keines dem anderen gleicht. In dieser Bibliothek haben viele sehr bekannte Menschen gegessen: Natürlich auch Günter Grass und Karl Lagerfeld.

Steidl arbeitet seit Jahrzehnten mit den Großen und Nachwuchstalente aus Literatur, Kunst, Mode und Musik. Mit den besten Fotografen der Welt entstehen he-

rausragende Fotobücher. Er gestaltet zudem viel beachtete Präsentationen und Ausstellungen, wie im Essener Folkwang-Museum, verdient damit gut. Geld, dass auch unrentable, opulente Buchprojekte möglich macht. Die Frage nach der Qualität stellt sich bei Steidl nicht, Perfektion ist das Ziel.

„Das Buch mache ich für die Künstler und mich. Ob es sich später verkauft, das ist sekundär.“ Und so macht Steidl auf dem Weg zur Perfektion bei Fotobüchern teilweise komplette Probedrucke. Das ist aufwendig und teuer. „Nein!“, antwortet Steidl auf die Frage, ob weltweit andere Verlage so arbeiten. Den Großen ginge es nur um den Profit. „Kleine und mittlere Verlage leisten sich aber oft noch Nischenprodukte.“ Verdientes Geld investiert Steidl lieber in Projekte oder Technik als in einen Porsche, sagte er einmal.

Hier die Stars, dort die Ausstellungen und Modeevents: Den großen Auftritt aber mag der bescheidene Steidl nicht: Pressekonferenzen, TV-Interviews, Grußworte, Lobeshymnen – auf all das Brimborium kann der Drucker und Verleger verzichten. Sein Leben, das ist das Druckerherd mit Farbstiften in der Brusttasche, das ist das Gestalten und Drucken von Büchern, der kreative Prozess mit den Künstlern und seinem Team. Der Geruch der Tinte, des Papiers. „Ich drucke Zeichen auf weißem Papier“, lacht er. „So einfach ist das.“

Gerhard Steidl, der seinen „beruflichen Standort nie weiter als 300 Meter entfernt vom Geburtshaus hatte“, gefällt es, ob unter vier Augen oder wie jüngst beim Literaturherbst vor Publikum, über seine Passion zu sprechen: die Details wie Typografie, Papierqualitäten, Farben und Technik, den kreativen Pro-



Arbeitskleidung mit Farbstiften: Gerhard Steidl ist Verleger und Drucker, als solcher zählt er weltweit zu den Besten. Gefragt ist der Göttinger auch als Gestalter von Ausstellungen und Präsentationen – wie für Chanel. FOTO: SWEN PFÖRTNER/DPA

zess. Dann öffnet sich der agile, zurückhaltende, pragmatische und für Fremde manchmal schroff wirkende Mann. Schroff ist er nicht, aber knapp – wie seine Absprachen ohne Anrede und Small-Talk oder seine puristische, aufs Wesentliche reduzierte E-Mail-Adresse, die vor dem @ nur ein „g“ hat.

Geprägt hat den Drucker „das“ Buch der Gilde: die Gutenberg-Bibel. Ein Exemplar der Göttinger Universität sah er als 13-Jähriger: Emotional gepackt hat ihn der Anblick damals aber nicht. „Sie ist ein Meisterwerk, aber viel mehr fasziniert haben mich die Menschen dahinter, Gutenberg und Luther, deren Absichten.

Kurz nach dem Abi gründet Steidl 1968 seinen Verlag, „ohne zu wissen, wo es genau hingeht“. Er druckt Plakate – auch von Klaus Staeck – und erste Bücher. Qualität will der Kunstfreund schon damals abliefern. Bald arbeitet er mit und für Joesph Beuys. Heute weiß Steidl immens viel über Farben, Schrifttypen, Druck und Papiergüte. Daraus ergeben sich Hunderttausende Kombinationsmöglichkeiten. Manch anderer würde sich darin oder im Prozess der digitalen Bearbeitung verlieren, oder diese Klaviatur der Mixturen erst gar nicht spielen. Steidl tut das, genießt und liebt das.

Das Verlagshaus in der Düsternen Straße ist auch deshalb zum Anlaufpunkt für große Künstler geworden. Der Chef macht dort vieles alleine, auch die Absprachen mit den Stars. „Davor bekomme ich nachts oft Lampenfieberattacken“, bekennt der Verleger. Am Morgen aber ist Steidl wieder der Alte: ein fordernder, auf Augenhöhe sprechender Experte, der alle gleich behandelt, ob berühmt oder nicht. Die meisten Künstler kommen für eine Woche. „Sie schätzen Göttingen, bleiben hier meist uner-



Arbeit auch mit Stars: Rockmusiker und Fotograf Bryan Adams (links) war mehrfach in Göttingen bei Gerhard Steidl, um mit ihm Fotobände zu gestalten. FOTO: STEIDL-VERLAG/NH

kannt. Bryan Adams kommt mit Ruck- und Schlafsack, schläft nebenan“, erzählt der Verleger, der den Musiker als herausragenden Fotografen und unkomplizierten Typen schätzt.

Der Schaffensprozess zum Buch war und ist oft der Gleiche: „Ich helfe den Künstlern dabei, Ideen zu entwickeln und sie im Buch zu verwirklichen“, sagt Steidl, der am Ende des gemeinsamen Arbeitens aber als Drucker den Hut aufhat. Glücklicher mache ihn nicht das fertige Buch („Das kenne ich dann viel zu gut“), sondern die Entstehung.

Im Hof hinter dem Grass-Archiv hat der Multi-Künstler Jim Dine gerade im „Dine-Pavillon“ sein Kunstwerk „Poet Singing – The Flowering Sheets“ fertiggestellt. Daneben steht der graue Betonbau des Kunsthauses, der künftigen Attraktion im „Göttinger Kunstquartier“. Gerhard Steidl arbeitet seit 50 Jahren an diesem Traum: Eine Galerie samt Kunstviertel zu schaffen, die Göttingen eine Bühne für Weltklasse-Kunst und -

Fotografie bietet. Den Start verhindert die Pandemie.

Fertig ist dagegen die neue Günter-Grass-Werkausgabe im roten Holzschuber auf 10 952 Seiten in 24 Bänden, und 1000er-Auflage. Sie steht für die Essenz der intensiven Arbeitsbeziehung zwischen Steidl und dem 2015 verstorbenen Grass. „Ginge es mir wie den meisten Verlagen um Rendite und Profit, dann dürfte ich nur Bestseller machen – mit Leuten wie Grass.“

Die Zusammenarbeit hat Spuren hinterlassen, physisch in Buchform und im Kopf: Zu intensiv waren die Tage mit Grass, in Behlendorf oder in Göttingen, intensiv auch die mit einem Tagesabschluss-Schnaps endenden Diskussionen. Ein Freund ist Grass laut Steidl aber nicht gewesen. „Aber Grass sagte schon mal: Zieh dich ordentlich an! Oder: Steidl, Du bist so spröde!“, amüsiert sich der Kritisierte.

Gerhard Steidl vermisst Günter Grass wie auch Karl Lagerfeld, diese hochbegabten Persönlichkeiten, und den Austausch mit ihnen. Geblieben sind Erinnerungen und Bücher. „Wenn ich mir

die Bücher nach vielen Jahren anschau, ist keines dabei, dass ich schlimm finde.“ Das Fotobuch im roten Schubler mit den Initialen „KL“ findet Steidl auch nach 26 Jahren noch „sehr schön“.

ZUR PERSON

Gerhard Steidl, geboren am 22. November 1950 in Göttingen, ist Drucker und Eigentümer des Steidl-Verlages. 1974 machte er den Siebdruck-Meister. Alle Bücher werden im Verlag gedruckt. Seit den 1980er-Jahren verlegt Steidl die Werke von Günter Grass (1927-2015). Mit Karl Lagerfeld, der 2019 starb, gründete Steidl den Verlag L.S.D. (Lagerfeld-Steidl-Druckerei-Verlag). Das Duo schuf mit Parfumeur Geza Schön das nach Büchern duftende Parfüm „Paper Passion“. Steidl arbeitet auch für Chanel, druckt u.a. Einladungen für Mode-Shows. Steidl erhielt etliche Auszeichnungen, so den Gutenberg-Preis und, als erster Drucker, den Sony Photo-Award.

tko



Kongeniales Arbeitsduo: Gerhard Steidl (links) sowie Modeschöpfer und Fotograf Karl Lagerfeld verstanden sich, weil sie gleich tickten, für Kunst und Bücher lebten. Lagerfeld bezeichnete Steidl einmal als „den besten Drucker der Welt“. FOTO: STEIDL-VERLAG/NH

Präzise Überwachung des Planeten

Neuer Erdbeobachtungssatellit soll Daten zum Meeresspiegelanstieg liefern

VON OLIVER PIETSMANN

Küstenstädte könnten regelmäßig unter Wasser stehen, Hurrikane und Sturmfluten weiter an vernichtender Kraft gewinnen und Inselparadiese im Meer versinken. Der Anstieg des Meeresspiegels zählt zu den größten Bedrohungen, die der Klimawandel mit sich bringt.

Der Weltklimarat IPCC geht davon aus, dass er bei einem ungebremsten Klimawandel schon bis Ende des Jahrhunderts mehr als einen Meter betragen könnte. Das dürfte dann nicht nur für die Malediven im Indischen Ozean zum Problem werden, deren höchste Erhebung gerade einmal gut zwei Meter misst. Auch die Küsten Europas sind in Gefahr.

Um den Anstieg des Meeresspiegels zu vermessen und zu kartieren, wollen Wissenschaftler mit einem neuen Erdbeobachtungssatelliten aus dem Weltraum auf die Ozeane schauen – präziser als je zuvor. Der Satellit „Sentinel 6 Michael Freilich“ scannt den Angaben zufolge innerhalb von zehn Tagen 95 Prozent der globalen Meeresoberfläche – aus einer Höhe von mehr als 1300 Kilometern mit einer Genauigkeit von unter einem Millimeter.

Erdbeobachtungssatelliten gibt es schon seit Jahrzehnten. „Aber „Sentinel 6“ hat ein neues Radar an Bord, mit einer höheren Präzision, das noch genauer einen Anstieg des Meeresspiegels wird messen können“, sagt der Direktor für Erdbeobachtungsprogramme bei der europäischen Raumfahrtagentur Esa, Josef Aschbacher.

Im Rahmen des Erdbeobachtungsprogramms Copernicus wird der Satellit von einem neuen, hochmodernen Kontrollzentrum der meteorologischen Satellitenagentur Europas, Eumetsat, von Darmstadt aus gesteuert, wie



Unendliche Weiten: Der Erdbeobachtungssatellit Sentinel-6 schwebt mit ausgefahrenen Solarpaneelen im Orbit über der Erde (Illustration). Der Satellit scannt innerhalb von zehn Tagen 95 Prozent der globalen Meeresoberfläche – aus einer Höhe von mehr als 1300 Kilometern mit einer Genauigkeit von unter einem Millimeter.

FOTO: NASA/DPA

der Leiter des Programms bei den Darmstädter Satelliten-Spezialisten, Manfred Lugert, erklärt.

Für die Verwirklichung des High-Tech-Geräts mit der Form einer überdimensionalen Puppenstube zogen viele Experten an einem Strang. Die Mission ist eine Kooperation der Esa, der US-Raumfahrtbehörde Nasa, von Eumetsat und der US-Wetter- und Ozeanografie-Behörde NOAA. Der Satellit ist der erste von zwei identischen Satelliten, die ins All geschossen werden. Er ist nach dem kürzlich verstorbenen Michael H. Freilich, dem ehemaligen Direktor der Nasa-Erdbeobachtungsabteilung, benannt.

Er sollte zunächst am 10. November von der Vandenberg Air Force Base in Kalifornien ins All starten. Doch der Start hat sich verzögert, weil die Motoren der Trägerrakete noch einmal überprüft werden müssen. Als neuer Termin war der heutige Samstag vorgesehen. Der zweite, baugleiche Satellit soll in fünf Jahren folgen. Das gesamte Projekt hat Aschbacher zufolge die Beteiligten in den USA und Europa jeweils rund 400 Millionen Euro gekostet.

Die Radarimpulse des Satelliten werden ausgesandt, von der Meeresoberfläche reflektiert und wieder empfangen. „Mit den Daten kann erst einmal niemand etwas anfangen. Das muss umgesetzt werden in eine hochpräzise Entfernungsmessung“, sagt Lugert. „Die genaue Ortsbestimmung in

der Umlaufbahn ist die große Herausforderung der Mission.“ Es müssten Wellenhöhen aufgelöst werden und auch atmosphärische Einflüsse bei Entfernungsmessungen herausgerechnet werden. An Bord seien zwei unabhängige Navigationssysteme für die Standortbestimmung, und die Satellitenbahn werde regelmäßig mit einem Laser vermessen. Aschbacher zufolge können im Zusammenspiel mit anderen Satelliten auch Rückschlüsse auf Dichte und Dicke von Eis gezogen werden. Dies sei wichtig – so habe sich zum Beispiel das Abschmelzen des Grönlandeises seit den 1990er-Jahren verdreifacht. „Wir bekommen jetzt alle zehn Tage eine globale Abmessung, also ein Bild, wie die Lage ist“, sagt Aschbacher.

„Der Satellit liefert Daten, die es so genau bisher nicht gibt.“ Als hochpräziser Baustein wird er die Überwachung des Planeten vom All aus ergänzen. Da sind sicher einige Hundert Satelliten, die derzeit im Orbit sind und die Erde überwachen.“ Die Europäer seien hierbei führend, weil das System alles abdecke – von der Wissenschaft über Wettervorhersagen bis zum Katastrophenschutz.

„Es gibt da aber noch viel zu tun“, ist sich der Esa-Erdbeobachtungschef sicher. Es gebe immer noch Parameter, die man genauer messen müsse. „Eine der größten Herausforderungen ist die genauere Messung des Treibhausgases Kohlendioxid.“ Die sei immer noch nicht präzise und flächendeckend genug.

dpa

WORTE DER WOCHE

„Meiden Sie Kontakte. Bleiben Sie zuhause. Machen Sie nur die nötigsten Besuche. Wir sind erst in der Mitte des Monats November.“

NRW-Ministerpräsident Armin Laschet (CDU) gibt Corona-Empfehlungen.

„Wenn es um die Zukunft unserer Kinder und Enkel geht, schließen Ungarn und die ungarischen Menschen keine Kompromisse, sei es, dass dies einen Freiheitskampf bedeutet oder ein einfaches Veto.“

Die ungarische Justizministerin Judit Varga zur Blockade des EU-Etats und des Corona-Aufbaufonds.

„Besser wird es nicht – 94,5 Prozent sind wirklich hervorragend.“

Der US-Immunologe und Corona-Experte Anthony Fauci zu den Daten des US-Pharmasunternehmens Moderna für dessen Corona-Impfstoff.

„Wir sind so sehr in die Zukunft des jeweils anderen Landes eingebunden, dass unsere nationalen Interessen – auch wenn sie unterschiedlich sein mögen – immer miteinander verflochten sein werden.“

Der britische Thronfolger Prinz Charles im Bundestag auf Deutsch über das Verhältnis von Großbritannien und Deutschland vor dem Hintergrund der laufenden Brexit-Verhandlung



Prinz Charles
Britischer Thronfolger

„Bei allem Dank an den Weltmeistertrainer: Ich glaube, die Tage sind gezählt.“

Ex-Nationalspieler Olaf Thon nach der 0:6-Niederlage der DFB-Elf in Spanien über Fußball-Bundestrainer Joachim Löw.

FOTO: KAY NIETFIELD/DPA

Keine „toten Bäume“ für das vorweihnachtliche Bordeaux

BRIEF AUS PARIS Ein Streit um das Abholzen von Tannen zur Adventszeit beschäftigt mittlerweile ganz Frankreich

Für die Bürger von Bordeaux werden diese Weihnachtsfeiertage und die Adventszeit nicht wie die anderen sein. Das hat nicht nur mit dem Coronavirus und voraussichtlichen Kontaktbeschränkungen zu tun, die wohl zum Heiligen Fest nicht komplett ausgesetzt werden. Nein, es liegt auch am neuen Bürgermeister Pierre Hurmic.

Der Grünen-Politiker hat angekündigt, er werde im Dezember, anders als all die Jahre zuvor, keine „toten Bäume“ auf dem Platz vor dem Rathaus aufstellen lassen. Denn dies entspreche „ganz und gar nicht unserer Vorstellung von Begrünung“. Außerdem werde es bis Jahresende eine „Charta der Rechte des Baums“ und neue Regeln zum Schutz von Bäumen geben.

Inzwischen ließ die Stadt wissen, dass sie statt des traditionellen, geschmückten und mit zahlreichen Lichtern ausgestatteten Tannenbaums ein Schauspiel darstellender



Birgit Holzer
Paris

Kunst auf den zentralen Platz holen werde.

Die Entscheidung zog ein lautes Echo bis in die Hauptstadt Paris nach sich. Die „französische Vereinigung des natürlichen Weihnachtsbaums“ protestierte sofort. „Der Herr Bürgermeister genehmigt sich billige mediale Aufmerksamkeit, indem er Schande über einen ganzen Berufsstand bringt und unsere Produktion und unsere Arbeitsplätze angreift“, klagte der Präsident der Vereinigung, Frédéric Naudet. Hurmic stelle eine „dogmatische Sichtweise“ unter Beweis, die eine Familientradition in Frankreich angreife.

Tatsächlich gibt es hier zwar weniger Adventsbräuche als in Deutschland. Glühwein trinken, Adventskalender oder Plätzchenbacken – solche Traditionen findet man höchstens in grenznahen Gebieten im Osten des Landes. Der Christbaum allerdings ist vielen heilig.

Nicht nur die Rathäuser stellen bereits Anfang Dezember eine Tanne auf ihren schönsten Plätzen auf, sondern auch die meisten Franzosen holen sich frühzeitig ein kleineres Exemplar in ihr Wohnzimmer, das sie dort bis kurz nach Weihnachten stehen lassen. Anschließend liegen die Bäume dann zum Abholen auf den Gehwegen.

In Bordeaux hat die Opposition eine Petition für die Beibehaltung des Tannenbaums eingebracht, die inzwischen rund 17 000 Personen unterzeichneten. Man habe sie dem Stadtrat auf recyceltem Papier vorgelegt, spottete Fabien Robert von der oppositionellen zentristischen



Tristesse in Bordeaux: Polizei überwacht die Einhaltung des Lockdowns. Auf einen Weihnachtsbaum will der Bürgermeister auf dem Rathausplatz verzichten.

FOTO: PHILIPPE LOPEZ / AFP

MoDem-Partei: „Aber das Papier kommt von toten Bäumen.“

Als Alternativen schlage man das Aufstellen einer künstlichen Tanne aus nachhaltigem Material vor oder die dauerhafte Pflanzung einer Tanne auf dem Platz vor

dem Rathaus – bis sie groß sei, solle weiterhin der traditionelle Weihnachtsbaum aufgestellt werden.

Die ursprünglich für Bordeaux vorgesehene Tanne ist allerdings schon anderweitig vergeben. Sie wurde für insgesamt 6000 Euro von der

200 Kilometer westlich gelegenen Gemeinde Malemort aufgekauft. Angetrieben, so deren Bürgermeister Laurent Darthou, habe ihn „der Stolz auf unsere Traditionen“. Einmal abmontiert, werde der Baum für neue Holzbänke im Ort verwendet.

Clan-Bandenkrieg in Berlin

BKA-Lagebericht: Kriminelle Tschetschenen sollen besonders gewalttätig sein

VON ANDREAS RABENSTEIN

Berlin – Es ist ein sensibles Thema für die Berliner Polizei. Kriminelle Mitglieder eines bekannten arabischstämmigen Clans und gewalttätige Tschetschenen liefern sich brutale Auseinandersetzungen mit zahlreichen Verletzten – und das in aller Öffentlichkeit. Die Polizei soll zur Beruhigung der Lage in Kontakt mit einem prominenten arabischstämmigen Profiboxer stehen.

„Es war keine Selbstjustiz, sondern alles in Absprache mit der Polizei“, schrieb der Boxer Manuel Charr unter seinem eigentlichen Namen Mahmoud Charr am Mittwoch bei der Social-Media-Plattform Instagram. Dazu stellte er Fotos von sieben ernst blickenden und weitgehend in schwarz gekleideten Männern auf Ledersofas.

Dass die verbreitete Paralleljustiz in arabischstämmigen Kreisen mit sogenannten Friedensrichtern, Absprachen und Geldzahlungen akzeptiert werde, wollte die Polizei nicht auf sich sitzen lassen. Sie erklärte schriftlich, sie habe „keine Absprachen mit Herrn Charr geführt beziehungsweise getroffen“ – das Wort „keine“ war unterstrichen. Unbekannt sei, ob „Herr Charr tatsächlich in der von ihm behaupteten Funktion zwischen den Konfliktparteien auftritt oder aufgetreten ist“. Tatsächlich sind die Probleme nicht nur mit arabischstämmigen Clans, sondern auch mit Tschetschenen schon groß genug. Dass die Gruppen nun in einen Bandenkrieg verwickelt sein sollen, macht die Sache nicht einfacher.

Kriminelle Tschetschenen gelten als besonders gewalttätig, wie das Bundeskriminalamt (BKA) kürzlich in ei-



Angriff im Wedding: 2017 wurde ein Café mit Maschinenpistolen beschossen.

FOTO: PICTURE ALLIANCE/PAUL ZINKEN/DPA

nem Lagebericht schrieb. Die Banden „wiesen eine überdurchschnittlich hohe Eskalations- und Gewaltbereitschaft auf“. Berlin kennt das. Vor drei Jahren beschossen Mitglieder der Szene ein Café im Ortsteil Wedding mit einer Maschinenpistole. Das Schaufenster wurde durchsiebt.

Kürzlich gingen Dutzende Männer mit Schlagstöcken und Messern aufeinander los. Darunter auch „Mitglieder einer bekannten Großfamilie“, so die Polizei. Es wurde ein Spätkauf in Neukölln, der mit dem Clan in Verbindung stehen soll, von einem Trupp Angreifer überfallen. 30 Männer stachen und schlugen mit Messern, Fäusten, Möbeln und Wasserpfeifen aufeinander ein. Die Polizei fasste sechs Männer mit russischer Staatsangehörigkeit

und tschetschenischer Herkunft als mutmaßliche Täter.

Kurz darauf prügelten zehn Männer am Bahnhof Gesundbrunnen im Norden Berlins auf eine andere Männergruppe ein. Zurück blieben russische Verletzte mit Platz- und Stichwunden. Am folgenden Tag der nächste Überfall vor dem gleichen Bahnhof: 20 Männer schlugen, auf Arabisch rufend, zwei andere zusammen. Ein Angreifer stach am Schluss gezielt in den Rücken eines bereits Verletzten. Erneut stammten die Opfer aus Tschetschenien.

Die Abteilung 4 des Berliner LKA, zuständig für organisierte Kriminalität (OK), schrieb vor einem Jahr: „Vor dem Hintergrund ihres auf extremer Gewaltanwendung und Abschreckung basierenden Vorgehens und dem starken Streben, ihren Einfluss in

alle Richtungen auszubauen, haben tschetschenische OK-Gruppierungen in den letzten Jahren ihren Einfluss hier merklich ausgeweitet.“

Hinzu kommt eine weitere Gefahr: „Vereinzelte sind Verbindungen von Einzelpersonen der tschetschenischen OK-Szene zu islamistischen Strukturen erkennbar.“ So richtete sich im Januar eine Razzia in Berlin, Brandenburg, Nordrhein-Westfalen und Thüringen gegen mutmaßliche Islamisten tschetschenischer Abstammung. Sie sollen eine Synagoge und ein Einkaufszentrum ausgespäht haben.

Die russische Teilrepublik Tschetschenien an der Grenze zu Georgien ist seit Jahrzehnten Konfliktregion. Nach dem Zerfall der Sowjetunion verhinderte Moskau eine Absplittung in Kriegen mit

Zehntausenden Toten. Der Verfassungsschutz schrieb 2017, die Zahl tschetschenischer Asylbewerber sei stark gestiegen. Die Szene sei gekennzeichnet durch große Netzwerke und eine Abschtotung nach außen. Entscheidender Faktor für eine islamistische Radikalisierung seien persönliche Kontakte. Religion und Tradition seien das verbindende Element.

Der Grund für den Bandenkrieg in Berlin ist nicht ganz klar. Ging es um Revierstreitigkeiten oder doch um Religion und Ehre? Der Boxer Charr schrieb etwas nebulös: „Meine Brüder in Allah, wir sollten besser zwischen uns in Ordnung bringen, wenn wir uns zu einem religiösen Thema widersprechen.“ Die Polizei zeigte sich erstaunt, dass sie in dem Text überhaupt erwähnt wurde. dpa

Der BER trägt Perlenkette

Auf dem kürzlich eröffneten Hauptstadt-Flughafen befinden sich etliche Kunstwerke

VON GERD ROTH

Berlin – Das Schmuckstück ist schon aus der Luft zu sehen. Der neue Hauptstadtflughafen BER trägt Perlenkette. Das Geschmeide aus riesigen weißen Lampions schlingt sich mehrfach um Gate A 17. Die Fluggastbrücke ist für Großraumflugzeuge wie den A380 konzipiert – und wird von dem Kunstwerk auf ganz besondere Weise markiert.

„Gadget“ stammt von dem in Berlin lebenden Künstler Olaf Nicolai, es gehört zur Kunst am Flughafenbau. Realisiert schon zur geplanten Eröffnung 2012, musste auch dieses Werk zusammen mit anderen wegen jahrelanger Verzögerungen warten, bis es nun endlich zur Geltung kommen kann. „Ich hätte auch jede andere Fluggastbrücke genommen“, sagt Nicolai zu dem sehr speziellen Ort am südlichen Ende des 715 Meter langen Main-Piers. Das für ein Kunstwerk ausgeschrieben Gate bot ihm allerdings mehr Volumen. Nicolai hat seine mit Leuchten versehene Arbeit direkt mit dem Verkehrsbetrieb am BER verbunden. „Die Lichtsteuerung erfolgt über Flugproto-



Der „The Magic Carpet“ der US-Künstlerin Pae White schwebt in der Haupthalle im Terminal 1.

kolle“, erläutert der Künstler. Unterschiedliche Lichtintensitäten und Bewegungsmuster markieren den Status des am Gate erwarteten oder abzufertigenden Fliegers.

Sehr präsent ist der fliegende Teppich der US-Künstlerin Pae White. Im Terminal 1 überspannt die rostrote Konstruktion weite Teile der Hal-

le mit den Check-In-Schaltern. Die verwobenen Metallbänder scheinen in großen Wellen zu flattern und durch den riesigen Raum zu schweben. Die Unregelmäßigkeiten in „Magic Carpet“ regen die Fantasie an, White verbindet die scheinbare Leichtigkeit der Konstruktion mit der Sehnsucht nach Reisen in



Wie Lampions rankt sich das Werk „Gadget“ des in Berlin lebenden Künstlers Olaf Nicolai um die Fluggastbrücke. FOTOS: MICHAEL KAPPELER/DPA

mehr oder weniger ferne Länder.

Im Sicherheitsbereich passieren Reisende dann die „Open Sky Box“ des japanischen Künstlers Takehito Koganezawa, der mit seinem Wechsel von weißem und blauem Licht die fernen Ziele unter anderen Himmeln abstrahiert.

Ein „Sternentalerhimmel“ mit manifester Bodenhaftung erwartet die Besucher in der Ankunftshalle. Das Künstlerduo Cisca Bogman und Oliver Störmer hat Tau-

sende internationaler Münzen in den Boden eingelassen. Bei der Konzeption des Werks ging es ihnen darum, dass Passagiere aus anderen Ländern am Berliner Flughafen ein Stück Heimat in Münzenform entdecken können. Inzwischen lastet auf dem Werk der Fluch des umgebenden Gebäudes: Es wird häufig als Metapher für die Geldverschwendung des mit fast sechs Milliarden Euro fast dreifach überteuerten Flughafens interpretiert.

Mit den Pannen und Ge-

RKI startet Corona-Studie in Berlin

Berlin – Als erster großstädtischer Raum wird Berlin-Mitte Teil einer Corona-Antikörper-Studie des Robert Koch-Instituts (RKI). Von Dienstag an sollen rund drei Wochen lang bis zu 2000 Bewohner einbezogen werden. Bisher hätten sich von den zufällig ausgewählten Menschen knapp 950 zur Teilnahme an der Studie bereit erklärt.

Den Freiwilligen stehen ein Rachenabstrich und eine Blutentnahme bevor: Der Abstrich wird auf eine akute Infektion untersucht, die Blutprobe auf Antikörper. Deren Nachweis gilt als Hinweis auf eine durchgemachte Infektion. Das RKI hofft auf Erkenntnisse zur Dunkelziffer und zum Anteil symptomloser Infizierter. Erste Ergebnisse sollen Ende Januar, Anfang Februar 2021 vorliegen.

Berlin-Mitte gehöre mit mehr als 390 Infektionen in den vergangenen sieben Tagen pro 100 000 Einwohner zu den Hotspots bundesweit, betonte der Leiter der Abteilung für Infektionsepidemiologie am RKI, Osamah Hamouda. Fast zwei Prozent der Menschen im Bezirk seien betroffen gewesen.

Im Vergleich zu den anderen drei Teilnehmer-Orten der Studie, Kupferzell (Baden-Württemberg), Bad Feilnbach und Straubing (beide Bayern), habe man es in Berlin-Mitte mit einem diffusen und laufenden Infektionsgeschehen zu tun, so Studienleiterin Claudia Santos-Hövenner. In anderen Fällen seien Ausbrüche im Frühjahr auf bestimmte Veranstaltungen zurückzuführen gewesen.

Im viel diverseren Mitte gehe es nun auch um Faktoren wie die soziale Lage der Betroffenen sowie die Wohn- und Arbeitssituation. dpa

Den Garten ins rechte Licht rücken

In Herbst und Winter sind stimmungsvolle Effekte möglich

VON KATJA FISCHER

Morgens im Dunkeln aus dem Haus und abends nach Feierabend ist die Sonne schon wieder längst untergegangen – im Herbst und Winter ist vom Garten nicht viel zu sehen. Dabei hat er durchaus noch seine Reize, auch wenn die meisten Pflanzen verblüht und die Blätter von den Bäumen gefallen sind. Mit Lichteffekten kann er stimmungsvoll in Szene gesetzt werden.

„Für viele Hausbesitzer ist in der dunklen Jahreszeit der erste Handgriff, wenn sie von der Arbeit nach Hause kommen, das Anschalten der Gartenbeleuchtung“, sagt Birgit Hammerich, Gartenarchitektin im Bund deutscher Landschaftsarchitekten. „Erst dann fühlen sie sich wirklich wohl.“

Damit der Außenbereich jederzeit gut zur Geltung kommt, empfiehlt sich ein ganzheitliches Beleuchtungskonzept. Dazu sollte man sich den Garten genau anschauen. Und besonders schöne Pflanzen in Szene setzen, meint Michael Henze vom Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau. „Einige wenige Akzente zu setzen, ist meist reizvoller als den gesamten Garten auszuleuchten.“ Dabei kann man getrost erst einmal mit einer Taschenlampe ausprobieren, wie ein Objekt wirkt, wenn es von unten oder von der Seite, direkt oder indirekt angestrahlt wird.

Um den Wechsel der Jahreszeiten, aber auch verschiedene Stimmungen zu begleiten, lassen sich verschiedene Szenarien planen und programmieren, erklärt die Gartenarchitektin. So kann man für einen lauen Sommerabend eine romantische Beleuchtung wählen. Für Festlichkeiten oder auch für die Weihnachtsdekoration sind dann andere, etwa besinnliche Szenarien möglich.



Traditionell schmücken die Bundesbürger in der Adventszeit ihr Gärten mit Lichtern. Aber auch über Weihnachten hinaus kann die Umgebung des Hauses stimmungsvoll mit Licht in Szene gesetzt werden.

FOTO: MASCHA BRICHTA/DPA-TMN



Ob im Sommer oder Winter: Mit der passenden Beleuchtung kann der Garten zu jeder Jahreszeit zum Blickfang werden.

FOTO: INA FASSBENDER/DPA-TMN

Der Vorteil einer vorausschauenden Planung ist, dass die Gartenbeleuchtung technisch gleich mit in die übrige Gartengestaltung integriert werden kann. „Man kann Kabel fest unter der Bodenoberfläche verlegen und eventuell gleich die Leitungen für Si-

cherheitstechnik, wie zum Beispiel Bewegungsmelder, im selben Kabelschacht unterbringen“, erklärt Henze. Aus Sicherheitsgründen ist eine Beleuchtung zu wählen, die ausdrücklich für den Außenbereich ausgewiesen ist. „Sie muss gegen Spritzwasser

und Fremdkörper geschützt sein. Ob das der Fall ist, kann man am IP Code erkennen. Er sollte für den Einsatz im Außenbereich mindesten IP 44 betragen“, sagt Iris Vollmann von licht.de, einer Brancheninitiative des Zentralverbands Elektrotechnik- und

Elektronikindustrie. Wichtig sei auch, unbedingt wetterfeste Steckdosen für den Außenbereich zu verwenden und nicht etwa mit Verlängerungsschnüren aus der Wohnung zu hantieren. „Jede Verbindung von Strom und Nässe ist hochgefährlich“, warnt Vollmann.

Gerade in der Vorweihnachtszeit sind jede Menge Dekorationen für den Außenbereich im Angebot. Bunte und blinkende Lichter, stilisierte Weihnachtsmänner, Rehe und Hirsche, manchmal mit Musik unterlegt. Wie man den Außenbereich gestaltet, ist natürlich Geschmackssache. Aber weniger ist oft mehr. „Einige wenige weihnachtliche Akzente, die vom Haus aus gut zu sehen sind, wirken meist stimmungsvoller als eine übertrieben bunte Deko“, meint Gartenarchitektin Hammerich.

dpa

Geranien winterfest machen

Auf dem Balkon blühen sie im Sommer in Rosa, Rot oder Weiß: Geranien. Die Blumen gehören zu den beliebtesten Balkonpflanzen hierzulande. Aber viele Hobbygärtner wissen nicht, dass diese Pflanzen mehrjährig sind. Im Herbst kommen sie weg. Dabei können Geranien bei richtiger Pflege den Winter überstehen – und im nächsten Jahr wieder prächtig blühen.

Sobald der erste Frost droht, sollten Geranien ins Winterquartier ziehen. Überwintern können die Blumen an einem hellen Ort oder auf dem ungeheizten Dachboden bei etwa fünf bis zehn Grad. Während des Winterschlafs sollte man die Blumen ab und zu gießen sowie auf Fäulnis und Schädlinge prüfen.

Geranien können entweder im Blumenkasten überwintern oder in kleineren Kisten. Gegen Ende des Winters müssen die Pflanzen in frische Balkonblumenerde umgepflanzt werden.

dpa

So gießt man Orchideen richtig

In der kalten Jahreszeit geht der Garten in den Winterschlaf – und es wird höchste Zeit sich wieder mehr um seine Zimmerpflanzen zu kümmern. Zu den beliebtesten gehören Orchideen. Damit sie immer wieder blühen, brauchen sie aber die richtige Pflege.

Das A und O ist dabei die richtige Bewässerung. Denn stauende Nässe mögen Orchideen gar nicht. Man sollte deshalb eine Drainageschicht, beispielsweise aus Styropor, in den Topf legen.

Meist reicht es, wenn man Orchideen ein Mal pro Woche gießt. Ist die Pflanze aber in voller Blüte, sollte man sie zweimal in der Woche wässern. Steht die Orchidee an einem kühlen Standort, also bei einer Temperatur unter 20 Grad, oder befindet sie sich in der Ruhephase, reicht es dagegen, sie alle zwei Wochen zu gießen. Man sollte dazu stets zimmerwarmes und kalkarmes Wasser verwenden.

dpa

Stechpalme ist Baum des Jahres 2021

Die Stechpalme ist der Baum des Jahres 2021. Das teilte die Silvius-Wodarz-Stiftung, die diese Auszeichnung seit 1989 jedes Jahr vergibt, mit. Der auch Wald-distel oder Christusdorn genannte immergrüne Laubbaum (Ilex aquifolia) ist trotz des exotischen Namens in Europa heimisch und streng geschützt. Jüngst breitete sich das meistens relativ niedrige strauchartige Gehölz verstärkt wieder aus.

Stiftungspräsident Stefan Meier nannte die Stechpalme „ein Paradebeispiel für gelebten Artenschutz“. Die Bestände in Deutschland hätten sich in den vergangenen 100 Jahren dank intensiver Naturschutzmaßnahmen „deutlich erholt“.

dpa

Jetzt die Boten des Frühlings pflanzen

Krokusse können noch im November in die Erde – Einige Arten blühen aber auch im Herbst

VON MELANIE ÖHLENBACH

Wenn sich ab Februar in Beet und Rasen weiße, hellviolette, lilafarbene und gelbe Blüten zeigen, ist der Winter in der Regel vorbei: Der Krokus gehört zu den Pflanzen des Vorfrühlings. Mit ihm erwacht die Natur aus der Winterruhe. Er kann aber auch die letzte gepflanzte Blume vor dem Winter sein.

Blühende Krokusse sind nicht nur ein hübscher Anblick. Die Blumen erfüllen auch eine wichtige Funktion: Krokusse sind Nektarquellen für Hummeln, Wild- und Honigbienen. „Sie öffnen ihre Blüten im Frühjahr mit den ersten warmen Sonnenstrahlen und blühen im Herbst zu einer Zeit, wo das Nahrungsangebot schon gering ist“, sagt Susanne Deininger, Leiterin der Fachgruppe Blumenzwiebeln und Rhizome bei der Gesellschaft der Staudenfreunde.

Botanisch gesehen sind Krokusse Geophyten. Anders als Tulpen und Schneeglöck-



Krokusse sind wichtige Nektarquellen für Hummeln und Bienen. Sie öffnen ihre Blüten im Frühjahr mit den ersten Sonnenstrahlen

FOTO: FRANK RUMPENHORST/DPA

chen bilden sie keine Zwiebeln, sondern eine kugelige, birnenförmige oder abgeflachte Knolle, in der sie Energie speichern können. Wie viele Arten es innerhalb der Gattung gibt, darüber gibt es in der Wissenschaft unterschiedliche Auffassun-

gen – je nach Sichtweise zwischen 80 und 200.

Für den gärtnerischen Gebrauch unterscheidet Deininger grob zwischen herbstblühenden und frühjahrsblühenden Krokusse. „Letztere werden häufig unterschieden in Wildkrokusse und Garten-

krokusse, meist großblumige Hybriden von *Crocus vernus* und *Crocus chrysanthus*“, erklärt die Expertin.

Wer für das Frühjahr keine bunten Mischungen pflanzen möchte, dem empfiehlt Deininger, nach bestimmten Arten und Sorten von Wildkrokussen Ausschau zu halten. Den Blütenflor im Frühling eröffnet der meist helllila, manchmal auch rosafarbene Elfenkrokus (*Crocus tommasinianus*), der gern verwildert. Als reich blühend gelten die Sorten 'Tricolor' und 'Firefly' des *Crocus sieberi*.

Zu den Klassikern bei den herbstblühenden Krokussen gehört der Safrankrokus (*Crocus sativus*). „Der Safrankrokus ist eine sehr alte und sehr wertvolle Kulturpflanze. Er braucht durchlässigen Boden, unbedingt Sommertrockenheit und einen sonnigen Platz“, sagt Deininger. Die herbstblühenden Krokusse werden ab August gepflanzt.

Die Frühlingsblüher kommen ab September in die Erde. „Gut gelagerte Knollen,

die fest, sauber und noch nicht ausgetrieben haben, kann man bis in den Dezember hinein pflanzen, solange der Boden nicht gefroren ist“, sagt Olaf Beier vom Bundesverband Einzelhandelsgärtner. Während die herbstblühenden Schwertliliengewächse grundsätzlich einen eher schattigen und feuchten Standort bevorzugen, gedeihen Frühlingskrokusse besser auf eher trockenem Grund. Denn zu viel Nässe bringt Fäulnis.

Krokusse sind kaum anfällig für Krankheiten und vermehren sich an unberührten Stellen in der Regel von allein. Im Garten ist es wichtig, dass man ihnen vor allem nach der Blüte genügend Zeit und Ruhe lässt, damit die Knollen ausreichend Energie speichern können. Und das heißt bei Frühlingskrokussen: Die Blätter nicht schneiden, bevor die Pflanze einzieht. „Wenn man Krokusse im Rasen haben will, darf man keinesfalls vor Mai mähen“, betont Deininger.

dpa

Neue Verfahren machen OP sicherer

Das Gesundheitsinterview mit Dr. Franz-Josef Müller über Prothesenaustausch

VON PEER BERGHOLTER

Ob Hüfte, Knie oder Schulter – die Zahl der eingesetzten Kunstgelenke in Deutschland steigt immer weiter an. Auch wenn die Endoprothetik dank neuer Methoden und moderner Prothesen eine immer höhere Haltbarkeit von Kunstgelenken verspricht, ist deren Lebensdauer doch begrenzt. Bereitet das alte Kunstgelenk Beschwerden, muss es ausgetauscht werden. Dr. med. Franz-Josef Müller, Chefarzt der Allgemeinen Orthopädie und Traumatologie an der Orthopädischen Klinik Hessisch Lichtenau, ist spezialisiert auf die Endoprothetik und den Austausch von Kunstgelenken. Bislang galt eine Wechseloperation als großer Eingriff, der mit entsprechenden Risiken verbunden war. Neue Strategien des Prothesenaustauschs bieten aber die Möglichkeit, durch eine optimierte Diagnostik, minimalinvasive Eingriffe sowie eine bestmögliche Vorbereitung das Risiko einer solchen Operation signifikant zu verringern und zugleich die Dauer der Nachsorge zu reduzieren.



ZUR PERSON

DR. MED. FRANZ-JOSEF MÜLLER ist Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie. Er ist Chefarzt der Allgemeinen Orthopädie und Traumatologie an der Orthopädischen Klinik in Hessisch Lichtenau. Einer seiner Behandlungsschwerpunkte ist die Endoprothetik, insbesondere die operative Revision künstlicher Knie- und Hüftgelenke.



Moderne Verfahren in der Endoprothetik sorgen im Bedarfsfall für einen schnellen und sicheren Austausch eines Kunstgelenks.

FOTO: PANTHERMEDIA / LIGHTSOURCE

Herr Dr. Müller, selbst die beste Prothese hält nicht ein Leben lang. Wodurch kann ein Austausch erforderlich werden?

Die Haltbarkeit moderner Kunstgelenke hat sich signifikant erhöht, sie liegt heute bei 15 bis 20 Jahren. Dennoch kann es zu Verschleiß und Abnutzung der Kunststoffteile kommen. Ein häufiger Grund ist auch die Lockerung des Gelenks, also der Verbindung zwischen Knochen und Prothese, ebenso wie eine Entzündung durch bakteriellen Befall. Seltener kommt es zu allergischen Reaktionen auf die verwendeten Materialien, wobei mögliche Allergien in aller Regel im Vorfeld besprochen werden. Manchmal kommt es auch zu Verkürzungen oder beim Sturz eines Patienten zum Bruch, wobei dann zumeist der Knochen am Kunstgelenk bricht, nicht die hochwertige Prothese.

Welche Symptome kündigen Probleme mit dem Kunstgelenk an?

Es gibt vielfältige Symptome. In der Regel klagen die Patienten über Schmerzen und eine Verminderung der Beweglichkeit. Manchmal kommt es zu einer Beinverkürzung, auch eine Verände-

rung der Beinachse kann sich einstellen. Eine Entzündung hingegen macht sich durch eine Schwellung und Rötung bemerkbar.

Und dann droht eine OP?

Das wäre der zweite Schritt. Zunächst einmal sollte man umgehend den Hausarzt konsultieren. Viele Probleme, etwa die Lockerung der Prothese, lassen sich schon auf dem Röntgenbild erkennen. Im Zweifelsfall gibt eine ergänzende Diagnostik durch Ultraschall oder Szintigrafie, ein bildgebendes Verfahren der nuklearmedizinischen Lokalisationsdiagnostik, Aufschluss über die Ursache der Beschwerden. Auch die Blutwerte können zeigen, ob etwa eine Entzündung vorliegt.

Lassen sich Probleme am Kunstgelenk konservativ behandeln?

Nein, eine Operation ist normalerweise erforderlich. Daher rate ich allen Patienten, den Arztbesuch nicht hinauszuzögern, denn die Beschwerden nehmen nicht von selbst ab. Im Gegenteil: Bei einer Entzündung kann es im schlimmsten Fall sogar zu einer Sepsis kommen. Daher sollte man sich rechtzeitig in fachkundige Hände begeben, denn Probleme rund

um das Kunstgelenk können normalerweise behoben werden.

Die Operation gilt als großer Eingriff.

In der Tat ist der Austausch eines Kunstgelenks aufwendiger als der Ersteingriff, da zunächst die alte Prothese entfernt werden muss. Doch müssen Patienten keine Angst vor der OP haben. Dank minimalinvasiver Methoden, dem Einsatz modernster Instrumente und Verfahren sind die Eingriffe heute wesentlich schneller, schmerzärmer und komplikationsloser. Diese schonenden Verfahren sowie eine umfassende Vor- und Nachsorge erlauben einen Austausch bis ins höchste Alter – auch bei Vorerkrankungen ist das Risiko vertretbar. Und nicht in jedem Fall ist ein Komplettaustausch nötig, manchmal genügt es, einzelne Komponenten der Prothese auszutauschen. Für den Eingriff empfehle ich aber, sich in eine entsprechende Spezialklinik zu begeben.

Was zeichnet eine solche Spezialklinik aus?

Eine Spezialklinik verfügt über Operateure mit entsprechender Expertise. In der Orthopädischen Klinik in Hes-

sich Lichtenau, einer großen Spezialklinik für Endoprothetik in der Region, führen wir etwa 360 Austausch-OPs im Jahr durch. Wichtig ist auch die entsprechende Ausstattung. Es braucht spezielle Instrumente aber auch ein großes Materiallager, um vom Einzelteil bis zur Spezialprothese alles vorhalten zu können. Im Idealfall ist auch gleich eine Reha-Klinik angeschlossen, damit der Patient auch postoperativ von demselben Team betreut wird.

In Hessisch Lichtenau sind Sie entsprechend aufgestellt?

Ja, unsere Chirurgen verfügen über das notwendige Know-how und arbeiten in interdisziplinären Teams, zum Beispiel mit dem aufnehmenden Arzt und dem Narkosearzt, eng zusammen. Bei uns gibt es eine ebenso sorgfältige wie aufwendige präoperative Planung, denn der Austausch eines Kunstgelenks erfordert einen hohen Material- und Personalaufwand. Die Klinik verfügt über ein großes Materiallager; es werden bei Bedarf modulare Prothesen verwendet. Diese lassen sich für den jeweiligen Einsatzzweck optimal anpassen, sind besser zu verankern und versprechen perfekten Sitz. Und sie lassen sich bei Bedarf auch leichter austauschen.

Wie sind die Erfolgsaussichten einer Austausch-Operation?

Gut bis sehr gut. Der Patient kann bereits am ersten Tag wieder aufstehen, auch eine leichte Belastung ist sofort möglich. Langfristig ist der Patient wieder schmerzfrei, beweglich und voll belastbar.

KONTAKT

Orthopädische Klinik Hessisch Lichtenau

Am Mühlberg
37235 Hessisch Lichtenau
☎ 0 56 02 / 8 30
» klinik-lichtenau.de

IN KÜRZE

Vegan leben: Mangel vorbeugen

Wer schwanger ist und sich vegan oder vegetarisch ernährt, sollte das beim Frauenarzt ansprechen. Gegebenenfalls rät er zu Nahrungsergänzungsmitteln, um einem möglichen Vitamin-B12-Mangel beim ungeborenen Kind vorzubeugen, erläutert der Berufsverband der Kinder- und Jugendärzte (BVKJ).

Nach der Geburt sollten vegan und vegetarische lebende Mütter im Austausch mit dem Kinderarzt sein. Ernähren sie sich ausschließlich auf pflanzlicher Basis, kann der Mediziner regelmäßig checken, ob der Säugling ausreichend mit dem Vitamin versorgt ist. Ein höheres Risiko für einen Mangel beim Säugling bestehe, wenn die Frauen länger als sechs Monate ausschließlich stillen und ihrem Kind auch keine fleischhaltige Beikost geben wollen.

Stillende Frauen haben nach Angaben des Verbandes einen besonders hohen Bedarf an Vitamin B12, nehmen es bei vegetarischer oder veganer Ernährung aber oft nicht in ausreichender Menge auf. Das Vitamin ist wichtig für das Wachstum und die Gehirnentwicklung von Kindern, es kommt aber fast nur in Fleisch- und Milchprodukten vor.

tmn

PKV: Tarif gegen steigende Beiträge?

In der privaten Krankenversicherungen (PKV) müssen Versicherte sich regelmäßig mit steigenden Beiträgen auseinandersetzen. Damit die Kunden durch die gestiegenen Kosten nicht in finanzielle Schwierigkeiten geraten, bieten Versicherungen sogenannte Beitragsentlastungstarife an. Aus Sicht der Verbraucherzentrale ist das für Kunden aber kein gutes Geschäft.

Beitragsentlastungstarife funktionieren nach Angaben der Verbraucherschützer wie eine private Rentenversicherung, in die man einzahlt, um später eine monatliche Rente ausgezahlt zu bekommen. Das angesparte Geld soll dazu dienen, die Beiträge für die private Krankenversicherung im Rentenalter etwas zu senken. Das Problem: Die Verträge sind mit hohen Kosten belastet und das eingezahlte Kapital wird nur niedrig verzinst, erklärt die Verbraucherzentrale.

tmn

IN EIGENER SACHE

DAS GESUNDHEITSINTERVIEW

Das Gesundheitsinterview lesen Sie, liebe Leserinnen und Leser, immer samstags an dieser Stelle. Die Themen drehen sich rund um den Gesundheitsbereich – Fitness, Ernährung und Medizin. Wenn Sie als Klinik, Facharzt oder Experte über ihren Praxisalltag und oft gestellte Fragen informieren möchten, melden Sie sich bitte bei:

Stefanie Reitze
☎ 05 61 / 2 03 12 12
stefanie_reitze@hna.de

Kind-Krankschreibung geht auch online per Video

Beschluss ist unabhängig von Corona-Pandemie und gilt seit Anfang Oktober

Eltern können eine für den Arbeitgeber auszustellende Kinder-Krankschreibung auch per Videosprechstunde einholen. Voraussetzung ist aber, dass der Kinderarzt das anbietet. In vielen Praxen in Deutschland ist dies bereits möglich. Rund 1500 bieten allein über die App „Kinder- & Jugendarzt“ Sprechstunden per Video an, teilt deren Betreiber auf Nachfrage mit. Für Patienten ist deren Nutzung gratis, Ärzte zahlen Gebühren.

Zur Einordnung: Im Berufsverband der Kinder- und Jugendärzte (BVKJ) sind rund 4000 Praxen organisiert. Nach Angaben des Verbandes sind um die 90 Prozent der bundesweit niedergelassenen Kinderärzte Mitglied. Es liegt am Ende aber immer im Ermessen des Mediziners, ob er das Kind per Video krankschreibt oder ob es doch für eine Untersuchung in die Pra-



Die Zahl der Arztpraxen, die eine Videosprechstunde anbieten, ist durch die Corona-Pandemie enorm gewachsen. Kinderärzte bilden da keine Ausnahme.

FOTO: MONIKA SKOLIMOWSKA/DPA-ZENTRALBILD/DPA-TMN

xis kommen muss, erklärt der Kinderarzt Ronny Jung aus dem Vorstand des BVKJ: „Der Eindruck per Video ist nicht der gleiche wie in der Praxis – aber in manchen Si-

tuationen kann es machbar und sinnvoll sein.“

In Jungs Praxis in Roth (Bayern) wird das digitale Angebot gut angenommen: „Wir machen das zweimal

am Tag für je eine Stunde.“ Videosprechstunden sieht Jung als eine „außerordentliche Bereicherung“, weil man Eltern und Jugendliche schnell und unkompliziert beraten könne. Vor allem einfache Fragen, etwa zum Trinkverhalten des Kindes oder zur richtigen Medikamenteneinnahme, ließen sich meist schnell ohne eine persönliche Vorstellung klären. Für Diagnosen sei der direkte Kontakt aber oft weiter unerlässlich.

Abrechnungsfragen geklärt

Die Voraussetzung für eine Videokrankschreibung für Kinder ist ein entsprechender Beschluss des Gemeinsamen Bundesausschusses (G-BA) von Ärzten, Krankenkassen und Kliniken, wonach Arbeitnehmer sich zunächst bis zu

sieben Kalendertage per Video krankschreiben lassen können. Dieser Beschluss ist am 7. Oktober in Kraft getreten. Bei der Krankschreibung für Kinder gab es zunächst aber noch Klärungsbedarf zwischen Kassenärzten und -kassen zu Abrechnungsfragen. Diese sind nach Angaben der Kassenärztlichen Bundesvereinigung inzwischen geklärt. Die ärztliche Bescheinigung zur Krankheit des Kindes für den Arbeitgeber kommt nach der Videosprechstunde dann analog mit der Briefpost zu den Eltern.

Der Beschluss zur Videokrankschreibung ist unabhängig von der Corona-Pandemie erfolgt und gilt ohne zeitliche Befristung. Anders ist das bei der telefonischen Krankschreibung, die vorübergehend zunächst bis Jahresende möglich ist – übrigens auch für Kinder.

tmn

Gegend			seitliche Körperpartie	Anzeichen für eine Straftat		Kinder, Enkelkinder		brit. Schausp. (Christopher) † 2015	böhm. Paartanz im 2/4-Takt		Ausdruck d. Überraschung		Edelmetall	diabolisch	bepflanzte Gartenfläche		ungleichmäßig		dt. Schriftst. (Michael) † 1995		von Lebewesen stammend	höchstbegabter Mensch	
Weiden des Rotwildes	→					Rauschmittel	→						Laubbaum	→									
→				also (latein.)		großes Streichinstrument	→				Herausgeber von Büchern		Himmelsfärbung spät am Tag	→								Eiweißkörper	
Gelenk zw. Ober- u. Unterschenkel			Laubbaum, Buchengewächs	→					Kanufahrer		Hausplan	→			aufgebrühtes Heißgetränk	→			glühendes Vulkangestein		Zeichen f. Ludolf'sche Zahl	→	
heftiger Fall	→					Arbeitszimmer		hoher kath. Würden-träger	→							Regelverstoß beim Sport	→	Inhaltslosigkeit	→				
→			grob, übel		kalter Wind an der Adria	→			Wacholderbranntwein	→			Stadt in der Toskana (Turm)		Hühner-vogel	→					Kletterpflanze mit Haftwurzeln		Großmutter v. Jesus Christus
dt. Hochgeschwindigkeitszug (Abk.)		Urkunde	→							Halbton unter d		Pfingst-vogel	→					heiliges Tier der Inder		griechischer Buchstabe	→		
lateinisch: sei begrüßt	→				ältester Sohn Noahs (A.T.)	→		chem. Zeichen: Neodym		Arznei-menge	→				engl. Fürwort: er	→	gegen Geld erwerben	→					
→					Ruheständler	→						clever	→						Faserpflanze	→			
Reittier		eigens, extra	→								in der Nähe	→				größte europäische Eule	→			spanischer Artikel	→		

W-772

Sudoku

Die Spielregeln in Kürze: Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 3x-3-Kästchenquadrat alle Ziffern von 1 bis 9 enthalten sind. Viel Spaß beim Knobeln!

		3			9	1		
7				4		9		3
	9				6			8
			6			8		1
1	3	6				5	7	2
9		7			2			
8			2				1	
3		4		7				5
		9	4			6		

Brückenrätsel

Versuchen Sie hier, jeweils ein Wort als „Brücke“ zwischen den beiden außen stehenden Wörtern zu finden. Es sollen sich zwei sinnvolle neue Wörter ergeben, wobei das „Brückenwort“ zu beiden Wörtern passen muss (z. B. GartenZAUN – ZAUNKönig). Die farbige Senkrechte nennt dann eine Backware.

EBEN								REGELN
DECK								LAUS
TEMPERATUR								HELM
WEIN								ADER
HALB								ERGEBEN
HAUS								KLINKE
HOBEL								FACH
WEIT								SCHANZE
FAST								CREME
ANGEL								HAUSEN
GROSS								LILIE
NACH								KRAFT

Gitterpuzzle

Die hier alphabetisch nach Buchstabenlänge aufgeführten Wörter passen so in das Diagramm, dass Sie ein komplett ausgefülltes Rätselgitter erhalten.

- 4 Buchstaben: AUTO – HEFT – LAGE – MOLE – REAL – TEIG
- 5 Buchstaben: AMMER – LURCH – SENSE – SOCKE – TUDOR
- 6 Buchstaben: ABGABE – JAEGER – RASSEL – REGLER – SALOME – SHORTS – SPINNE – TERMIN
- 7 Buchstaben: EHEMALS – GEFAESS – KOMMERS – LAESTIG – SIAMESE – SPONSOR
- 8 Buchstaben: ATLANTIS – EINFLUSS – MISEREOR

	8		4			4		7		9
4					7					G
										E
			5		7					S
6										P
					6					R
6										A
					5		5			E
6										C
	8			8						H
4									7	
					7					
6										
6					4		4			
						7				
6										
6							5			

Fehlersuchbild

Auf den ersten Blick sehen beide Bilder gleich aus. Sie unterscheiden sich aber in genau acht Einzelheiten. Wo sind diese zu finden?



Ihr Horoskop vom 21.11. - 27.11.2020

- Widder 21.3. – 20.4.**
Wenn Sie sich jetzt von Ihren beruflichen Plänen verabschieden würden, wäre der dann entstehende Schaden schier unüberschaubar. Besser, Sie überdenken Ihr Handeln noch einmal.
- Zwillinge 21.5. – 21.6.**
Sie verstehen Ihr Verhalten bisweilen selbst nicht mehr so ganz? Dann wird es wohl ganz günstig sein, wenn Sie Ihre Probleme mit Ihrer Familie besprechen oder auch mit guten Freunden.
- Löwe 23.7. – 23.8.**
An ein zweifelhaftes Prinzip klammern Sie sich viel zu sehr. Erst mit einigem Abstand ist es Ihnen später möglich, dies zu erkennen. Leiten Sie dann geeignete Gegenmaßnahmen ein.
- Waage 24.9. – 23.10.**
Ein guter Einfall könnte geeignet sein, Ihnen unverhofft und auf die Schnelle ein paar gut zu gebrauchende Pluspunkte einzubringen. Bringen Sie ihn zur rechten Zeit am rechten Ort vor.
- Schütze 23.11. – 21.12.**
Ein guter Riecher ersetzt natürlich noch lange nicht den Rat eines Experten. Es wäre gut möglich, dass Sie jemandem auf den Leim gehen, wenn Sie sich um keine Informationen kümmern.
- Wassermann 21.1. – 19.2.**
Der Alleingang verspricht im Augenblick erfolgreicher zu werden, als es eine Arbeit mit anderen zusammen hätte sein können. Mit Disziplin können Sie also vieles auf die Beine stellen.
- Stier 21.4. – 20.5.**
Sie meinen es gut, aber nicht jeder ist einverstanden mit Ihrer Einmischung. Deshalb ist vornehme Zurückhaltung wesentlich besser als forsches Vorgehen. Denken Sie darüber nach.
- Krebs 22.6. – 22.7.**
Es macht Ihnen ja erstaunlich wenig aus, dass Sie in gewisser Weise das fünfte Rad am Wagen sind. Andere allerdings stört es durchaus. Bitte gehen Sie ab nun etwas diskreter vor.
- Jungfrau 24.8. – 23.9.**
In Ihrer Beziehung weht seit kurzem ein frischerer Wind. Ob Ihnen der allerdings gelegen kommt, darf bezweifelt werden. Ein Zusammenstoß mit dem Partner kann unvermeidlich sein.
- Skorpion 24.10. – 22.11.**
Tun Sie alles dafür, dass die Harmonie bei Ihnen wieder zu Gast sein kann. Freuen Sie sich auf ein paar entspannte Momente. Ihren persönlichen Erfolg haben Sie schon im Team errungen.
- Steinbock 22.12. – 20.1.**
Über die vorherrschenden, widrigen Umstände dürfen Sie sich bitte nicht beklagen, weil es einzig und allein von Ihnen selbst abhängt, was Sie aus der sich ergebenden Chance machen.
- Fische 20.2. – 20.3.**
Ihre Leistungsbereitschaft nimmt eher noch zu als ab. Wie Sie das schaffen, ist kaum zu erklären. Gönnen Sie sich ein wenig mehr Ruhe, denn Sie verlangen sich auch jetzt sehr viel ab.

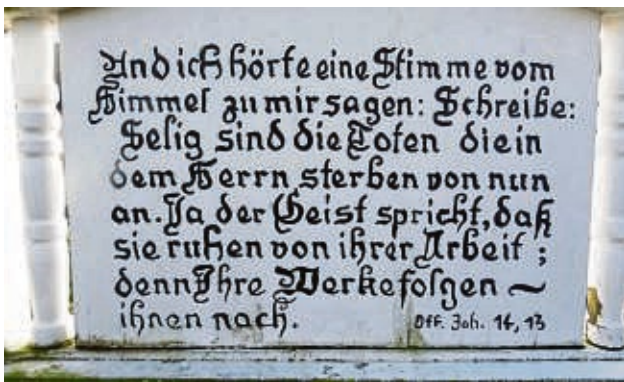
Friedhof der Heimatlosen

In Westerland auf Sylt fanden verunglückte Seefahrer ihre letzte Ruhe



Auch am Strand von Westerland wurden namenlose Tote angespült, die auf dem Friedhof ihre letzte Ruhe fanden.

FOTOS: ASTRID DIEPES



Das Tor führt zu einem Ort der Stille, mitten im Zentrum von Westerland. Auf dem kleinen Friedhof erinnern schlichte Holzkreuze und Gedenktafeln an die Opfer der See.

VON ASTRID DIEPES

Die Touristen bleiben aus und Sylt scheint sich im Dornröschenschlaf zu befinden. Ein weißes liches Holztor mit verschnörkelten dunklen Eisenbeschlägen heißt den Besucher mit den Worten „Heimatstätte für Heimatlose“ auf dem Inselfriedhof willkommen. Friedlich wirkt dieser Ort, verlassen und still inmitten von Sylts Hauptort Westerland. Möwengeschrei und die Brandung der Wellen klingen vom nahegelegenen Strand herüber.

Es ist ein besonderer Friedhof: Verunglückte Seeleute liegen hier begraben. Statt Namen stehen auf den Grabkreuzen die Namen der Strände, an denen die Toten gefunden wurden. 53 Menschen haben auf dem Friedhof der Heimatlosen auf Sylt ihre letzte Ruhe gefunden.

Namenlos und einsam wurden ihre Leichen an den

Stränden der Frieseninsel angespült: Auf dem Friedhof der Heimatlosen in Westerland ruhen 23 nicht identifizierte Seeleute vom Westerländer Strand, 15 vom Rantumer Strand und 15 vom Hörnum Strand. Vier gerade Reihen mit schlichten dunklen Holzkreuzen erinnern an die Toten und ihre Seelen, deren Heimat das Meer war.

Eine Stätte der Stille mitten im Ort

Als der Friedhof 1854 vom damaligen Strandvogt Wulf Hansen Decker angelegt wurde, war er von einer violett blühenden Heidelandschaft umgeben. Heute befindet sich hier ein dicht bebautes Ortszentrum.

Nur wenige Schritte vom Westerländer Strand entfernt riecht die kühle Luft nach Salz und Nordsee. Ganz nah am Meer haben die verunglückten Seeleute hier ihre

letzte Ruhe gefunden. In drei Minuten kommt man vom Friedhof zu Fuß an den Strand. Die Gischt schmeckt salzig, die Wellen verwischen die Spuren im Sand und uns wird bewusst, wie vergänglich das Leben ist.

Am 3. Oktober 1855 fand auf dem Friedhof der Heimatlosen die erste Bestattung statt, 50 Jahre später am 2. November 1905 die letzte. Nur einer der Toten konnte identifiziert werden: Der 1890 im Meer ertrunkene Matrose Harm Müsker aus Holterfehn war zum Zeitpunkt seines Todes erst 18 Jahre alt. Ein Gedenkstein in Form eines aufgeschlagenen weißen Buchs erinnert an den jungen Seemann, der noch so viele Abenteuer vor sich hatte.

1888 verbrachte die Königin von Rumänien – Elisabeth zu Wied – ihren Sommer auf Sylt. Oft führte sie ihr Weg an dem Friedhof vorbei, der eine besondere Faszination auf sie ausübte. Selbst

schrrieb sie Gedichte unter dem Pseudonym Carmen Sylva. Die Königin machte das Nordseebad Sylt in Adelskreisen hoffähig. Dem Friedhof der Heimatlosen widmete sie eine Gedenktafel mit der letzten Strophe des Gedichtes „Heimat für Heimatlose“ des Oberhofpredigers Rudolf Kögel.

Fast wie ein Fest im Freien

Viele Touristen wurden ab 1855 Zeuge von Begräbnissen auf dem Friedhof der Heimatlosen. Nicht wenige davon waren von dem morbiden Charme dieser Ereignisse hingerissen. Ein Besucher notierte in seinem Tagebuch: „Heute Nachmittag wurde eine Leiche auf einem rasselden Bauernwagen an den Friedhof geschafft, wo sich ein paar Hundert neugierige Menschen versammelt hatten. Herren in Strandschu-

„Wir sind ein Volk vom Strom der Zeit. Gespült zum Erdeneiland, voll Unfall und voll Herzeleid bis heim uns holt der Heiland. Das Vaterhaus ist immer nah, Es ist das Kreuz von Golgatha, Heimat für Heimatlose.“

Aus dem Gedicht „Heimat für Heimatlose“ von Rudolf Kögel

hen, weißen Anzügen und bunten Mützen. Damen in Tenniskostümen, hellen Hüten und roten Sonnenschirmen. Darüber ein jubelnder Sommertag mit strahlendem Himmel. Wer es aus der Ferne sah, hätte meinen können, dass es sich um irgendein Fest im Freien handle.“

Friedhöfe der Namenlosen gibt es auf vielen nordfriesischen und ostfriesischen Inseln. Der Friedhof auf Sylt ist einer der bekanntesten. Wer den Friedhof verlässt, liest innen am weißen Holztor die Offenbarung: „Und ich hörte eine Stimme vom Himmel zu mir sagen: Schreibe: Selig sind die Toten die in dem Herrn sterben von nun an. Da der Geist spricht, dass sie ruhen von ihrer Arbeit; denn ihre Werke folgen ihnen nach.“

Friedhof der Heimatlosen,
Käpt'n-Christiansen-Straße
25980 Sylt/Westerland
Internet: sylt.de

Hotel in Polen kostenlos stornieren

Wer ein Hotel im Ausland bucht, für den gilt ausländisches Recht. Das gilt auch bei Stornierungen wegen der Corona-Pandemie. In Polen sind Urlauber aber gegen Unkosten abgesichert. Dort kommen Urlauber nach Angaben von Verbraucherschützern ohne finanziellen Verlust davon. Reisende aus Deutschland könnten sich auf ein polnisches Corona-Gesetz berufen, das unter anderem Erstattungen bei coronabedingten Hotelstornierungen re-

gelt, erklärt die Verbraucherzentrale Brandenburg.

Demnach gilt: Wer seine Hotelübernachtung wieder absagt, kann die Erstattung der Kosten vom Anbieter verlangen. Dieser könne zwar einen Gutschein anbieten, der Verbraucher müsse diesen aber nicht akzeptieren. Allerdings müssen Urlauber teils bis zu einem halben Jahr auf ihr Geld warten. Diese Frist sei im Gesetz verankert. Ganz Polen gilt mittlerweile als Corona-Risikogebiet. tmn

Versteckte Gebühren

REISERECHT Airline muss Umrechnungskosten ausweisen

Mehr für das Flugticket zahlen müssen, nur weil der Preis in eine andere Währung umgerechnet wurde? Airlines arbeiten oft mit solchen versteckten Gebühren – und scheitern damit vor Gericht.

Fluggesellschaften müssen den Preis für ein Ticket aufschlüsseln – und dabei auch Zusatzkosten für eine Umrechnung von britischen Pfund in Euro ausweisen. Das entschied das Landgericht Berlin, nachdem der Verbraucherzentrale Bundesverband (vzbv) geklagt hatte. Alle Kos-

ten müssen demnach angezeigt werden. Das Urteil vom 1. Oktober 2020 (Az.: 91 O 101/18) ist noch nicht rechtskräftig.

Die Luftverkehrsrichtlinie der EU sieht vor, dass bei einer Buchung stets der Endpreis und die enthaltenen Steuern, Flughafengebühren und sonstigen Entgelte anzugeben sind. Die Fluggesellschaft hatte nach Ansicht des Gerichts dagegen verstoßen, indem sie erst ganz am Ende des Buchungsprozesses den Preis von Pfund in Euro um-

rechnete – und dabei noch einen Umrechnungsaufschlag berechnete. So seien Zusatzkosten entstanden, ohne dass deutlich darauf hingewiesen wurde. Gerichte weisen die intransparente Zusammensetzung der Ticketpreise von Fluggesellschaften immer wieder in die Schranken.

So hatte kürzlich erst das Kammergericht Berlin (Az.: 23 U 34/16) bekräftigt, dass eine Airline den Preis für das Ticket bereits zu Beginn der Buchung aufschlüsseln muss. tmn

Anzeige
REISEZEIT präsentiert
secret escapes



FOTO: SECRET ESCAPES

Pläne schmieden und vom Urlaub träumen

Auch wenn der erneute Lockdown sicher viele Reisepläne durchkreuzt hat, kann man die Zeit nutzen, um vom nächsten Urlaub zu träumen. Inspiration dafür bietet Secret Escapes mit tollen Reiseangeboten zum Schnäppchenpreis. Melden Sie sich jetzt kostenlos an und entdecken traumhafte Ziele zu unglaublich günstigen Preisen.

secretescapes.hna.de

Neuer Center Parcs an der Ostsee geplant

An der Ostseeküste entsteht eine große Center-Parcs-Ferienanlage. Auf einem 120 Hektar großen Gelände auf der Halbinsel Pütznitz bei Ribnitz-Damgarten am Saa-ler Bodden sollen 600 Ferienhäuser und -apartments gebaut werden. Der Ferienpark soll 2024 fertig sein.

Nach Angaben des Wirtschaftsministeriums von Mecklenburg-Vorpommern wird es die erste Anlage des international agierenden Unternehmens an der Ostsee überhaupt sein. tmn

Anzeige
HolidayCheck

...beantwortet Ihre Urlaubs-Fragen!
Darf mein Arbeitgeber einen Coronatest verlangen, nachdem ich im Urlaub war?

Ob der Arbeitgeber einen Coronatest nach einer Urlaubsreise verlangen darf, hängt davon ab, ob der Arbeitnehmer in seinem Urlaub ein Risikogebiet bereist hat. Für Urlaubsheimkehrer aus Risikogebieten ist ein Corona-Test seit Anfang August ohnehin Pflicht. Da der Arbeitgeber auch die Verantwortung für seine übrigen Mitarbeiter trägt, hat er ein berechtigtes Interesse daran, dass keiner seiner Angestellten das Virus auf andere Mitarbeiter überträgt. Grundlage kann aber niemals die eigene Meinung des Arbeitgebers sein, sondern nur die offiziellen Aussagen des auswärtigen Amtes oder des Robert-Koch-Instituts.

Diese Frage wurde beantwortet von Urlaubsexpertin Vanessa Schürle aus dem HolidayCheck Reisebüro.



Für alle weiteren Fragen sind die Urlaubsexperten von HolidayCheck täglich von 8 bis 23 Uhr erreichbar:

☎ 0 89 / 143 79 100

HolidayCheck AG, Bahnweg 8, CH-8598 Bottighofen, holidaycheck.de

Royale Ruhe am Bahnhof

Hollands königliche Wartesäle werden selten genutzt

VON BERND F. MEIER

Im königlichen Wartesaal des Amsterdamer Hauptbahnhofes herrscht royale Ruhe. „Kaum ein Reisender weiß, was sich hinter dem goldenen Gittertor an Gleis 2b verbirgt“, sagt Paula van Dijk, 70. Die Architektur- und Kunsthistorikerin führt Besucher durch die Koninklijke Wachtkamer, den königlichen Wartesaal.

König Wilhelm I. hatte in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts in den Eisenbahnbau und die Holländische Eisenbahngesellschaft investiert, einen der Vorgänger des heutigen Bahnunternehmens NS. Für den Neubau des Amsterdamer Hauptbahnhofes plante Architekt Pierre Cuypers ab 1875 also gleich einen königlichen Wartesaal mit ein – samt überdachter Einfahrt für die royale Kutsche. Die Regenten sollten vor der Bahnfahrt nicht im Regen stehen.

Die Koninklijke Wachtkamer ist mehr Saal als Kammer, das Innere geplant von dem österreichischen Dekorationsmaler Georg Sturm. Malereien an den Wänden zeigen Szenen aus der griechischen Mythologie, dicke Teppiche mit dem Oranjeboom als Zeichen des Königshauses federn jeden Schritt weich ab.



Der Königliche Wartesaal im Amsterdamer Hauptbahnhof ist einer von insgesamt drei Wachtkamern in den Niederlanden. Auch in den Stationen Den Haag HS und in Baarn bei Utrecht gibt es die speziellen Räumlichkeiten für das Königshaus.

„Der Warteraum in Baarn ist sehr klein, entsprechend der Größe des Stationsgebäudes“, erklärt Paula van Dijk. Doch es könne durchaus sein, das die Königsfamilie von hier aus eine Zugreise antritt. Ihre Residenzen Palais Soestdijk und das Schlösschen Drakensteyn liegen auf dem Gemeindegebiet von Baarn. Eisenbahn- und Adelsfans zeigen besonderes Inte-



Eintritt in eine andere Welt: Aufgang zur Koninklijke Wachtkamer im Amsterdamer Hauptbahnhof. Historikerin Paula van Dijk (l) und Guide Remco Dörr sind Experten für das niederländische Königshaus. FOTO: BERND F. MEIER/DPA-TMN

resse an den königlichen Wartesälen.

Sie können auch in Den Haag können gleich auf den Spuren der niederländischen Herrscherfamilie wandeln. Zwei Stunden dauert der Spaziergang. Er führt vom Binnenhof, Sitz des Parlamentes, hinüber zur Lange Voorhout. Im 17. und 18. Jahrhundert ließen sich dort Höflinge und Lobbyisten prachtvolle Stadtvillen errichten. Heute sind hier Banken, Botschaften und das „Hotel Des Indes“ angesiedelt.

Die Büros von König Willem-Alexander sind mitten in der Stadt untergebracht, im Palast Noordeinde, einem hübschen klassizistischen Pa-

lais aus dem Jahr 1533. Neben an im Gebäude mit der Hausnummer 66 nachtet die ehemalige niederländische Königin, Königliche Hoheit Prinzessin Beatrix der Niederlande, wenn sie in Den Haag weilt.

Der Königliche Wartesaal kann hin und wieder besichtigt werden. 1843 wurde die Station mit der Wachtkamer eröffnet. Im Stil des Neo-Klassizismus erbaut, gilt der Bahnhof mit seinem Bogendach heute als eines der schönsten Bauwerke aus dieser Zeit. „Manche nennen sie auch Kathedrale der Technik“, sagt van Dijk. Von hier aus sei die königliche Familie in so manchen Wintern mit

SERVICE

Reiseziel: Die Bahnhöfe Amsterdam CS, Den Haag HS und Baarn haben Königliche Wartesäle. Über die Agentur Culturele Agenda kann man begleitete Touren in die Wartesäle buchen (☎ +31 20/6 20 81 12, cultureleagenda.nl). Der ehemalige Wartesaal des Bahnhofes Den Haag CS und königliche Salonwagen sind im Spoorwegmuseum, dem Eisenbahnmuseum, in Utrecht zu sehen.

Corona-Lage: Auch die Niederlande werden beim Auswärtigen Amt als Risikogebiet geführt. Auf Reisen dorthin sollte derzeit verzichtet werden.

ihren Salonwagen zum Skiurlaub nach Lech am Arlberg aufgebrochen. Diese Salonwagen sind heute im Eisenbahnmuseum Utrecht abgestellt: Mit SR 8 und SR 9 – Salon Rijtuig (Salon Reisewagen) – waren Königin Juliana und Prinz Bernhard samt Dienerschaft unterwegs. Der aktuelle Salonwagen SR 10 kommt nicht oft zum Einsatz. Er ist in einem geheimen Depot der niederländischen Eisenbahn abgestellt – aber jederzeit einsatzbereit.

tmn

Flughafen von Ladakh wird ausgebaut

Die Gebirgsregion Ladakh im Nordwesten Indiens lockt Trekking-Begeisterte und Abenteurer aus der ganzen Welt – und wird künftig noch besser zugänglich sein: Der internationale Flughafen in der Hauptstadt Leh wird deutlich ausgebaut, um mehr Touristen empfangen zu können. Das berichtet das Luftfahrtportal „Aerotelegraph.com“ und verweist auf eine Ankündigung des staatlichen Flughafenbetreibers Airports Authority of India.

Durch ein neues Terminal soll die Kapazität von 0,8 auf 2,5 Millionen Passagiere jährlich steigen. Der Flughafen in Leh liegt auf 3256 Metern Höhe.

Derzeit dürfen Touristen wegen Corona nicht nach Indien einreisen.

tmn

So erreichen Sie die Reisedirektion:
Jutta Wachsmuth
Telefon: 05 61 / 2 03-14 41
E-Mail: reisedirektion@dierichs.de

Cuxhaven/Nordsee exclusive FeWo
f. 2-4 Pers., Wellness-Bereich im Haus (Schwimmbad, Whirlpool, Sauna) direkt an der Nordsee mit Seeblick auf die Schiffsstraßen, ☎ 0421-3225729

Nordsee/Friedrichskoog-Spitze, gepflegte FeWo, 2 Pers., 32 m², Sonnenbld. mit seel. Meerblick, 100 m zum Strand, Privatparkplatz, Fahrradverleih, keine Haustiere, ab 38,- €/Tag, Tel. 05676 / 8137. Im Internet unter: <https://fewo-fofftein.business.site>

Auszeit gewinnen: Anrufen und vom nächsten Urlaub träumen

Skifahren in Südtirol

Aktiv sein und genießen im Hotel Marica im Eggental



Das Hotel Marica verspricht einen angenehmen Ski-Urlaub mit Südtiroler Gastfreundschaft und ruhigem, sicherem Ambiente.

FOTO: HOTEL MARICA

und Aktiv-Urlauber in seinen Bann. Die Besitzer, Familie Eisath, geben Besuchern Tipps für die schönsten Outdoor-Erlebnisse – oder werden kurzerhand selbst zum Guide. Neben ausgedehnten Winterwanderungen oder Langlauf lädt die Berglandschaft des Dolomiten UNESCO Welterbes vor allem zum Skifahren ein: Gerade mal zehn Fahrminuten vom Hotel entfernt und gut an das Busnetz angebunden, erstreckt sich das Skigebiet Obereggen-Ski Center Latemar. Mit 49 Luxus-Pistenkilometern, 18 Aufstiegsanlagen, einem Snowpark und zwei Rodelbahnen gibt es hier alles, was das Winterurlauber-Herz begehrt. Zurück im Hotel genießen Gäste die vital-mediterrane Küche oder entspannen sich im Wellnessbereich – die perfekte Erholung nach einem langen Skitag. hotelmarica.it, eggental.com

Wellness an der Mosel

Am Parkhotel Krähenneest führt kein Weg vorbei

Schlafen, Essen, Schwimmen, Saunieren, Massagen, Fitness und Relaxen den ganzen Tag! Das Parkhotel Krähenneest ist das perfekte Refugium für Genießer und Erholungssuchende und liegt eingebettet in die malerische Weinkulturlandschaft mit ihren endlosen Uferpromenaden, romantischen Moselstädtchen und historischen Burgen. Das 4-Sterne Wellnesshotel bietet in seinem 4 000 Quadratmeter großen MOSEL-SPA Wellnessattraktionen vom Allerfeinsten. Die traumhafte Pool-Landschaft sorgt hier ebenso für pure Entspannung wie die Saunawelt, die exklusiven Paar-Anwendungen oder der Panorama-Ruheraum mit Moselblick. Feinschmecker werden mit köstlichen Kreationen der regionalen Gourmet-Küche und einer Auswahl erstklassiger Weine verwöhnt. parkhotel-mosel.de



FOTO: PARKHOTEL KRÄHENNEEST

GLÜCKSTELEFON

Vom 21. bis 27. November anrufen und gewinnen:

Skifahren in Südtirol

Wir verlosen drei Übernachtungen für zwei Personen im 4-Sterne-Hotel Marica in Eggen mit Dreiviertelpension.

☎ 0 13 78 / 80 66 76

Lösungswort: **Südtirol**

(Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

Auszeit in den Elbtalauen

Wir verlosen fünf Übernachtungen inklusive Halbpension für zwei Personen im Doppelzimmer im 4-Sterne Parkhotel Hitzacker.

☎ 0 13 78 / 80 66 77

Lösungswort: **Hitzacker**

(Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

Wellness an der Mosel

Wir verlosen fünf Übernachtungen inklusive Halbpension für zwei Personen im Doppelzimmer im 4-Sterne Parkhotel Krähenneest.

☎ 0 13 78 / 80 66 78

Lösungswort: **Mosel**

(Telemedia interactive GmbH; pro Anruf 50 Cent aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk teurer.)

Hinweis: Die Namen der Gewinner werden veröffentlicht. Die Gewinnspielgutscheine sind nicht übertragbar, eine Barauszahlung des Gewinns ist nicht möglich. Die Einlösung erfolgt nach Absprache mit den Hotels. Die An- und Abreise gehen zu Lasten des Gewinners. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Hinweise zum Umgang mit personenbezogenen Daten sind online abrufbar unter hna.de/ueber-uns/datenschutz

◀ **Fit in den Winter:** Nach einer Wellness-Auszeit im 4-Sterne Moselstern Parkhotel Krähenneest sind Sie für das Weihnachtsfest bestens gerüstet.



FOTO: PARKHOTEL HITZACKER

Umgeben von glitzernden Auen und verschneiten Wäldern: die ursprünglichen Elbtalauen im Landkreis Lüchow-Dannenberg bei Hitzacker.

Auszeit in den Elbtalauen

Traumhafte Natur rund um das Parkhotel Hitzacker

Die Elbe im Biosphärenreservat Niedersächsische Elbtalaue ist in ihrer Großräumigkeit und mit ihrem dynamischen Mosaik aus Flach- und Tiefwasserbereichen, Stromarmen, Röhrichtflächen, Inseln und Sänden in der stillen Jahreszeit die ideale Erholungsregion. In diesem wahren Naturschatz, wo im Winter gerne auch Zugvögel Halt machen, lohnt es sich, ein paar Tage Pause vom Alltag zu machen. Mittendrin befindet sich das charmante Hitzacker, von dessen Weinberg der Gast den idealen Blick auf die farbenfrohen Fachwerkhäuser des Elbstädtchens erhalten kann. Das ist der perfekte Ort, um den Alltag zu vergessen.

Perfekt für alle Genießer ist auch das Parkhotel Hitzacker, das hier auf dem Weinberg steht. Nach einem aktiven Tag in dieser einzigartigen Natur ist ein Besuch im SPA-Bereich des Hotels mit Hallenbad und Saunalandschaft genau das Richtige. Und auch die Kulinarik lässt keine Wünsche offen. Zander, Lachs, Wels und Aal oder jetzt im Winter auch die köstlichen Wildgerichte harmonisieren hier hervorragend mit der Karte erlesener Weine. Besonders die kleinen Dinge sind es aber, die den Aufenthalt versüßen: Einfach mal die Füße hoch, ein gutes Buch vor dem Kamin oder ein Schwätzchen mit den anderen Gästen.

parkhotel-hitzacker.de

KÄPTN BLAUBÄR

LAND IN SICHT!

AMERIKA! KÄPTN, ES IST AMERIKA!

WAS?!

DER AMERIKANISCHE KONTINENT! HIER! VOR HELGOLAND! WISSEN SIE, WAS DAS BEDEUTET?

ALLERDINGS!

DU BRAUCHST EINE BRILLE.

calvin und hobbes

MAMI!

WAS IST LOS??

WIE VERMEHREN SICH SO HASSLICHE WESSEN WIE TINTENFISCHE UND HAARIGE INSEKTEN? FINDEN SIE SICH TATSÄCHLICH ANZIEHEND?

ES IST 3 UHR! SCHLAF JETZT!

SO GESEHEN, FRAGE ICH MICH, WAS MENSCHEN ANEINANDER ANZIEHEND FINDEN.

ICH WETTE, DARUM SCHÜSSEN SIE BEIM KNÜTSCHEN DIE AUGEN.

Red und Rover

von Brian Basset

LOS!

WETTRENNEN NACH HAUSE. AUF DIE PLATZE - FERTIG -

ABER ICH MUSS DICH WARREN ...

IN DER MENSA GAB ES HEUTE MITTAG BOHNENSUPPE.

DAS WÄRE ECHT COOL, WAS??

DAS FLIEGER-ASS AUS DEM ERSTEN WELTKRIEG SAUST DURCH DIE LÜFTE!

UNTER MIR SEHE ICH DIE INFANTERISTEN, EINGEFERCHT IN IHRE SCHLAMMIGEN SCHÜTZENGRÄBEN ...

ARME TEUFEL!

WIR FLIEGER-ASSE NENNEN SIE IMMER "ARME TEUFEL".

Simon's Cat

FLATRATESAUFN !

SHERMAN'S LAGOON

by Jim Toomey

RUMS!

DU MEINE GÜTE/ FILLMORE/ ALLES IN ORDNUNG?

JA ... WAR ZIEMLICH KNAPP DIESMAL.

WENN DAS DING AUF DIR GELANDET WÄRE ... NA DANN, GUTE NACHT, MARIE!

OJA.

EIN VIEL ZU FRÜHES ENDE FÜR UNSERE GESCHÄTZTE MEERESSCHILDKRÖTE.

GULP.

UND DA ICH DICH GUT KANNT, WÄRE MIR WOHL DIE AUFGABE ZUGEFALLEN, EIN PAAR NETTE WÖRTE ÜBER DICH ZU SAGEN ...

ZUM BEISPIEL ...

GUT, DASS ICH JETZT NOCH MEHR ZEIT HABE, DARÜBER NACHZUDENKEN.

GOTT SEI'S GEDANKT.

Partnerschaft

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Sie sucht Ihn

Der Wilhelmshöher Park ist so schön, nur allein spazieren gehen weniger. Ich, weiblich, 68 J., verwitwet, wünsche mir einen intelligenten, lebensfrohen Begleiter/Freund bis Anfang 70. Tel: 0173 6573569

Dunkelhäutige, sympathische Frau mit Charakter und Niveau, 38 J. sucht seriösen, niveauvollen Lebenspartner zwischen 35-45 Jahren! Mit Bild wäre schön. Zuschr. A 462754 an diese Zeitung

Emphatische Mittsechzigerin mit Niveau (stud.) sucht beziehungs-fähigen Partner zwischen 60 und 70 Jahren. Gute Gespräche und eine schöne Freizeitgestaltung sind mir wichtig. Gerne mit Foto und Raum Kassel. Z 131353

Hey Du - ja Du, groß, sportlich, humorvoll, bis 66 Jahre, M. Ich W. - sportlich, 1,72 m., schlank, 65 Jahre, freue mich über eine Antwort von Dir, bitte mit Bild, Zuschr. Z 131317 an diese Zeitung

Hübsche, attraktive Sie, 65 J., stud., schlank, blond, sportl., mit Faible für Kunst, Kultur, Politik u. Natur, sucht humorvollen gut aussehenden Herren ab 180cm mit ähnlichen Interessen, ursulaelisabeth9@gmail.com

Ins Grüne: Kräuterfrau sucht Waldmann für gemeinsame Spaziergänge, Raum KS/BaWidu. Bin Endfünfzigerin-suche Endfünfziger. Viels. interessiert, auß. Sport u. Reli. Zuschr. Z 131337 an diese Zeitung

Liebevolles Mädel sucht....! Man sucht sich nicht, man findet sich, ganz ohne Stress, dass Schöne gemeinsam genießen und sich bei dem Schweren den Rücken stärken, dass wäre schön, eigentlich ideal, für den letzten und hoffentlich schönsten Lebensabschnitt! Bin 58 Jahre alt, 177 cm groß und schlank, empathisch, liebevoll und manchmal ein wenig verrückt, wenn du zwischen 55-60 Jahre alt bist und ähnliche Eigenschaften hast, freue ich mich auf dich! Raum FKB, HR, VB, MR, BmB an Regenbogen2418@web.de

Margit, 70 J., fühle mich als Witwe einsam u. ich weiß, was es heißt, nur noch alleine zu sein. Damit soll jetzt Schluss sein! Ich wäre gerne die liebev. Frau an Ihrer Seite, die gut für Sie sorgt u. sich um den Haushalt, kümmert. Bin ungebunden. u. mit meinem Auto sehr flexibel. Kostenloser Anruf, Pd-Seniorenglück **Tel.0800-7774050**

Naturverbundene Christin 62 J., schlk., empathisch, unkonventionell sucht einen mutigen, geistig-wachen u. liebevollen Wegbegleiter für die gem. Entdeckungsreise im 3.ten Lebensabschnitt. Mail: herbstwunsch2020@web.de o. Zuschr. Z 131339 an diese Zeitung

Sie 70 Jahre, 160 cm, schlank, Witwe, sucht passenden Ihn bis ca. 75 Jahre, zum Aufbau einer harmonischen Partnerschaft. RM, FWBR, BTL, KS-Süd, Mels. Zuschr. Z 131354 an diese Zeitung

Sie, 72, 1,70 groß, Nichtraucherin, bodenständig, mit geistigen und spirituellen Interessen sucht Ihn für Freundschaft, Austausch, einige gemeinsame Unternehmungen. Zuschr. Z 131336 an diese Zeitung

Welcher Mann 70+ möchte mit Liebe und Geborgenheit schöne glückliche Beziehung leben? Bitte melden. Zuschr. Z 131333 an diese Zeitung

Witwe schlank, vital, blond, 75 +, Größe 1,67, sucht liebevollen, gepflegten, schlanken Mann, 75-80 J., Größe ab 1,75 für ein glückliches Leben. Chiffre Zuschr. Z 131314 an diese Zeitung

Er sucht Sie

Attraktiver Er, 58/178, NR, humorvoll und naturverbunden. Suche Dich, die charmante Sie, Die Seelenverwandte, Geliebte und Partnerin, die Frau mit Hirn, Herz und Humor, BmB. Zuschr. Z 131341 an diese Zeitung

Auch Allein??? wenn Sie weibl. NR ca.68-72J. jung, gepflegt, zuverl. und ehrlich sind, gerne Reisen und/oder Wandern, Radfahren usw. aber auch ein gemüdl. Zuhause lieben u. wie ich männlich, 74J. jung eine gemeins. harmonische Zukunft suchen, sollten wir uns unbedingt kenne lernen. Nur ernstgem. Zuschriften, k. Abenteuer Zuschr. Z 131325 an diese Zeitung

Bitte verzeih mir! Hörst du nicht die Wellen gehen, Blicke weit aufs Meer hinaus, nahe dort wo Ewige Moore stehen, Deine Hand in meiner spüren,möcht Dich dort gern wiedersehen. Möchte alles riskieren! So darf es hier nicht enden --NEIN-- Lass uns besser weiterfinden! Z 131352

Der Weg des Lebens Glücklicher Mann 58 J., 173 cm gr., sportliche 68 kg, halbe Glatze, Bart, bodenständig, kluger Kopf, lieber Jeans, Shirt u. Wanderschuhe als Anzug u. Krawatte, weiß mit seiner Zeit etwas anzufangen, mag u. a. intensive Gespräche, Nähe u. Freiraum, schöne Spaziergänge, Philosophieren, freut sich darauf, mit passender Frau den Weg des Lebens gemeinsam zu gehen, das gemeinsame Glück mit und für einander zu mehrern. E-Mail, gern mit ausführlichem Text und Bild: gruenertee@mail.de

Du bist eine attraktive, hübsche und schlanke Frau, ein jugendlicher Typ (innerl. & äußerl.), besitzt Charakter, Charme, Esprit, Empathie, magst Jeans und Kleider, bist strukturiert, unabhängig, du tanzt gern, hast Humor und wärst gern mit einen attraktiven Mann (66) zusammen, der sich auf dich freut... Dann schreib mir doch einfach (BmB) unter hajoo29@aol.com

Du fehlst mir Er 62/183, zuverlässig, ehrlich und naturverbunden sucht Partnerin für eine harmonische Zweisamkeit und gemeinsame Zukunft. Du sollstest im Raum Schwalm-Eder oder Wa/FKB wohnen, mobil sein und max. 62 J. sein. Zuschriften unter Z 131326

Ein Haus am See, die Natur vor der Tür ... Attrakt. Mann, 55 J., 1,95 m, NR, angehend, Privatier, Dreitagebart, dkl. Haare, gepfl. Erscheinung, Wertebew., liebes- u. lebenserf., naturverb., tierlieb, empath., humorvoll und Genieser sucht attrakt., schl., fraul. Sie mit gl. Eigensch., BmB, Raum WA, FKB und KB, als Kontaktmöglichkeiten bitte Festnetz o. Handy angeben. Zuschr. Z 131328 an diese Zeitung

Einsamer Mann sucht einsame Frau! Tel.: 0178-8615352

Erfahrener, ehrlicher Mann (58), attraktive und faszinierende, kreative Führungspersönlichkeit, sucht deutlich jüngere Frau, die Freude an Sex, Zärtlichkeit und Romantik hat. Du bist klug, sehr gebildet, offen für Neues und ungebunden? Du hast eine schlanke bis etwas kräftigere Statur? Du magst Kunst, Kultur und Natur? Dann melde Dich bitte mit einem Bild bei DerMann196210@web.de. Ich freue mich auf Dich!

Frau gesucht vom Lande bis Mitte 70 , Raum Frankenberg und Korbach, nur ernstgemeinte Anrufe, Tel: 0160/ 97206908

Für den letzten gemeinsamen Lebensabschnitt möchte ER 73 174 78kg, guterhalten, gern eine nette schlanke Sie zw. 68-71J kennenlernen, Sie sind gern in der Natur und mögen ein gemütliches Zuhause u. sind vorzugsw. aus dem WMK/KS/HMÜ, dann würde ich freuen, wenn Sie mir Ihre Antwort zukommenlassen unter Zuschr. Z 131351 an diese Zeitung

Gebundene männliche Sehnsucht sucht weibliche Erfüllung, Diskretion geboten und erbeten Tel.: 0152/ 36803242

Junger sportl. Fallschirmspringer 59J. jung, sucht kein Abenteuer, sondern eine Frau f. alle vier Jahreszeiten. Meine sportl. Tätigkeiten: Paragliding, Fallschirmspringen,Fahrrad fahren, kochen u. tanzen. Meine Leidenschaft sind Oldtimer. Ich habe noch einen Platz a. d. linken Seite meines Oldtimers frei. Mag d. Berge u. d. See u. gesellige Abende bei einem Glas Wein. Ich würde mich auf eine Antwort freuen. Bild wäre nett. Zuschr. Z 131251 an diese Zeitung

Junggebliebener, gutausssehender Er 60, 170/70 sportlich sucht Gleichgesinnte Sie zwischen 50-55 Jahren zum Shoppen, Kultur und vielem mehr. Bitte melde dich Tel: 017676740032

Antworten Sie schriftlich auf die Partnerschafts-Anzeigen Ihrer Wahl:

Schicken Sie Ihre Antwort/Ihren Brief an:

HNA-Kundenservice,
Postfach 10 10 09, 34010 Kassel

Wichtig: Vergessen Sie bitte nicht, die richtige Chiffre-Nummer auf den Umschlag zu schreiben.



Liebe zu Verschenken, Anzeige vom 20.Juni 2020 Hallo liebe unbekannte, die da Liebe zu verschenken hat, leider habe ich deine Anzeige erst jetzt gelesen, und ist die Chiffre nicht mehr gültig. Solltest du noch Interesse an einem Aufrichtigen, Ehrlichen Treuen Mann in deinem Alter haben, melde dich doch bitte bei mir unter Z 131344

Mann, 71 J. jung, 1,82 m, schlank, su. Frau pass. Alters f. Freizeit und mehr im Raum KB und Umgebung, gerne große Oberweite. Tel. 0172 - 27 60 787

Netter ER, 64 Jahre, 1,72m groß, 82 kg ohne Altlasten, Nichtraucher, liebe Gartenarbeit, Ortsgebunden Raum Bad Arolsen, für den Treue, Aufrichtigkeit und Ehrlichkeit wichtig sind, sucht nette SIE bis 64 Jahre, mit den gleichen Ansichten, die auch das Alleinsein satt hat, bei Interesse, gern mit Bild, Zuschr. Z 131349 an diese Ztg.

Netter Er, 62 Jahre, 1,86 gr., attraktiv, romatisch und lebensfroh sucht schlanke große und liebenswerte Sie zum Leben, Lieben, Lachen und glücklich machen für eine schöne romantische Zweisamkeit und gemeinsame Zukunft, ca. 62-65J., Raum KS, Göttingen Tel: 01711887637 per WhatsApp

Netter er 60, 178cm, 80kg, geistig und körperlich jung geblieben, Interessen: Reisen, Mororrad fahren, Natur, Wandern etwas Sport sucht eine Sie mit ähnlichen Interessen für eine Parnerschaft auf Augenhöhe. Raum Fritzlar/ Bad Wildungen Z 131316 a.d. Zeitung

Sportlicher Achtziger, schlank, NR, 1,70 sucht Partnerin für gemeinsame Freizeitgestaltung und vielleicht auch etwas mehr, im Raum Fritzlar/ Kassel Zuschr. Z 131323 an diese Zeitung

Sympathischer Er, 64 J., 1,80m groß, schlank, sportliche Figur, humorvoll, romantisch, sucht Sie für die Treue, Aufrichtigkeit und Ehrlichkeit wichtig sind. Das Leben ist alleine nur halb so schön. Bildzuschr. Z 131330 a.d. Ztg.

Trotz Pandemie - Zweisamkeit gesucht! Er (58/180/97) sucht sympathische Sie: Aktiv, genießt aber auch die genussvolle Ruhe. Raum HEF + 40km. BnmBild an: 36251hetrof@gmx.de

Zusammen WIR sagen! Hallo Du, bist du auch lieber zu zweit als alleine? Bist du empathisch, bodenständig, ehrlich und treu wie ich? Dann freue ich mich, 60J, 1,93m, aus KS auf Antworten. Zuschr. Z 131340 an diese Zeitung

Partnerschaft

Ihre Anzeige erscheint an 2 Samstagen hintereinander

Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
----	----	----	----	----	----

Kontakt: **Web: anzeigen.info**
 Telefon 08 00 / 2 03 10 10 (gebührenfrei)
Mo.–Do. 7–18 Uhr · Fr. 7–17 Uhr · Sa. 7–11 Uhr
 E-Mail: anzeigen@anzeigen.info
 Fax 08 00 / 2 03 21 93 (gebührenfrei)

Er sucht Ihn

Symp. „ER“, 65 J., sucht netten „IHN“ für Freundschaft und mehr, Zuschr. A 450208 an diese Zeitung

Bekanntschaften

Akademikerin sucht Akademiker im Ruhestand. ☎ 0160-92675366

Attraktive entspannte Frau aus Göttingen wünscht sich coolen sportlich großen Typen +/-56 mit Ausstrahlung, Empathie und Charme zum Verlieben und mehr... Mutige Zeilen nur mit Bild an curiosity20@web.de

Aufmerksamkeit und Einfühlungsvermögen bietet Er (Mitte 70 / 1,74) und sucht eine Dame mit Optimismus, Schwung, Weiblichkeit und Interesse an der schönsten Nebensache der Welt. Regelmäßige Treffen , auch im kleinen Kreis denkbar , für Spaß und Unterhaltung auch im Alter wären toll! Chiffre Zuschr. Z 131329 an diese Zeitung.

Corona zu Zweit meistern, dass wünsche ich mir, W. Anf. 70, um mit einem humorv. spont. Begleiter evtl. leere Stunden mit schönen Aktivitäten zu füllen-. Was auch kommt, der Weg ist das Ziel, ich freue mich auf mutige. Zuschr. Z 131355 an diese Zeitung.

Dorfjunge sucht Dorfmadchen fürs Dorfleben. Du liebst das Landleben mit all seinen Facetten, hast keine Angst vor großen und kleinen Tieren und bist gerne in der Natur unterwegs. Haus, Hof und Garten sind für Dich kein Feindesland und im Kochen und Backen bist Du keine Anfängerin. Eine gesunde Balance von Arbeit und Entspannung ist für Dich wichtig. Du machst eine gute Figur in Jeans und Gummistiefeln wie im Abendkleid und High Heels. Du hast ein Faible für guten Sex und knisternde Erotik und Intertesse an Kunst und Musik. Du magst gepflegtes Ausgehen ebenso wie kuschelige Abende zu Hause. Du bist eine sympathische nicht unattraktive Frau um die 50, stehst mit beiden Beinen im Leben und fühlst Dich durch diese Anzeige angesprochen? Dann freue ich mich über Deine Nachricht unter Zuschr. A 462753 an diese Zeitung

Frau, Witwe, 80+, mit noch vielseitigen Interessen und gemütlicher Wohnung im Raum Gemünden/Wohra/ Frankenberg, geistig fit, sucht, da Einsamkeit sehr weh tut, zwecks Aufbau einer harmonischen Wohngemeinschaft auf der Basis von gegenseitiger Hilfe bei den Alltagsbewältigungen (keine Pflege) eine tierliebe und christlich eingestellte Person, m oder w, Nichtraucher und Nichttrinker, weil ein kleiner Hund vorhanden ist. Er oder sie sollte mobil sein, eine harmonische Wohngemeinschaft, woraus Freundschaft entstehen könnte wäre besser zu ertragen als in einer Einrichtung wie Altenheim zu leben, wo man die Eigenständigkeit an der Haustür abgibt und sich nur noch an der vorgeschriebenen Hausordnung zu richten hat. Würde mich über Post, wenn möglich mit Bild, von Menschen ab 70 Jahre, die sich angesprochen fühlen, freuen, Z 131324 an diese Zeitung

Hallo Ihr Witwen u. Witwer, lasst Euch nicht zu Corona-Zeiten organisieren in Internet-Foren, deren Betreiber nicht unseren Schmerz haben und mit Eurem nur Geld verdienen wollen. (Artikel Werra-Rundschau v. 14.11.20) Wenn Ihr ernsthaft trauert, kommt zu uns, einem kleinen, schon bestehenden Kreis, der sich z.Zt. nur telefonisch oder per Video-Konferenz miteinander austauscht. Wahrhafte Trauer ist nicht zu katalogisieren. Noch darf sie zu einer Geschäftsidee gemacht werden. Ruft an: 05652 5878640

Hast Du Lust auf gemeinsame Unternehmungen und bist eine sinnliche Frau, die auch Spaß an einfühlsamer Erotik und Zärtlichkeit hat? Gerne auch sehr diskret, falls Du gebunden bist und Dich nach Nähe sehnst. Ich (M, 65/182/77) freue mich auf Deine Nachricht. Zuschr. Z 131338 an diese Zeitung

Humorvolle, jung gebliebene Witwe, ab nächsten Monat 78 J., sucht passendes Gegenstück. Event. Kontaktaufnahme über Whatsapp möglich.Zuschr. Z 131348 an diese Zeitung

Verlieben in der Region.

www.partner.HNA.de

Rentnerin, 61 Jahre mollig und sehr liebenswert, sucht netten und ruhigen Herren für Wochenendtreffen und zum Telefonieren. Harmonie wäre schön. Am Liebsten aus Kassel und Umgebung. Zuschriften bitte mit Foto Z 131319 an diese Zeitung.

Suche sozialen Kontakt zu einer weltoffenen, toleranten Frau um die 70, mit der man spazieren gehen kann, gute Gespräche und Natur genießen kann, aus dem Raum Kassel. Zuschr. Z 131320 an diese Zeitung

Weihnachtswunsch: zu Zweit ! Er, ehem. Verw. Angestellter sucht schlanke Sie ca. 60 J., materiell auf Augenhöhe, gerne Raum Werra Meißner o. Hann.Münden Zuschr. Z 131335 an diese Zeitung

Zuverlässige, patente Singlefrau, 71, unternehmungslustig, mit Herz und Niveau, vielseitig interessiert freut sich auf eine passende Freundin aus dem Raum Kassel. Zus. Z 131343 a.d. Ztg.

Sport und Freizeit

Opa sucht Oma für Spiel, Spass & Freizeit Zuschr. Z 131345 an diese Zeitung

Reise und Kultur

Witwe, 76, Akademikerin, 1,65m, attraktiv, humorvoll, gesellig, kulturell interessiert sucht netten, schlanken Mitsiebzigler ab 1,70m, NR und NT, für gemeinsame Unternehmungen wie reisen, kulturelle Veranstaltungen, tanzen, Kaffeebesuche, Spaziergänge, o.ä. Zuschriften gerne mit Bild. Zuschr. Z 131318 an diese Zeitung

Lesen, schreiben, kennen lernen.

Der Partnerschaftsmarkt Ihrer Tageszeitung.



Wie Sie Ihr Glück in der Region finden und dabei sparen können!

Schalten Sie eine Kleinanzeige und finden Sie die Partnerin oder den Partner für's Leben!

Ihre Anzeige erscheint an zwei Samstagen hintereinander. Sie bezahlen für 6 Zeilen nur 16,– €

(Nicht-Abonnenten 31,– €, jede weitere Zeile kostet nur 2,– €)



Internet: www.anzeigen.info



E-Mail: anzeigen@anzeigen.info



Telefon: 08 00 / 2 03 10 10



Fax: 08 00 / 2 03 21 93

Wochenende 21. November / 22. November 2020
anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info · Telefon 0800/203 1010 · Fax 0800/203 2193 (gebührenfrei)

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info · Telefon 08 00/203 1010 · Fax 08 00/203 2193 (gebührenfrei)

Datum/Unterschrift

Zeichnen, schlagen, fühlen

Der Steinmetz ist ein Handwerksberuf mit langer Tradition

VON KIRSTEN NEUMANN

Strg+Z: Einen Rückgängig-Befehl wie beim Computer gibt es für Lena Tilsner nicht. Die 21-Jährige steht am Anfang ihrer Ausbildung in der Steinbildhauerwerkstatt von Rainer Kühn in Dorsten.

Sie hat die Ausbildung gewählt, weil sie etwas Neues ausprobieren und neue Erfahrungen machen wollte. Nach ihrer Ausbildung zur Bauzeichnerin wusste sie, dass sie nicht den ganzen Tag im Büro sitzen wollte, um nur ein kleines Teilstück eines großen Ganzen zu erzeugen.

Steinmetze sind die Experten, wenn es um die Bearbeitung von Stein geht. Sie arbeiten auf Friedhöfen, auf dem Bau, an Kirchen als Restauratoren, im Innenausbau für Eisdielen, Küchenstudios und Mischbetrieben. Sie erhalten außerdem wertvolle Kulturdenkmäler, wie zum Beispiel Statuen, Brunnen und Fassaden.

In der Werkstatt ihres Ausbildungsbetriebs bearbeitet Tilsner mit Knüpfel und Schlageisen einen großen Kalkstein. Es ist eine „freie Form“ und soll ein Anker werden, sagt sie. Kreative Ideen, ein Sinn für Schönes so-



Die Auszubildende Steinbildhauerin Lena Tilsner modelliert in der Steinbildhauerwerkstatt von Rainer Kühn an einer Hasenfigur.

FOTO: KIRSTEN NEUMANN/DPA-TMN

wie eine gute Vorstellungskraft sind Voraussetzung, wenn es um den Steinmetzberuf geht. Schließlich brauchen die Azubis ein Gefühl dafür, welcher Stein sich für ein Projekt eignet und welches Relief, welche Schriften und Ornamente gut zueinander und zum jeweiligen Auftrag passen.

Im Arbeitsalltag des Steinmetzes entstehen alltäglich neue Dinge und Formen. „In unserem Bereich der Grabmalgestaltung bedienen wir Kunden, denen der Sinn und nicht die Zweckmäßigkeit im

Vordergrund steht“, sagt Rainer Kühn, Chef der Steinbildhauerwerkstatt.

„Fangt an zu lauschen, lauscht euren Gedanken, euren Gefühlen, dem Leben“, so klingt das, wenn der Steinmetz seinen Auszubildenden Anweisungen gibt. Warum wird aus der frei gewählten Form des Kalksteins ein Anker? Was hat das zu bedeuten? Wofür steht der Anker? Was möchte man zum Ausdruck bringen? Bei Rainer Kühn lernt man mehr als die reinen technischen Fingerfertigkeiten, aus einem Stein ei-

ne Skulptur oder einen Grabstein herzustellen.

Der Tod ist in dem Beruf präsent. Oft hat man es mit trauernden und verletzten Menschen zu tun, denen man mit viel Empathie und Einfühlungsvermögen begegnen sollte.

Die Ausbildung wird in zwei Fachrichtungen angeboten: Steinmetzarbeiten und Steinbildhauerarbeiten. Die Spezialisierung erfolgt ab dem dritten Ausbildungsjahr. Steinbildhauer stellen plastische Natursteinarbeiten her. Im Gegensatz zum Steinmetz

sind ihre Arbeiten eher gestalterisch und weniger geometrisch.

Die Ausbildungsvergütung kann sich je nach Betrieb unterscheiden. In tarifgebundenen Betrieben erhalten Auszubildende laut Angaben der Bundesagentur für Arbeit im ersten Lehrjahr 530 Euro brutto pro Monat. Die Vergütung erhöht sich im zweiten Jahr auf 620 Euro und im dritten Lehrjahr auf 720 Euro brutto monatlich.

Pro Jahr beginnen rund 300 bis 350 junge Menschen bundesweit eine Ausbildung zum Steinmetz, so Jürgen Brückmann, Ausbildungsberater von der Handwerkskammer in Münster. „Gut ausgebildete Steinmetze, die flexibel, ausdauernd und auch kreativ sind, werden immer gesucht“, so seine Einschätzung.

Nach der Gesellenprüfung kann die Karriere weitergehen: Steinmetze können etwa die Meisterprüfung machen, Restaurator im Handwerk oder Betriebsleiter werden. Mit Fachhochschulreife, Abitur oder dem Meisterbrief besteht die Möglichkeit etwa einen Bachelor in den Fachrichtungen Architektur, Plastik/Bildhauerei oder Design anzuschließen.

tmn

Studentenwerk informiert über die Finanzierung

Das Deutsche Studentenwerk (DSW) hat einen Flyer zum Thema Studienfinanzierung zusammengestellt.

Das DSW erklärt, dass zunächst einmal Eltern ihren Kindern gegenüber gesetzlich verpflichtet sind, Unterhalt für eine angemessene Ausbildung – auch für ein Studium – zu leisten. Die meisten Studierenden würden aber verschiedene Wege der Studienfinanzierung kombinieren. Es bieten sich Nebenjobs, Stipendien oder ein Bildungskredit an – oder es besteht Anspruch auf Bafög.

Das DSW rät Studieninteressierten, sich bei Fragen zur Finanzierungsplanung beraten zu lassen. Sie können sich zum Beispiel an die Sozialberatungsstellen der Studentenwerke wenden.

tmn

So erreichen Sie die Redaktion Beruf & Karriere:

Gerrit Stieglitz
Telefon: 05 61 / 2 03-15 15
E-Mail: gerrit_stieglitz@dierichs.de



ZEPPELIN
WE CREATE SOLUTIONS

KONSTRUKTIONS- / INDUSTRIE-MECHANIKER / SCHWEISSER (M/W/D)

Die Zeppelin Systems GmbH sucht für den Standort Kassel – Produktionsstandort für industrielle Mischer – zum nächstmöglichen Termin einen Konstruktions-/Industriemechaniker/Schweißer (m/w/d), zunächst befristet für ein Jahr.

Ihre Aufgaben

- Vorfertigen von Baugruppen und Endmontage unserer Produkte im Werk – Sondereinzelmaschinenbau
- Mechanische Bearbeitung sowie Fügen von Rohstoffen und Bauteilen, insb. mittels Drehen, Fräsen, Bohren, Kleben, Schweißen (MIG/MAG, WIG, je S/W), Brennen usw.
- Außenmontagen/Reparaturen/Wartungen bei unseren internationalen Endkunden

Ihre Qualifikationen

- Erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Konstruktions-/Anlagenmechaniker oder vergleichbare Ausbildung gemäß Anforderungen
- Berufserfahrung wünschenswert
- Entsprechende Schweißzeugnisse vorteilhaft
- Einsatzbereitschaft, Flexibilität und Freude an neuen Aufgaben und Herausforderungen

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung unter www.zeppelin.com/de/karriere



HELLER · BUXAN · KÖTH
Steuerberater

Seit über 40 Jahren berät unsere Kanzlei erfolgreich mittelständische Unternehmen sowie Dienstleister des Gesundheitswesens. Unsere umfassende Mandatsbetreuung ist gefragt. Daher suchen wir zur Verstärkung unseres Teams

Steuerfachangestellte (m/w/d) Steuerfachwirte (m/w/d) Steuerberater (m/w/d)

Unser Angebot:

- unbefristete Arbeitsverhältnisse
- attraktive Krankenzusatzversicherung und Netto-Incentives
- vielfältige, kostenlose Fortbildungen
- flexibles Arbeiten in Gleitzeit
- berufliche Entwicklungsmöglichkeiten
- kostenfreie Parkplätze und innenstadtnah
- attraktive Nahversorgung (Edeka, Rewe, Aldi etc.) in nächster Umgebung

Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter www.hebu.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
34121 Kassel
Wittrockstraße 26
bewerben@hebu.de
0561 928820

MVZ Medizinische Labore Dessau Kassel GmbH – Betriebsstätte Kassel

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt (in Voll- oder Teilzeit) für unsere Laborstandorte Marienkrankenhaus und DRK-Kliniken Nordhessen Kassel

MTLA/MTA (m/w/d)

Ihr Aufgabengebiet
Selbstständige Durchführung von Untersuchungen im Bereich der Klinischen Chemie, Hämatologie, Immunhämatologie
Technische Freigabe der Befunde

Das ist Ihr Profil
Eine abgeschlossene Berufsausbildung zum/-r MTLA/MTA
Bewerbungen von Berufseinsteigern/-innen sind herzlich willkommen

Wenn Sie Freude an einer abwechslungsreichen Teamarbeit haben und in einem auf höchstem Niveau ausgestatteten Labor Ihre berufliche Perspektive sehen, dann sind Sie herzlich bei uns willkommen.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte direkt an: stephan.kutz@laborpraxis-dessau.de
Die vollständige Stellenanzeige finden Sie auf unserer Homepage www.laborpraxis-dessau.de



LABOR



Kliniken Hartenstein Bad Wildungen

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Medizinisch-technischen- Laboratoriumsassistenten (m/w/d)

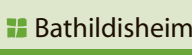
für eine unbefristete Einstellung.



Für weitere Informationen steht Ihnen unsere leitende MTA Frau Ott unter der Tel: 05621-881042 oder Mobil: 0151-259440406 zur Verfügung.

Kliniken Hartenstein GmbH & Co. KG
Günter Hartenstein-Straße 8
34537 Bad Wildungen-Reinhardshausen
Tel. 05621/ 88 0
www.kliniken-hartenstein.de



Bathildisheim

Wir sind ein diakonisches Sozialunternehmen mit Tradition und dem Blick für künftige Herausforderungen und ermöglichen Menschen mit Behinderungen eine ganzheitliche, umfassende Förderung und Begleitung.

Für unsere neue Produktionsküche Cook&Chill in Bad Arolsen bieten wir folgende Stellen an:

Betriebsleitung (m/w/d)
Vollzeit, unbefristet

Koch (m/w/d) als stellv. Produktionsleitung
Vollzeit, unbefristet

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Weitere Informationen unter www.bathildisheim.de/jobs

Die Klinik am Kurpark
Urologisches Zentrum für Anschlussheilbehandlung (AHB) und Rehabilitation



KLINIK AM KURPARK

Die Klinik am Kurpark sucht ab sofort (m/w/d):

- Reservierung – ab 01.02.2021 / 01.03.2021
- Servicekraft
- Reinigungskraft
- Ausbildung zur Fachkraft im Gastgewerbe

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage: www.klinik-am-kurpark.de
Klinik am Kurpark Reinhardshausen GmbH
Ziergartenstraße 19
34537 Bad Wildungen
bewerbung@klinik-am-kurpark.de



Helferich-Grundstücks- und Vermögensverwaltungs-GmbH

Wir suchen für unsere 12 Mietobjekte zum **01.01.2021** oder später

einen Haustechniker (m/w/d) 40 Std./Woche oder Teilzeit; befristet

Bei guter Eignung ist eine unbefristete Übernahme geplant.

Für folgende Aufgaben sind Sie zuständig:

- Badsanierungen, Malerarbeiten und Instandhaltungsmaßnahmen
- Überwachung von Wartungs-/Reparaturarbeiten durch Fremdfirmen
- Hauskontrollen und Verantwortung für die Sauberkeit unserer Gebäude & Grundstücke
- Durchführung von Wohnungsvorstellungen/-abnahmen und -übergaben

Wir erwarten von Ihnen:

- eine Berufsausbildung mit handwerklichem Abschluss (möglichst in den Gewerken Malerarbeiten, Heizungs-, Sanitär- oder Elektrotechnik)
- einen Führerschein der Klasse 3 oder B
- Teamfähigkeit und gute Umgangsformen
- einschlägige Berufserfahrung ist von Vorteil

Bei Interesse bitten wir um Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum **11.12.2020** an:

Helferich G.V.V.G. Ulmenstraße 23, 34117 Kassel
oder per E-Mail an: info@helferich-stiftung.de

Stellenanzeigen





WIR SIND EIN STARK WACHSENDES UNTERNEHMEN UND SUCHEN ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS MITARBEITER IN FOLGENDEN BEREICHEN

MECHATRIKER, INDUSTRIEMECHANIKER ODER ELEKTRONIKER FÜR DIE INSTANDHALTUNG (m/w/d)

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung, als Mechatroniker, als Industriemechaniker oder Elektroniker, und konnten bereits Erfahrung in der elektronischen und mechanischen Wartung von CNC-Bearbeitungszentren sammeln. Kenntnisse in den Bereichen Steuerungstechnik, Hydraulik und Pneumatik runden Ihr Profil ab. Zu Ihren Aufgaben gehören u. a. die Reparatur, Wartung und vorbeugende Instandsetzung der Fertigungsanlagen, der Haustechnik und der Versorgungsanlagen.

MITARBEITER FÜR DEN VERKAUFSINNENDIENST UND EINKAUF (m/w/d)

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung als Industriekaufmann/-frau oder über ein vergleichbares Studium und konnten idealerweise bereits Berufserfahrung im Automotive-Bereich sammeln. Ihre Aufgaben umfassen u. a. die Auftragsabwicklung für Kunden in Deutschland und dem europäischen Ausland, das Erstellen und Abrufen von Dispo-Listen mit Ermittlung der Verfügbarkeit der Rohwaren, sowie die Operative Abwicklung der Einkaufsprozesse und Beschaffung von indirekten Gütern wie Betriebsstoffe, Produktionsmaterialien und Dienstleistungen.

PERSONALSACHBEARBEITER (m/w/d)

Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung im kaufmännischen Bereich mit dem Schwerpunkt Personalwesen oder eine gleichwertige Ausbildung, idealerweise als Personalkaufmann/-frau. Ihre Aufgaben umfassen u. a. die Eingabe und Pflege von An- und Abwesenheitszeiten der Mitarbeiter im Zeiterfassungssystem, die Personalstammdaten- und Personalaktenpflege sowie die Erledigung von administrativen Aufgaben, wie Erstellung von Vertragsunterlagen, Bescheinigungen, Zeugnissen etc.

Weitere Informationen zu den aufgeführten Stellen sowie weitere offene Vakanzen finden Sie auf unserer Internetseite.

Wenn Sie über die geforderte Qualifikation verfügen und an einem attraktiven, sicheren Arbeitsplatz mit breit gefächertem Aufgabenspektrum und leistungsgerechter Bezahlung interessiert sind, dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe Ihres frühesten Eintrittstermins und Ihrem Einkommenswunsch zu.

JEDENAK CNC-Technik GmbH & Co. KG
Jana Hoffmann
Philipp-Reis-Str. 1
37308 Heilbad Heiligenstadt
bewerbungen@jedenak.de

Ihr Blick in eine erfolgreiche Zukunft!



Ab sofort oder in Absprache suchen wir in Niestetal:

ŠKODA Verkaufsberater Neuwagen (m/w/d)
ŠKODA Business-Verkaufsberater (m/w/d)
ŠKODA Junior-Verkaufsberater (m/w/d)

Das Autohaus Ostmann hat die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft gestellt. An acht Standorten in der Region beschäftigt die Ostmann Gruppe über 350 Mitarbeiter und ist seit 1959 auf einem gesundem Wachstumskurs.

Wachsen Sie mit ŠKODA, als eine der führenden Importmarken Deutschlands über sich hinaus. Als verkaufsstärkster Händler der Region suchen wir Menschen, die sich **weiterentwickeln** wollen, die **hungrig** auf Neues sind. Menschen, die die Dynamik, Inspiration und Innovation einer Marke leben wollen und die Dinge gezielt **anpacken** sowie unsere Kunden **begeistern** wollen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte ausschließlich **per E-Mail** zu Hd. Hr. Schumann an: **karriere@autohaus-ostmann.de**

Autohaus Ostmann GmbH & Co KG
An der Autobahn 4, 34266 Niestetal
Tel. +49 561 952929 0
www.autohaus-ostmann.de

Infos: www.autohaus-ostmann.de/de/unternehmen/karriere

Wir suchen Verstärkung!

FAHRLEHRER (m/w/d)

B/BE gerne auch A zum nächstmöglichen Zeitpunkt. Du bist motiviert, kundenorientiert und hast Spaß in deinem Job?

Wir bieten

- attraktive Arbeitsbedingungen,
- freie Zeiteinteilung,
- bezahlte Weiterbildungen und ein super Team

Fahrschule ZWEI
Gbr Wilhelmshöfener Str. 5
34379 Calden
info@fahrschule-diezwei.info

Haushaltshelferinnen gesucht in Kassel & Landkreis. KEINE Pflege, Schichten, & Wochenendarbeit. Bewerbung an: LIFE - besser leben, Im Rosental 1, 34132 Kassel, 0561 50399960, info@life-besserleben.de

KFZ-Mechatroniker/-Mechaniker (m/w/d) für Nutzfahrzeuge (LKW)
DU BIST EIN LÖSUNGSPFINDER für die Reparatur & Wartung des LKW-Fuhrparks in Kassel. Führerschein B oder CE erford. Tel.: 0173 5145416

Haushälter/in in Gensungen gesucht. Teil-/Vollzeit. Tel. 0172/5656068

Suche humorvolle Reinigungskraft. 2x wöchentlich, 2 Std. (nach Vereinbarung) in Lohfelden, Tel. 0157 - 85651242

Suche zum 02.12. Reinigungskräfte m/w/d, für Objekt in Hauneck, 5-Tg./Wo., 6.30-9.30 Uhr. AB Rückruf garantiert ☎ 0174 4408640

Wir suchen handwerklich geeigneten Helfer für Haus und Garten im Raum Vöhl Zuschr. Z 131312 an diese Zeitung

Haushaltshilfe 3-4 h/Woche, Minijob, 12€/h, Familie mit 3 Kindern, Westhof; 01732510204

Putzhilfe für Privathaushalt in Kassel gesucht. Wöchentlich 1 mal -ca. 2-3 Stunden. Tel. 0561-42415

Rüstiger Rentner für Garten- und Holzarbeiten in Kassel gesucht. Tel. 0561 285740

Melungen, Putzfee deutschsprachig, für 1-2 x pro Monat gesucht, Tel: 0171 7280641

Erfahrene Haushaltshilfe für 4-Personen Haushalt in Wilhelmshöhe für 5-8 Std./Wo. gesucht. ☎ 0172/5360900

Haushaltshilfe in Koerle gesucht, für 20 Stunden im Monat in Privathaushalt. Zuschr. Z 131322 an diese Zeitung

Suche Schreiner zum Umbau/Neubau einer Küche, auf 450,-€. Tel. 0151-17019457

Fußpflege 1x im Monat nach Harleshausen gesucht. Tel. 0561-62310



Kliniken Hartenstein
Bad Wildungen

Über 40 ärztliche Kollegen freuen sich auf Sie!

Die Kliniken Hartenstein bieten folgende Einstellungsmöglichkeiten:

Aus dem Bereich der Orthopädie:

- ✓ **Oberarzt (m/w/d) mit der Qualifikation**
Facharzt für Orthopädie und Unfallchirurgie oder
Facharzt für Physikalische und Rehabilitative Medizin
- ✓ **Arzt (m/w/d) mit Erfahrung in der orthopädischen Rehabilitation**

Aus dem Bereich der Psychosomatik:

- ✓ **Oberarzt (m/w/d) mit der Qualifikation**
Facharzt für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie,
Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie oder
Facharzt für Innere Medizin oder Allgemeinmedizin,
der sich entweder in einer psychotherapeutischen Fortbildung befindet oder eine solche bereits abgeschlossen hat.

Aus dem Bereich der Urologie:

- ✓ **Oberarzt für Urologie (m/w/d)**
- ✓ **Facharzt für Urologie (m/w/d)**

Weitere Informationen zu den Stellenangeboten finden Sie auf unserer Homepage www.kliniken-hartenstein.de/karriere - der QR-Code führt Sie zur jeweiligen Stellenausschreibung.

Werden Sie Teil eines erprobten Fachärztenteams in einem krisensicheren Familienunternehmen mit herzlicher Atmosphäre. Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne unter der Rufnummer **05621 - 881093** oder per E-Mail: **karriere@kliniken-hartenstein.de** zur Verfügung.

Kliniken Hartenstein GmbH & Co. KG
Hauptverwaltung
Günter-Hartenstein-Straße 8
34537 Bad Wildungen-Reinhardshausen
www.kliniken-hartenstein.de



Wir sind einer der führenden europäischen Hersteller innovativer und umweltfreundlicher Heizsysteme (Scheitholz, Hackgut, Pellets). Aufgrund der starken Nachfrage nach unseren Produkten und der exzellenten Zukunftsaussichten für „Erneuerbare Energien“ verstärken wir unser Team.

Kundendiensttechniker/in

Großraum Kassel – Paderborn

Ihre Aufgaben

- Montage und Inbetriebnahmen
- Wartungen
- Störungsbehebungen

Ihr Profil

- Abgeschlossene Ausbildung (Elektriker/in, Heizungsbauer/in, Schlosser/in, Mechaniker/in, Schornsteinfeger/in o. Ä.), auch Quereinsteiger/innen
- Kundenfreundlichkeit und Verantwortungsbewusstsein

Ihre Einsätze starten und enden direkt von Ihrem Zuhause (Fahrzeiten sind Arbeitszeit).

Für diese Position bieten wir Ihnen eine entsprechende Einschulung, attraktive Einkommensmöglichkeiten plus Reisekosten sowie die Vorteile und Sicherheit eines traditionsreichen Familienunternehmens.

Wenn Sie an einer Karriere in einem innovativen und erfolgreichen Unternehmen interessiert sind, richten Sie Ihre aussagekräftigen **Bewerbungsunterlagen** – bevorzugt **per E-Mail** – bitte an: bewerbung@froeling.com



Interesse geweckt?
FRÖLING Heizkessel- und Behälterbau Ges.m.b.H.
zH Personalleitung
Max-Planck-Straße 6, D-85609 Aschheim
Tel.: +49 (0) 89 927 926-0
E-Mail: bewerbung@froeling.com



Friedrich Fisseler

Bauunternehmung seit 1885

DEINE PERSPEKTIVE – (D)EIN TEAM

- Bauleiter Tiefbau (m/w/d)
- Vermesser/Abrechner Tiefbau (m/w/d)

Bewerbungen richten Sie bitte an: info@fisseler-korbach.de

www.fisseler-korbach.de

In der **Kreisverwaltung Göttingen** sind in den Fachbereichen Öffentliche Sicherheit und Ordnung (FB 32) bzw. Gebäudemanagement (FB 80) jeweils zum nächstmöglichen Termin

- ☞ eine Vollzeitstelle im FB 32, Aufgabenbereich „**Sachbearbeitung Verkehrsaufsicht**“; Standort Osterode am Harz (EG 9b TVöD)
- ☞ eine Vollzeitstelle im FB 80, Aufgabenbereich „**Dipl.- Ing. Architektur/Bauingenieurwesen (Hochbau)**“; Standort Osterode am Harz (EG 11 TVöD)

neu zu besetzen.

Die vollständigen Ausschreibungstexte finden Sie im Internet: www.landkreisgoettingen.de unter der Rubrik „Aktuelles; Stellenangebote“.

DIE BEWERBUNGSFRISTEN ENDEN AM 27.11.2020

Stellenanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)



LWV Hessen
Landeswohlfahrtsverband Hessen

WEN WIR SUCHEN

Bei der **Hauptverwaltung** in **Kassel** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle der

LEITUNG DES FUNKTIONSBEREICHS (m/w/d) PROJEKTMANAGEMENT BAUWESEN zu besetzen.

Die vollständige Ausschreibung finden Sie auf unserer Internetseite www.lwv-hessen.de. Sie können den vollständigen Ausschreibungstext auch telefonisch anfordern unter 0561 1004 - 2508.

WER WIR SIND

Wir sind ein landesweiter Kommunalverband, dessen Handeln sich an den Bedürfnissen und Wünschen von kranken, behinderten und sozial benachteiligten Menschen orientiert. Wir fördern die Gesundheit, Selbstständigkeit und Lebensqualität dieser Menschen und stellen für Schwerbehinderte Leistungen zur Teilhabe am Arbeitsleben sicher. Der LWV Hessen ist Alleingesellschafter der Vitos GmbH.



HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie uns bitte bis zum **4. Dezember 2020** unter Angabe der **Kennziffer L4021** zu. Wir freuen uns darauf.

LWV Hessen
Hauptverwaltung
Fachbereich Personal
Ständeplatz 6-10
34117 Kassel
fachbereich.personal@lwv-hessen.de
www.lwv-hessen.de

Der Landesfeuerwehrverband Hessen ist der Dachverband aller hessischen Feuerwehren und Förderevereine, mit rd. 500.000 Mitgliedern.
Wir suchen zum nächstmöglichen Termin eine/n

Referent/in für Medienarbeit (m/w/d)
in Teilzeit (1/2 Stelle – 20/40 Std.)

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören:

- Pressearbeit des LFV (Vorbereitung von Pressemitteilungen, Bearbeitung von Presseanfragen, Pressebegleitung bei Veranstaltungen des LFV und der Bereiche der Fachausschüsse)
- Betreuung der Homepage des LFV und der Abteilungen
- Betreuung eines Socialmediaauftritts des LFV (facebook, twitter)
- Mitarbeit in der Redaktion bei Informationsdienst, Florian Hessen und Feuerwehr TV
- Erstellen von redaktionellen Beiträgen (Fachzeitschriften, Jahrbuch)
- Gestaltung und Organisation von Werbemitteln für LFV, Hessische Jugendfeuerwehr und die Hessische Feuerwehrstiftung
- Gestaltung und Organisation von Druckschriften, Flyern und Broschüren etc.
- Konzeption und Unterstützung der LFV-Projekte beim Hessentag, Interschutz, Deutscher Feuerwehrtag, Infostände
- Mitarbeit an Feuerwehrimagekampagnen
- Durchführung von Lehrgängen und Seminaren Öffentlichkeitsarbeit
- Schulung, Referate für Mitgliedsverbände bei größeren Ereignissen
- Unterstützung des Fachausschusses Öffentlichkeitsarbeit

Wir erwarten:

- Journalistische Kenntnisse
- Sicherer Umgang mit Microsoft „Office“ Programmen
- Führerschein und Pkw, Bereitschaft zur Fahrtätigkeit
- Flexibilität, Belastbarkeit und Organisationsgeschick
- Teamfähigkeit
- Mitgliedschaft in einer Freiwilligen Feuerwehr

Wir bieten:

- Vielseitige und interessante Aufgaben
- Arbeit kann teilweise im „Homeoffice“ erledigt werden
- Vergütung in Anlehnung an TVöD oder auf Honorarbasis

Für weitere Informationen steht Ihnen der Geschäftsführer des Landesfeuerwehrverbandes Hessen unter 0561 7889-45147 zur Verfügung.
Bitte richten Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen schnellstmöglich an den **Landesfeuerwehrverband Hessen**
Geschäftsführer Harald Popp, Postfach 103 267, 34032 Kassel
oder an harald.popp@feuerwehr-hessen.de





Servicetechniker (m/w/d)
und **Monteur (m/w/d)**

Sie montieren bzw reparieren Fenster, Türen und Sonnenschutzelemente aller Rahmenmaterialien und Profilsysteme.

Sie haben das Metallbauer- oder Schreinerhandwerk erlernt oder sind Quereinsteiger mit handwerklichem Geschick?

Dann bewerben Sie sich einfach online unter www.dallwig.de

FENSTER - TÜREN - SMART HOME - SERVICE

dallwig

Heinrich-Hertz-Straße 5, 34123 Kassel - Tel. 0561-959180 - www.dallwig.de

Wasserverband Gruppenwasserwerk Fritzlar-Homberg
– **Körperschaft des öffentlichen Rechtes –**
Davidsweg 36, 34576 Homberg (Efze)

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d) bzw. eine adäquat qualifizierte Fachkraft (m/w/d)

Voraussetzung ist eine abgeschlossene Ausbildung als Fachkraft für Wasserversorgungstechnik oder eine vergleichbare Qualifikation mit einschlägiger Berufserfahrung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Die vollständige Ausschreibung finden Sie auf **www.wasserverband-homberg.de** im Bereich Unternehmen/Stellenangebote.

Bewerbungsschluss: 15. Dezember 2020



HESSEN Mobil
Straßen- und Verkehrsmanagement

Hessen Mobil ist die moderne und innovative Straßenbaubehörde des Landes. Mit Erfahrung, Wissen und Leidenschaft planen, bauen und managen wir das überörtliche Straßennetz und stärken damit hessenweit Mobilität und Wirtschaft. Als bürgernahe und regional verwurzelte Behörde streben wir nach einem Ziel:

Die Mobilität der Zukunft nachhaltig zu gestalten – darum bauen wir auf kompetente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in starken, interdisziplinären Teams.

Zur Verstärkung des **Regionalbüros Osthessen** der **Stabsstelle Strategie und Kommunikation** suchen wir für unseren Standort **Eschwege** zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei

Journalistinnen/Journalisten (w/m/d)
(bis Entgeltgruppe 11 TV-H)
Kennziffer S 20/4-5

Angaben zu den Tätigkeiten, zu den Anforderungsprofilen und den Bewerbungsmodalitäten finden Sie auf unserer Internetseite **www.mobil.hessen.de/stellenangebote**.

Die Bewerbungsfrist endet am **5. Dezember 2020**.



PROFILBETON

Zur Erweiterung unseres Teams im Vertriebsinnendienst suchen wir ab dem 01.02.2021

einen kaufmännischen Angestellten (m/w/d) in Vollzeit

Der/Die Bewerber/-in sollte über eine kaufmännische Berufsausbildung verfügen. Technisches Verständnis ist von Vorteil.

Profilbeton GmbH · Waberner Straße 40 · 34582 Borken
tanja.streitmatter@profilbeton.de · ☎ 05682 738 6-0

Wir suchen die Besten! Jetzt bewerben:

Haustechniker (m/w/d)
anspruchsvolle Tätigkeit,
in Vollzeit, im Stadtgebiet KS
für Gewerbe- und Industriekunden

Brandschutz-Techniker (m/w/d)
in Vollzeit, Service, Wartung
und Installation



tech tech Industriedienstleistung GmbH
34323 Malsfeld-Ostheim
Telefon: 05661-920992

Ihr neuer Job: jobs.techdienstleistung.com





EVANGELISCHE KIRCHE
VON KURHESSEN-WALDECK

Das Landeskirchenamt der Evangelischen Kirche von Kurhessen-Waldeck sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine*n stellvertretende*n IT-Leiter*in (m/w/d)
im Rahmen einer vollen, unbefristeten Stelle nach Entgeltgruppe 12 TV-L (Bewerbungsschluss: 09.12.2020) sowie

eine*n Administrator*in für Citrix (m/w/d)
im Rahmen einer vollen, unbefristeten Stelle nach Entgeltgruppe 11 TV-L (Bewerbungsschluss: 02.12.2020).

Weitere Informationen und Online-Bewerbung unter:
<https://lka-ekkw.jobbase.io>

Landeskirchenamt · Wilhelmshöher Allee 330 · 34131 Kassel

Beruf & Karriere

Leserthema „Fach- und Führungskräfte“

Dem Auslöser auf den Grund gehen

Wie Führungskräfte auf innerliche Kündigung reagieren können

Wer innerlich kündigt, bringt bei der Arbeit oft nur noch wenig Engagement auf und distanziert sich von Aufgaben, vom Kollegium und vom Unternehmen. Führungskräfte sollten sich aber nicht einfach damit arrangieren, wenn Mitarbeitende in einen solchen Zustand der Gleichgültigkeit verfallen. Denn die Haltung könne nicht nur negative Effekte auf das Team haben, erklärt

die Coachin und Psychologin Julia Hapkemeyer im Magazin „topeins“ der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (Ausgabe 05/2020). Auch der betroffenen Mitarbeiter ist unzufrieden – und das könne zu häufigeren und längeren Erkrankungszeiten führen. Wichtig sei es daher, dem Auslöser der innerlichen Kündigung auf die Spur zu kommen, erklärt Hapkemeyer. Dabei könne ein ehrliches Gespräch helfen, in

dem man ergründet, wann die Balance zwischen Geben und Nehmen zwischen Unternehmen und Arbeitnehmer gekippt ist. Häufig würden dabei enttäuschte Erwartungen eine Rolle spielen – und Beschäftigte würden sich aus diesem Grund berechtigt fühlen, auch selbst Abstriche bei ihrer Leistung zu machen. So kann es sein, dass sich der oder die Betroffene

bei einer Beförderung übergangen fühlt. Vielleicht wurde ein Wunsch nach Fortbildung nicht gestattet, oder der Mitarbeiter hat den Eindruck, nicht genügend gefördert zu werden. Hapkemeyer rät Führungskräften dazu, ihren Handlungsspielraum zu nutzen und kritisch zu prüfen, ob die betroffene Person und ihre Tätigkeit noch zueinander passen. tmn



Alles gleichgültig: Haben Mitarbeiter innerlich gekündigt, braucht es oft ein klärendes Gespräch mit der Führungskraft.

FOTO: KLAUS-DIETMAR GABBERT/DPA-TMN



AUTOHAUS NIPPON

Die **AUTOHAUS NIPPON GMBH** ist ein langjährig in Göttingen ansässiges familiengeführtes Unternehmen, das als südniedersächsischer Repräsentant der Marke **HYUNDAI** eingeführt ist und sich darüber hinaus aber auch auf andere asiatische Fabrikate spezialisiert hat. Wir suchen zum nächstmöglichen Termin zur Verstärkung unseres Teams jeweils eine/n

– Kfz-Meister als Serviceberater/ Werkstattleiter¹⁾ (m/w/d)

– Fachkraft für Lagerlogistik als Lagerist und Verkäufer für Ersatzteile und Zubehör²⁾ (m/w/d)

Sie verfügen vorzugsweise über eine abgeschlossene kaufmännische^{1)/2)} bzw. gewerblich-technische Ausbildung mit entsprechenden fachspezifischen Kenntnissen und Erfahrungen, sind aufgeschlossen, flexibel und kommunikativ, haben Spaß am Umgang mit Menschen und sind teamfähig. Wir bieten einen langfristigen Arbeitsplatz mit einer attraktiven Vergütung und Arbeitszeit-/Urlaubsregelung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen per Mail an:
bewerbung@autohaus-nippon.com

Unternehmensgruppe Münstermann

AUTOHAUS NIPPON GMBH
Geschäftsführung
Große Breite 11
37077 Göttingen
www.autohaus-nippon.de

AUTOHAUS KRACK GMBH
Geschäftsführung
Reinhard-Rube-Str. 3
37077 Göttingen
www.autohaus-krack.de



Die Stadt Göttingen ist eine moderne, bürgerorientierte Stadtverwaltung mit ca. 2.200 Beschäftigten am Hochschulstandort Göttingen. Sie sucht zum nächstmöglichen Termin eine*n Kollegin/Kollegen (m/w/d):

Fachdienst Schulangelegenheiten:
Stadtoberinspektor*in oder Tarifbeschäftigte*n
Besoldungsgruppe A 10 NBesG / Entgeltgruppe 9b TVöD
Kennung: 40/654

Näheres unter: **www.stellen.goettingen.de**



Trubel im Job

Das Jahresende endlich mal stressfrei regeln

VON AMELIE BREITENHUBER

Am liebsten würde man das Jahr entspannt ausklingen lassen. Doch plötzlich muss wieder alles bis kurz vor Weihnachten fertig sein. Ganz so, als gäbe es kein 2021. Wieso überrascht uns der Trubel im Job zum Jahresende immer wieder?

„Viele wünschen sich ja, alle offenen To-dos noch vor Ende des Jahres zu erledigen, um „unbefleckt“ ins neue Jahr zu starten“, meint Julia Kröll, Psychologin beim Institut für Betriebliche Gesundheitsberatung (IFBG). Und generell ist es so, dass in Richtung Weihnachten faktisch einfach häufig mehr Arbeit wartet. „Oft fällt das Jahresende mit dem tatsächlichen Ende des Geschäftsjahres zusammen.“ Der Stress ist also plausibel.

Mit diesen Tipps lässt er sich trotzdem reduzieren:

Gute Planung: Wir wollen es nicht hören und trotzdem stimmt es. Eine gute (Voraus-)Planung kann Stress zum Jahresende entzerren. „Es wird immer empfohlen, die To-dos für den ganzen Monat im Auge zu behalten“, sagt Kröll. So guckt man sich zum Beispiel den Dezember an und überlegt: Welche Aufgaben stehen tatsächlich an? Was kann man schon mit Sicherheit einplanen? Für diese Aufgaben sollte man sich dann genügend Puffer frei halten.

„Wenn möglich empfehlen wir auch sogenannte Freeblocks“, so Kröll. Für zwei bis drei Tage oder eine ganze Woche am Stück vor dem Jahreswechsel legt man sich keine Termine in den Kalender, so dass man ungestört Dinge abarbeiten kann.

Unterstützung annehmen: Wer sich akut gestresst fühlt, sollte den Blick auf das lenken, was in den nächsten Tagen oder der nächsten Woche ansteht.



In der Vorweihnachtszeit geht es in vielen Betrieben nur äußerlich besinnlich zu. Vor Stress schützt eine Zipfelmütze nicht wirklich.

FOTO: ZACHARIE SCHEURER/DPA-TMN

ge? „Man sollte sich möglichst nicht darüber ärgern“, rät die Psychologin. Viel schöner sei es, wenn es einem gelingt, das umzudeuten. So kann man sich zum Beispiel selbst sagen, dass es Vorteile hat, nicht in der Ferienzeit frei zu haben, weil man viel Verkehr und hohe Preise umgehen kann. Das gelingt natürlich nicht immer.

Aber auch das Unternehmen sei gefragt: „Es ist eine schöne Geste, wenn die, die an den Feiertagen arbeiten, zum Beispiel eine kleine Belohnung vom Betrieb bekommen.“ Das kann auch ein Weihnachtsessen oder schöne Deko am Arbeitsplatz sein.

2020 als Ausnahme sehen: „Es ist ein bisschen so als hätten wir den Vorweihnachtsstress schon das ganze Jahr gehabt. Das ist anstrengend“, sagt Franziska Stiegler. Es werde jedoch erträglicher, wenn man sich immer wieder vor Augen führt, dass wir während der Corona-Pandemie in einer Ausnahmesituation sind – und versucht, seine Erwartungen an Planbarkeit und Kontrolle entsprechend anzupassen.

tmn

„Also auf das, was ich schaffen kann“, sagt Franziska Stiegler, Leiterin des Projekts „psyGA – psychische Gesundheit in der Arbeitswelt“ der Initiative Neue Qualität der Arbeit (INQA).

Dann gelte es, alles Weitere Schritt für Schritt anzugehen. „Wichtig ist, sich zu verdeutlichen, dass man mit den Schwierigkeiten nicht alleine ist und dass es keine Schande ist, Unterstützung in Anspruch zu nehmen.“ Die gebe es und helfe beiden Seiten – also denen, die Unterstützung bekommen, und denen, die Unterstützung bieten können.

Privaten und beruflichen Stress trennen: Die Weihnachtszeit ist auch deshalb so stressig, weil privater und beruflicher Stress zusammenkommen. „Das hat auch viel damit zu tun, wie wir Weihnachten feiern“, sagt Kröll. Etwa, weil wir jede Menge Zeit, Geschenke und Geld in tolle Geschenke und in den perfekten Heiligen Abend investieren. Deshalb sollte man sich darauf besinnen, warum man überhaupt Weihnachten feiert und was das eigentlich Wichtige an dem Fest ist. Also etwa: Zeit mit der Familie zu verbringen.

Außerdem ist es besser, auf Multitasking zu verzichten. „Jeder kennt das: Neben der Arbeit macht man dann noch eine schnelle Geschenkbestellung im Internet“, so Kröll. Das müsse

nicht immer etwas Schlechtes sein. Grundsätzlich sollte man aber kritisch beobachten, wie gut es einem gelingt, Freizeit und Arbeit zu trennen. Wenn es normal wird, beides zu vermischen, fühle man sich zwar vielleicht effizienter, ist es aber meist nicht wirklich.

Verlässliche Vertretungsregeln schaffen: Urlaubsvertretungen und Übergaben sorgen regelmäßig für Zusatzstress. Gerade rund um Weihnachten wollen alle frei haben. In jedem Team sollte es daher im Idealfall längerfristige Vertretungspartnerschaften geben, empfiehlt Kröll. „Je länger sie bestehen, desto besser: Das Vertrauen zueinander steigt, die Übergaben können effizienter erfolgen, das spart Zeit.“ Im Optimalfall vertritt man sich im Trio.

Vonseiten des Betriebs oder des Managements muss für Gerechtigkeit bei der Urlaubsplanung gesorgt werden, so dass nicht immer bestimmte Gruppen automatisch frei bekommen. „Am besten ist es, wenn die Abwesenheiten gemeinsam ausgehandelt werden“, sagt Kröll.

Mit dem Feiertagsdienst klarkommen: Und wie geht man damit um, wenn man auch um Weihnachten herum Schichten schieben muss, etwa im Labor, im Supermarkt oder in der Pfl-

Wir suchen Verstärkung!

Für unsere Abteilung „Kochen, Schenken & Genießen“ Teilzeit, ca. 25 Std./Woche, vorwiegend nachmittags. Sie haben Erfahrung und Spaß am Verkauf im Bereich Küche/Kochen, arbeiten sorgfältig und selbstständig, sind flexibel und arbeiten gern im Team? Dann bewerben Sie sich:

KELLNER
Klasse kaufen
Oberkaufungen · Leipziger Straße 452
Telefon 05605 9474-20
info@kellner-kaufungen.de



ARI-ARMATUREN

ARI-Armaturen ist ein international erfolgreicher Hersteller von Qualitäts-Schwerarmaturen für die Bereiche Industrie, Gebäudetechnik, Chemie und Schiffbau.

An drei Fertigungsstätten in Deutschland und in mehreren weltweiten Vertriebsgesellschaften beschäftigen wir mehr als 850 Mitarbeiter.

ARI-Armaturen
Albert Richter GmbH & Co. KG

Am Eisenwerk 10
34576 Homborg/Etze
personal@ari-armaturen.com
www.ari-armaturen.com



(g*) Uns sind alle Menschen willkommen, unabhängig des Geschlechts, der Hautfarbe oder der Herkunft

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir an unserem Standort in Homborg-Holzhausen zum nächstmöglichen Termin mehrere:

Lackierer in Vollzeit (g*)

Ihr Aufgabenschwerpunkt:

- Lackierer von Industriearmaturen mit wasserbasierten Lacken und Sonderlacken
- Ein-/aushängen der Teile (Förderanlage)
- Verpacken der lackierten Armaturen
- Umfeldarbeiten am Arbeitsplatz

Ihr Profil:

- Erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung und/oder langjährige Berufserfahrung im Lackierbereich
- Selbstständigkeit, Teamfähigkeit und Kommunikationsfähigkeit
- Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Qualitätsbewusstes Handeln
- Bereitschaft zur Schichttätigkeit und Mehrarbeit im Rahmen der betrieblichen Erfordernisse; auch an Samstagen

Wir bieten Ihnen:

- Einarbeitung durch erfahrene Kollegen
- Sehr gute Arbeitsatmosphäre, geprägt von kollegialer Zusammenarbeit und Respekt im Umgang miteinander
- Leistungsgerechte Vergütung und 30 Tage Urlaub im Jahr (5 Tage Woche)
- Beteiligung an der betrieblicher Altersvorsorge
- Zusatzentkommen in Form einer ARI-Card
- vielfältige Weiterbildungsmöglichkeiten in unserer ARI-Talentakademie
- Mitarbeiter Vorteile bei den Vertragspartnern unserer Unternehmensgruppe / Corporate Benefits

Wir helfen hier und jetzt.

Für unsere **Rettungswache Kassel-Bettenhausen** suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine

Teamleitung Rettungsdienst (w/m/d)

Alle Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter jobs-asb-hessen.de „Regionalverband Nordhessen“

ASB Landesverband Hessen e. V. Regionalverband Kassel-Nordhessen
Erzbergerstraße 18 34117 Kassel bewerbung@asb-nordhessen.de

Wir helfen hier und jetzt.

Bei der **Stadt Hann. Münden** ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als



Sachbearbeiter in der Bauaufsicht (m/w/d)

zu besetzen.

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle im Umfang von 39 Stunden/Woche, die nach **Entgeltgruppe 10 TVöD** bewertet ist. Die Stelle ist grundsätzlich auch für eine Teilzeitbeschäftigung geeignet.

Den detaillierten Ausschreibungstext finden Sie unter www.hann.muenden.de/stellenangebote oder Sie können ihn unter Tel. 05541 75-328 anfordern.

Bewerbungsschluss: 02.12.2020

Die Stadt Gudensberg sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

- **TECHNIKER MIT FACHRICHTUNG HOCH- ODER TIEFBAU (M/W/D)**
- **SACHBEARBEITER IM FACHBEREICH PERSONAL UND SOZIALE EINRICHTUNGEN (M/W/D)**
- **ERZIEHER (M/W/D)**

INFORMATIONEN
Die genauen Stellenbeschreibungen finden Sie auf unserer Homepage www.gudensberg.de unter Jobs.

MACH' WAS AUS DIR!

Die passende Ausbildung findest du jetzt auf:

www.hna-startup.de

Ein Portal der **HNA**

DEIN AUSBILDUNGSPORTAL

Die Kliniken des Landkreises Kassel suchen für den Personalservice der Kreiskliniken Hofgeismar und Wolfhagen

Personalsachbearbeiter/innen (m/w/d)

unbefristet zum nächstmöglichen Termin, in Voll- oder Teilzeit

Das Aufgabengebiet umfasst u. a.:

- Verantwortung für die Personalbetreuung eines definierten Mitarbeiterkreises
- Administrative Abwicklung personeller Einzelmaßnahmen (z. B. Einstellungen, Versetzungen, Beendigung von Arbeitsverhältnissen)
- Beratung der Beschäftigten in tariflichen, betrieblichen und sozialen Angelegenheiten
- Personalabrechnung (Stammdatenpflege, Zeit- und Gehaltsabrechnungen, Kindergeldzahlungen)
- Stammdatenpflege des Dienstplanprogramms

Bewerbungsvoraussetzungen:

- Praktische Kenntnisse im TVöD
- mind. 2 Jahre Berufserfahrung in der qualifizierten Personalsachbearbeitung
- Fundierte Kenntnisse des aktuellen Tarif-, Steuer- und Sozialversicherungsrechts
- Grundkenntnisse des Arbeitsrechts
- Ausgeprägte Kunden- und Dienstleistungsorientierung
- Sichere MS Office Anwenderkenntnisse

Wir bieten Ihnen ein kollegiales und hochmotiviertes Team, eine Vergütung nach dem TVöD-K, 30 Tage Urlaub, eine Jahressonderzahlung, betriebliche Altersvorsorge, einen interessanten und vielseitigen Arbeitsplatz sowie Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum 18.12.2020 bevorzugt per Mail (zusammengefasst in einer pdf-Datei – max. 5 MB) an: Herrn Silvan Uick, karriere@landkreiskassel.de oder schriftlich an die Kliniken des Landkreises Kassel, z. H. Herrn Silvan Uick, Am Kleinen Ofenberg 1, 34466 Wolfhagen.

Eigenbetrieb Kliniken des Landkreises Kassel – Kreiskliniken Hofgeismar und Wolfhagen

Wir sind anders!

- Flache Hierarchien • Patientenzentrierte, praxisorientierte Versorgung
- Früher Einstieg in die klinische Praxis • Breite Basismedizin + Spezialgebiete
- Enge Anbindung an die Weiterbildungsermächtigten

Ausschreibung:

Assistenzarzt/ärztin (m/w/d) für die Chirurgische Klinik (Standort Hofgeismar)

Was wir bieten:

- Vergütung nach Tarif + Dienstvergütung
- Vertrag für die gesamte Weiterbildung von z. Zt. 4 Jahren
- Weiterbildungsmöglichkeit 2 Jahre Common trunk, 2 Jahre Allgemeinchirurgie, 1 Jahr Orthopädie und Unfallchirurgie
- Verbindliches Weiterbildungscurriculum
- Standortübergreifende Weiterbildung
- Eigenes Fortbildungsbudget
- NEF-Ausbildung
- Unterstützung bei der Wohnungssuche

Voraussetzungen:

- Gültige deutsche Approbation
- Sprachzertifikat „C1“ oder Muttersprache Deutsch
- Interesse an enger interdisziplinärer Zusammenarbeit/kollegiales Auftreten

Was wir uns wünschen:

- Zusatzbezeichnung Notfallmedizin (kann erworben werden)
- Klinische Erfahrung im deutschen Gesundheitswesen
- Sachkunde Strahlenschutz (Unterstützung bei der Erlangung)

Die Städte Hofgeismar und Wolfhagen sind lebendige regionale Zentren im Landkreis Kassel mit breitem kulturellen und Freizeitangebot (Entfernung Kassel: ca. 25 km) mit vielen Kindergärten und allen Schularten am Ort.

Bewerbungsschreiben bevorzugt per Mail (zusammengefasst in einer pdf-Datei – max. 5 MB) an: Herrn Silvan Uick, Betriebsleiter, bewerbung@landkreiskassel.de oder schriftlich an Kliniken des Landkreises Kassel, z. H. Herrn Silvan Uick, Am Kleinen Ofenberg 1, 34466 Wolfhagen

Die Chefarzte Dr. P. Hülsmann und Prof. Dr. J. Faß beantworten unter der Tel. Nr. 05671 81-300 gerne Ihre Fragen

Kreiskliniken Kassel, Am Kleinen Ofenberg 1, 34466 Wolfhagen oder per E-Mail an: karriere@landkreiskassel.de

Stellenanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)



**St.-Marien-Hospital
Marsberg**

Zur Verstärkung unseres Teams Marsberg suchen wir ab sofort einen

MTRA (m/w/d)
IN VOLL- ODER TEILZEIT

Nähere Informationen finden Sie unter: www.bk-marsberg.de

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

Macht Lust auf mehr? Bewerben Sie sich einfach per E-Mail an bewerbung@bk-marsberg.de oder per Post an St.-Marien-Hospital Marsberg, Personalabteilung, Marienstraße 2, 34431 Marsberg.

Entdecken Sie Ihre Möglichkeiten:
www.bk-marsberg.de
www.bbtgruppe.de



BBT-Gruppe

DIENST. GEMEINSCHAFT. LEBEN.

„Du fehlst!“

Maler/Lackierer ab sofort in Vollzeit gesucht. Übertarifliche Bezahlung.
HGS Haus- u. Grundstücksservice GmbH, Telefon 0561/930 99 80

Biete ziemlich guten Job bei kompakter Arbeitszeit als Persönliche Assistenz bei mir als E-Rollstuhlnutzer um mir ein selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen. Anfänglich 4 oder 6 mal im Monat 24 Stunden, längerfristige Anstellung angestrebt. Erforderliche Voraussetzungen: Führerschein, NR, Alter 25-58 Jahre. Erwünscht sind handwerkliche und technische Fähigkeiten. Tel.Nr. und E-mail Adresse deutlich auf dem AB hinterlassen. Anfängliche Kommunikation läuft nur über Internet. Tel.: 0561- 84355

Reinigungskraft für Privathaushalt in Kassel-Kirchditmold gesucht deutschspr. , 3-4 Std./Woche Montags vormittags Bewerben bei kassel.chiffre@gmx.de

www.gesundbrunnen.org

Wir suchen
Zahntechniker (m/w/d)
für die Bereiche Kunststoff,
Modellguss, Kombi-Prothetik

LAUTERBACH
Dental-Technik

34225 Baunatal · info@lauterbach-dt.de
Tel: 0561 9491889

Helferich Service GmbH

Wir sind ein Unternehmen der Cornelius-Helferich-Stiftung in Kassel. Für unsere neu errichtete Tagespflege im Franzgraben 3 in 34125 Kassel, mit 18 Betreuungsplätzen für ältere Menschen suchen wir zum 15.12.2020 oder später je zwei

Altenpflege-, Gesundheits- und Krankenpflegefachkräfte, Hauswirtschaftliche Fachkräfte sowie Altenpflegehelfer*in, Altenpflegeassistent*in

in Teilzeit mit **30, 20 bzw. 25** Stunden wöchentlich. Bei guter Eignung ist eine unbefristete Übernahme geplant.

Ihre Aufgaben:

- Begleitung von älteren Menschen im Alltag
- Unterstützung einer selbstbestimmten Tagesstruktur
- Umsetzung und Dokumentation individueller Hilfen
- Unterstützung bei pflegerischen und hauswirtschaftlichen Tätigkeiten
- Gemeinschaftliche Zubereitung der frischen Mahlzeiten

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung (bei Fachkraft)
- Interesse und Engagement für die Arbeit mit älteren Menschen
- Aufgeschlossener, freundlicher und schätzender Umgang mit anderen Menschen
- Freude an der Arbeit im Team und kommunikative Kompetenz

Wir bieten:

- Die Möglichkeit der aktiven Mitgestaltung des Arbeits- und Beschäftigungsbereiches in der neuen Tagespflegereinrichtung
- Arbeiten in einem modernen und überschaubaren Arbeitsumfeld
- Weihnachtsgeld sowie eine zusätzliche Leistungsprämie nach persönlichen Leistungszielen
- Zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- E-Bike-Mobilität zur privaten Nutzung
- Möglichkeit der Fort- und Weiterbildung

Bewerbungsfrist: **27.11.2020**

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Helferich Service GmbH | Frau Roth | Ulmenstraße 23 | 34117 Kassel
www.cornelius-helferich-stiftung.de



2 Personen Haushalt, Kassel Harl. sucht für 4 Vormittage/ pro Woche von 9-13 uhr zuverlässige, freundliche Haushaltshilfe mit ordentlichen Koch- und Deutschen Sprachkenntnissen Tel: 0561886340 oder 01741778312

Menschlichkeit pflegen

Hilfe für Haus und Garten gesucht!
Wir suchen von Privat Hilfe zur Versorgung eines rd. 4000 m² großen Gesamtgrundstücks mit 14 Wohnungen in KS-Harleshausen im Rahmen eines Minijobs - Rückfragen unter Tel. 0561 50611129 (bei Abwesenheit bitte AB zwecks Rückruf benutzen)

Wir suchen für unser Team Verkäufer (m/w/d) für Bäckerei mit FS für Verkaufsmobil sowie zuverlässig, selbstständig arbeitenden Bäckergehilfen-/Meister (m/w/d) mit Konditionenkenntnissen Tel: 01 63 - 1 97 88 72

Haushälterin Für anspruchsvollen 2 Personenhaushalt suchen wir eine flexible, zuverlässige, gewissenhafte und erfahrene Haushälterin. Reinigung, Waschen, Bügeln etc. sollten eigenständig erledigt werden. Nur NR. Auto erforderlich, da OT von Spangenberg. Arbeitszeit pro Woche ca. 20 Stdn. Tel. 05663 6506



**Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen**

DR. BAUN

BRAUNHOLZ



**GUTSCHE
ANGERMANN**

**Rechtsanwälte – Fachanwälte – Notare
gegründet 1922**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Rechtsanwalt (m/w/d)
im Angestelltenverhältnis, gerne auch Berufsanfänger.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte an:
BGBA Rechtsanwälte und Notare, Brüder-Grimm-Platz 4,
34117 Kassel, E-Mail: info@bgba.de

Helferich-Grundstücks- und Vermögensverwaltungs-GmbH

**Ausbildungsplatz
zum Fachinformatiker (m/w/d)
für Anwendungsentwicklung**

zum 01.09.2021 in 34117 Kassel zu besetzen.

Bewerberinnen und Bewerber, die mindestens einen durchschnittlich guten Abschluss der mittleren Reife, eine gewissenhafte Arbeitsweise und Interesse an einem mathematisch, EDV-technischen Beruf sowie Fragen der Verwaltungsabläufe haben, richten ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis zum **06.12.2020** an:

Cornelius-Helferich-Stiftung,
Ulmenstraße 23, 34117 Kassel.



Die Gemeinde Guxhagen sucht

- **eine/n Garten- und Landschaftsbauer/in (m/w/d) in Vollzeit**
- **eine/n Erzieher/in (m/w/d) mit 26 Wochenarbeitsstunden**

Die Bezahlung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Bewerbungen mit tabellarischem Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnissen und lückenlosem Tätigkeitsnachweis richten Sie bitte – gerne per Mail – bis zum **18.12.2020** an den

Gemeindevorstand der Gemeinde Guxhagen
Personalamt | Zum Ehrenhain 2 | 34302 Guxhagen
E-Mail: daniela.michel@gemeinde-guxhagen.de

Weitere Informationen erhalten Sie unter: www.gemeinde-guxhagen.de bzw. unter Tel. 05665 9499-12.

Die ausführlichen Anzeigen finden Sie auf jobs.hna.de nach Eingabe der JOB-ID

Job gesucht?

jobs.HNA.de

Unternehmen	Position	Region	Job-ID	Unternehmen	Position	Region	Job-ID
Abfallwirtschaft Lahn-Fulda	Mitarbeiter Team Waage / Betrieb (m/w/d)	Wabern	14554202	Magistrat der Stadt Wolfhagen	Stellv. Leiter der Finanzabteilung (w/m/d)	Wolfhagen	14553620
AES Maschinenbau GmbH	SPS-Programmierer (m/w/d)	Osterode/Harz	14554513	Max-Planck-Institut für biophysikalische Chemie	Leiter des IT & Elektronik Service (w/m/d)	Göttingen	14553540
Arbeit und Bildung e. V.	Pädagogischer Mitarbeiter (m/w/d)	versch. Orte	14554033	Max-Planck-Institut für Sonnensystemforschung	Techn. Assistent (m/w/d) Mechanik, Konstruktion	München	14553510
Autohaus Ostmann GmbH & Co. KG	Verkaufsberater Neuwagen (m/w/d)	Niestetal	14554515	Nephrologische Praxis Dr. Schademann / Werner	Dialysefachkraft / MFA (m/w/d)	Hofgeismar	14553830
Auto-Rabich Inh. Reiner Rabich	Karosseriebauer / Kfz-Mechaniker (m/w/d)	Schwalmstadt	14554099	Nephrologisches Zentrum Göttingen GbR	Gesundheits- / Krankenpfleger (m/w/d)	versch. Orte	14553836
Cornelius-Helferich-Stiftung	Haustechniker (m/w/d)	Kassel	14554565	Nephrologisches Zentrum Göttingen GbR	Medizinischer Fachangestellter (w/m/d)	versch. Orte	14553799
Cornelius-Helferich-Stiftung	Auszubildender zum Fachinformatiker (m/w/d)	Kassel	14554561	Network Engineering GmbH	Netzwerk- / Linux-Administrator (m/w/d)	Eisenach	14553846
Deist und Hellmer Steuerberatungs-GmbH	Auszubildender zum Steuerfachangestellter (m/w/d)	Rotenburg/F.	14554340	Profilbeton GmbH	Kaufmännischer Angestellter (m/w/d) in Vollzeit	Borken/HE	14554901
Evang. Kirchengemeinde Hess. Lichtenau	Energie- und Klimaschutzbeauftragter (m/w/d)	Grünwald	14554350	Pufas Werk KG	Auszubildender zum Industriekaufmann (m/w/d)	Hann. Münden	14554254
Fahrschule DieZwei GbR	Fahrlehrer (m/w/d)	Calden	14554043	Pufas Werk KG	Auszub. zur Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)	Hann. Münden	14554252
Gemeinde Ahnatal	Leiter des Fachbereiches Zentrale Dienste (m/w/d)	Ahnatal	14554527	Regierungspräsidium Kassel	IT-Projektleiter / Inhouse Consultant (m/w/d)	Kassel	14554529
Gemeinde Wabern	Jugendpfleger (m/w/d)	Wabern	14553552	Regierungspräsidium Kassel	Sachbearbeiter / Sachgebietsleiter (m/w/d)	Kassel	14553435
Gemeinde Wabern	Sozialpädagoge / Erzieher (m/w/d)	Wabern	14553542	Reichhold Zaun- und Torbau	Metallbauer Fachr. Konstruktionstechnik (m/w/d)	Wolfhagen	14554534
Helferich Service GmbH	Gesundheits- und Krankenpflegefachkraft (m/w/d)	Kassel	14554563	Seniorenhaus St. Bonifatius	Mitarbeiter (m/w/d) Hauswirtschaft / Service	Kassel	14553525
Heller - Buxan - Köth Steuerberater	Steuerfachangestellter (m/w/d)	Kassel	14554543	Seniorenhaus St. Bonifatius	Pflegekraft (m/w/d)	Kassel	14553523
Hessische Landgesellschaft mbH	Teamleiter Personalmanagement (m/w/d)	Kassel	14554795	Seniorenzentrum Haus Burgwald	Stellvertretender Heimleiter (m/w/d)	Burgwald	14554206
Hessischer Verwaltungsschulverband	Auszub. zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)	Kassel	14554481	Stadt Hann. Münden	Sachbearbeiter in der Bauaufsicht (m/w/d)	Hann. Münden	14554911
Institut für Psychoanalyse Kassel e. V.	Mitarbeiter (m/w/d) für Bürotätigkeit	Kassel	14553521	Universitätsmedizin Göttingen	Technischer Mitarbeiter (m/w/d)	Göttingen	14553536
Institut für Zuckerrübenforschung Göttingen	Sachbearbeiter (m/w/d)	Göttingen	14554204	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	Fachkraft für Zustellung (m/w/d)	versch. Orte	14553825
Institut Lauterbad e. V.	Pädagogische Fachkraft (m/w/d)	Kassel	14553748	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	Mediaberater (m/w/d)	Northeim	14553774
JEDENAK CNC-Technik GmbH & Co. KG	Mechatroniker / Industriemechaniker (m/w/d)	Heiligenstadt	14554493	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	Netzwerkadministrator NetzwerkTeam (m/w/d)	Kassel	14554476
JEDENAK CNC-Technik GmbH & Co. KG	Mitarbeiter für den Verkaufsinendienst (m/w/d)	Heiligenstadt	14554495	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	SAP-Entwickler (m/w/d) im Medienbereich	Kassel	14554595
JEDENAK CNC-Technik GmbH & Co. KG	Personalsachbearbeiter (m/w/d)	Heiligenstadt	14554497	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	Systemadministrator im ServerTeam (m/w/d)	Kassel	14554461
Kreiskrankenhaus Frankenberg gGmbH	Assistenzarzt (m/w/d) Gynäkologie & Geburtshilfe	Frankenberg	14554208	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	Teamleiter (m/w/d) Verkauf	Northeim	14553772
Landesfeuerwehrverband Hessen	Buchhalter / Sachbearbeiter (m/w/d)	Kassel	14553519	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	UCC-Experte (m/w/d)	Kassel	14554570
Landesfeuerwehrverband Hessen	Mitarbeiter (m/w/d) (40 Std. in Vollzeit)	Kassel	14554914	Verlag Dierichs GmbH & Co. KG	Fachkraft für Zustellung (m/w/d)	versch. Orte	14554459
Landesfeuerwehrverband Hessen	Referent für Medienarbeit (m/w/d)	Kassel	14554483	Wasserverband Gruppenwasserwerk	Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d)	Homburg/Elze	14554502
Landvolk Göttingen Kreisbauernverband e. V.	Steuerberater (m/w/d)	Rosdorf	14553431	Wilhelm Möbus Innovative Energiesysteme	Bürokaufmann (m/w/d)	Gemünden/F.	14553452
Magistrat der Stadt Borken (Hessen)	Leiter (m/w/d) Ordnungs- und Sozialverwaltung	Borken/HE	14553823	Wille Sauna GmbH	Sauna-Monteur (m/w/d)	Knüllwald	14553538
Magistrat der Stadt Kassel	Sachbearbeiter (w/m/d)	Kassel	14553433	Zero Profi-Malermarkt GmbH & Co. KG	Fahrer (m/w/d) 7,5 t-Lkw	Kassel	14553817
Magistrat der Stadt Wolfhagen	Fachangestellter für Bäderbetriebe (w/m/d)	Wolfhagen	14553622	Zweckverband Knüllgebiet	Geschäftsführer (m/w/d)	Neuenstein	14554842

Stellenanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Der Landesfeuerwehrverband Hessen ist der Dachverband aller hessischen Feuerwehren und Fördervereine, die zusammen rd. 500.000 Mitglieder haben. Seit 2009 ist er anerkannter Träger für das Freiwillige Soziale Jahr.

Zur Betreuung dieses Aufgabenbereiches suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Mitarbeiter/in (m/w/d)
(40 Std. in Vollzeit)

Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören:

- Organisatorische Umsetzung und Sachbearbeitung des FSJ
- Begleitung des FSJ-Bewerbungsverfahrens
- Pädagogische Begleitung der FSJ-Helfer/innen
- Bei Bedarf Mediation
- Konzeptionelle Weiterentwicklung des Projektes FSJ bei der Feuerwehr
- Allgemeine Verwaltungstätigkeiten

Wir erwarten:

- Abgeschlossenes Studium im Fach Sozialpädagogik/Soziale Arbeit oder einen vergleichbaren Abschluss
- Verwaltungsausbildung – mindestens Verwaltungserfahrung
- Sicherer Umgang mit Microsoft „Office“
- Führerschein und Pkw, Bereitschaft zur Fahrtätigkeit
- Erfahrung in der Jugend-/Erwachsenenbildung
- Flexibilität, Belastbarkeit und Organisationsgeschick
- Teamfähigkeit

Wir bieten:

- Einen vielseitigen und interessanten Aufgabenbereich
- Ein motiviertes Team
- Vergütung in Anlehnung an TVöD (Kommunal)

Für weitere Informationen steht Ihnen der Geschäftsführer des Landesfeuerwehrverbandes Hessen unter 0561 7889-45147 zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen an den **Landesfeuerwehrverband Hessen**
Geschäftsführer Harald Popp, Postfach 103 267, 34032 Kassel oder an harald.popp@feuerwehr-hessen.de

VITAMINE
für Ihre Werbung

VITAMIN P wie PERSONALANZEIGEN

**Viele lesen
Stellenanzeigen**

Auch wer nicht auf der Suche nach einem Job ist, liest die Stellenanzeigen in der Zeitung.

Image und Markenbildung des Arbeitgebers werden durch Stellenanzeigen unterstützt.

Quelle: ZMG Employer Branding

HNA HZ WR WLZ

Die Mediengruppe Frankfurt ist ein diversifiziertes und digitales Medienhaus mit Sitz in Frankfurt. Journalistische Kompetenz, hohe Reichweiten und die Nähe zu Menschen und Märkten zeichnen sie aus. Zu dem breiten Produkt- und Dienstleistungsspektrum der Gruppe zählen Tageszeitungen, Anzeigenzeitungen, Bücher, Magazine, Vermarktung, Druckerei und Messen.

Für unseren traditionsreichen **Societäts-Verlag**, der im kommenden Jahr sein 100jähriges Bestehen feiert, suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Leiter Buchverlag (m/w/d)

Das Aufgabengebiet umfasst die Weiterentwicklung der Strategie des Verlags, die Ausgestaltung des Buchprogramms (Publikumstitel, darunter regionale Krimis, Romane und Ausflugsführer, sowie Auftragsarbeiten) sowie die verkaufsorientierte Platzierung des Buchportfolios im Markt. Sie sind verantwortlich für die Ergebnisplanung und -steuerung, pflegen Netzwerke mit Autoren und Kooperationspartnern und repräsentieren den Verlag in der Öffentlichkeit.

Sie sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung im Verlag und/oder ein abgeschlossenes Studium sowie einschlägige Berufserfahrung mit Ergebnisverantwortung in einem Buchverlag mitbringen. Führungskompetenz, Verhandlungs- und Verkaufsgeschick, Kreativität und Konzeptstärke runden ihr Profil ab.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an
Personalabteilung@mediengruppe-frankfurt.de.

Informieren Sie sich über uns auf unserer Website bei
www.mediengruppe-frankfurt.de/karriere.

MEDIEN GRUPPE FRANKFURT

**U N I K A S S E L
V E R S I T Ä T**

In der Zentralen Universitätsverwaltung – Finanzabteilung – ist zum nächst möglichen Zeitpunkt die folgende Stelle zu besetzen:

Beschäftigte*r in der Finanzbuchhaltung (m/w/d), EG 8 TV-H, unbefristet, Teilzeit mit der Hälfte der regelmäßigen Arbeitszeit einer/eines Vollbeschäftigten (derzeit 20 Std./Woche)

Kennziffer 33584 Weitere Informationen zum Aufgaben- und Anforderungsprofil finden Sie im Internet unter <https://stellen.uni-kassel.de/ty4rb>

Bewerbungsfrist: 05.12.2020



– Ausgebildeter Metallbauer –

Fachrichtung Konstruktionstechnik/Schlosser (m/w/d) gesucht

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt möchten wir eine Vollzeitstelle in unserer Werkstatt besetzen. Das selbstständige und eigenverantwortliche Fertigen von Türen, Toren und Zaunanlagen mit modernen Arbeitsgeräten umfasst einen Großteil Ihres Aufgabengebietes. Eine abgeschlossene Berufsausbildung im o. g. Berufsfeld wird vorausgesetzt.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung an bewerbung@reichholdzaunbau.de

Reichhold Zaun- und Torbau
Brückenstraße 11a • 34466 Wolfhagen

Bei der Gemeinde Ahnatal ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** die Stelle als

**Leitung des Fachbereiches
Zentrale Dienste und Soziales (m/w/d)**

neu zu besetzen, unbefristet, Vollzeit,
Vergütung bis Besoldungsgruppe A 12 HBesG / EG 12 TVöD.

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie im Internet unter www.ahnatal.de (Rathaus, öffentliche Einrichtungen, Stellenausschreibungen). Bewerbungen können an folgende Adresse gerichtet werden:

**Gemeindevorstand der Gemeinde Ahnatal,
Wilhelmsthaler Straße 3, 34292 Ahnatal**
oder per E-Mail an: personalservice@ahnatal.de

Für weitere Auskünfte steht der Personalservice,
Tel. 05609 628-111/112/113 gerne zur Verfügung.



**Hessischer Verwaltungsschulverband
Verwaltungsseminar Kassel**

Wir suchen zum **01. September 2021**
eine(n) Auszubildende(n) (m/w/d) für den Ausbildungsberuf

Verwaltungsfachangestellte/r

Der vollständige Ausschreibungstext ist unter www.hvsv.de/karriere veröffentlicht.



Beruf & Karriere

**Gesundheitswesen
und Soziales**

Jeden Samstag
im größten Stellenmarkt
in der Region Nordhessen
und Südniedersachsen



Wir informieren Sie gerne!

Carmen Zinn
Telefon 05 61 / 2 03 - 12 56
E-Mail: carmen.zinn@hna.de

**Anzeigenschluss:
jeden Mittwoch
vor Erscheinen,
18 Uhr**

www.jobs.hna.de

HNA HZ WR WLZ

Pflegeberufe

Kinderbetreuung

Alten- u. Behinderten-Pflege: 64 jähr. vitaler Pfleger langj. bundesweite Berufserfahrung (auch 24-Std.-Pflege) su. neues Betätigungsfeld; privat o. Heim; mögl. WM-Kreis (nicht Bedingung); angeschlossene Wohnung wäre vorteilhaft. 0 176 - 214 263 53

Familie sucht ab sofort zur Unterstützung zuverlässige Kinderbetreuung (8J., Drillinge 2 J.)/Haushaltshilfe nach Hess. Lichtenau an 5 Nachmittagen/Wo. ☎ 0176 44403710

Fachkraft für Zustellung (m/w/d)

Aktuell suchen wir in

**Bad Emstal-Sand
Espenau
Nieste
Helsa – Stadt
Fuldabrück-Bergshausen
Fritzlar – Stadt
Niedenstein – Stadt**

**Fritzlar-Züsch
Schwalmstadt-Niedergrenzbach**
(jeweils Teilbezirk)

Knüllwald-Rengshausen
(ganzer Ort)

Außerdem suchen wir ständig Aushilfen zur Urlaubs- oder Krankheitsvertretung in unserem Verbreitungsgebiet.

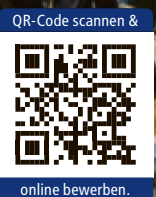
Informieren Sie sich telefonisch (Mo.–Fr. ab 8.30 Uhr) oder online:

HNA Vertrieb | Frau Cäsa | ☎ 05 61 / 2 03 - 12 82 | ✉ vertriebsleitung@hna.de | ☎ 01 51 / 61 66 62 77

Nichts in der Nähe dabei? Kein Problem! Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine Anfrage mit Ihrem Wunschgebiet.

Sie bringen's.

www. HNA -zusteller.de



Minijob

Putzfee in KS gesucht Für unser Zuhause suchen wir eine zuverlässige Putzfee (Deutschkenntnisse, PKW von Vorteil aber nicht zwingend) die uns für 4-6 Std./Woche unterstützt. Wir sind eine 3-köpfige Familie mit Hund. Die Stelle wird als Minijob angemeldet. Kontakt: 0151-46731594. Bitte nur ernstgemeinte Anrufe!

Suche Haushaltshilfe in Melsungen Arztin sucht zuverlässige, gründliche und erfahrene Haushaltshilfe auf Minijob-Basis, 5-6 Stunden pro Woche, 12 Euro Stundenlohn für Privathaushalt. Tel. 0170/1871573

Putzhilfe gesucht Kleinenglis, 2 x wöchentlich je 3 Std., 12 €/Std., geringf. Besch., PKW erforderlich, freie Zeiteinteilung. Bei Interesse: 05682/9671, 0173/4254236

Bauhelfer zur Aushilfe gesucht Für Baustellen im Umkreis von Kassel Bauhelfer auf 450 €-Basis für sofort gesucht. Tel: 0172/5610655

Arztpraxis in Bad Arolsen sucht zuverlässige Büromitarbeiterin für Backoffice-tätigkeiten auf 450€-Basis Chiffre

Handwerker gesucht! Für Fußbodenverlegung (Laminat) für einen Raum, in Nordheim, ab sofort. Tel.: 0171-5404080

Sandra W. aus Niestetal - Ihre Bewerbung ist ohne Tel.Nr. Bitte senden Sie mir Ihre Tel.Nr. über HNA zu. Danke. Zuschr. Z 131313 an diese Zeitung

Stellenanzeigen

**Telefonische
Anzeigenannahme:**

08 00 / 2 03 10 10
(gebührenfrei)

Suche Arbeit

2 Handwerker: kompetent, Fliesen-erlegung, Verputzen, Streichen, Badezimmer Sanierungsarbeiten, Trockenbau, Maurer, Warmer Boden, Türen und Fenster auch elektrische Arbeit, auf Teilzeit, Tel.: 015163819962

Assistenz der Geschäftsleitung
Orgatalent, zusätzlich mit PR-, Marketing- und Veranstaltungserfahrung, hält Ihnen den Rücken frei. Eigenverantwortliches Arbeiten gewohnt, sucht neuen Wirkungskreis, TZ/VZ, kurzfristig verfügbar.
Kontakt: Dipl.-Oec@web.de

Biete Ihnen Haushaltshilfe, Einkaufshilfe und Betreuung von Senioren an. Mit Berufserfahrung in der Haushaltshilfe und in der Senioren Betreuung. Bin gelernte Altenpflegehelferin. Im Raum Borken Hessen, Umkreis 30 km. Bei Interesse gerne melden. Tel. 015735635901 Email: sandrahupfeld@web.de

Bürokraft, teamf., sucht zum Wiedereinst Büro-oder Verwaltungstätigkeit (ca. 16-20 Wochenst.) für vormittags im Raum KS, gern auch als Elternzeit oder Krankhvert. Tel. 0177-6162974

Deutsche Frau sucht Arbeit als Seniorenbegleiterin, Kassel. Tel. 0177-5986800.

Deutschsprachige Polin, mit Erfahrung, sucht Stelle als Seniorenbetreuerin (24 Stunden). Tel. 01590/ 1821346

Eine jüngere Afrikanerin sucht in Kassel und Umkreis ab sofort Stelle als Putzhilfe. Tel. 0152/7926332

Er, 56, sucht Arbeit in Haushalt, u.a. Putzen, Kochen, Einkäufe erledigen, Gassi gehen, kleinere Büroarbeiten, Tel. 0179/1322028

Erfahr. Zahntechnikerin sucht neuen Wirkungskreis (Keramik, CAD/CAM, Implantatvers.) Zuschr. Z 131321 an diese Zeitung

Exam. Altenpflegerin sucht Tätigkeit in der Pflege. Gerne helfe ich auch im Haushalt, beim Einkaufen usw. Tel. 0561/50348927

FLIESENLEGER/FACHMANN sucht Arbeit in Kassel oder Umgebung, Tel. 01748968869

Gartenhilfe
Bäume fällen, Hecken schneiden, Unkraut jäten, pflastern usw. inkl. Entsorgung. Telefon: 0176 85312068

Gartenhilfe
Hecken schneiden, Rasen mähen, Unkraut jäten, Bäume fällen usw. Tel. 01578 7155575

MALER-, TAPEZIERARBEITEN und Putzarbeiten. Suche Arbeit in Kassel oder Umgebung, Tel. 0174 / 3581566

Mobiler Friseur Tel.: 0157/58007072

Polin mit guten Deutschkenntnissen, 8 Jahre Erfahrung Betreuung, mit Führerschein sucht stundenweise Arbeit. Tel. 015258428446

Qualifizierter Dachdecker sucht Arbeit, auf 450,- Basis, Tel. 01525 8170476

Reinigungskraft su. Stelle in Kassel, vormittags, Tel. 0151/46774988

Renovierungsarbeiten sauber und professionell, Malerarbeiten, Tapezieren, Verlegen von Laminat, Entrümpelung, und Entsorgung. Tel: 0561 43079942 o. 0160 33463352

Steuerfachwirtin mit über elf Jahren Berufserfahrung, Mitte 30, zuverlässig, flexibel und belastbar sucht eine neue berufliche Herausforderung. Hauptaufgabengebiet ist die Erstellung von rechtsformunabhängigen Finanzbuchführungen und Jahresabschlüssen sowie die Erstellung sämtlicher Steuererklärungen (Ertrags- und Vermögenssteuern) sowie alle, mit dem Beruf in Verbindung stehenden sonstigen Tätigkeiten. Zuschriften werden mit Gehaltsangebot erbeten.Z 131346

Su. Verputzerarbeiten (Innen- und Außen), Fassade streichen, Maler-, Renovierungs-, Rigips-, Spachtel- u. Gartenarbeit (Randsteine u. Zaun setzen) auf 450,- €-Basis, Tel. 0157-38057987

Suche 450-Euro-Job
47-jährig, Diplom-Sozialwirtin und Speditionskauffrau. Keine Putzjobs, keine Telefonie. Zuschr. Z 131331 an diese Zeitung.

Suche Arbeit Trockenbau Abriss oder Pflastern Tel. 0152 22018678
Suche Arbeit Trockenbau Abriss oder Pflastern Tel. 0152 22018678

Suche Arbeit im Garten aller Art, sehr günstig und gut. Grundpflege, Neu-/Umgestaltung/Planung, Terrassenbau, Pflasterverlegung, Kiesbeete, Baum- und Heckenschnitt, T. 015255660354

Suche Garten-Arbeiten, wie z.B. Bäume o. Hecken schneiden auch Streicharbeiten, usw. Tel. 0162-9036911

Suche Stelle auf 450€ Suche Beschäftigung im Maler und Lackierer Bereich, Tapezieren, Tapeten entfernen, Wände Streichen und Färben, Tür und Türzargen lackieren. 01729254396

Suche Stelle im Bereich Alltagsbetreuung, erfahren, serios, in Wilshsh. Kirchd., Harlesh., Kontakt: Tel. 01792064313

Suche tageweise Arbeit z.B. im Garten, Malerarbeiten aller Art, Laminat verlegen, Bau und Renovierung, Umzug. Tel. 0174 - 720 806 8 oder 0173 - 4553525

Verputzarbeiten innen und außen und Fassadenanstrich. Maler-, Tapezierarbeiten. ☎ 0163 / 8560630

Kurz und eindeutig

So finden Halter den richtigen Namen für ihr Tier

Sie können klassisch sein wie bei Katze Lilly oder ironisch klingen wie beim kleinen Mops, der Herkules heißt. Bei Tiernamen sind der Fantasie keine Grenzen gesetzt, und kein Standesamt kann ein Veto einlegen. Doch wie finden Halter den richtigen Namen? Und wie bringt man dem Tier bei, darauf zu hören?

Wer einen Hundewelpen beim Züchter kauft, bekommt häufig schon einen Namen mit auf den Weg. Der besteht aus zwei Teilen: Alle Tiere eines Wurfes bekommen Individualnamen, die in der Regel mit dem gleichen Buchstaben anfangen. Wer zum ersten Mal züchtet, verteilt nur Namen mit Anfangsbuchstabe A, später folgen dann der B- und der C-Wurf und so weiter. Hinzu kommt der Name des Züglers – wie ein Familienname.

Allerdings sind die Namen, die in den Papieren eines Rassehundes stehen, in der Regel nicht gerade alltagstauglich. „Das sind sehr schöne, wohlklingende Namen, die aber in den seltensten Fällen auch die Rufnamen des Hundes werden“, sagt Petra Caspelherr, beim Verband für das Deutsche Hundewesen (VDH) verantwortlich für das Thema Zucht. Ihr eigener Austras-



Am besten mit Futter als Belohnung: So bekommt man sogar Vögel dazu, auf ihren Namen zu hören.

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

lian Shepherd heißt zum Beispiel mit offiziellem Namen „Black Heart of Nashagak River“, doch gerufen wird er Goofy.

Natürlich können Käufer einen eigenen Namen für den Welpen auswählen. „Er sollte sich gut rufen lassen und für den Hund nachvollziehbar sein“, sagt Petra Caspelherr. Sie rät zu zweisilbigen Namen, weil man diese schneller aussprechen kann

als drei- oder gar viersilbige. Zudem sollte man Missverständnisse oder Verwirrung vermeiden – die können zum Beispiel entstehen, wenn der Name des Hundes ähnlich klingt wie der eines Familienmitglieds.

Einem Haustier einen Namen zu geben, ist nicht nur ein emotionaler Akt – denn wenn es sich damit zu sich rufen lässt, hat das auch einen praktischen Nutzen. Das

funktioniert mit ein bisschen Training nicht nur bei Hunden, sondern auch bei Katzen, Kaninchen, Nagetieren und Vögeln. „Jedes Tier kann lernen, auf seinen Namen zu hören“, sagt Barbara Schöning. Sie ist Fachtierärztin für Verhaltenskunde und Tiererschutz. Üben lasse sich das zum Beispiel so: Man spricht ein Tier mit dem Namen an und streichelt es. Bei Vögeln kann es sinnvoll sein, statt-

dessen mit Futter zu arbeiten. Erlebt das Tier die Situation, in der sein Name fällt, als angenehm, so verknüpft es den Namen mit etwas Positivem. Hat man auf diese Art ein paar Mal trainiert, wird das Tier schon bald darauf reagieren, wenn man den Namen sagt.

Damaris Nübling ist Professorin für Historische Sprachwissenschaft des Deutschen an der Universität Mainz und beschäftigt sich seit 2012 mit dem Thema. „Nach dem, was wir wissen, waren Rinder und Pferde die ersten Tiere, die Namen bekamen. Sie waren Arbeitstiere, denen man Befehle gab und um deren Wohlbefinden man sich kümmern musste“, sagt sie. Hunde und Katzen dagegen trugen noch vor 100 Jahren häufig gar keine Namen – zumindest wenn sie nicht in den Räumen von Adligen lebten, sondern auf Höfen und Feldern umherstreuten. Inzwischen sind Menschnamen wie Paul, Emma oder Ludwig bei vielen Tierarten beliebt. Das sage viel aus über die Mensch-Tier-Beziehung und einen tiefgreifenden gesellschaftlichen Wandel, sagt Nübling: „Wir docken den Hund an die Familie an.“

Flohbefall: Auch an die Wurmkur denken

Wenn sich ein Vierbeiner im Minutentakt kratzt, sind oft Flöhe die Ursache. Dann ist schnelles Handeln angesagt, denn die Plagegeister vermehren sich rasant. Was viele Tierbesitzer allerdings nicht wissen: Mit den Flöhen kommen auch die Würmer.

Denn wenn es Hund oder Katze juckt, benagen sie die befallene Stelle. Dabei werden die Flöhe verschluckt, welche wiederum die Finnen des Gurkenkernbandwurms in sich tragen, wie die Experten der Organisation Aktion Tier erläutern. Sie empfehlen deshalb im Anschluss an eine erfolgreiche Flohbekämpfung immer auch eine Entwurmung vorzunehmen.

Dies sei nicht nur gut für das Tier. Denn auch auf den Mensch kann sich der Bandwurm laut Aktion Tier übertragen. Gerade bei Kleinkindern, die ihre Hände oft in den Mund stecken, sei die Übertragungsgefahr hoch.

tmn

So erreichen Sie die Redaktion Tiere:
Vera Glass
Telefon: 05 61 / 2 03-12 27
E-Mail: vera_glass@die-richts.de

Entlaufen/Zugelaufen



Kater Eddy vermisst! Eddy ist weiß/grau und sehr zutraulich, Tasso registriert, vermisst im Raum Wichdörf, Schillerstraße. Wer hat Eddy gesehen? Belohnung Tel. 05624 923957 o. 0172 5314287

Hunde

„Akita Inu“ Welpen mit Papieren ab sofort abzugeben Tel.: 0176/ 72628559



Einstiegshilfe in das Auto für Hunde, 180 cm lang, zusammenschiebbar auf 99 cm, aus Aluminium zu verkaufen für 40 €, Tel. 0151 14961289

Neun wunderschöne Mix (Labrador Retriever) Welpen, 5 Wochen alt, können besucht werden und suchen ein gutes zu Hause, Abgabe mit 8 Wochen, Tel. 0171-7262008 oder 05636-993131



Ohne Umweg...mitten ins Herz 55 cm große Hündin, sehr menschenbezogen, liebevoll und anschniegig. 2 Jahre. Mit Ihrer unendlichen Lebensfreude, bringt sie Sonne in unser Leben. 0 € ☎ 0561-2021808

Vom Aquarium bis Zwergkanninchen.

Der Tiermarkt Ihrer Tageszeitung.

Katzen



„Fritz“, Britisch Kurzhaar, sucht ein liebevolles Zuhause, als Einzelkatze mit Freigang. Ich bin 11 Jahre alt, geimpft, Frauchen u. Herrchen sind umgezogen und dürfen in der neuen Wohnung keine Tiere halten, Telefon 06451-4556 oder 015175075328



Liebes Katzenmädchen 4 Jahre, kastriert, geimpft, gechipt, sehr verspielt, verschmust und anhänglich, sucht Einzelplatz mit Freilauf bei nicht voll berufstätigen Menschen. **Schutzgebühr € ☎ 01573-2538368 (täglich ab 15h)**



Nero - süßer, ca.4 Monate alter schwarzer Kater gechipt & geimpft sucht liebevolles Zuhause mit altersgerechten Spielgefährten & Freigang in ruhiger Gegend. Mehr Info's & Bilder unter www.katzenhaus-trendelburg.de **VB € ☎ 05671/6526 evtl.AB**

Schmusekaterchen/-kätzchen sehr verspielt suchen liebevolles Zuhause. ☎ 05606 3332

Zugelaufene Katze (schwarz-weiß-rot), ca. 1 1/2 Jahre alt, kostenlos in liebevolle Hände abzugeben, Tel. 0178-4840744

Sonstige Arten

18 Kreuzungsferkel und 10 Ballen Silage 2. Schnitt abzugeben Tel. 05682-71032

Fleckvieh-Bullenkalb, 14 Tage alt, genetisch hornlos, zu verk. 06625/343744 od. 0162/3020698

Kamerun Schafe zu verk., Naturherde, Böcke und Muttertiere, Tel. 0172 / 5644492

Kaninchen div. Rassen (tätowiert) z.B. Gelbe Burgunder/Großsilber/Japaner/Holländer u. echte Farbenzwerge, sowie div. Mischlinge ☎ 0174 4432708

Legereife Junghennen braun und Zwergwyndotten, Gelb-Kolumbia zu verkaufen Tel.: 0160/ 2497240

Suche weiblichen Goldfasan. Tel. 06639-870663

Tierbedarf

Hundebox Alu, neu, 65 cm breit, 72 cm hoch, 92cm tief, Tel. 0151-28966374

Vögel



Taubenschlag (Heinrichsmeier) 4 x 2 mtr. 2 Abteile zu verkaufen. KP € 700,00. Tel: 0171 803 4875



Unzertrennliche, Pfirsichköpfchen, Schwarzköpfchen junge Vögel aus 2020, alle beringt, aus Gartenvoliere, Haltung mindestens paarweise, viele Farben, in 37170 Uslar **25 € je Vogel € ☎ 01607945903**

Verkaufe 3 Stück Sachsenhühner Stk 15 € und Wellensittiche nur Männchen Stk 8 € 01729304161

Zuchtreife Farbenwellensittiche in grün, 10€/Stck., und 2,0 Bartzelige N2 2020, 25€/Stck., Schauenburg-Hoof, Tel. 05601-3925

Anzeigen in Ihrer Tageszeitung sind eine wirkungsvolle Werbemöglichkeit.

Kleine Anzeige – große Wirkung!

Kfz-Markt

Mo Di **Mi** Do Fr Sa Mo Di **Mi** Do Fr Sa

Ihre Anzeige erscheint an vier aufeinanderfolgenden „Kfz-Erscheinungstagen“

Immobilien-Markt

Mo Di **Mi** Do Fr Sa

Ihre Anzeige erscheint an zwei aufeinanderfolgenden „Immobilien-Erscheinungstagen“

Beruf & Karriere

Mo Di Mi Do Fr Sa

Ihre Anzeige erscheint 2x samstags

Partnerschaft

Mo Di Mi Do Fr Sa

Ihre Anzeige erscheint an 2 Samstagen hintereinander

An- und Verkauf

Mo Di Mi Do Fr Sa

Ihre Anzeige erscheint an 2 Samstagen hintereinander

Landwirtschaft & Forsten

Mo Di Mi Do Fr Sa

Ihre Anzeige erscheint an 2 Samstagen hintereinander

Tiermarkt

Mo Di Mi Do Fr Sa

Ihre Anzeige erscheint an 2 Samstagen hintereinander

So kommt Ihre Anzeige in Ihre Zeitung:

Web: anzeigen.info

Telefon 08 00 / 2 03 10 10 (gebührenfrei)
Mo.–Do. 7–18 Uhr · Fr. 7–17 Uhr · Sa. 7–11 Uhr

Fax 08 00 / 2 03 21 93 (gebührenfrei)

E-Mail: anzeigen@anzeigen.info

HNA

HZ

WR

WLZ

Rauchmelder retten Leben

In diesen Räumen sind Rauchmelder Pflicht

Ein Feuer im eigenen Heim ist schnell entstanden: eine umgefallene Kerze, eine vergessene Zigarette, ein defektes Elektrogerät oder eine überhitzte Herdplatte. Neben Vorsicht und Achtsamkeit helfen Rauchmelder, dass ein Brand frühzeitig entdeckt wird.

Die Installation ist nicht freiwillig, sondern in allen 16 Bundesländern in Neu- sowie Bestandsbauten gesetzlich vorgeschrieben. Bis Ende des Jahres sollen alle Privatwohnungen mit Rauchmeldern ausgestattet sein.

Meistens wiegt man sich in Sicherheit und glaubt, ein Brand im eigenen Zuhause sei eher unwahrscheinlich. Dieser Schein trügt, denn vom Keller bis zum Dach gibt es zahlreiche potenzielle Brandquellen. Fast jeder vierte Haus- und Wohnungsbrand entsteht durch elektrische Haushaltsgeräte. Gefährlich sind vor allem vergessene Heizgeräte, Bügeleisen und überhitzte Herdplatten. Ein Feuer können auch überlastete Steckdosen und veraltete oder schadhafte Elektroleitungen auslösen.

Vor allem in der Advents- und Weihnachtszeit erhöht sich durch das offene Feuer



An der Zimmerdecke ist der richtige Platz: Der Rauchmelder wird am besten in der Raummitte montiert und befindet sich idealerweise mindestens 50 Zentimeter von den Wänden entfernt.

FOTO: BURG-WÄCHTER

von Kerzen das Risiko eines Wohnungsbrandes.

Um sich vor Bränden zu schützen, ist in erster Linie Vorsicht geboten. In den meisten Fällen werden Brände zu spät oder gar nicht bemerkt, sodass sich das Feuer ungehindert ausbreiten kann. Lebensrettende Minuten fehlen den Bewohnern dann, um noch rechtzeitig das Haus verlassen zu können. Rauchmelder verhindern Brände zwar nicht, aber sie schlagen rechtzeitig Alarm. Schon in einem sehr

frühen Stadium registrieren Sensoren, wenn sich Rauch entwickelt, und geben ein akustisches Signal ab.

Verhindern keine Brände

Rauchmelder arbeiten entweder nach dem optischen (photoelektrischen) Prinzip oder per Laser. Optische Rauchmelder reagieren bereits auf kalten Rauch: Über eine Leuchtdiode im Gerät werden regelmäßig Lichtstrahlen ausgesendet. Im nor-

malen Zustand treffen die Strahlen nicht auf die Fotolinse. Erst wenn Rauch in die Messkammer des Geräts eintritt, werden die Lichtstrahlen von den Partikeln in Richtung Fotolinse gelenkt. Lasermelder besitzen anstelle der Leuchtdiode eine Laserdioden, die noch genauer misst.

Es ist sehr wichtig, sich über den Brandschutz Gedanken zu machen. Generell ist der Einbau von Rauchmeldern in Schlaf- und Wohnräumen sowie Fluren und Treppenhäusern, die als Flucht-

weg in Frage kommen, wichtig.

Zwei Drittel der Brandopfer werden im Schlaf vom Feuer überrascht. Der gefährliche Rauch macht bereits nach zwei bis drei Minuten besinnungslos. Die tödliche Gefahr geht vom Kohlenmonoxid aus, das bei fast jedem Wohnungsbrand entsteht. Deshalb ist ein Rauchmelder besonders in den Schlafzimmern sinnvoll, weil der Geruchssinn des Menschen im Schlaf nicht aktiv ist und die Gefahr besteht, einen Brand gar nicht oder zu spät wahrzunehmen.

Wer freiwillig für sich selbst oder seine Mieter umfassender vorsorgen will, sollte auch die Installation im (Wasch-)Keller erwägen. Technische Defekte von Elektrogeräten verursachen ein Drittel aller Haus- und Wohnungsbrände. Dabei stehen Wäschetrockner immer wieder ganz oben auf der Liste der Brandverursacher. Wegen der Dunstentwicklung in Bad und Küche ist die Montage dort nur sinnvoll, wenn sich mindestens drei Meter Abstand zu den Dunstquellen wie Herd oder Spülmaschine einhalten lassen.

presse.diy-academy.de

Stromanbieter: Sonderkündigung akzeptieren

Stromanbieter müssen sechs Wochen im Voraus über eine Preiserhöhung informieren. Kunden haben dann in der Regel ein Sonderkündigungsrecht, erklärt die Verbrauchzentrale Baden-Württemberg. Auf dieses Recht müssen Anbieter ihre Kunden auch hinweisen.

ANZEIGE

www.makler-bremer.de
... immer zum besten Preis!

Fehlt ein Hinweis oder ist er nicht erkennbar, ist das gesamte Preiserhöhungsverlangen unwirksam, so die Verbraucherschützer. Der alte Tarif gilt damit weiter. Wichtig zu beachten: Preiserhöhungen werden nicht immer transparent angekündigt.

ANZEIGE

**KOCH**
Bau-Qualität
Menschen | Lebensräume | sicher bauen!
www.bau-qualitaet.com
Schlüsselfertige Neubauten und Sanierungen!

Telefon
05509 / 9429810

Mitunter verstecken sich die Informationen am Ende umfangreicher Schreiben. Post der Energieversorger sollte man daher nicht einfach entsorgen.

tmn

Immobilie der Woche



Umfangreich saniertes 2-3 Familienhaus mit Ziergrundstück und vielen Extras



Kai Koschella
MA Real Estate Management

Exposé – heute von Kai Koschella

Ihr neues Eigenheim liegt in beliebter und absolut familienfreundlicher Wohnlage in der Gartenstadt Eichwald, sehr zentral im Grünen. Es bietet viel Platz für die Großfamilie oder den Mehrgenerationen-Haushalt. Vom Verkäufer in den letzten Jahren liebevoll und umfangreich saniert (Ursprungs-Bj. ca. 1929 mit Vollkeller) besteht bei dieser Immobilie kein Sanierungsstau sowohl im energetischen Bereich sowie auch im Innenausbau.

Insgesamt wohnen Sie auf ca. 250 m² Wfl. inkl. DG-Wohnung, welche zum Ausbau vorbereitet ist. Die EG-Wohnung (ca. 110 m², 4-5 ZKB) und die OG-Einheit (ca. 80 m², 4 ZKB mit Dachterrasse) können auch separat bewohnt werden. Zahlreiche Extras wie u. a. Innenkamin, Wintergarten/Sonnenterrasse, Wärmedämmung,

neue Gaszentralheizung mit Solar (Bj. 2015), große Dachterrasse u. v. m. sorgen für einen einmaligen Wohnkomfort. Ein weiteres Highlight dieser Offerte ist das große Gartengrundstück mit ca. 1.760 m² in feinsten Südlage, als Hinterlieger mit viel Privatsphäre und enormer Lebensqualität. 3 Garagen, ein Gartenhaus mit Grillplatz und weitere Pkw-Stellplätze runden das nennenswerte Immobilienangebot ab.

Frei zum Bezug ab Frühling/Sommer 2021.

Energiebedarfsausweis: 103 kWh/(m².a) EKK: D

Kaufpreis: 645.000,- €
zzgl. 5,80 % Maklerprovision inkl. MwSt.

Königstor 18, 34117 Kassel, Telefon 0561 72808-41
www.iwa-immobilien.de



Immobilienverkauf Stadt Kassel	Grundstücke	Immobilienverkauf Werra-Meißner	Immobilienverkauf Waldeck-Frankenberg
-----------------------------------	-------------	------------------------------------	--

Immobilienverkauf
Waldeck-Frankenberg

Häuser

Sofort bewohnbares Fachwerkhhaus,
zentrale Lage im OT Frankenberg-Rö-
denau, 155 m² WFL, Gas-Zentralhei-
zung, inkl. großräumiger Scheune und

Wirtschaftsgebäude - evtl. interessant
für Handwerker - ca. 600 m² Grund-
stück inkl. kleinem Garten zu verkauf-
en. Besichtigung jederzeit möglich.

Immobilienverkauf

Hersfeld-Rotenburg

Häuser





Ihr Immobilienmakler in Kassel







Rufen Sie uns an:

0561 598 613 30

- Wertermittlung Ihrer Immobilie
- kostenfrei & unverbindlich
- Persönliche Beratung

Seit über 15 Jahren als Makler in Kassel tätig

Ihr persönlicher Berater

- IHK-geprüftes Fachpersonal
- Mitglied des IVD
- Immobilienexperte Region Kassel

Neu

Mallorca-Immobilien



Infos auf: www.traut.immobilien

Wohnen & Leben

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)



Bestlage Kassel-Wegmannspark Helle, gepfl. 3-4-ZKB-Wohnung

Wohnfläche: ca. 98 m²

Bj. 2005, 2. OG, m. gr. Südwestblk. u. ca. 50 m² Boden, GZH, 2 Pkw-Stellplätze, EA in Vorber.

Jew. 3 % inkl. MwSt. Käufer- u. Verk.-prov. **€ 279.000,-**

Kassel-Bad Wilhelmshöhe 4-ZKB-ETW Nähe Mulang

Wohnfläche: ca. 98 m²

Bj. 1986, HOP, herrliche Terrasse, neue Gasetagenheizung (Bj. 06/2020), VA 142,50 kWh/(m².a), EEK: E, zzgl. Garage € 20.000,-

€ 298.000,-

Denkmal mit sep. Bauplatz Spitzenlage KS-Brasselsberg

Wohnfläche: ca. 113 m²
Grundstück: 2.000 m²

Bj. 1927, sep. Neubau mögl., seit 2018 vermietet, ÖZH, Kaminofen, kein EA erforderl. (Kulturdenkmal)

€ 650.000,-

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an!

0561 91891-0

Keine Käuferprovision! Zentral in Baunatal-Großenritte Hochwertige Neubau-ETW's

Wohnfläche: ca. 92 m²

Bj./Fertigst. vsl. Frühjahr 2021, top Ausstattung, Gasbrennwert + Solar, BA 37,30 kWh/(m².a), EEK: A

€ 298.000,-



2-ZKB-Maisonette-ETW m. Blk. Ruhige Lage KS-Oberzwehren

Wohnfläche: ca. 81 m²

Bj. 1996, Garage, EBK, Laminat, Wanne und Dusche, GZH, VA 122,20 kWh/(m².a), EEK: D, sofort frei

€ 198.000,-



Familienfr. Reihemittelhaus Gesuche Lage KS-Harleshausen

Wohnfläche: ca. 95 m²
Grundstück: 86 m²

Bj. ca. 1938, Anbau aus 2000, guter Zustand, neues Bad + Gäste-WC, tolle Dachterrasse, GZH, BA 166,30 kWh/(m².a), EEK: F **€ 229.000,-**

Stufenloses, neues Penthouse in Niestetal-Sandershausen

Wohnfläche: ca. 135 m²

Bj. 2020/21, mit Lift und hoher Wärmed., 4,5 ZKB, WC, GZH (Brennw.) + Solar, Garage möglich, EA in Vorbereitung

Keine Käuferprov. € 465.000,-

Vielseitig nutzbare Immobilie Herrl. Naturl. Schauenburg-OT

Wohnfläche: ca. 443 m²
Grundstück: 582 m²

Bj. 1928/51/81, sehr sol. Zustand, viele Nutzungsmöglichk., ÖZH (Bj. 2000, Niedertemp.), BA 211,60 kWh/(m².a), EEK: G **€ 340.000,-**

Beliebte Wohnl. Kassel-Oberzw. Top gepflegte Doppelhaush.

Wohnfläche: ca. 120 m²
Grundstück: 425 m²

Bj. ca. 1902, schöner Garten, Garage, GZH, BA 264 kWh/(m².a), EEK: H **€ 320.000,-**

Panoramalage Lohfelden 2 EFH für Jung und Alt

Wohnfläche: ca. 175 + 185 m²
Grundstück: 800 m²

Bj. 1976 + 2005, 2x EBK, Granitbö., Wintergarten, ÖZH + GZH, Kamin, EA in Vorb., kompl. frei werdend **€ 798.000,-**



Sehr hochwertig modern. 2-FH Ruh. Wohnl. v. Grebenstein-OT

Wohnfläche: ca. 262 m²
Grundstück: 951 m²

Bj. 1965 ff., 2 PV-Anlagen (optional), 3 Garagen, Kachelofen, GZH (Bj. 2020, Brennsw., Solarth.), VA 42 kWh/(m².a), EEK: A **€ 398.000,-**



Flexibel nutzbar. Gewerbeimmob. Ruhige Randl. v. Hann. Münden

Nutzfläche: ca. 2.089 m²
Grundstück: 4.445 m²

Bj. Ende 50er Jahre bis 2012, top Zustand, ständig renoviert, GZH (Bj. 2015), VA Wärme: 72,30 kWh/(m².a), Strom: 21,70 kWh/(m².a)

Keine Käuferprov. € 1.200.000,-

1-2-FH mit Laden/Büro/Praxis Zentral in Baunatal-Großenritte

Wohnfläche: ca. 120 m²
Grundstück: 168 m²

Bj. 1954, mit Gastroeinricht., GZH (Brennw.), BA Wohn.: 267,60 kWh/(m².a), EEK: H, BA Gew.: Wärme: 359,30 u. Strom: 27,20 kWh/(m².a) **€ 185.000,-**

Toplage KS - Vorderer Westen 2-ZKB-ETW mit Pkw-Stellplatz

Wohnfläche: ca. 44 m²

Bj. 1968, weiße Fliesen, EBK, weißes Duschbad, neuere Kunstst.-/Iso Fenster m. Rollläden, ÖZH, Keller, z. Zt. verm., VA 132,90 kWh/(m².a) **€ 129.000,-**

Montag – Freitag 9:00 – 18:00 Uhr
Samstag 10:00 – 13:00 Uhr

Alle Angebote zzgl. Käuferprovision 5,95 % (inkl. MwSt.) vom Kaufpreis



Wolfsschlucht 27
34117 Kassel
0561 91891-0
info@hkk-ks.de

Schönes Reihenhaushaus in Kassel an der Dönche

Wohnfläche: ca. 125 m²
Grundstück: 171 m²

Bj. 1985, 6 Zi., Einbauküche, überd. Terrasse, GZH (Bj. 2005), VA 109,60 kWh/(m².a), EEK: D **€ 315.000,-**



Herrlich ruhige Lage Baunatal Hochwertiges 1-2-Familienhaus

Wohnfläche: ca. 250 m²
Grundstück: 1.145 m²

Bj. 1991, top Zustand, enormes Platzangebot, GZH (Brennwert, Bj. 2009), BA 103,60 kWh/(m².a), EEK: D **€ 670.000,-**

Immobilien

Dipl.-Ing.

Dr. rer. pol.

HOESCH-KRÖGER-KAMPE

GmbH

Weitere Objekte finden Sie online unter: www.immobiliemarkler-kassel.de



RDV Immobilien
Ein Tochterunternehmen der Raiffeisenbank eG Baunatal

Ihre Immobilienmaklerin **Anita Hellmuth**
Tel.: 0160 96277896
hellmuth@rdv-immobilien.de
Alle Immobilienangebote unter: www.rb-baunatal.de



Provisionsfrei

Baunatal-Großenritte

Exklusive Eigentumswohnungen, schlüsselfertig, barrierefrei.

Penthouse: offener Wohn-Küchen-Essbereich (Wohnbereich mit Galerie ca. 18 m²), 2 Schlafräume, Badezimmer, HWR, Gesamtwohnfläche ca. 134,15 m², **traumhafte Dachterrasse mit Fernblick 489.000 €**

EG: 3 Zimmer, Küche, Bad, Gäste-WC, Abstellraum, bodentiefe Fenster, Rollläden, große Terrasse, Gartenanteil (zzgl. 7.900 €) Kellerraum, ca. 118 m² Wfl. **379.000 €**

Alle Wohnungen u. Keller sind über einen Fahrstuhl erreichbar. Ein Tiefgaragenstellplatz kann zusätzl. für 19.900 € erworben werden.

E.-Bed.-A.: 21,0 kWh/(m²a), Wärmepumpe, E.-Klasse: A+, Bj. 2020, Bj. Hz. 2020.



Baunatal-Altenbauna

Großzügige Eigentumswohnung in zentraler Lage mit traumhaftem Fernblick.

3 Zimmer, Küche, separate Essdiele, Wannenbad, zusätzliches Duschbad, ca. 87 m² Wohnfläche. Obergeschoss mit Fahrstuhl zu erreichen. Keller, Waschräume, Trockenraum, Garage.

E.-Verbr.-A.: 90,3 kWh/(m²a), Nahwärme, E.-Klasse: C, Bj. 1970, Bj. Hz. 2007.

155.000,- €

Ihr Kontakt zum Verbundcenter in Baunatal
Tel. 0561 4995-253, E-Mail: info@rdv-immobilien.de

Immobilienankauf

Für unsere Senioren suchen wir in Vellmar und Umkreis einen Bungalow oder 3-4 ZKB ebenerdig zum Kauf.

Telefon: 05 61 - 50 62 91 20

Wir suchen für Akademiker Paar ein Einfamilienhaus ab Bj. 1990 in Bad-Wilhelmshöhe, Brasselsberg & Dönche

Telefon: 05 61 - 50 62 91 20

Wir suchen für Kunden EFH, REH & DHH im Raum Borken und Fritzlär

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

IMMO Perlen.com Tel.: 05 61 - 50 62 91 20

Wir suchen in Baunatal und Umgebung 1-2 Familienhäuser für Kunden zum Kauf bis 700.000 €

IMMO Perlen.com Telefon: 05 61 - 50 62 91 20

Gemütliches Häuschen mit entsprechendem Grundstück in Kassel oder auch im Landkreis wird von Familie zum nächsten Frühjahr gesucht.

Neumann Immobilien KS-Harleshausen
Telefon 0561 828990, Mobil 0171 1742406

Haus mit Garten Tierärztin & Förster mit 2 Kindern suchen Haus mit Garten in Eichenberg und Umgebung.
01577-3835039

Junge Familie sucht Grundstück oder 1-2 Familienhaus von Privat in Kassel oder Baunatal. Tel: 0162-8648079

Junge akademische Familie mit gutem Einkommen ohne Haustiere sucht ein schönes Haus ab 130m² und Garten zum (Miet-)Kauf in der Stadt Melsungen. Wir freuen uns auf ihren Anruf unter: 0170/7360577

SUCHE HAUS IN KS 05544 2169890

Wir suchen ein Grundstück oder Haus zum Kaufen für die Familie zum Großziehen und Leben, Raum Helsa/ Hess.Lichtenau und Nieste Tel.: 0176 77656171

**** kleines Häuschen gesucht! **** im Schwalm Eder Kreis, ca. 80 qm, ohne o. wenig Garten, mit Terrasse/ Balkon bis 80.000€. Ohne Sanierungsbedarf. Nur von privat. Tel. 0171 9000807

Wohnungen

SUCHE ETW IN KS 05544 2169890

Whg. oder kl. Haus zum Kauf ges. für 1 Pers., berufstätig, gepflegt, freundlich, ruhig, mit Hund, schöner Balkon/ Terrasse Pflicht in KS Süd, Wehlheiden, Vord. Westen, Mitte, oder Niederzw. bis 250 000 €. ☎ 0151 23282715

Grundstücke

Baugrundstücke in der Region Nordhessen gesucht!

Baugrundstücke ab 400 m² bis zu 5.000 m² im Bereich Nordhessen für Neubaumaßnahmen gesucht.

Jürgen König e. K., Homberg, Telefon 05681 992910, E-Mail: j.koenig@koenig-immobilien.de

Baugrundstücke in guter Lage dringend gesucht!

KönigHaus GmbH, Tel. 05681 / 99299 E-Mail: j.koenig@koenig-immobilien.de

Suche Baugrundstück in Fritzlär oder Orte entlang der A49 bis Kassel und Umland für ein EFH ab 600qm. Tel: 01726543047

Renditeobjekte

MFH oder Wohnanlage gesucht ehemaliger Vorstand sucht für seine Familie Anlageobjekte ab 5 bis 50 Einheiten, Raum Kassel, provisionsfrei für Verkäufer, 0511-1260770, www.von-wuelfling-immobilien.de

Privat u. Geschäftsfamilien- oder Wohn- u. gesucht: Mehrfamilien- oder Wohn- u. Grundstück in KS & GO von privat. vk.trapp@gmx.de 0175-2420022 V.Trapp, Wiederholdstr.22 34132 Kassel

Allgemein

Doppelhaus oder Grundstück für DH, Einfamilienhaus oder Grundstück für EFH in Kassel und Umland von 2 jungen Familien zusammen oder einzeln gesucht. Kontakt gerne per Mail an hausgesuchtkn@gmx.de oder per Zuschr. A 520755 an diese Zeitung

Haus Ortsrandlage mit großem Grundstück gesucht Wir suchen ein Haus/Hof in Ortsrandlage mit großem Grundstück /direkt angrenzender Wiese/Weide/Acker mindestens 2 ha. Mit der Möglichkeit zur Pferdehaltung, Umkreis Schauenburg/Wolfhagen/ Kassel/Niedenstein/Fritzlär/Gudensberg und nähere Umgebung! Bitte alles was den Anforderungen entspricht anbieten!! 015208672348

Suche kleine Hallen/ Garagen und/ oder kleine Scheunen zum Kauf, Raum Kfz/ Helsa/ Hess.L., Tel.: 0172/ 2794412

Natur, Freizeit und Ruhe ...

genießen Sie in diesem Bungalow in Eidermünde-Haldorf, mit ca. 120 m² Wfl. u. ca. 110 m² Nutzfl. sowie ein ca. 970 m² gr. Grdst., sehr gepflegt, zum Einzug frei, Bj. 1976, Öl, EVA, 157 kWh/(m²a), EEK: E. **€ 310.000,-**

Wir suchen für:

eine 4-ZKB-Mietwohnung mit heller Ausstattung und einer Wfl. von ca. 80 m² Wfl., im Raum Niederzw., solvente, ruhige Mieter, die KM beträgt € 560,- plus NK, Bj. 1996, Öl, EBA, 143 kWh/(m²a), EEK: E.

Für Dienstleister od. als Praxisfläche ideal ...

ist diese komf. Bürofläche in Habichtswald-OT, mit ca. 280 m² Fläche, aufg. auf 6 Räume zzgl. Empfang, Einrichtung könnte übn. werden, Bj. 1992, Öl, EVA, Wärme 143,9 kWh/(m²a), Strom 19,5 kWh/(m²a). **€ 320.000,-**

Vermietung

Vermietung Stadt Kassel

Wohnungen

Wolfsschlucht 27 • 34117 Kassel • Tel.: 05 61 - 9 18 91-11

Niedervellmar, ruhig gelegene 3-ZKB-Wohnung, ca. 64 m² Wfl., Bj. 1965, im 1. OG, tagsbelichtetes, neuwertiges Wannenbad, Vinylboden und Fliesen, ÖZH, VA: 180,70 kWh/(m².a), EEK: F, Pkw-Stellplatz, ab 01.02.21 **€ 400,- + NK**

KS-Wehlheiden, schöne 3-ZKB-Wohnung mit zusätzl. Mansardenzimmer, ca. 80 m² Wfl., Bj. 1961, im 2. OG, tagsbelichtetes Wannenbad, Linoleum und Fliesen, GZH, BA: 175,6 kWh/(m².a), Garage mtl. € 40,-, ab 01.12.20 **€ 520,- + NK**

KS-Harleshausen, gut geschnittene 3-ZKB-Wohnung, ca. 88 m² Wfl., Bj. 1996, im 2. OG, Balkon, EBK, tagsbelichtetes Bad, Laminat + Fliesen, Gäste-WC, GZH, VA: 103,4 kWh/(m².a), EEK: D, Carport mtl. € 45,-, ab 01.02.21 **€ 750,- + NK**

weitere Objekte: www.hoesch-kroeger-kampe.de

Immobilien Dipl.-Ing. Dr. rer. pol.

HOESCH-KRÖGER-KAMPE GmbH RDM

2 ZKB 45 m² KS-Bosestr.1A, ab 01.12. KM+HK+NK 500 € + KT, 0561/4751519

2 ZKBB EBK, DG, komplett möbliert, Balkon mit Blick, nahe zu ICE, KVG u. Innenstadt. Inkl. Miete 690,00 € von Privat Tel. 0176 50398811

3 Zimmer Wohnung, EG, 80 qm, Küche, 2 Bäder, Balkon, Parkettboden, Keller, Garage u. PKW - Stellplatz, in Kassel, Umbachsweg 52, KM 600€ + NK+ KT, Tel: 0157 50486280

3 Zimmer Wohnung, Küche, Bad, Miete 680 € warm, Nordfriedhof nahe Fuldaal. Kompl. Einrichtung ohne Abstandsanzahlung kann übernommen werden. Tel.: 0174/8563569 oder 0561/812514

4 ZKB in KS-Wehlheiden, 89 m², Gas-Etagenheizung, KM inkl. NK 760 EUR, ab sofort, Tel. 0170-7076688

Auefeld, attr. 4 ZKB, sonnige Terrasse, sep. Dusche m. WC, 1. Etage, 98 m². Zu vermieten an ruhige Personen, NR, keine Haustiere, Garage kann später mit angemietet werden. T. 0561-27737 oder 0174-5872695

Frisch renovierte 2 ZKB mit Blk., ca. 59m², ab 12/20 frei, € 400,- + NK, Fahrstuhl, Keller, große, gepfl. Außenanlage, Fernblick, gute Infrastruktur und Verkehrsanbindung, KS Nähe Marienkrankenhaus, Tel. 0176/31791947

KS Christbuchenstr.: 3 ZKB, 98m², 1.OG, Gäste WC, Abstellraum, SW-Balkon, Garage, ab 01.02.21, KM 890€+NK+KT, ☎ 0172 5608555

KS-Harleshausen Hochhaus 1 Zi. App., 48 qm, Südbalkon, modern möbliert, 1. Etage mit Fahrstuhl, Schwimmbad, Sauna, Waschsalon, Keller, 420€ KM + 130€ NK + KT, möglichst an Nichtraucher, Tel: 015789252774

KS-Innenstadt kompl. renoviert, 3 ZKB, Balkon, ca. 55 qm, 450 € + 75 € NK Tel.: 0151/54719005

KS-Niederzwehren, 3,5 ZKB, Bad mit Fenster, Terrasse, 88m², EG, 600,- € KM + 150,- € NK + Garage, 2 MM KT, sehr gute KVG-Anbindung, zum 1.2.2021, Tel. 0561/44154

Kassel Südstadt, 4 ZKB, ca. 120 m², plus Keller und große Terrasse, separates WC, PKW Stellplatz möglich, ab 1.2.2021 frei, 720 EUR KM plus NK plus Kaution, Tel. 0170-8260565

Kassel-Nordstadt 2 ZKB in gepflegter Wohnanlage mit Aufzug, Uni in der Nähe, WG geeignet, ohne WBS

ca. 67 m², Bj. 1995, ZH FW, B. 97,9 kWh (m²*a), 504,- € zzgl. NK + KT, **Weitere Angebote auf Anfrage! WOHNSTADT** Tel. 0561/1001-1427

Garagen/Stellplätze

Oldtimer-Garage bietet noch freie Stellplätze, Tel. 0172/9993877

Stellplatz für PKW frei, monatlich 30€, Kassel- Bunsenstr. nahe Henkelstr./Uni Tel: 0561/312591

Zimmer/WG

WG-Zimmer nur an Frau, mit eigenem Bad u. Balkon, in zentraler Lage, frei ab Dezember (verhandelbar), 28m², KM 385,-, Wilhelmshöher Allee, KS-West. Ideal f. Berufsspendler u. Studentin, Tel. 0151/46154020

Gewerbliche Objekte

Baunatal, Stettiner Str., ab sofort 1. OG-Büro/Praxis ca. 200 m², KM 990,- €
Tel. 0172-2827004 o. immo-mit-bild.de

KS-Hafenstraße im 1. OG
2 ZKB ca. 50 m², KM 450,- € + NK
Tel. 06625-1820 o. immo-mit-bild.de

KS-Hafenstraße im 4. OG
4 ZKB ca. 80 m², Südbalk., KM 450,- € + NK
Tel. 06625-1820 o. immo-mit-bild.de

Vermietung Landkreis Kassel

Häuser

Haus Vermietung mit Garten in bester Lage von Naumburg zu ortsüblichen Konditionen ab sofort zu vermieten. Zus. Z 131342 a.d. Ztg.

REH, ca. 103 m², in Vellmar/Musikerviertel, mit Garage u. Garten, ab Mitte März 2021 zu vermieten, KM 750 € + NK ca. 110 € + 2MM KT, Energieausw. beantragt. Infos unter: Luamar2010@web.de

Ruhiges Haus mitten in Vellmar Charmantes Einfamilienhaus in Gartenlage zentral in Vellmar zu vermieten. 4 ZKB, Kamin, Garage, KVG Anschluss, Ahnepark und Zentrum fußläufig erreichbar. 800 EUR + NK. Telefon: 0171 650 1111

Wohnen & Leben

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Gemeinsam ein starkes Team!



WIR SIND KÖNIG IMMOBILIEN

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?
Dann profitieren Sie jetzt von unseren innovativen, individuellen Verkaufskonzepten und rufen Sie uns gleich an!
www.koenig-immobilien.de | 05681 99299

König IMMOBILIEN

Für Kapitalanleger oder Eigennutzer! 2-ZKB-Wohnung!
Homburg: (H15553) ETW mit 2 ZKB in beliebter Wohnlage, ca. 47 m² Wfl., Bj. 1996, Balkon, Pkw-Stellplatz, EA: V, 98 kWh/(m²a), Gas, Bj. 1996, C.

89.000 EURO Keine Käuferprovision

König Immobilien GmbH
Telefon 05681 99299
www.koenig-immobilien.de

Kapitalanleger aufgepasst! 3-ZKB-Wohnung in Fritzlar!
Fritzlar: (H15558) ETW, 3 ZKB, ca. 79 m² Wfl., Balkon, G, 4.293,96 € Miet-einnahme/Jahr, EA: V, 134 kWh/(m²a), Gas, Bj. 1957, E.

95.000 EURO Keine Käuferprovision

König Immobilien GmbH
Telefon 05681 99299
www.koenig-immobilien.de

Viel Raum für eine große Familie!
Spangenberg-OT: (H15551) Einfamilienhaus mit viel Platz, 8 Zimmer, Küche, Bad, 2 WC's, Balkon, ca. 217 m² Wfl., Grundstück ca. 325 m², EA: B, 172,6 kWh/(m²a), Öl, Bj. 1900, F.

79.000 EURO Keine Käuferprovision

König Immobilien GmbH
Telefon 05661 926770
www.koenig-immobilien.de

Zwei Häuser auf einem Grundstück im Bieterverfahren zu verkaufen!
Kassel-STT: (H15524) DHH und freist. Gebäude, ca. 147 m² Wfl., ca. 50 m² Gewerbefl., Garage, ca. 1.042 m² Grdst., zahlreiche Optionen! EA: V, 287 kWh/(m²a), Gas, H. Kaufpreis gegen Gebot ab **399.000 EURO** Keine Käuferprovision

König Immobilien GmbH
Telefon 0561 70164885
www.koenig-immobilien.de

Alles andere als gewöhnlich: Gleich zwei Traumhäuser auf einem Grundstück!
Nieste: (H15541) Hochw. EFH u. zus. Ferienhaus, 1.400 m² Grdst., aufw. Aussenanlagen, ideal für 2 Generationen oder Wohnen u. Arbeiten! EA: B, 178,1 kWh/(m²a), Öl, Stückholz, Bj. 1964, F. **710.000 EURO** zzgl. 2,9% Käuferprovision

König Immobilien GmbH
Telefon 0561 70164885
www.koenig-immobilien.de

Vermietung

Wohnungen

2 ZKB Balkon, 70 m² in Lohfelden, 450 € KM + NK + KT, frei ab sofort, Tel. 05608-5399

Garagen/Stellplätze

Niestetal-Heiligenrode, Jahnstr. 44, kl. Garage, 40 €, BERNDT & GLEBE Hausverwaltungen GmbH, T. 0561-93596-32

2 Zi. WHG in Vellmar, Küche, Bad, 1.OG ca 55 m², KM 420,- NK ca 130,- Kautions 3MM, Pkw Stellplatz 35,- Frei ab 01.01.2021 Tel.: 01525-9719241

Stellplatz in Scheune für WoMo oder Wohnwagen in Lohfelden, gute Einfa-hrsmöglichkeit da eigene Tuer, inkl. Strom, 60,- €, Tel. 0561 571121

3 Zi.WHG in Vellmar, Küche, Bad, Balkon, 1.OG ca. 68m², KM 520,- NK ca. 160,- Kautions 3MM, Pkw Stellplatz 35,- Frei ab 01.02.2021 Tel.: 01525-9719241

Stellplätze frei für PKW und Anhänger, Hofgeismar-Hombressen, Tel. 01515-9898601 oder 05671-4232

Bad Emstal OT Sand, 3 ZKB, 90m² Wfl., Laminat, Fliesen, EBK, Garage, renoviert, 2.Etg., sep. Gartenanteil mit Abstellraum, frei ab 1.12.2020, KM 500€, Garage 25€, NK 200 € + KT. ☎ 0151 18041592 oder 05665 922631

Reihenhaus in Witzendahsen zu vermieten: ca. 120 qm, 4,5 Zi., Bad m. Wanne, Gä-WC, extra Dusche, Küche m. EBK, Keller, Terr., auf Wunsch Garage, frei ab 1.1. o. 1.2.21, Email unter: haus-wiz@web.de

Bad Emstal-Sand, zentrale Lage 3 ZKB, Terrasse, Carport, Parkett und modernes Bad, KM 450€ zzgl. NK 300€. Kautions 3 MM. Keine Haustiere. Kontakt: 0170/9380145 oder 0151/41254228

Vermietung Werra-Meißner

Bergshausen, helle 3,5 ZKB, 90 qm, renoviert, Südbalkon, KM 690€ Tel: 01637818222

Wohnungen

Elmhagen - schöne, helle DG, 2 Zi., EBK, 55 m² (64m²) mit traumhaftem Fernblick und Gartennutz., an nette Leute ab 12/20, 360,- +NK, Carport mögl., evtl. ergibt sich daraus ein gemeinschaftl. Wohnprojekt? Tel. 05601-969577

Heli Fürstenhagen: Helle 109qm 3,5-4 ZKB Whg. in ruhiger Waldrandlage, moderne EBK, Balkon, Garage, Garten, Nebenräume ab Jan/21 frei 750€ KM VB + 90€ NK + 110€ HK Tel. 015112612460

Ferienhaus in Lohfelden ca. 48 m² zu vermieten. Garten ca. 430 m², Haus frisch renoviert mit neuwertigem Kaminofen (Wohnz., Schlafz., kt. Küche, Abstellraum) Tel.: 01604571907

Wohnung zum 1.2.2021 zu vermieten in 37215 Witzendahsen/Hundelshausen, 62 m², 3 ZKB + Keller, 275,- € KM + 170,- € NK, 1 MM Kautions ☎ 05542 5589

Fuldabrück-Bergshausen, großzügige Loft-Wohnung, (110m²), mit Panorama Blick und Loggia, inkl. Keller, Stellp./Garg., frei nach Vereinbarung, Tel. 0176 32048816

Vermietung Schwalm-Eder

Helle 2 ZKB, 49 m², EBK, Balkon, ab 15.02.21 in Altenritte für 2 Jahre zu vermieten, 390€ KM Tel. 0176 53462096

Wohnungen

Helsa-OT, 2 ZKB, ca. 50m², neu renoviert, mit neuer EBK, Parkplatz vor der Haustür, 350€ KM + NK. ☎ 0172 2794412

DG-Whg. in Ederm.-Besse, 80m², 500,- KM + NK, + 2MM KT, Gartenbenutzung, 50.000er Internet Leitung für 10€/monatl., frei ab 1.1.21, Tel. 0162-2856565

KS-Niedervellmar ab 01.12.2020, 3 ZKB, Terrasse, 77 qm, Garage, KM 550 €, NK 170 €, Tel. 0152 38943528

Edertal Wellen, schöne helle DG Wohnung, 1 ZKB, 32 qm, ZH, EBK, 190€ KM + 80€ NK+ 2MM KT, frei ab 01.12.20 Tel: 0160/ 2607913

Nachmieter für hübsches App. in Bad Emstal/Sand zum 1.1.21 gesucht. ca. 28m², gr. Blk., WM 300,- inkl. Stellplatz! Tel. 0173 8615099

Felsberg-OT: 2 ZKB, 34 m², WM € 300,- ab sofort frei Tel. 0561/572169 oder 93008434 oder 0175 5970010

Niestetal-Sandershausen, exkl. 4 Zi.Kü,Bad zum 1.2.21 zu vermieten Stadthaus Neubau,1.OG, ca. 127 qm, moderne neue Einbauküche und hochwertige Vinyl-bzw. Fliesenbeläge, umlaufende Balkone zur Süd-Westseite,Tiefgarage mit Ladestation für E-Auto und direktem Zugang zum Fahrstuhl. Traumhafter Blick über das Fuldatal bis zum Herkules, Video-Haus-sprechanlage, Fußbodenheizung, ener-giesparende Luft-Wärmepumpe und Solarthermie für Warmwasseraufbe-bereitung. Elektr. Rollläden, Badewanne und Dusche, bodentiefe Kunststoff-fenster mit 3-fach Verglasung, Haus-wirtschafts- und abschließbarer Keller-raum, KM 1.331€, zzgl. NK+Tiefgara-genstellplatz, 2 MM Kautions. Tel. 0152-01792675

Felsberg-Rhünda, 3 ZKB, frei ab 1.1.2021, 500,- KM + NK + KT, Tel. 05662 2916

Pent-House-Wohnung 100 qm mit Tiefgaragenstellplatz in Baunatal- Gro-ßenritte zu vermieten. Große Süd-Dachterrasse bietet Ausblick über Gro-ßenritte bis zum Langenberg.Die mo-derne Küche ist mit einer Kochinsel ausgestattet. Der Boden ist durchge-fliest und wird mit einer Fußbodenhei-zung, durch eine wohnungseigene Gasheizung beheizt. Mit dem Fahr-stuhl sind Wohnung und Tiefgaragen-stellplatz zu erreichen. Miet 1050 Euro, zzgl. NK, Tel. 0561/16273

Fritzlar Kernstadt, 3 ZKB, 75m², Keller, Pkw-Stellplatz, KM 487,-€+NK 200,-€+KT. Tel. 05622 5497

Fritzlar, 3 ZKBB, 1. OG., 82m², mit großem Kellerraum, Energieverbrauch 168kwh/qm x a, KM 598,- €/ Mt. + NK +KT, sofort frei, Mieter-Einzugsrenovierung, EBK-Übernahme gratis, Tel. 05622 2602 AB

Fritzlar, Villa-Dachgeschoss kompl., 4 ZKB, ca. 140m², Energiepass entfällt wg. Denkmalschutz, sofort frei, Boden-belag, Renovierung u. EBK neu, KM Wohnung 880 €/ Mt., Miete EBK 95 €/ Mt. + NK +KT, PKW-Stellpl. vorh., Tel. 05622 2602 AB

Gudensberg Steinzeitsiedlung, in 2 Fam-Hs., 4 ZKB, 135 m², Erstbezug, EBK, eig. Eingang, Fussbodenhgz., 2 Parkpl., Terrasse, KM 800,- € + NK + KT, ab 1.3. frei, Tel.: 0172-5662505

Neukirchen Stadtzentrum, 1 ZKB, ca. 45 m², KM 290 €, Tel. 0172 5811666

Trysa Oberstadt, DG/Fw. ca. 40m², 1 Zi., Du/Kochzeile, KM 240€+NK 130€ (incl. Gas), kurz-fristig frei ☎ 0171 4535540

Zimmer/WG

Gründung einer Senioren-WG, auf idyllisch gelegenen Pferde-bauernhof, ggf. Betreuung, barr-rierefrei, Tel. 05663-402 oder 0171-8126981

Gewerbliche Objekte

Halle, 450 m², Lkw-befahrbar im Gewerbehof „Alte Ziegelei Kirchberg“, Niedenstein-Kirchberg, ☎ 05622 6330 u. 0171 5175121
www.gewerbehof-alte-ziegelei-kirchberg.de

Fritzlar, gepflegte Räume für Büro oder Laden, zentrale Lage (Am Hoch-zeitshaus 5). 3 Räume in Paterre, ca. 46m², zusätzlich WC, komplett renovi-ert und ab sofort frei. Tel. 05622 / 2777 oder 0163 /78 71 705

Vermietung Waldeck-Frankenberg

Wohnungen

Bad Wildungen, Am Süßen Börn-chen, 3 ZKB, Balkon, PKW-Stellplatz, Kellerraum, 73 m², ab 01.03.21, 400 € KM + 100€ NK + 2 MM KT, Tel. 0178-9698955

FKB, EG-Whg., 62 m², 3 Zi, Kü, Flur, Bad, Keller zu vermieten, ruhige Lage, Energiebedarfsausweis, Miete 370€ + NK, ab sofort, Tel. 02982 908440 (Mo-Do 9-16 Uhr)

Frankenberg: DG-Whg, 89 qm, 3ZKB, Gäste-WC, Dachboden, möblierte Kü-che, Kellerraum, Garage, ruhige stadt-nahe Wohnlage, ab sofort frei, 500 € KM + NK + 2MMK + 30 € Garage ☎ 0157/ 58916565

Vermietung Kreis Northeim

Häuser

5 Zi. EFH, gr. Garten, überd. sonnige Terrasse AB SOFORT in NOM zu ver-mieten 120m² Wohnfl., Gä.-WC, Keller, 200m² Garten, EBK nach Absprache, Haustiere nach Absprache, KM 750€ + NK 250€ an: nom.haus@gmx.de

Wohnungen

NOM: 3 Zi.-Whg., sonniger Balkon, 66 m², 360,- € KM zum 1.03.21, o. 01.02.21. Tel. 0160 - 97513884

Northeim-am Wieter: 3 ZKB, EBK, 63 m², 1. OG, mit Garage, zum 1.1.21 zu vermieten, 350,- + NK. Tel. 05551-62235

Vermietung Hersfeld-Rotenburg

Wohnungen

Rotenburg DG-Wohnung am Rand der Altstadt, 2 Zimmer, Küche, Ess-diele, Bad, Parkplatz hinter dem Haus kann angemietet werden, 78 m², KM 351 € Tel. 05663 858

Rotenburg helle 3,5 Zi.-Wohnung am Rand der Altstadt, 1. OG, Süder-rasse 10 m², EBK, Parkplatz hinter dem Haus kann angemietet werden, 97m², KM 530,00 €, Tel. 05663 858

Zimmer/WG

Suche Mitbewohner in mein-em Haus im Kreis Rotenburg, alles Weitere unter Tel. 0171-9111671

Vermietung Hessen

2 ZKB, 50m², EG, in Immenhausen zu vermieten. Mietkosten können gegen Mithilfe im Haushalt verrechnet wer-den. Tel. 0152-28642884

Mietgesuche

Mietgesuche Stadt Kassel

Wohnungen

Für Ihre Wohnungen und Häuser in KS-Südstadt und KS-Unterneustadt haben wir zahlreiche Interessenten. Wir übernehmen Ihre Vermietung schnell • diskret • sicher
www.hoesch-kroeger-kampe.de Immobilien, Telefon 05 61 / 9 18 91-11

4-köpfige nette Familie mit Katze sucht schöne Wohnung oder Haus ab 4 Zimmer, ab 110m² in Bad Wilhelms-höhe, Brüsselsberg, Kirchditmold oder Süsterfeld. 0151 10755498

Ehepaar (mit Hund + Katze) sucht barrierefreie 3 ZKD, ca. 80m² Terrasse, gern im Raum Nordhausen/Nieder-zwehren/Kirchditmold/Harleshausen. Tel. 0163 3378054

Gewerbliche Objekte

Büro-/Praxisetage in Kassel-Bettenhausen, Bj. 2004, ca. 100 m², 1. OG, Lift, GZH, BA Wärme: 133 kWh/(m²a), BA Strom: 33 kWh/(m²a), Miete: € 650,- + NK
www.hoesch-kroeger-kampe.de Immobilien. Tel. 05 61 / 9 18 91-11

Mietgesuche Landkreis Kassel

Wohnungen

Berufstätige Frau mit 3jähr. Kind, sucht Wohnung ca. 60m², in Hofgeis-mar, ab sofort, Miete wird vom Jobcen-ter übernommen. Tel. 0176/61988810

Junges Ehepaar ab Januar zu dritt und einem lieben Schäfer-hund, beide berufstätigt suchen eine bezahlbare 3 Zimmer Woh-nung im Raum Lohfelden, Kauf-ungen, Söhrwald, Helsa oder Fuldabrück, Vermittlungsprämie zahlen wir gern bei Vertragsab-schluss, Tel. 01573-7549961

Baumarkt

MANDT GmbH & Co. KG
Abbruch • Containerdienst • Entsorgung
Abfall-Direktannahme (Betriebsgelände)
Containergrößen von 1 - 34 qm
Mutterboden, Sand, Kies
Gebäude-Abbruch
Wir haben für Sie geöffnet: Mo.-Fr. 8.00 - 17.00 Uhr und Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
Heidholzweg 8, 34295 Edermünde-Grifte, Tel. 05665 7005 und 0561 401050
info@abbruch-mandt.de - www.abbruch-mandt.de

RI-AN-PLAST
Kunststoffbau GmbH & Co. KG
Klaiber-Markisen-Aktion
1. 12. 2020 bis 1. 3. 2021
Wind-Schwingungssensor GRATIS
(im Wert von 190,- €)
Haustüren (Alu und Kunststoff) • Terrassen-überdachungen • Vordächer • Fenster • Rollläden • Balkongeländer • Klapppläden • Wintergärten
Vellmar • Heckenweg 26
Tel. 0561 82010-0 • www.rianplast.de

Fenster + Haustüren ab Werk
walter-fenster.de
Walter Fenster + Türen
Theodor-Haubach-Str. 11 • 34132 Kassel
Telefon 0561 / 9 40 99-0

BEF
Fenster & Türen ab Werk
Qualität made in Germany!
EINBRUCHSCHUTZ OHNE MEHRKOSTEN
WWW.BEF-FENSTER.DE
BAD EMSTALER Fensterelementbau GmbH
Telefon: 0 56 25 - 92 36 050
Hohenrod 3 • Bad Emstal-Balhorn

Scheffer Bauwerksabdichtung
Zertifizierter Fachbetrieb für
Mauertrockenlegung von innen und außen
Tel. 0 56 65 / 9 47 40
www.scheffer-bau.de

Fliesenleger Michael Reuter
Mosaikfliesen, Balkone + Komplettbäder
Telefon 0175 6997035
0163 2588239

MURARO
Kunststoff-Fenster
Dachfenster/Umverglasung
Rolläden/Haustüren etc.
34355 Staufenberg-Landwehrhagen
Telefon 0 55 43 / 31 44
www.muraro-fensterbau.de

FLIESENLEGER HAT TERMINE FREI!
☎ 0561 8160149
Artur Herrmann GmbH
www.aha-baudienstleistungen.de

CONTAINER & TRANSPORTE FISCHER
Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb
Abrollcontainer
www.fischer-kassel.de
05 61 - 57 37 41

Haustechnik Warnke, Sanitär, Elektro, Heizung, Komplettbäder
Heizungen zum Knallerpreis!
Tel. 0163-2588239

Bautipps
Regelmäßig in Ihrer
DINA WZ HZ WZ

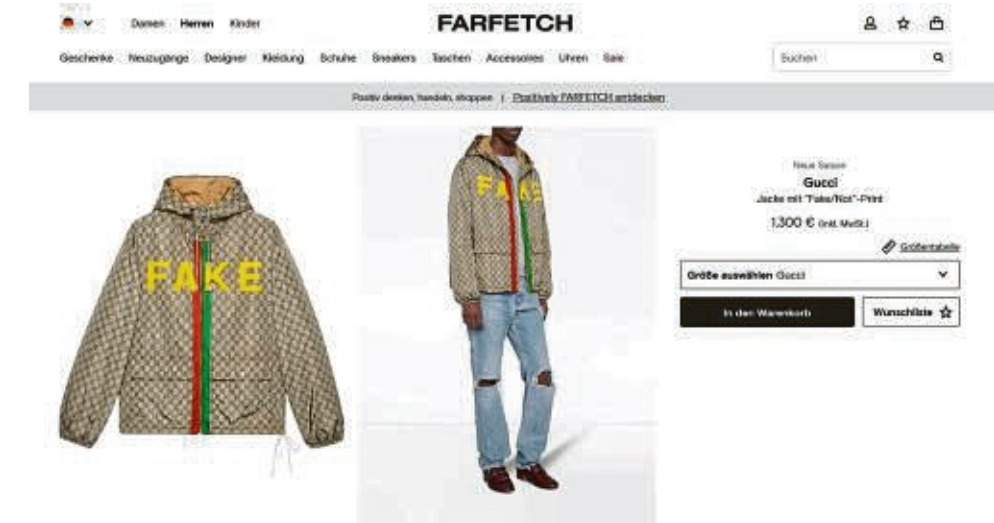


Tipps gegen Tricks

Wie sich Online-Kunden vor Fälschungen schützen

Die Weihnachtszeit rückt näher und Corona stärkt den Online-Markt immens. Schwarze Schafe nutzen den Boom der Online-Marktplätze und tarnen ihre Fälschungen geschickt. „Wer nicht auf Plagiate hereinfallen will, muss über die neusten Winkelzüge der Produktpiraten Bescheid wissen“, mahnt Nicole Jasmin Hofmann, CEO von Brand Protection-Anbieter SENTRYC. Mit ihrer Hilfe entlarven auch ungeübte Augen illegale Angebote abseits der Trusted Shops.

1. Wer steckt dahinter?
Das Praktische auf Online-Marktplätzen ist, dass Informationen des Verkäufers einsehbar sind. Selbst, wenn der Name des Verkäufers dem des Originalherstellers ähnelt, spricht das nicht für einen lizenzierten Händler. Ein Google-Check hilft bei der Einschätzung. Ist der Anbieter präsent im Internet? Verfügt er über eine eigene Website? Sehen die gefundenen Informationen seriös aus? Trifft nichts davon auf den Anbieter zu oder erscheinen weitere Annoncen mit Produkten, die nicht seriös wirken, sollte der Kauf bei einem anderen Händler stattfinden.



Wie wird das Produkt visuell dargestellt? Auch daran ist eine Fälschung zu erkennen.

2. Woher kommt's und wohin geht's?
Das Land, aus dem die Ware versendet wird, sollte mit der Herstelleradresse oder einem Lager in der EU übereinstimmen. Kommt ein Artikel aus China oder Südostasien, ist Vorsicht geboten. Vor dem Kauf wirft man besser einen Blick auf die Rücksenderegelung. Ist eine Rücksendung überhaupt möglich? Und wenn ja, wohin? Keine Angaben dazu bedeuten schlechte Nachrichten für Kaufwillige. Ebenso liefern Retouren-

- Adressen wie China oder Südostasien für große Marken, die üblicherweise Lager auf der ganzen Welt beziehen, ein Warnhinweis.
3. Zum Verwechseln ähnlich?
Wie wird das angepriesene Produkt visuell dargestellt? Dass Originalanbieter selten amateurhafte Aufnahmen verwenden, steht fest. Doch zu den suspekten Angeboten gehören auch solche, die nur Bilder enthalten, die der Hersteller auf seiner eigenen In-

- ternetpräsenz zeigt. Fälscher kopieren die Fotos einfach von der Website und nutzen sie für ihre Angebote.
4. Zu früh, um wahr zu sein?
Wenn eine Spielkonsole, die erst in ein paar Monaten gelauncht wird, schon vorab auf einem Online-Marktplatz zum Verkauf steht, handelt es sich mit hoher Sicherheit um eine Fälschung. Originalhersteller bieten niemals ihre neuen Produkte vor dem offiziellen Verkaufsstart an.

5. Günstig ohne Grund?
Finden Interessenten online das gewünschte Produkt aus der aktuellen Kollektion des Herstellers ohne eine eindeutige Rabattaktion wesentlich günstiger als auf anderen, vertrauensvollen Seiten, weist das auf eine Fälschung hin. Rabatte von beispielsweise 20 Prozent auf Neuware sind unverhältnismäßig und deshalb unrealistisch. Das gilt auch für Lizenzprodukte von Sportvereinen und Co.
6. Bewertungen mit Wert?
Natürlich existieren auch Fakes unter den Bewertungen: Anbieter kaufen extern positives Feedback ein, um ihren Listings eine bessere Reputation zu verleihen. Umso mehr Aufschluss bieten negative Bewertungen. Einige Feedbacks enthalten zusätzlich Fotos von der eingetroffenen Ware. Kluge Shopper filtern Angebote also auch auf Bewertungsgrundlage. „Besonders niedrigere Preise senken oft die Hemmschwelle für einen Fake-Kauf“, so Hofmann. „Doch wenden Onlinekunden ein paar Hacks an, steht dem Schnäppchenkauf nichts mehr im Weg.“

Rauchwarnmelder alle zehn Jahr auswechseln

Es sind kleine, unauffällige Geräte, die keinen Platz wegnehmen, aber unter Umständen Leben retten können: Rauchwarnmelder. In den meisten Wohnungen und Häusern in Deutschland hängen sie bereits an der Decke – teilweise schon seit knapp zehn Jahren. Allerdings haben Rauchwarnmelder nur eine Lebenserwartung von zehn Jahren. In den Bundesländern, wo es vor zehn Jahren also Pflicht wurde die Geräte zu installieren, müssen nun also neue her – unter anderem in Mecklenburg-Vorpommern, Schleswig-Holstein, Hamburg oder Bremen. Für die Wartung der Rauchwarnmelder ist je nach Bundesland entweder der Mieter oder der Eigentümer in der Pflicht. Für den Austausch sind aber generell die Wohnungseigentümer verantwortlich. Das teilt die Initiative Elektro+ mit.

tmn

So erreichen Sie die Redaktion An- und Verkauf:
Gwendolyn Persch
Telefon: 05 61 / 2 03-16 87
E-Mail: gwendolyn_persch@derichs.de

Verkauf

Antiquitäten/Raritäten

20er Orgel Bj. 09 mit 6 Musikrollen und Kreuzbock zum Aufstellen. Neupreis 4000,- € preiswert, VB, Tel. 0170-2382082

Achtung Münzsammler: Rarität! 3-Mark- Stück „sägendes Mansfelder Bergbaus“ in vorzügl. Zustand VB 950€ Tel: 017621381701

Alter Weichholz-Schrank um 1840, zerlegbar, 206cm Höhe, 128cm Breite, 54cm Tiefe, alte Aufarbeitung. Nähe Nörten-Hdg. 450,- € Tel.:0173-2130211

Aquarell TREYSA Wagnergasse um 1927 - stilvolles Gemälde eines akademischen Males, mit blauem Rahmen 60x80 cm **nur 98,- €.** ☎ **06691/21562**

Frühstücks Kaffee- und Teeservice, 6-teilig, 50er Jahre, Altrosa, Motiv „Java“, Firma Keramik aus Wächtersbach, 60,-€. Passende Tischdeck 20,-€. Tel. 05683 / 7192 oder AB.

Garagenflohmarkt Wert ca. 250 €, alles muss raus, alles preiswert, alles für 100 € zu erwerben, Burgwald, Hauptstr. 38A, Telefon 06451/716999.

Handarbeiten

Hessen-Schwäbmer Stickerei, Bild, Tischdecken und anderes, VB, Tel. 0561/826862

Hutschenreuther Weihnachtsglocken Jahre 85 - 2000 zu verkaufen Stück 20,00 € Tel:0176 57973756 (HMU - STFBG.)

großer MERIAN-Stich, historisches „TREISA“ Metall silber/schwarz 21x49 cm **nur 49,- €.** ☎ **06691/21562**

Konfektschale von KPM Einwandfreie Doppel-Konfekt/Gebäckschale mit Henkel von KPM in weiß-gold-De- kor. **75 Euro €.** ☎ **0176-21381701**

Runddeckeltruhe, Eiche massiv, mit handgeschmiedeten Beschlägen und Nägeln, BHT 120/66/55 cm, restaurierungsbedürftig, aus Privathaushalt, **50,- €.** ☎ **0561-64462** oder **01520-9059587**

Wunderschöner Schaukelstuhl, sehr guter Zustand, wahrscheinlich Original-Thonetprodukt aus den 1930er Jahren. Preis 380 Euro. Ruf 06451-4533 oder 0177-5104468

große BÄRENSAMMLUNG ...und viele andere warten auf dein neues ZUHause! - z.Teil individuelle Handarbeit **VHB €.** ☎ **06691/21562**

Bekleidung

2 Herrenlederjacken Gr.48/50, braun (Motorradjacken), 1 Lederweste Gr. 48/50 braun, 1 Damenledermantel Gr. 42/44 schwarz, 1 Herrenledermantel Gr.52 schwarz, 1 Herrenledermantel Gr.48/50 beige, Schafwolle, 1 Lederkleid, Gr. 44., rehbraun, 1 Damenlederjacke Gr. 42/44 grün, Preis VB, Tel. 06695-1447

Bluse und Hose von Gerry Weber, se naturweiße Bluse und schwarze Hose, Gr. 38, VS, Tel. 0561-315187

Damen Wendemantel, Gr. 40/42, beidseitig zu tragen, hochwertiges Tuch und gewendet echt wirkendes Leopardenfell, VS, Tel. 0561-315187

Leder Parka 40 €, Wolllodenmantel lang 50€ jeweils Grösse 44 Tel: 0561405161

5 russische Rubel (gold), 1899 u. 1897; 10 Reichsmark (gold), 1875 A. Bitte um Angebote. Tel. 0173-2604976

Büroeinrichtung

Computertisch, Schreibtisch, Kniestuhl, Lampen, Bilderrahmen, etc. günstig abzugeben. Tel. 0561/817762

Ein Bürodrehstuhl Ein Bürodrehstuhl (siehe Abbildung) Höhenverstellbar und Kippmechanik **50 € VB €.** ☎ **0172-5617808**

Vier Leder Bürostühle Vier Leder Bürodrehstühle, davon einer ohne Armlehnen, schwarz-rot Höhenverstellbar und Kippmechanik **VB 160 € €.** ☎ **0172-5617808**

Fahrräder & E-Bikes

28" He-Fahrrad „Fischer Alu Trekking Star“ vollgefedert, Scheibenbremsen, 24 Gang Shimano Schaltung, ein Top Fahrrad, techn. bestens ausgestattet, m. Standpumpe, Korb u. 2. Sattel, VB 250,- € ☎ 0160-90194724 (Katlenburg)

Hartje E-Fahrrad Bj. 2007,sehr guter Zustand, AKKU erneuert **200.-€ €.** ☎ **0561 523183**

Herren- und Damenfahrrad, Winora-Weekend, jeweils mit 7-Gangschaltung, neuwertig, mit abnehmbaren Hundetransportkorb, 195,- €. Tel.:0561/88882

Kinderfahrrad 20", 10-Gang, techn. i.o., VB60€ Borken 0178 5337411

RIESE+MÜLLER Tel. **0561/17769**, **www.edelmann-bike.de**

Funk/Telekommunikation

i Phone 7 32 GB schwarz, 1 1/2 Jahre alt, einwandfreier Zustand € 165,- Tel. 0175 4050466

Hausrat

5 Spiegel, verschiedene Formen und Größen (auch einzeln abzugeben) für € 20, 30, 40, 50 u. 60 in KS-Wi., Tel.: 63713 od. 0172 5602900

An- und Verkauf

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Verkauf



Braun KM 32 Kult Küchenmaschine, incl. Glasmixer, Schnitzelwerk, Rühr-, Knethaken, voll funktionsfähig, **50,- €**. ☎ **015164419309**



Jagdreif 50 mal 40 cm aus verchromtem Metall. Einwandfreier Zustand, abzugeben 40,- EUR. Tel. 05626 370

Hilfsmittel Bad/Dusche/WC



Elektromobil EMG Sport Vollgefedertes Reisemobil, 6km/h, Reichw. 21 km, 2 Batt. à 12 V, 22 AH, 2 Jahre alt und wenig gefahren, zum Transport leicht zu zerlegen. Neupr.2099,- €, max. Körpergew. 129 kg Standort Guxhagen **VB 1.300,- €**. ☎ **05665-2415**



Kettler Powercenter Basic, neuwertig, Selbstabholer in KB, VB 450 Euro, Tel. 01729096660



Biedermeier Original Buffet Eiche zu verkaufen VB 300 €. Weitere Biedermeier Möbel (Stühle, Sofa, Tische) günstig abzugeben. **Tel: 0179-1793977 oder 0561-874011**



Gut erhaltene Kücheneinrichtung lfd. 4,0 und 3,5 Meter, m. Spühlmaschine, u.gr. Kühlschrank, Front weiße Holzmaserung, frei ab Mitte 12/20 **VHB €**. ☎ **06691/21562**



Bügelmaschine Siemens Heimbügler DE LUXE, Walzenbreite 65cm, gebraucht, aber in einem sehr guten Zustand, an Selbstabholer zu verkaufen. **VB 90,00 €**. ☎ **0160 90 131 132**



Kühlzelle ohne Aggregat, Maße: Länge 2m, Breite 1,20m, Höhe 2,4m Preis: 250€ VB, Tel. 0172/8166804

Hobby und Freizeit



2 CV Modelle Mehrere 2 CV Modelle zB. von Brekina, Herpa, Welly, Norev u.ä. Grössen 1:87, 1:23, 1:43, abzugeben. Abholung / Kassel **VB je nach Modell 6.-€ bis 27.-€**. ☎ **0561 776897**



Kettler-Outdoor-Tischtennisplatte Neuwertige Alu-Tischtennisplatte, Melaminharz mit Untergestell, Transportrollen, Sicherheitsbremse und Netz. **VB: 250 Euro €**. ☎ **06452 912980 oder 0172 8011900**

Kneipenkicker mit Zubehör, 130 €, Tel.: 0561/880167

LPs ca. 160 St. Jg. 75-95 VB 99€. Singles 200 St. Jg. 75-95, 99€. LP- und Singlesammlung 20/25 St. FP 60/75€ (CCR), El. Tapetendämpfer 19€. Jahrtausendsekt (Jg 2000) 1,5l Flasche 39€. Lattenrost el. verstellb. 90/195cm 29€. Sammlerstücke Telefonkarten von 1994, 2 St. je 10€ Tel: 056024940

Repetierbüchse Krico, Cal. 308 mit Steckmagazin, LL 60cm mit Visierung, seitliche Sicherung, mit Kammer Sperre, Mont. mit neuen ZF, LUGER 3/12 x 56, ABS.4, mit Leuchtp., mit neuer EAW, zus. ZF Schmidt u. Bender 6*42 mit neuer EAW Schwenkmont., VK 1100,-€, Versand zur Ansicht möglich, in Northheim Abholung Rabatt, nur an Berechtigte, Tel. 0171-7773816

Aus Krankheitsgründen zu verkaufen: 2 Herrenfahrräder, sowie diverse Angelruten mit entsprechendem Zubehör, Tel. 0561-39177

Autogen Schweißgerät mit Armaturen und Flaschen, Preis VS, 6 Metall Gartenstühle (Savoy) 80 € Tel.: 05662/3698



DeLonghi Nespresso Kapselmaschine DeLonghi Nespresso Kapselmaschine schwarz zuzüglich 12 Tassen Pure Lungo mit Unterteller 12 Tassen Pure Espresso mit Unterteller Tassen kaum benutzt **VB 120 €**. ☎ **0172-5617808**



Duschabtrennung aus Sicherheitsglas von Aicasanitaer, 120 x 140 cm, mit Aluminiumrahmen, in gutem Zustand, nach nur kurzem Gebrauch wegen Renovierung abzugeben, **45,- €**. ☎ **05658-381**

Gebrauchter Gefrierschrank Beko 145 Liter, Höhe 145 cm Breite 54 cm Tiefe 53 cm, 1 Jahr in Betrieb, zu verkaufen, VB € 150,-, Tel. 0561/826862

Geschirr „Wildrose“ von Villeroy & Boch, kaum genutzt, preiswert abzugeben, Tel. 0561-315187

Liebherr Gefrierschank, 220 l, 100,-€, kleiner Kühlschrank, 30,-€, 2 Glasterrarien, Gr. 50/50, Stck. 25,-€, Tel. 01523-6803085



Monsieur Cuisine Plus SKMK 1200 A1, 3 Jahre alt, kaum benutzt, VB 110,- € ☎ 0561 / 877344

Schöne Haushaltswäsche, Tischdecken, Handtücher, Schmuck u.v.m. Tel. 05654-9249777



Schöner Kaminofen sehr wenig gebrauchter und top erhaltener Kaminofen der dänischen Fa. ABC Pejse AB (jetzt Hwam) zu verkaufen. Typ: ABC 1; 8 kw Heizleistung; DIN 18891. Komfortables Heizen von Holz u. Holzbrickett durch Automatik. Verkleidung mit abnehmbaren Keramikschalen (hellbeige). Rauchrohr oben oder hinten, D= 150 mm; mit Drosselklappe. Höhe Ofen:1060 mm. **320,- €**. ☎ **0176-31778598**



Brigitte Lehmann Puppe „Junior“ **VB:120,00 €**. ☎ **0561 5069242**



Brigitte Lehmann Puppe „Grübchen“ **VB:100,00 €**. ☎ **0561 5069242**



SKI-Schuhe Alpin und LL Damen-Schuhe Gr. 38, Herren-Schuhe Gr.43 ebenso Alpin u. LL-Skier **30,- 20,- 10,- €**. ☎ **06691-21562**

Suche Lang- und Kurz Waffen, Zielfernrohre, Ferngläser, Hirschfänger sowie deren Zubehör und einen zugelassenen Waffenschrank von Jäger/ Sammler gesucht, EWB vorhanden, gerne übernehme ich auch die behördliche Abwicklung. Bitte alles anbieten. Tel. 05674/5635

Werbe-Trucks, LKW, orig. verpackt, ca. 500 Stck., 450,-€ VB, Tel. 0162 / 9435594

Inneneinrichtung



2 Barhocker, neu! Sitzhöhe: ca. 76-87cm, Sitzbreite/-tiefe: ca. 48cm. **VB 80€**. ☎ **0176-56891932**



3-teiliges Badmöbel-Set, sehr gut erhalten, kaum Gebrauchsspuren, 50,- €, 05681/9380503 od. 0171/6956660



4 schöne Stühle, unbenutzt, dunkel gebeizt, Bezug samtartig, gestreift, 40 Euro pro Stuhl VB, Telefon 06451/ 9650



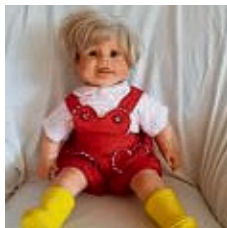
Altdieser Leuchter 5 flammig und 4 Wandlampen rustikale Lampen aus Echtholz sehr gut erhalten **VB 20 €** **Leuchter u. 5 € / St Wandl. €**. ☎ **05665-4655**



Brigitte Lehmann Puppe „Herzchen Junge“ „Herzchen Mädchen“ **VB:je 90,00 €**. ☎ **0561 5069242**



Brigitte Lehmann Puppe „Irmchen“ **VB:100,00 €**. ☎ **0561 5069242**



Brigitte Lehmann Puppe „Naseweis“ **VB:100,00 €**. ☎ **0561 5069242**



Celestron Fernglas 20fach x 80 mm Ø mit Köcher, 250,- €, Stativ 50,- €, 7 DVD Astronomie u. Raumfahrt, 10,- €, neu. Tel. 0160-4815294 NOM

Golf-Bag mit Rädern und 13 Schlägern, Tel. 05671-1718



Haushaltsauflösung in Naumburg-Ortsteil, 14. und 21.11.2020 jeweils von 14:00 - 17:00 Uhr, verschiedene Möbel, Dekostücke, Kleiderschrank, Weidenkörbe, alter Kinderwagen, Spinnrad, Kühlschrank, Elektroherd, und einzelne Antiquitäten. **VB €**. ☎ **05625 925129**

Haushaltsauflösung: Größere Mengen Weihn.-Artikel, Kinderspielzeug, Lego, Duplo, Holz, Puppen usw. u. sonst. wg Corona Tel. vorab 05601 2429 Schauenburg



Infrarot Wärmekabine - TOP Zustand! Infrarot Wärmekabine, Hersteller: KJ Manufaktur Maße: 125x113x193 (B/T/H), Norddeutsche Fichte, Farblicht manuell, 2x Rückenlehne, kaum benutzt Neupreis 2390,- Selbstabbau und Abholung Privatverkauf. **VB 600,- €**. ☎ **05544/5579881**



Zwei WK Zweisitzer Zwei ausgeprochen schöne WK Zweisitzer, passelfarben gemuster Breite 1,70 m Rückenlehne 0,80 m hoch Sitzhöhe 0,40 m Sitzbreite 0,85 m **VB 200 €**. ☎ **0172-5617808**

Eckcouch m. Schlaffunktion und Bettkasten IKEA Backabro B248 x L150 x T88cm, Bett B148 x L200cm, Abholung in BTL VB 150 € tel. 01601863234



Ehebett 180x200 mit verstellbarem Lattenrost und zwei Nachtkommoden Eiche massiv, gut erhalten 30 Euro Tel: 05603919535

Emma Matratze medium-neu 100x200cm m.Topper 4cm, 110,00€ Tel: 0561-495330

Eßtisch rund 1,2 m, 2 Einlegeplatten a 45 cm, 6 Stühle, Erle massiv, VB 160 €, Deckenlampe 55 cm mit passender Tischleuchte, Scheibenform rund, VB 40 €, Tel. 0176 46623417



Fernsehsessel, Kopfteil verstellbar, abriebfester Stoff, gut erhalten, 30€. Tel. 0561/9883402

Festbrennstoffherd Lohberger-CELUS, neuwertig, B 40, H 85, T 60, NP 600,00 Euro, VK 300,00 Euro, Tel. 05651 50433



Gut erhaltene Eckcouch Brauner Mikrofaserbezug. Maße :2,45 x 1,80 m. Die Couch ist ca. 4Jahre alt. An Selbstabholer günstig abzugeben. **VB 200,00 €**. ☎ **06691-21266**



Hochwertiger Massivholz Tisch (Buche) 140x90 cm, 75,5 cm hoch, sehr stabil, neuwertig, nur leichte Gebrauchsspuren, 299€, der Tisch befindet sich in Bad Sooden-Allendorf, Tel. 01789724375



Hochwertiger Orient Teppich, neuwertig, nur leichte Gebrauchsspuren, 399€, der Teppich befindet sich in Bad Sooden-Allendorf, Tel. 01789724375



IKEA Schrank, schwarz, HBT 2,35 x 1,50 x 0,60, Element 1 m mit Kleiderstange, Oberschrank, Drahtschublade unten, Element 0,50 m, 5 Böden, 2 Drahtkörbe, ohne Gebrauchsspuren, 4 J. alt, 80,-€, Selbstabholung, Tel. 0171-1189592



Jugendzimmer Fifty-two, (Stil wie Musterfoto) Farbe: grün/orange/Esche, bestehend aus gr. Eckkleiderschrank (beleuchtbar), Bett 1,40 x 2 m mit guter Matratze, Tischchen, Glaschrank (beleuchtbar), Schubladenschrank, Bücherschrank, TV-Regalstation, 2 Wandregale mit Glasböden. Alles zusammen 999 € ☎ **05542 73149**



Kakteen und Sukkulenten, viele verschiedene Arten und Größen in Töpfen und Schalen, sowie weitere Grünpflanzen, VB von 3 € bis 30 €, Tel. 05544 999300

Kleiderschrank mit Schwebetüren, 3,15m breit, 2,20m hoch, zum Selbstabbauen, FP200€. ☎ **01778 444666**

Kleiderschrank, Eiche hell mit 3 Schwebetüren, mittlere mit Spiegel, L/H/T 3m/2m/0,56m, 80€. ☎ **05621 9093790**

An- und Verkauf

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Verkauf



Landhausgarnitur 3-Sitzer Sofa m. abklappbarer Lehne, 3-Sitzer Recamie-re, Ohrensessel mit Fußhocker, Deko-kissen an Selbstabholer **VB 400,- €.** ☎ **0561 4911677**

Metallbett, goldfarben, sehr schön, 2 x 1 m. NPR 700 €, aus Platzmangel zu verkaufen. VB 150,00 €. Tel: 0561-4006913



Nordische Eckbank, dazugehöriger großer Esstisch, VB, Tel.: 05691 - 87733 99



Original Biedermeier Sofa günstig zu verkaufen (VB 150 €); weitere Biedermeier Möbelstücke, original und gut erhalten (Stühle, Kredenz, Tische) günstig abzugeben.
Tel: 0179-1793977 oder 0561-874011

Original Hark Kaminofen 34 GT, Eco plus mit Feinstaubfilter, wie vom Gesetzgeber gefordert, kein Baumarkt-ofen, 4,5 Jahre in Betrieb, neu 3055 €, VB meistbietend zu verkaufen, Tel. 0175-9680618 oder 0172-7227433



Ovaler Esstisch, dunkel, massiv, 100x150 cm, ausziehbar auf 200 cm, 200 €. Tel. 05553 91390



Relaxsessel, nur 3 Monate benutzt! Garantie vorhanden! elektr. plus Aufstehhilfe, NP 1.114,- € für 490,- € Tel.: 01575 - 2137245



SINGLE - POLSTERBETT/ RUF 140x200 cm, elektrisch verstellbar. Boxspring mit Bettkasten, Federholzrahmen/ Kaltschaummatratze/ Tonnen-Taschen Federkern-Matratze. Liegehöhe ~ 56 cm. Kopfteilhöhe 97 cm. 330 €, Tel. 0561/81046532. 9-12 Uhr + 15-18 Uhr

Schöner Wohnzimmerschrank Tel.: 05654 - 9249777

Sideboard 1,66 L/43 B/ 88 H, 2 Schränke 1,44H/37T/60 B, alles in Birke, Wohnzimmertisch von Hülsta Buche 90 x 90 /45 T, Fernsehstisch 90L/56B/47H, an Selbstabholer in KS, Preise VS, Tel. 0160/ 94601573

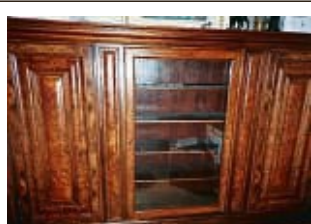


Sitzgarnitur Himolla Schwarzes Ledersofa, B ca 150 cm mit 2 stufenlos verstellbaren Sesseln aus Nichteisner-Haushalt. **VB 999 €.** ☎ **015257216688 oder 017666401176**



Tisch und 6 Stühle mit blauen Sitzpolster, 100€, Tel. 0561/523214

Verkaufe Badezimmermöbel komplett mit Waschbecken +Armaturen Zum Preis von 189,00€ Telefon 01724411840



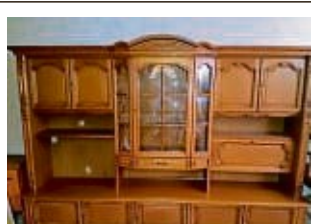
Wegen Haushaltsaufloesung sind wertvolle Möbel zu verkaufen: U. a. Schrank und Schreibtisch aus Wurzel-Nussbaum. Preis VS. TEL: 0561-882268.



Wohnwand/Anbauwand. Verkaufe hochwertige Designwohnwand (ohne Geräte). Die Wohnwand ist von hoher Qualität und verfügt über Innenbeleuchtung. Preis: VB 380,00 €. Kontakt: 0172-7953673



Wohnzimmer-Tisch aus Naturstein incl. Glasplatte, drehbar, 138x90, VB 20 €, Tel. 0561-9883402



Wohnzimmerschrank An Abholer. Maße ca. B/H/T 305/215/56 cm Standort Willigen **VB €.** ☎ **015771595385**



Wohnzimmerschrank, wegen Wohnungsaufloesung sofort abzugeben, massiv, re. Seite 4 Jagdmotive, li. Seite 4 landwirtschaftl. Motive, L 3,08 m / H 1,63 m / B 0,54 m, Preis VB 180 €, Tel.: 0 66 96 / 9 11 61 6 od. 0172 / 66 25 34 6



Wohnzimmertisch mit 2 Glasplatten, gut erhaltener Zustand, günstig zu verkaufen. 80€ VB, Tel. 0561 / 4755866



Zwei Lattenroste für 2m x 1m, verstellbar, Fußteil mit Gasdruckfeder, techn. und optisch wie neu. **VB 60 €.** ☎ **06622 5188**

Kindersachen

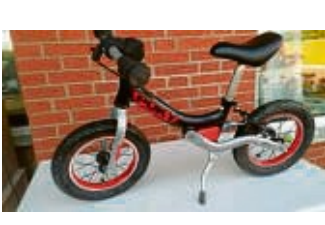
1Puppenbett Metallwiege VB 18,- € 1 Bett Holz 12,-€, Puppen Gr. 50 + 57 cm je 10,-€ Tel. 056012429 Schauenburg



Eltern Stubenbett 4 in 1, inkl. kompl. textiler Ausstattung, inkl. Stoffablage mit 2Stoff-Boxen, Matratze. Umbauar in 4 Varianten 1)Stubenwiege 2)Stu-benwagen 3)Bank für Mutter und Kind 4)Beistellbett zum Elternbett. VB 109€ Tel.: 06623 41767 o. 0174 5971432



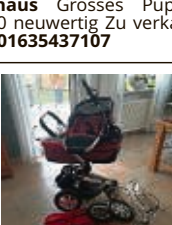
Kinderbett Schloss / Unikat handbemalt Außen B/L/H: 110/180/153cm (innen 80x140cm) ohne Werkzeug zusammenstecken/gefertigt vom Schreiner/Details (Efeu) eingefräst/handbemalt/gebraucht/ NP990,-/ gerne mehr Fotos per E-Mail. **VB 450 €** ☎ **01782885890**



PUKY Laufrad LR Ride Br (Schwarz-Rot) 12 Zoll, 2 Jahre alt, nur kurz gefahren, Abholung in Schauenburg **VB 90,00 €.** ☎ **0173 5475466**



Puppenhaus Grosses Puppenhaus 1,20x0,80 neuwertig zu verkaufen **VB 85 €.** ☎ **01635437107**



Quinny Kinderwagen kompl. VB 200 €, Tel. 05603 919914

Med. Geräte/Mobilität

„Acorn“ Treppenlift, neuwertig. 5x benutzt, NP 10.000 €, VB 5.500€ an Selbstabholer Tel.: 05606/9416

Aus Nachlass: Rollator 30€, Rollstuhl faltbar mit Fußrasten bis 120kg, 100€. Duschstuhl weiß m. Armablage 25€. Der Erlös geht an die Deutsche Gesellschaft zur Rettung Schiffsbrüchiger. ☎ 0160 1880048 Stfb.



BORK O2-ionisator Atme Dich gesund mit der patentierten BORK O2-Ionen-therapie! Gesundheitsvorsorge für die ganze Familie. Verkauf & Vermietung. **Preis auf Anfrage.** BORK Ionen Medizin, 34233 Fuldata, www.borko2.de, info@borko2.de, ☎ **0561/4007289**



Rollator, zusammenklappbar, VB 20,- €, Tel. 06626 1379 (Wildeck)



Rollstuhl, neuwertig, zusammenklappbar, kaum benutzt, VB 50,- €, Tel. 06626 1379 (Wildeck)

SANIMED City Scooter 6km/h, Korb vorne, Rücksp. re + li, Stock- u-Getränkhalter, anthrazit, NP 1.849 €, Bj. 2017, FP: 800 €, sehr guter Zust., 2 Akkus, 2 Schlüssel, Ladegerät, Aufelgelgen, nur 1x benutzt. Tel. 0160-8986265



Senioren-Mobil Eco Engel 501, rot, 1000 Watt, 3 Stufen, Gasdrehgriff, 2 Jahre alte Akkus, wartungsfrei zu verkaufen. NP 3200 EUR. Preis 1700 EUR. Tel. (05691) 898418

Musikinstrumente

Keyboard Yamaha PSR-S 970, m. Comp.-, Monitor-, Mikrofon-, Gitarren- u. Kopfhörer-Anschluss sowie einen Gesangsvocalist-, Notenhalter, Bed.-Anl., Orig.-Verpackg., NP 240€ für 850 € neuw. zu verk., Tel. 05541 9549264

Outdoor

Viking, leistungsstarker Profi-Gartenhäcksler, 400 V/ 2,5 kW, NP 660 €, Preis 170,- €, Tel: 0152-59725151

Sonstiges



2 Fenster-Jalousien, Roverti Plissee, Tuch Polyester „Crush“ weiß, waschbar, 680 x 805 und 420 x 805 mm, mit Schiebestange und Zubehör, VB 80 €, Tel.: 0561-817486



27 Terrassenfliesen, Großformat Holzoptik Eiche hell, B/L/H 40/120/2, original verpackt, günstig abzugeben **VB 290,- €.** ☎ **0151-11028533**

3 Rollen Trocken-Schleifpapier. 80er Körnung, starke Rücken, 5 m lang + 0,85 m breit, auch einzeln abzugeben, Preis 20 EUR/Rolle VB, Tel. 05621/1526

6 Flaschen französischer Rotwein, Jahrgang 1979, als Weihnachtsgeschenk, zum Geburtstag, oder Jubiläum, zu verkaufen, Preis 15,- pro Flasche, Tel. 05662 4942

Freilandgänse (küchenfertig) ab Dezember zu verk., Reservierung möglich, Preis: 15,-€/kg, Abholung, Tel.: 0173/6397248

Gebe günstig Flohmarktartikel ab auch Weihnachtsartikel, Tel. 06451/ 6265 o. 0176 47194508

Giersch Gasbrenner RG1-(L)-Nb 23/56 kW Kesselleistung aus 6/16, 750,- € (NP 1.500,-€) ☎ 05551-53111

Kaminofen, Fa. Haak, 8 kW, Farbe terracotta, für Brennholz u. Briquets, H. x B. x T.: 110 x 60 x 45, 499 €, Tel. 05681 7714879

Miniflaschen-Sammlung abzugeben. Tel. (05631) 62279



Original Erzgebirge Handwerkskunst-Pyramide mit E-Antrieb Einzelstück zu verkaufen 250,- € Tel. 06695/1378



Pelletofen-MCZ Star Air 2.0 mit 8Kw Leistung in Weiß mit Fernbedienung. Dezember 2017 gekauft. Technisch & Optisch einwandfrei. Großer Pelletbehälter mit 35 Liter. Ein Pelletofen hat 100x weniger Feinstaub als ein Kaminofen, gut für die Umwelt. **VB 1.100 €.** ☎ **05665/4040988**

Pneumatischer Bohr- und Meisselhammer mit Werkzeug, 1050W max. Bohrdurchmesser 26mm in Beton, 100€,☎ 05621 9093798

Schallplattensammlung, Rock-Pop ab 1970, ca. 100 Stk., ☎ 0174-5852836

Singer Schranknähmaschine 40,- €, Kaminkassette 280,- €, ältere Musiktruhe 50,- €, Messing-/Glas-Vierertischset 120,- €, 1 Werkstattplattformwagen, luftbereift 125,- €, massive Meranti-Haustür ohne Rahmen mit Angeln 60,- €, 2 Vertikaljalousien 50,- €. Tel. 0172-7627297

Tischkreissäge Scheppach, 150,- €, Tel. 05572 685

Tomtom Navigationsgerät, top Zustand, VB 95 EUR, Tel. 05663-1456

Trophäen-Verkauf: 100 Drehbockgehörne, aufgesetzt, 50 Keilerwaffen, aufgesetzt, 4 Hirschgeweihe, aufgesetzt, Tel. 05671-1718

Twilight-Saga, 4 Bände, Original-Verpackung, neu, von Stephenie Meyer im Carlson Verlag erschienen, Preis VS, Tel. 05676-1356

Wagenrad, kl. Leiterwagen, org. Setzkasten, Spanntisch, el. Einkocher, Action DVD, el. Tischgrill, Micky Mouse Bücher, Gehrungssäge, tlw. neu, preisw. zu verkaufen. Tel. 0176 52028551



Wegen Haushaltsaufloesung sind eindrucksvolle Bücher, u. a. hochinteressante Einblicke in die deutsche und europäische Geschichte zu verkaufen. TEL:0561-88226



Weihnachtskrippe handgef. Holz natur, 11 Fig.a. Polyresin bis 13cm, 5-fache Beleuchtung, Grundplatte 90x43cm, Haus 85x30/22cm, Höhe 37cm **270 €.** ☎ **05604 8611**

Unterhaltungselektronik

E-Reader Tolino Epos, mit Hülle, 75,-; 2 Jahre alt, einwandfreier Zustand. Tel. 0175 4050466



Fernseher Medion / Twin HD Receiver TechniSat Außenmaße 94x57, 101,6cm/40" LED Backlight TV, DigiCor der HD S2 Plus mit integr.Festplatte, voll funktionsfähig und unbeschädigt **VB 125,00 €.** ☎ **0177 7617922**



Fernseher Samsung UE46D7090 + 2x 3d Brillen Fernseher LED, Samsung UE46D7090, 46 Zoll Fernseher, Full HD, Smart, 7er Serie, 2 Stück 3-D Brillen SSG-3100GB, 116 cm, 4 x HDMI, Audio out digital **160 VB €.** ☎ **015142349153**

Ankauf

Sammler sucht alte Tonbandgeräte, Fotoapparate, Objektive, Ferngläser, Armband- und Taschenuhren (auch defekt), Münzen und Militaria.
0152 26022676 od. 0152 17534453

Firma Wagner kauft an: alte und neue Pelzmäntel, Silberbestecke, Porzellan, Krokotaschen, Taschenuhren, Zinngeschirr, Fotoapparate, Musikinstrumente, Militaria, Bernstein u. Modeschmuck, seriöse Abwicklung bitte alles anbieten. 01522 6894571 oder 0551 49279861

Modellisenbahn und Zubehör gesucht. Telefon 05544 912031

Münzen- u. Altgoldankauf, Münzenfachgeschäft Schatzinsel Kassel · ☎ 0561 18474

Achtung! Suche: alte Näh- u. Schreibmaschinen, alte Puppen, Gehstöcke, Bücher, Modeschmuck, alte Hüte, Handtaschen, Mäntel, Geschirr, Porzellan, Militaria, und vieles mehr, Tel. 0178 / 86 27 345

Achtung! Sammler sucht Luxusuhren. Tel. 0151-23487454

Achtung! Wir suchen: Alte Teppiche, alte Bilder, Pelze, Schmuck, Schreibmaschinen, Nähmaschinen, Porzellan, Zinn, Teddys und Puppen, Gobelinarbeiten, alte Möbel, Orden, Kristall, Modeschmuck uvm. Höchstpreise! Tel. 01637369862 od. 06628-3370964

Ankauf von Gebraucht-möbeln, Wohnaccessoires, Porzellan, Orientteppichen, Lampen usw. ☎ **0176-36691320**

Grundig Farbfernseher, funktioniert einwandfrei, Breite 70 cm, Diagonal 80 cm, Höhe 47 cm, umständerhalber abzugeben 50 €. Tel: 0561-495942

Nintendo 3DS XL mit einem Spiel und voll funktionsfähig. Wenig benutzt, sehr neuwertig, Preis: VB 165,- €. in Original Verpackung: Nintendo DS XL und 7 Spiele. und voll funktionsfähig mit original Verpackung. Preis VB 270 €; Drei Wii Skylanders Spiele mit drei Portälen u. 24 Figuren (Figuren Wert von 6 bis 65 €). Preis VB 299 €. Alle Spiele sind sehr gepflegt, wenig gespielt. Abholung u. Besichtigung möglich. 06691-921458 Schwalmstadt

Philips Fernseher 42 Zoll, HD 100 HZ, Ambilight, integrierter DVB Tuner o. Standfuß, 50 €, Tel.: 0561/9209311



SONY PlayStation 3 Konsole Super Slim 500GB, (inkl. DualShock) und 25 verschiedene Spiele. 175,00 Euro. Achtung: Meldung bitte nur per WhatsApp: +401715661406



Samsung Flachbildfernseher Samsung UE40C5700QS, Bildschirmdiag. 102cm, 9 Jahre alt (Neupreis 699,-Euro), Anschl. 4xHDMI, 2xUSB, PC, Kopfh.; Fernbedienung; Maße H 59cm (ohne Fuß), B 97cm, voll funktionsfähig **VB 75,00 €.** ☎ **05601895776**



Sony DVD Home Theatre System, 1x Receiver, 1x DVD-Recorder, 2x Lautsprecher, 2x Raumklanglautsprecher, 1x Mittlerer Lautsprecher, 1x Tiefsttonlautsprecher, Fernbedienung, Betriebsanleitung **75,- €.** ☎ **015164419309**

Wasserfahrzeuge

Sportbootführerscheine beim Motor-Yacht-Club Kassel: **Binnen-KOMPAKT** **WE 20.02.2021** - **See-KOMPAKT** **WE 06.+07.03.2021** **Telefon: 01743222433 - www.myc-kassel.de**

Antiquariat Bernhardt kauft alte und neue Bücher

und Sammlungen. ☎ **0561 430 267 40**

Aufsitzmäher oder Rasentraktor Auch älter gesucht 015754989495

Film „Engel der Hölle“ gesucht (von 1967, Rocker- / Bikerfilm), Tel. 0174 1515820

Hobby- und Sammlergemeinschaft sucht große Schallplatten-Sammlung(Rock / ab ca. 200 Stück). Tel. 0561 65816

Kaufe Militaria 1. + 2. Weltkrieg Münzen, Orden, Silberbestecke, Bernstein, Taschenuhren Weidemann, Göttingen ☎ 0551/4896757 o. 0178/6980630

Kaufe Modellautos von Wiking, Herpa und Brekina, Maßstab 1:87, auch große Sammlungen aus Nachlass oder Hobby-Aufgabe. Tel. 0179 4405895

Kaufe Möbel aus Omas und Uromas Zeiten. Alte Instrumente und Militaria und kaputtten Schmuck. Tel. 0551-7702511 oder 0171- 9564343

Kaufe Möbel, Handtaschen, Fotoapparate, Musikinstrumente, Bestecke usw. ☎ 0551-49269906 od. 01573-2405394

An- und Verkauf

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Ankauf

Privat su. Fotokameras, Nähmasch. und Musikinstr. ☎ 0157-30747241

Privat sucht Fotoapparate, Objektive und Ferngläser Tel. 0162-5487694



Privat sucht Standbohrmaschine und Fräsmaschine Ich suche für meine private Werkstatt noch eine Standbohrmaschine und eine Fräsmaschine. Auch sonst bin ich interessiert an Werkzeugen aller Art. Gerne alles anbieten. 01633004632 **Vb €.** ☎ **01633004632**

SAMMLER kauft Münzen 1. + 2. Weltkrieg-Andenken aller Art/ Silberbesteck, Kannen, Tablets, aller Art, Antiquitäten. Barzahlung, 05531 1215615



Sammler kauft Militaria aus der Kaiserzeit bis zum 2. Weltkrieg (Orden und Urkunden, Uniformen, allg. Ausrüstung, Fotos, Abzeichen, Pickelhauben, Reservistenkrüge, auch Versand möglich, **VB 500 €.** ☎ **01605937002**

Sammler sucht Uniformen, Orden, Kopfbedeckungen, Dokumente, Dolche, Bücher, Fotoalben usw. aus der Zeit des 1. und 2. Weltkrieges. Tel. 01742192654, Kontaktloser Ankauf, hahn.willingshausen@gmx.de

Sammler sucht alte Fotoapparate und Armbanduhren (auch defekt) Tel.: 05533/ 9796265



Sammler sucht alte Werbung, Emaille- und Blechschilder, Reklame aller Art, Schokoladen-Automaten, Plakate, zb. Brauerei, Tabakwaren, Bosch, Varta, Gasolin, Persil, Rüger Hansi uvm. **VB €.** ☎ **015150387508**

Sammler sucht mechanische Armband- und Taschenuhren, auch defekt, gern auch ganze Sammlungen u. Uhrmacherwerkzeug. Tel. 05541/910299 o. 0163/9203967

Sammlerin sucht Kristall, kleine Teppiche, Schmuck aller Art, Jagdartikel, Nerz und Orden, Tel: 0163 4461785

Seriöse DESIGNERIN kauft Bekleidung, Handtaschen, Pelzmäntel / Perlen, Bernstein/ Granatschmuck, Barzahlung Tel.: 05531-1215615

Suche Hutschenreuther Weihnachtslocken, Jahrgang 1980 u. 1981, Tel.: 05681/3850

Suche Kaminofen 6-8 kW Tel: 0173 6845287

Suche Relaxsessel mit Aufstiehhilfe Tel.: 05542/ 503853 (AB) oder 0172/ 3236805

Suche Scheunentor 2-flügl. oder Schiebetor aus Holz, Größe ca. BH 450 x 380cm. Tel. 0160 5110686

Suche Vorderlader, Kal. 45, Gewehr u. Pistole. Tel. 0152 04430944



Suche alte Videospiele und Konsolen von Super Nintendo, SEGA Mega Drive, NES, GameBoy, Playstation, Atari, N64 Spieleberater, GameBoy Advance/ SP uvm. 80er bis heute **VB €.** ☎ **015150412191**

Suche Werkzeugrollwagen mit Schubläden auch ohne Werkzeug Tel.: 0561/ 823615

Suche bequemes Damenrad mit tiefem Einstieg, neuwertig bzw. sehr gut erhalten, gerne Hollandrad oder ähnliches, Tel. 0561-33681

Suche feuerfeste Stahl-/Metalltür, Größe 187cm x 87,5 cm, auch ohne Rahmen. Tel. 0177-8373432

Von Antiquität bis Wintersport.

Der An- und Verkaufsmarkt Ihrer Tageszeitung.

Suche gut erhaltenen Laubsauger Tel.: 0170/ 9000141

Suche jegliche Art von Porzellan/Figuren. Tel. 01520-7580768

Suche moderne Küche (1.) mod. Küche mit E-Geräten 2,70 m, (2.) Single/Pantry-Studenten-Küche mit E-Geräten max. 1,30 m, Tel. 0157-38002168

Sägetisch wolcraft Mastercut 2500 - gesucht Tel. 01733653410

Waschmaschine schmal, Top-lader, gesucht, Tel. 0172-5604012

Zahle für */ Dolch - 500 €, Hirschfänger - 350 €, Jagdmesser - 250 €, sowie andere Messer mit Aufdruck PUMA, Diefenthal, Wingen - 200 €. Angebote / Foto bitte an Forester308@unitybox.de oder 06623 1662 danke!

Landwirtschaft & Forsten

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Verkauf

Brennstoffe

10 m Fichtenbrennholz, auf 1 m gespalten, abgetrocknet, an Selbstabhöler abzugeben. Tel. 0151-55790911

Brennholz Buche oder Eiche - gespalten - 1m lang Ich verkaufe 2 RM Buche Brennholz gespalten, 1m lang á 70 € oder 4 RM Eiche Brennholz gespalten, 1m lang á 30 € Tel. 06691 / 6640

Brennholz Buche, Stammholz, LKW-weise 40-45 rm, inkl. Lieferung und MwSt. je rm 47€ im Wirtschaftsraum KS. **Klahold Forst und Holz 0561/824364**

Brennholz Fichte, trocken gelagert, auf 1 m und 0,25 m geschnitten, an Selbstabhöler preiswert zu verkaufen. Tel. 05662-3434

Buchenbrennholz (25-30 cm Länge), trocken, 20 Kilo im Netzsack je 10 € an Selbstabhöler Tel.: 0152/ 51676003

Holzverkäufe: Gemisch. Holzklötze (Esche, Fichte, Buche), auf 30-33 cm geschnitten, günstig abzugeben. Tel. 0151 - 50593187

Trockenes Buchenbrennholz in Raummetern abzugeben. Keine Schüttrammeter. Tel. 0174-3598076

Direktvermarktung

Kartoffeln zum Einkellern Sorte Granola festkochend, handverlesen, 25 kg/9,- € zu verk. Tel: 0175/7026692

Forsttechnik



Forstseilwinde Taifun 4 t mit Funk(Holzleitner) und neuem 80m hochverdrähten 10mm Seil (Rotenburg) **2500 Vb €.** ☎ **015259807797**

Futterbörse

Futterkartoffeln zu verkaufen ca. 8 tonnen. Abgabe von Teilmengen auch möglich. Tel: 015174208465

Gutes Heu in Rund- und Quaderballen zu verk. Anlieferung möglich. Tel. 0170-7712930

Heu von naturnahen Wiesen, Rundballen 1,60m Ø , Preis VB, Tel. 05673 / 1718

Heu, kleine Ballen, Ernte 2020, abzugeben. Tel. 0173-5323539

Körnermais zu verkaufen, auch Kleinmengen. Tel. (0177) 7982261

Verkaufe Futtererbsen (1t.) Bio-Umstellungsware, Ernte 2020 Preis 40€ Tel: 015788560854 Waldeck

Garten/Landwirtschaft

Verkaufe 1-Stab Garten-Zaun grün, Höhe 1,05 m, 10 m breit, mit Tür, Pfosten und Einschlag Hülssen, zur Selbstabholung, der Zaun ist abgebaut. Preis: 250,00€ VB Tel.: 05675/9951

Verkaufe Grünland-Umbrechrechte, gebrauchten Düngerstreuer, Kombigerät Wender Schwäder, Miststreuer, Kartoffelkiste, Schweinetransportbox, Pritschenwagen und MS-Schlepper, Tel. 0171-8126981 oder 05663-402

Wald, Weide und Unlandgrundstück, 12606 qm, Preis 1,50 €/qm an der B 241 zw. Söhligen u. Kammerborn zu verkaufen. Tel. 05505 999 515

Landw. Fahrzeuge



Anhänger für kleinen Schlepper, Kastenmaß LBH: 2,40x1,20x,050m, 80,-€. Tel. 0171 3152030



Autoanhänger Anssems Offener Kasten L,4570 B,2014 2000kg Vorn + hinten Klappen sehr guter Zustand BJ. 02. TÜV 12. 20 **700 €.** ☎ **01714504546**



Holder A50 Cultitrac +FH+FWZ, Bstd.: 1364, BJ 1985, 33 PS, FL, Schaufel, Pflug, Siringe falten, Palettengabeln, Kehrmaschine. **3000 €.** ☎ **seitz1920@gmail.com**



Wasserfass Tiertränke, 1000 Liter, verzinkt, gebraucht. **VB 150 €.** ☎ **01520/1727105**



Zweiachser (kein Kipper) Verkaufe ein Zweiachser 6t . Der Zweiachser ist in einem sehr guten Zustand, er hat ein neuwertigen Metallboden , eine neue Deichsel beide Achsen sind gebremst. Maße der Plattform 3,50x1,80 mtr. **VB 950€ €.** ☎ **0176/23574006**

Landw. Geräte

3000 Liter Güllefass abzugeben, Fass ist reparaturbedürftig, Kompressor überholt, Tel. 05664-8549

AGRIA Ersatzteile, neu und gebraucht sowie orig. Anbaugeräte. Kaufe gebrauchte AGRIA Maschinen als Ersatzteilträger. Tel: 05664 8031, Handy: 0160 99707883

Erdschaufel Größe 2, 80 cm breit, günstig abzugeben, Tel.: 05662/3748

Für den Schrott zu schade: Cam-bridge-Walze, Egge, Netz-Egge u. 2-Schar-Beetpflug zu verk. Tel. (05636) 999455

Zu verschenken

1 Jugendzimmer-Kleiderschrank, B 1,65m, H 1,90, Eiche hell, 1 Jugend-Schreibtisch, 1,30m lang, 60cm tief, Eiche hell, 1 Stül-Anrichte, Nussbaum dunkel, 2,30m lang, an Selbstabhöler zu verschenken, Tel. 05673 1286

2 Matratzen zu verschenken, 2 x 0,90 m und 2 x 1,20 m, inkl. Lattenrost, nur Selbstabhöler, Tel. 0561 713614

2 massive Küchenstühle, Eiche gepolstert zu verschenken, Tel. 0561-20272087 (nach 18 Uhr)

2. St. Iso Schrauben 890x2130x24 mm mm mit Rahmen zu verschenken. 1. St. Kieferfenster ausgebaut Eiche lackiert 1550x2410 mm mit Unterlicht. Nur Abholung unter Tel. 05571-7198

3 Tannen zum Fällen in Niestetal -S. (geteerte Strasse) zu verschenken, Tel. 01578-3784449

8 Diaboxen mit Universalmagazinen für Kleinbild zu verschenken. Tel.: 0176-97107332

Alter Couchtisch 80 breit 50 hoch 130 lang, Gebrauchsspuren, Kirschholzfurnier zu verschenken. Tel. 0561-887112

Altes Stroh und altes Heu zu verschenken, Tel. 05626 1786 od. 0174 / 1889959

Backformen, orig. verp., Lamm- u. Hase-Formen u. andere Backformen, div. Kleinteile, aus Haushaltsauflösung zu verschenken. ☎ 05602-919614

Bett 90 x 200, kiefernfarben, gut erhalten mit passendem Nachtschrankchen und Lattenrost, Tel. 06455/529

Bett Eiche 130 cm breit komplett mit Sprungrahmen , Matratze und Bettwäsche, über 100 Kachelofensteine, elfenbeinfarbig lasiert, an Selbstabhöler zu verschenken. Tel : 06622 1288

Bett mit Bettkasten, Liegefläche 1,40 x 2 m, an Selbstabhöler in Hedemünden, zu verschenken ☎ 0170 7161744

Birkenfeige (Ficus benjamina) Höhe ca. 230 cm, Breite ca. 150 cm aus Platzmangel in gute Hände abzugeben. Kassel OT Harleshausen. **Zu verschenken nur Abholung ☎ 0561 76627333**

Briefmarken-Nachlass zu verschenken, 3 Kartons voll ☎ 05542 5121

Ca. 8 m Tanne in Gudensber OT zum Selberfällen zu verschenken, Tel. **05603-3748**

Ca.35 intersante Bücher von Manfred Bieler bis William Young zu verschenken, guter Zustand, Tel.: 05681/3515

Computertisch Holz/ Buche mit Metallgestell und Zugschublade an Selbstabhöler zu verschenken Tel.: 0157/ 73728319

Damen Langlauf Ski, Marke Fischer, Länge 1,80 m mit Stöcken und Schuhen Gr. 38, wie neu, Tel. 06626-1424

Dieselfass 2000 L, zu verschenken. Tel. 05662/4280

Diverse Pflanzen (Gräser für Innenraum) mit Überbort zu verschenken, neu umgepflanzt. Tel.: 01604571907

Einbauherd Ceranfeld mit Backofen, mit Dunstabzughaube und Geschirrspülmaschine, gebraucht, funktionsfähig, Raum Homborg, Tel. 05684-309129

Einkochgläser 1l und 1½ l von Weck, Gerrix und Heye zu verschenken, Tel. 06691 21988

Ergometer Kettler zu verschenken, Tel.: 0561/45853

Ergometer zu verschenken, Tel. 0151 - 42540952

Ess-& Couchtisch mit Kacheln zu verschenken, stufenlos von 55 auf 70 cm höhenverstellbar, zum Ausziehen von 130 auf 180 cm. Breite 70 cm. Buche, gute Verarbeitung, top Zustand. 01577-1562881

Freistehende Badewanne m. Armatur zu verschenken, Tel. 0152 58408298 od. 0561 / 9793336

Funktionsf. Gefrierschrank zu verschenken, Tel. 05608/2946

Fünf Stühle zu verschenken ☎ 0561 22321

Für das Wildblumenbeet: Spornblumen, Veilchen, Glockenblumen, Goldlack und verschiedenfarbige Schwertlilien zu verschenken Tel: 056761085

Gr. Bratentopf/Gänsebräter und WOK-Set zu verschenken. Tel. 0561 8160786

Großer Karton voll mit Stoffen zu verschenken Tel: 01788865411

Grundig Röhrenfernseher 50er Bildschirm und Judoanzug weiß Gr. 180 zu verschebnken. Tel. 05693-387

Hellbraune Ledercouch 2m lang, an Selbstabhöler zu verschenken, Tel. 0173-3949735

Holzregal Braun 200x90x27cm, zu verschenken Tel. 05602 92021

Holzregal Ivar, Kiefer, BHT 180 x 180 x 30, 12 Regalböden, zu verschenken. Tel. 0561 775505

Hundesofa/-couch zu verschenken, Tel. 05673-7752

Hundetrenngitter für Kombi, Fahrradträger für Kombi, 2 Schlauchboote, 1 Aquarium, 60 x 30 x 30, alles zu verschenken, Tel. 0561-62038

Kakteen, breitblättrig, rotblühend Ableger zu verschenken Tel: 0561527204

Kleinen Röhrenfernseher Grundig, voll funktionsfähig zu verschenken Tel: 056163660

Matratze, fast neu 1m x 2m, Läufer und kleine Teppiche und ca. 100 DVDs zu verschenken.☎ 05542 3785

Modernes Doppelbett in Buche zu verschenken Tel: 0560570488

Mutterboden ca. 40 m³, steinfrei, kostenlos abzugeben PLZ 34593. Tel. 0171-5337068

Original Mini-Felgen Stahl 5,5 Jx15H2 mit alten Winterreifen 175/65 R15 + passende Radkappen zu verschenken. Raum HMU Tel. 05502-1818

Paletten als Brennholz zu verschenken, Tel. 0171-8801175

Philipps Fernseher, mit integr. Untergestell, Bildschirmdiagonale 70 cm, techn.einwandfrei, Tel. 0176-96464990

Polsterbett terrakotta, 1,40x2,00 m, inkl. Bettkasten, Rahmen, Matratze, Topper und Tagesdecke, Crosstrainer und Heimfahrrad zu verschenken, Tel. 0177-9350818

Reer Heizstrahler zur Wandanbringung über Wickeltisch zu verschenken, Abholung in Bad Zwesten oder KS, Tel. 05626/307494

Reithosen Gr. 34, Neoprenanzug Gr. 40 (klein), Judoanzug Gr. 130, Bilder-rahmen mit und ohne Bilder zu verschenken Tel.: 0172/ 5670701

SAUNA (Knüllwald) ca. 1.80m x 1.20m (funktionsfähig) zur Demontage an Selbstabhöler zu verschenken. Telefon: 0151-12120073

Sympatex-Wolljacke, gut erhalten, Größe 52, anthrazit, zu verschenken. 0561 / 894989

Verschenke Randsteine, rot, 6 Stück 60x12x16 cm, 14 Stück 40x12x16 cm Tel. 0172 1423752

Wegen Umzugs Karnevalskostüme Gr. 42 u. 56 zu verschenken. Tel. 0561-36567

Weihnachtsdeko, mehrere Kartons zu verschenken, Tel. 0151-15500290

Wohnlandschaft Leder Fb. Aubergine, 4tlg., U- Form, zu verschenken 06455/8528

Wohnzimmer-Stollenwand, H. x B. 2,30 x 2,80 m, Schlafcouch, Teppich blau, 3,50 x 2,50 m, Musikanlage mit 2 Boxen, 1 He.- u. 1 Da.-Fahrrad, TV-Tisch, Badregal u. Badspiegelschrank zu verschenken. Tel. 05656 302

Wohnzimmerschrank im englischen Stil mit zurückgesetztem Aufsatz 3,50m breit x 2,15m hoch, zerlegbar zu verschenken, Tel. 05661-3955

Zwei alte Garagenschwingtore (2330 x 1875 mm) als Eisenschrott an Selbstabhöler zu verschenken. Standort: 35114 Haina Kloster. Tel: 0151 65649535

Zwei kleine Röhrenfernseher , Blaupunkt und Orion voll funktionsfähig zu verschenken. Tel. 05662 1761

Vision Urbanaut

Mini plant ein Maxi-Modell für die Stadt

Mini experimentiert mit neuen Modellen und liebgutet wohl auch mit einem Van. Nun hat die BMW-Tochter den Urbanaut vorgestellt – eine virtuelle Studie.

ANZEIGE

Stellplätze
Für Wohnwagen & Wohnmobile

- Einlagerung
- Stellplätze offen
- Stellplätze überdacht
- 24h videoüberwacht

PRESSLER
LOGISTIK GMBH

Telefon: 05605 305823 | Mobil: 0173 2496465



Der Autohersteller Mini hat die virtuelle Design-Studie Urbanaut vorgestellt. Laut Markenchef Bernd Körber geht es bei dem 4,46 Meter langen Wagen nicht allein ums Fahren, sondern auch darum, neue Räume in der Stadt zu schaffen.

Innenleben mit Lounge-Charakter

Viel Fantasie haben Designer und Entwickler deshalb in die Nutzung des parkenden Urbanaut gesteckt und dafür ein variables Innenleben mit Lounge-Charakter geschaffen.



Multifunktions-Fahrzeug: Beim Parken soll aus der von Mini vorgestellten Studie Vision Urbanaut eine Lounge werden.

FOTO: BMW GROUP/DPA-TMN

So wird nach dem Abstellen des Fahrzeugs mit wenigen Handgriffen aus dem Armaturenbrett ein Daybed, der Fahrerbereich wird zur Sitzcke. Dorthin kann sich der Besitzer zum Ausruhen und Arbeiten begeben oder mit ausgestellter Frontscheibe und offener Schiebetür zum Gastgeber einer Straßenparty werden.

Je nach Modus ändern sich auch Details des Designs und

das Ambiente des Innenraums, in dem es neben den Sitzen der ersten Reihe ein Chaiselongue im Heck sowie einen Beistelltisch an der Flanke gibt.

Darüber hängt das bislang im Cockpit montierte Rundinstrument, das zur Schaltzentrale für die digitale Erlebniswelt wird, teile die BMW-Tochter mit. Fahren soll der Urbanaut teilweise autonom und voll elektrisch. Marken-

chef Körber nannte allerdings weder Details zum Antrieb noch zur Batteriekapazität.

Zwar werden es nach Angaben von Designchef Oliver Heilmer erstmal ein paar Styling-Details der Studie in die Serienfertigung schaffen und sich in der nächsten Generation des Mini-Dreitürers oder -Countryman wiederfinden. Doch sei der Urbanaut mehr als eine Fingerübung: „In der

zweiten Hälfte des Jahrzehnts könnten wir uns so ein Modell in unserer Palette sehr gut vorstellen“, sagt Heilmer.

Während die Studie die Kunden auf solch ein für Mini ungewöhnliches Konzept einstimmen soll, würden bereits in der Entwicklung der kommenden Fahrzeugengeneration die technischen Voraussetzungen geschaffen.

tmn

Sauber halten und keine Kurzstrecke hält die Batterie fit

Wie bleibt die Starterbatterie des Autos länger fit? Häufige Kurzstrecken meiden, so ein Tipp des ADAC. Denn sonst kann der Generator die Batterie nicht ausreichend nachladen. Falls sie die kurzen Wege nicht vermeiden können, sollten Autofahrer die Batterie zuhause an ein externes Ladegerät anschließen. Ferner sollten ohne laufenden Motor Verbraucher wie Radio, Licht oder Lüftung nur kurz genutzt werden. Auch ein Auto, das nicht abgeschlossen ist, kann an der Batterie saugen. Einige Steuergeräte bleiben dann nämlich betriebsbereit.

Wichtig ist auch, dass die Batterie sauber bleibt. Autobesitzer sollten sich vergewissern, dass die Verbindung zwischen Batteriepol und Batteriepolklemme nicht schmutzig ist und fest sitzt. Zur Pflege und zum Schutz vor Korrosion lassen sich die Anschlüsse mit Batteriepolfett oder Polspray pflegen.

tmn

So erreichen Sie die Redaktion Auto & Verkehr:
Peer Bergholter
Telefon: 05 61 / 2 03-14 59
E-Mail: peer_bergholter@dierichs.de

KFZ - Verkäufe

Audi

INVENTUR-VERKAUF!



Audi A3 1.4 TFSI Cabrio EZ 08/2017, 85 kW, 24.749 km, schwarz, Benzin, Klimaanlage, CD-Player, Wegfahrsperrung 23.454 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi A3 Sportback 2.0 TDI EZ 01/2018, 110 kW, 88.335 km, schwarz, Diesel, Klimaautomatik, CD-Player, Tempomat, Wegfahrsperrung 16.777 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi A4 2.0 TFSI EZ 05/2018, 140 kW, 26.503 km, braun metallic, Benzin, Klimaautomatik, CD-Player, Wegfahrsperrung 21.984 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi A4 Avant 2.0 TDI Quattro EZ 05/2019, 140 kW, 26.713 km, schwarz metallic, Diesel, Klimaautomatik, Navigationssystem, CD-Player, Tempomat, Wegfahrsperrung 31.452 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi A4 Avant 2.0 TDI Quattro EZ 08/2019, 140 kW, 21.155 km, silber metallic, Diesel, Klimaautomatik, Navigationssystem, CD-Player, Tempomat, Wegfahrsperrung 32.873 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi A5 Sportback 2.0 TDI EZ 02/2019, 110 kW, 23.966 km, grau metallic, Klimaautomatik, Navigationssystem, Sitzheizung, Tempomat 29.753 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhager ☎ 05692-9876-440**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q2 1.4 TFSI EZ 05/2017, 110 kW, 14.568 km, rot metallic, Benzin, Klimaautomatik, CD-Player, Wegfahrsperrung 19.888 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q2 30 1.6 TDI EZ 07/2019, 85 kW, 10.192 km, rot metallic, Diesel, Klimaautomatik, Navigationssystem, CD-Player, Tempomat, Wegfahrsperrung 22.984 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q2 Sport 1.4 TFSI, Euro 6, Bj. 5/2017, 30 Tkm, nanogrey met., 150 PS, AHK, Multimedia Interface, Sportfahrwerk, Sportlenkrad Leder, 3 Speichen Multifunktion, 8 f.-bereift, VB 19.500,- Tel. 05622/5462

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q3 1.4 TFSI EZ 06/2017, 110 kW, 45.000 km, blau metallic, Benzin, Klimaautomatik, Radio, Tempomat, Wegfahrsperrung 21.574 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q3 2.0 TDI Quattro EZ 06/2017, 135 kW, 78.623 km, grau metallic, Diesel, Klimaautomatik, Navigationssystem, Radio, Tempomat, Wegfahrsperrung 24.555 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q3 2.0 TDI Quattro EZ 01/2016, 110 kW, 73.892 km, schwarz, Diesel, Klimaautomatik, Navigationssystem, CD-Player, Wegfahrsperrung 18.484 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q3 2.0 TFSI Quattro EZ 03/2017, 162 kW, 52.535 km, grau metallic, Benzin, Klimaautomatik, Navigationssystem, CD-Player, Tempomat, Wegfahrsperrung 27.984 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q3 35 TDI Quattro EZ 10/2019, 110 kW, 9.573 km, blau, Diesel, Klimaautomatik, Navigationssystem, CD-Player, Tempomat, Wegfahrsperrung 34.573 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q3 40 TFSI Quattro EZ 05/2019, 140 kW, 21.689 km, grau metallic, Klimaautomatik, Navigationssystem, Sitzheizung, Tempomat 35.756 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhager ☎ 05692-9876-440**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q5 2.0 TFSI Quattro EZ 08/2017, 185 kW, 49.484 km, grau metallic, Benzin, Klimaautomatik, Navigationssystem, CD-Player, Wegfahrsperrung 35.754 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Wolfhager Str. 7 34560 Fritzlar ☎ 05622 797991-0**

INVENTUR-VERKAUF!



Audi Q5 40 2.0 TDI Quattro EZ 06/2017, 140 kW, 54.800 km, grau metallic, Klimaautomatik, Navigationssystem, Sitzheizung 33.984 EUR MwSt.auswb. **Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhager ☎ 05692-9876-440**

Audi A3

Audi A3, TDI, EZ 12/98, 267.000 gel., TÜV 2/22, 8-fach bereift, äußerlich kl. Mängel, techn. ok, VB 900,- €. Tel. 05551-4094547 od. 0157-32091938

Audi A3 autom., Euro 4, Benzin, TÜV 09/22, Km 73.000, 1. Hand, Radio/Kassette, Klima, 5 Türlig, Sitzh., el. Fensterh., auf M+S, Glasd., ESP, LM, KW 110, silber met., EZ 04/03, Stoßstange re. Kratzer, 3300€ Tel: 05619513413

1er BMW



116i Advantage NAVI, SHZ, LED-Scheinwerfer Garantie bis 7/21 EZ 10/16 km 48700, Benzin, Leder-MFL, EPH, NSW, Winterpaket, 2-Zonen Klima, Aluf. Freisprecheinr. Funk-ZV, 10 Boxen uvm. NR, Inspektion neu für 500€, **12950 €**. ☎ **015772907010**

5er BMW



BMW 520i 2/2005, grau, 6 Zylinder 170PS SD, Sitzh. u. el. Verstellung, Klima, Tempomat, Reifen u. Licht UW, ABS, Radio/Cas. Durchlade, 29800km TÜV 2/2022, **VB 2.900 €**. ☎ **06623 3988**

BMW 520i Limousine, saphirschwarz-metallic, EZ 02/2003, TÜV 12/2021, 190 TKM, 170 PS/125 KW, Hubraum 2171 ccm, Benzin, Schaltgetriebe, Klimaautomatik, 3.900 €. Tel 01577-4433987

Cabrio

Opel Tigra Edition silber, 90 PS, Bj. 09/2009, TÜV 08/2022, ATM 2019, 1. Hand, 8-fach bereift, VB 3.000€, Tel. 05674 4435

Citroën



Citroen Berlingo Multispace 1.6 HDi 120 EURO 6 EZ 7/18, km-Stand 22.400, grau metallic, Klimaanlage, Navi inkl. Rückfahrkam., Ganzjahresr., Ersatzrad, abnehm. Anhängerkuppl., 3 herausnehm. Sitze hinten, Isofix, TÜV 7/21, 2 kleine Beulen **VB 13.000 €**. ☎ **0173 8079249**

Daihatsu

Daihatsu Typ.: CUORE EZ397, 31 KW, TÜV 11/20, 140 Tsd. km, Zweifachbereift, Auspuff/Bremsen fast neu, VB 300 €, Tel.: 05604/1220

Fiat

Fiat Panda rot, 40 kw, 90.000 km, EZ 4/2007, TÜV neu 10/2022, 8-fach neu bereift, VB € 1.500,- Tel. 06628/9156270 (Ottmar) oder Tel. 0171 9839156



Fiat Punto 1.2 60 44 kW, EZ 03/04, silber, 130.000 km, Benzin **950 EUR (VB)** ☎ **01734061316, ID 8365383**

Fiat Seicento EZ 1/1999, 40 PS, 99.000 km, TÜV 9/2020 abgelassen, fahrbereit, Auspuff defekt, VB 300,- Tel. 0157 32223155

Panda Bj. 06/12, 98.000 km, Servo, el. Fensterheber, ZV, TÜV 09/22, So- und Winterreifen, grau met., 1950€ Tel: 015110726023

Suche Fiat Panda, Bj. 2010, Motor oder Auto zum Verwerten oder zum Verkaufen. Tel. 0176 75101046

Autoanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

KFZ - Verkäufe

Ford



Ford Eco Sport 1.0 EcoBoost Titanium 92KW (125PS), 8.400 km, EZ 10/2019, Magnetic-Grau-Metallic, Berganfahrhilfe, Lenkrad mit Multifunktion, Scheinwerfer Xenon, Teille-der, Klimaautomatik, Keyless-Entry, Bordcomputer, Winter-Paket, u.v.m. **18.990,-€** **Autohaus Jung GmbH** **Nürnberger Straße 17-19 34212 Mel-sungen ☎ 05661 73730, ID 867EC6D**



Ford Eco Sport 1.5 Ti-VCT Trend 82KW (112PS), 47.000 km, EZ 08/2017, Weiß, Parkpilotsystem hinten, Rückfahrkamera, Bordcomputer, LM-Felgen, Iso-fix, Klimaanlage, Tagfahrlicht, u.v.m. **12.990,-€** **Autohaus Jung GmbH** **Nürnberger Straße 17-19 34212 Mel-sungen ☎ 05661 73730, ID 867EC6D**



Ford Focus Turnier 1.0 EZ 03/14, 74 kW, 97.868 km, blau met., Benzin, Kli-ma, CD, WFS **7.989** **Autohaus Ost-mann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290**



Ford KA+ Active 26.119km, 63KW (85 PS), 11/2019 EZ, Havanna-Braun-Me-tallic, Berganfahrhilfe, Sitzheizung vorn, Klimaautomatik,Start/Stop-Anla-ge Motor, Audiosystem: Radio/Casset-te, Isofix-Aufnahmen, Tagfahrlicht, **11.990,-€** **Autohaus Jung GmbH** **Nürnberger Straße 17-19 34212 Mel-sungen ☎ 05661 73730, ID 84F930C**



Ford KA+ Cool&Connect 20.300km, 63KW (85 PS), 08/2017 EZ, Silber, Berg-anfahrhilfe, Klimaanlage, Start/Stop-Anlage Motor, Isofix-Aufnahmen, Fahr-er/Beifahrerseite, Tagfahrlicht, Ge-schwindigkeits-Begrenzeranlage, Bremsassistent, u.v.m. **8.990,-€** **Autohaus Jung GmbH** **Nürnberger Straße 17-19 34212 Mel-sungen ☎ 05661 73730, ID 84F930C**



Ford Kuga 1.6 EcoBoost 4x2 Trend 64.000km, 110KW (150PS), 03/2013 EZ, Panther-Schwarz, Audiosystem SYNC, Easy-Driver-Paket, Räucher-Paket, Winter-Paket, LM-Felgen, Bordcompu-ter, Isofix, u.v.m. **11.990,-€** **Autohaus Jung GmbH** **Nürnberger Straße 17-19 34212 Mel-sungen ☎ 05661 73730, ID 81EA2C3**



Ford PUMA NEU in Korbach 6x **PUMA** ab **19.480,-€** NEU, 92 kW, versch. Farben, Klima, Navi, Winter, LED, z. T. Kamera, ST-Line X, uvm... Kraftstoffverbr. innerorts/außerorts/ kom. 5,4/4,0/4,5 l/100km, CO2-Emissi-onen komb. 103 g/km, Effizienzkl. A www.autohaus-willy-brandt.de **Brandt Automobile GmbH & Co. KG** **Frankenberger Landstr. 7 34497 Kor-bach ☎ 05631 50080**



Ford Transit Euroline, scheckheft, Standheizung 103 kW (140PS), EZ 11/09, TÜV 05/22, schwarz met., 179.000 km, Diesel, Klima, Navi, AHK, 8-fach bereift mit neuen WR, SR auf Alu, Standheizung, beheizbare Front-scheibe, 7-Sitzer mit 4 Drehsitzen und klappbare 3er Sitzbank zum 2x1,40 Bett, sowie Klappstisch, Radio CD mit Freisprecheinrichtung. **12.500 EUR (VB)** ☎ **05551/ 952762 oder 01573 2417789, ID 81DA163**



Ford in Korbach EDGE 4x4 ST-Line **NUR 44.880,-€** EZ 2019, 175 kW, 10 Tkm, schwarz, Navi, Klima, Kamera, Automatik, Keyfree, Winter, AHK, Ma-trix LED, uvm... Finanzierung und Inzahlungnahme möglich. www.autohaus-willy-brandt.de **Brandt Automobile GmbH & Co. KG** **Frankenberger Landstr. 7 34497 Kor-bach ☎ 05631 50080**

Verk. Ford Puma, Bj. 08/2000, Schad-stoffart D4, 162.502 km, 125 PS, top Zust., v. Frau gefahren, So.-Rf. auf Alu, TÜV u. AU bei Kauf neu, er ist ein Wolf im Schafspelz, Tel. 0173 9930304

Ford Focus

Ford Focus EZ 12/2003, 75 PS, TÜV 11/2022, 179 Tkm, 8-fach bereift, 4-tü-rig, dunkelblau, Klima, ZV, el. FH v., Ra-dio, Scheibenhzg. v.+hi., VB 1250,- € **☎ 05505-5156**

Ford Focus, Bj. 2001, 55 KW, TÜV 7/22, 157 TKM, Zahnriemen gewechselt, Bremsen vorne u. hinten neu, silbermetall, VB 1.250 Euro, Tel. 05663/263

Wegen Krankheit Ford Focus Bj 2004, TÜV 12/2021, 125.000 km, silbermet., 3-türig, Klima, elektr. Fensterheber, Sommer/Winterreifen, neue Batte-rie, € 2.200,- VB Tel. 0561/316559311 oder 0179 4363612

Ford Ka

Ford KA 1,3l, 70 PS, EZ 11/06, 140tkm., ZV, Klima, EFH, silber met., VR auf Alu, Service und TÜV neu, 1.290€ Tel: 0152-27970626 in Kfg.

Ford Ka, Bj. 2010, 68 Tkm, Garagen-wagen, TÜV neu, FP 3500,- €, Tel. 055138266623

Honda



Honda Jazz 1.2 i-VTEC Trend Style Benzin, 90 PS, nur 94400 km, EZ 2010, Scheckheft gepflegt, TÜV frei, 8-fach bereift (jeweils auf Alufelgen), unfall-frei, Nichtraucherfahrzeug, ESP, Klima, Nebelscheinwerfer, beh. Außenspie-gel, CD-MP3-Radio, 4 Lautsprecher, . Außen kompakt, innen geräumig und äußerst praktisch. **VB 4.300 €.** ☎ **0160 93540493**

Hyundai

Hyundai EU-Fahrzeuge
Herkules Automobile
Ihrringshäuser Str. 161 · Fuldaatal · ☎ 5 10 57 84-0
www.herkules-automobile.de

Hyundai Getz, EZ 11/2003, 1,3 Liter, Benzin, 113 Tkm, 2. Hand, TÜ 4/21, 4-Türer, eFH, CD/Radio, gelb, VB 1.050€. ☎ 0157 30770666

Hyundai Santa Fe V6 LPG, Bj. 2004, 173 PS, Automatik, AHK, silber, 270 Tkm, TÜ/ASU 7/21, VB 1.750€. ☎ 05691-6575 oder 0152 33675077

Land Rover

Land Rover Discovery TD5, Bj. 2004, Automatik, AT Motor, Extras, grünmet., TÜV und Reifen neu, mit Zubehör. Tel. 0172 5637046 oder 05542-1719



Land Rover Range Rover Velar 3.0 AWD EZ 06/2018, 280 kW, 40.328 km, silber, Klimaautomatik, Navigations-system, Tempomat **62.575 EUR** **MwSt.auswb. Autohaus Ostmann KG** **Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolf-hagen ☎ 05692-9876-440**

Mazda

Mazda 6 Kombi, EZ 12/06, TÜV 05/22, 2,0 ltr., 190 Tkm Langstr., silbermet., gewartet, gebraucht mit Macken, gut, zuverlässig, Reifen 8-fach, Bremsen neu in 2019, VB 2500 €, ☎ 05542 5070720



Mazda CX5 2.0 SKYACTIV-G Sports-Line AWD, Benzin,160PS Baujahr 10.2012, Km. 99000,HU 10.2021 Allrad, Automatik, granitschwarz Metallic. Le-der schwarz, Navi, Tel, Bose Sound-System. Einparkhilfe Kamera,8fach be-reift auf LM-Felgen, Scheckheft etc. ESW. VB 13700 € Tel. 05651/ 21829

Mercedes



>>>Mercedes-Benz JAHRESWAGEN<< **Direkt bei uns in Fritzlar: JAHRESWA-GEN zu TOP-KONDITIONEN,** www.autohaus-weinhold.de , **Auto-haus Karl Weinhold e.K., Berliner-strasse 8 34560 Fritzlar ☎ 05622/9988-33, ID 80A4B9A**

MB 190e Bj. 04/93, 80 KW, 272.000 km, HU 04/21, So.-Reifen auf LM, 8 Wi-Rei-fen auf Stahl m. Kappe, Radio/CD, Schiebed., (Olw., Luftf., Lichtmasch., und Batterie neu), VB 990,- €, 0160/93273753 NOM

Mercedes ML 320 CDI 4 Matic 7G-Tro-nic, EZ 12/07, schwarz met., 154.000 km, sehr guter Zustand, Festpreis 12.990€ Tel: 05676920582

Mercedes A-Klasse



10x CLA 180/200/250 Shooting Brake ab **20.770 €** z.B. CLA 200 SB, EZ 05/2019, 115 kW, Benzin, 12 Tkm, weiß, 7G-DCT, AHK, Panorama-Dach-Kamera, Night-Paket, Navi, Klima, LED, uvm. nur 27.470 €, Inzahlungnahme und Finanzierung möglich. **A.Damm u. Sohn OHG, Robert-Bosch-Straße 2 34369 Hofgeismar ☎ 05671/997350 damm-sterne.de**



12x GLA 180/200/220/250 ab **23.670 €** z.B.: GLA 200 Urban, EZ 07/2019, 115 kW, 14 Tkm, schwarz metallic, AHK, 360° Kamera, LED, LMR 19", DAB, Navi, Klima, uvm. nur 26.370,- €, Inzahlung-nahme und Finanzierung möglich. **A.Damm u. Sohn OHG, Robert-Bosch-Straße 2 34369 Hofgeismar ☎ 05671/997350 damm-sterne.de**

Mercedes A 160, Baujahr 2000, TÜV abgelafen, 2x Alu, 1x Stahl, Automa-tik, Leder, Anhängerkupplung, Festpreis 680,- €, Tel. 0176-75101046



Werkstattgeprüfte Mercedes Benz A & B Klasse mit Garantie zu günstigen Preisen. Inzahlungnahme und Finan-zierung möglich. **Wir besorgen Ihnen auch Ihr Wunschfahrzeug** andere Mercedes Modelle u. anderer Her-steller. **Autohaus SOBAT 34121 KS, Sternbergstr.3 ☎ 0561/528837 Mo-bil: 0171/4363156, ID 867DF2C**

Mercedes C-Klasse



B 180 Progr., elektr. Heckklappe, Modell 2020, 8tKm 24.990 EUR + 100 weitere Mercedes vorrätig! In vielen Variationen verfügbar. Inzahlungnah-me-BONUS + günstige Finanzierungen + 24 Monate Garantie. Autohaus ASa macht Ihre Wünsche wahr! **Nur 65 Km von Kassel - www.asa.nrw.de - Seit 26 Jahren Ihr Profi in Bad Driburg** **ASA ☎ 0 52 53 - 940 940, ID 835615A**



C 200 CDI T-Modell 136 PS, EZ 10/2010, Diesel, Schaltgetriebe, hell-blau Metallic, 165Tsd. Km, HU 10/2021, Garagenwagen, unfallfrei, Scheckheft-gepflegt, 8-fach bereift, elektr. AHK, elektr. Glasschiebedach, Klimaauto-matik, Navi, Parktronic, Sitzheizung, In-telligent Light System mit Tagfahrlicht, gepflegtes NR-Fahrzeug VB 7.190€ Tel: 0566291002



Mercedes C 180 Kompressor Kombi, EZ 2005, 237tkm, TÜV 2/21,AHK, **2000€ €.** ☎ **015229847666**



Mercedes-Benz in Korbach. 6x C-Klasse ab **20.480 €** EZ 2014-19,115-143 kW, 1-97 Tkm, versch. Farben, Klimaaut., Navi, LED, Parktro-nic, SHZ, z. T. AHK, T-Modell, Kamera, uvm... Finanzierung und Inzahlun-gnahme möglich. www.autohaus-willy-brandt.de **Auto-haus Willy Brandt GmbH & Co. KG** **Frankenberger Landstr. 7 34497 Kor-bach ☎ 05631 5008-0**

Mercedes E-Klasse

E 350 CDI BlueTec 4matic T-Modell Avantgarde, BJ 05/16, Leder, viele Ex-tras, 51.500 km, Pr. VB, T.: 05665-7865 od. 0172-5653382 ab 18 Uhr

MB 230 E, EZ 1992, 238.000 km, HU10/22, silbern, AHK, ordentlicher, fahrbereiter Zustand, VB 2.500 € Tel.: 0172/ 5617063



Mercedes-Benz in Korbach. 5x E-Klasse ab **28.880 €** EZ 2018-20,110-143 kW, 14-42 Tkm, versch. Farben, Klimaaut., Navi, LED, z. T. HYBRID, Widescreen, Night-Paket, Kamera, uvm... Finanzierung und In-zahlungnahme möglich. www.autohaus-willy-brandt.de **Auto-haus Willy Brandt GmbH & Co. KG** **Frankenberger Landstr. 7 34497 Kor-bach ☎ 05631 5008-0**

Mercedes GLK

Aus Nachlass: Geländewagen Merce-des G 350 Blue Tec, Bj. 2011, 120 Tkm, schw., TÜV 11/2022, Vollausst., Scheck-heft, NR, keine Tiere, unfallfreier GaWa in neuwertigem Zust., 49.950,- € Tel.: 06621/70245 od. 0171/2709447

Mercedes S-Klasse

Benz SLC, EZ 11/17, 8-fach bereift, Au-tomatik, 25.600 km, TÜV/Asu neu, 24.700€ Tel: 05608958215

Mercedes SLK



Mercedes SLK 200 Kompressor, Au-tomatik, AMG 18 Zoll, Nappaleder, 120 kW, EZ 05/04, 178 tkm, Cubanitsil-ber met., Navi, CD, Multifunktionslenk-rad mit Schaltwippen, Tempomat, Sportsitze, Bi-Xenon, Sommerreifen neu, Wi-Reifen auf Alufelgen, TÜV bei Mercedes ohne Mängel **6.900 €.** ☎ **0160 4557473**

Mini

Mini Cooper 2009, 120 PS, Klima, Navi, Sitzh., 74tkm, Scheckheftgepl., Som-merr. auf Alu.+ Winterr., EFH, eASB, Nebels., weitere Extras, absolut neu-wertiger Zustand 6000€ Tel: 015210535653

Mitsubishi

Ihr Mitsubishi-Vertragshändler 20 Mi-nuten von Kassel, Hofgeismar und Kor-bach entfernt. Teile, Neufahrzeuge, Ge-brauchtwagen, Zubehör und Reparat-uren. **AH genewa ☎ 0 56 92 / 50 66 34466 Wolfhagen Bunsenstrasse 5**

Nissan

Nissan Pickup, 4x4 King - Cab, Navara, 2,5 di, 65 000 km, Top Zustand, Extras, VS, Tel. 0162-6690461

Oldtimer



Pagode 280 SL, rot, Gutachten, Fest-preis 65.000€, H-Kennzeichen, Eschwege, ☎ 0157 85945792



Wertenanlage Oldtimer VW Käfer Cabriolet 1302 Bj. 1972 rot 44 PS Top ge-pflegt Interieur schwarz mit Gutachten 2 plus 29500 aus 2019. Garagenwagen top gepflegt wird nur bei trockenem Wetter gefahren. TÜF Nov 2021 . Aus Platzmangel. nur an ernstgemeinte Kaufinteressenten. Tel. 016099167051

Opel



Mokka X „Design Line“ Automatik, 103 kW (140 PS), 32.400 km, EZ 11/18, u.a. ABS, Airbags, Klimaautomatik, NSW, Sitz- und Lenkradheizung, PDC vorn/hinten, Rückfahrkamera, AGR-El-gonmiesitze, Navi, LM-Felgen, Allwet-terreifen, sehr gepflegt, unfall-/man-gelfrei, 16.750 €.**☎ 05692-60432, WOH**



Opel Adam 1.4 Jam 64 kW, EZ 09/2018, Schneeweiß Uni, 18.400 km, Benzin, Klimaanlage, Einparkhilfe, Sitz-heizung, IntelliLink, uvm., ständig über 200 Neu-/Gebraucht- und Vorrühwag-en im Bestand ! **Autohaus Bibbig GmbH August Bebel Straße 7 34246 Vellmar PREIS: 11.990,- Euro ☎ 0561-982270 www.bibbig.de, ID 864A185**



Opel Astra ST Active 1.4 Turbo 92 kW, EZ 01/2019, Schwarz Metallic, 24.000 km, Benzin, Navi, Sitzheizung., DAB, Klimaauto, uvm., ständig über 200 Neu-/Gebraucht- und Vorrühwagen im Bestand ! **Autohaus Bibbig GmbH August Bebel Straße 7 34246 Vell-mar PREIS: 20.090,- Euro ☎ 0561-982270 www.bibbig.de, ID 82F79C0**

Opel Tigra Bj. 04/07, 118 Tkm , TÜ 02/22, Farbe Silber, Alufelgen und Win-terreifen, Klima, Fritzlar, 2.900 € Tel.: 0170/ 5300342

Opel Corsa

Corsa Satellite 1.4, carbongrau, 64 kw, 93 Tkm, EZ 11/2011, TÜV 11/2022, 5-Gg., 5-türig, 8-f. bereift, ZV, Klima, ABS, Schadstoffkl. V, 4.300,- €. Tel. 05659 925193

Opel Corsa 1,2 Twinport Austausch motor, 48.000 km, 8-fach bereift, ohne Tüw, an Bastler, VB 399€ Tel: 015731074482



Opel Corsa 1,4 B, Bj 2003, 90 PS, Sport-fahrwerk, TÜV 10/21, 950,-€ VB 0172/5612599

Opel Vectra

Vectra B, Bj. 1998, Zustand 2, kein Rost. (TÜH Rep 03.2020 Bremsen, Wapu, Zahnriemen, Reifen, Insp., Aus-puff neu). TÜH 03.2022, KM 173.500, Winterreifen, AHK, Preis VB 1150,-€. Tel. 05622 7 91 64 36

Opel Zafira



Opel Zafira Kombi - Familienauto- schwarz metallic, 140 PS (Benzin), Bauj. 3/2014, HU 7/21, 5 Türen, 7 Sitze, 93800 km (Div. Zusatzausstattung) **VB 8800,-€ €.** ☎ **0551-4013508 o. 017656772188**

Peugeot

Peugeot 206 Schrägheck 112000km, 75PS, TÜV09.2022: Zilinderkopf/Zahn-riemen neu, gepflegt, kein Rost, VB1000€. Tel.:017474701680

Porsche



Porsche 997 Turbo S
EZ 2011, 9400 km Laufleistung, 2. Hand, unfallfrei. Einzigartiges Auto mit Wert-steigerungspotential. Wir verkaufen dieses Fahrzeug für
128.500,- Euro

„Die Turbogarage“
Im Wehregrund 2 · 34560 Fritzlar
05622 7981492 · www.gt2.de

STH-Porsche-Service ☎ 05602 / 6550

Gesucht : Porsche Macan oder VW Touareg mit Automatik Tel.: 0172/ 5637046



Porsche Cayenne Tiptronic EZ 01/17, 86.500 km, 173 kw, Diesel, HU 12/22, 8fach bereift, scheckheft gepflegt, Auto-matische 8G Tronic, Klimaautomatik, Schiebedach, abnehmbare AHK, BOSE Dolby Surround, Heckklappe aut., u.v.m. **VB 43.500 €.** ☎ **0172/8003866**

Autoanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

KFZ - Verkäufe

Renault



Autohaus Georg Lund GmbH
Grebenstein · Tel. 0 56 74 / 8 94
www.autohaus-lund.de



Renault Megane III Grandtour Kombi, Diesel, Bj. 2012, TÜV 7/21, EUR 5, AHK, 66 kw/90 PS, 208.500 km, Getriebe, Beschaden (nur 1-2. Gang in Ordnung) **VB €.** ☎ **05625/7123**

Seat



Seat Arona 1.0 70 kW, EZ 07/19, rot, 16.906 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **17.444 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530

Seat Ibiza 1.2, 47 kW, EZ 02/06, schwarz, 156.000 km, 1.850 EUR (VB), Benzin, ☎ **01743069930**, ID **846DE79**



Seat Leon 1.4 TSI Top Zustand 104tkm 90 kW, EZ 05/13, silber met., Benzin, Klimaanlage, SHZ, Servo, Temp., RS, 8f-ber. auf Alu, Scheckh. gepflegt, Full-LED, PDC, HU 11/21 **8.999 EUR (VB)** ☎ **015238202645**, ID **8083A1E**



Seat Leon FR 1.8 TSI EZ, 05/2016, 53000 Km, Silber, WG bis 05/2021, AHK, LED, Alcantara, Navi, WR auf Alu, Scheckheft gepflegt. **VB 14400,- €.** ☎ **0561-37420 o. 0151-70885941**



Winterauto - Zweitwagen - Fahranfänger Biete aus erster Hand einen SEAT Leon Eco motive. Erstzulassung 03.01.2011 mit Winterreifen. Benzinler. 77 kw / 105 PS. TÜV 02/2022 Kilometerstand: 105804. Neue Batterie Sommer 2019. Sitzheizung Kein Unfallfahrzeug **VB 6.500 €.** ☎ **06678-671**

Skoda

Fabia, EZ 01/02, 1,4l, 60PS, 120Tkm, HU 01/21, VB 300€ ☎ 0561 494968



Skoda Fabia 1.0 44 kW, EZ 09/20, violett met., 3.500 km, Benzin, Klima, SHZ, WFS **13.896 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530



Skoda Fabia 1.0 EZ 11/2016, 44 kW, 27.900 km, silber metallic, Klimaanlage, Sitzheizung **9.874 Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhagen** ☎ **05692-9876-440**



Skoda Fabia 1.0 TSI 70 kW, EZ 09/20, grün met., 3.500 km, Benzin, Klima, SHZ, WFS **15.723 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530



Skoda Fabia Combi 1.2 TSI 81 kW, EZ 09/15, blau met., 49.507 km, Benzin, Klimaanlage, SHZ, WFS, Temp. **11.439 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen** ☎ **05691 8989-0**, ID **8135752**



Skoda Fabia III 1.0 MPI COOL Edition in Lackierung „Race-Blau Metallic“, regelmäßig gewartet, Sitzheizung vorne, 8-fach bereift+Alufelgen, Parksensoren hinten, Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Start-/Stopp-Automatik, Klimaanlage, KM-Stand: 43.100, Unfallfrei, EZ: 10/2016, Schaltgetriebe, Preis: 7.800€ VB, Kontakt: 0151/40737292



Skoda Fabia Style Edition Comfort 1.2 HTP, 69 PS, EZ 08/2009, 107TKM, 1. Hand, top-Zustand, Scheckheft, alle Inspektionen, TÜV/AU neu, unfallfrei, 2-Farben-Sonderlackierung black-magic/brillant-silber, Klimaautomatik, Sitzheizung, get. Scheiben, Alu, 8-fach-bereift. **VB 3.850 €.** ☎ **0151/14269562**



Skoda Kamiq 1.5 TSI 110 kW, EZ 03/20, schwarz met., 5.000 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **29.683 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530



Skoda Karoq 1.5 TSI 110 kW, EZ 11/17, weiß met., 48.402 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **24.990 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen ☎ 05691 8989-0, ID 832BD3B



Skoda Kodiak RS 2.0 TDI 4x4 199 kW, EZ 10/20, blau met., 3.500 km, Diesel, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **68.885 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530



Skoda Kodiak RS 2.0 TDI 4x4 176 kW, EZ 03/19, blau met., 48.426 km, Diesel, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **43.774 Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen** ☎ **05661 705530**



Skoda Octavia 1.0 TSI Combi 85 kW, EZ 04/19, schwarz met., 19.224 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **19.382 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530



Skoda Octavia 1.0 TSI Combi 85 kW, EZ 06/19, weiß, 13.820 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **19.620 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen ☎ 05691 8989-0, ID 83D3DDD



Skoda Octavia 1.6 TDI Combi EZ 02/19, 85 kW, 30.448 km, schwarz met., Diesel, Klimaanlage, Navi, Radio, Temp., WFS **18.750 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Octavia 2.0 TDI Combi 110 kW, EZ 03/20, schwarz met., 7.900 km, Diesel, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **34.886 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530



Skoda Octavia 2.0 TDI Combi EZ 03/20, 110 kW, 7.000 km, schwarz met., Diesel, Klimaanlage, Navi, Radio, Temp., WFS **29.989 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Octavia 2.0 TDI 4x4 Combi 140 kW, EZ 06/19, weiß met., 16.889 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **25.803 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen ☎ 05691 8989-0, ID 8251E24



Skoda Octavia Combi 1.4 TSI EZ 07/2015, 110 kW, 63.470 km, schwarz metallic, Klimaautomatik, Navigations-system, Sitzheizung, Tempomat **13.984 Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhagen** ☎ **05692-9876-440**



Skoda Octavia Combi 1.4 TSI 110 kW, EZ 10/15, blau met., 38.528 km, Benzin, Klimaanlage, Xenon, SHZ, WFS, Temp. **14.318 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen** ☎ **05691 8989-0**, ID **83BE6D5**



Skoda Octavia Combi 1.8 TSI EZ 06/17, 132 kW, 32.635 km, schwarz met., Benzin, Klimaanlage, Navi, Radio, Temp., WFS **22.490 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Octavia Combi 2.0 TDI EZ 02/17, 110 kW, 74.368 km, blau met., Diesel, Klimaanlage, Navi, Radio, Temp., WFS **16.987 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Octavia Combi RS 2.0 TDI 4x4 EZ 03/16, 135 kW, 146.512 km, schwarz met., Diesel, Klimaanlage, Navi, CD, Temp., WFS **15.989 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Octavia Combi RS 2.0 TDI 4x4 EZ 08/20, 135 kW, 5.000 km, schwarz met., Diesel, Klimaanlage, Navi, CD, Temp., WFS **34.990 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Octavia Combi RS 2.0 TDI 4x4 EZ 01/17, 135 kW, 65.482 km, violett met., Diesel, Navi, Radio, Temp., WFS **34.990 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Octavia RS 2.0 TSI combi EZ 09/20, 180 kW, 2.500 km, weiß met., Benzin, Klimaanlage, Navi, CD, Temp., WFS **34.990 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Rapid 1.0 TSI EZ 11/18, 81 kW, 10.269 km, grau met., Benzin, Klima, CD, WFS **13.749 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



AUTOHAUS RÖSSEL
EU-Neuwagen ...Freundlichkeit serienmäßig!

inkl. 16% MwSt.

Tipp des Tages
VW Tiguan Edition 1.5 TSI
110 kW (150 PS) Benzin, neues Modell
App-Connect, DAB+, Innenspiegel autom. abbblendend, Bordcomputer, Notruf-Service, Lane Assist, Start-Stop-System, LED-Tagfahrlicht, Anhängerkupplung anklappbar, ACC, Dachreling, Climatronic, LM 17 Zoll, Navi „Discover Media“ mit Verkehrszeichenerk. und Bluetooth, Freisprecheinr., Einparkhilfe, Winter-Paket, Sitzhgz. **€ 26.790,-**

Rössel Premium-Paket
– Räderwechsel
– Rädereinlagerung
– Felgenreinigung
ab € 59,-

VW T-Cross Life 1.0 TSI
85 kW (116 PS) Benzin
Berganfahrassistent, Blind-Spot Sensor, DAB, Einparkhilfe, LM 16 Zoll, Müdigkeitserkennung, Bordcomputer, Multifunktions-Leder-Lenkrad, Radio „Composition Media“ mit Bluetooth, Freisprecheinr., Lane Assist, Front Assist, App-Connect, Climatronic, Proaktiver Insassenschutz, Reserverad, Winter-Paket, Sitzhgz. **€ 19.990,-**

Skoda Scala Ambition 1.0 TSI
85 kW (116 PS) Benzin
Berganfahrassistent, DAB, Front Assist, Geschwindigkeitsbegrenzer, LED-Scheinwerfer, LM 16 Zoll, Multifunktions-Leder-Lenkrad, Bordcomputer, Nebelscheinwerfer, Reserverad, LED-Rückleuchten, Lane Assist, Infotainment-system „Bolero“ mit Bluetooth, Freisprecheinr., SmartLink+, Climatronic, SunSet, Tempomat **€ 16.990,-**

✓ **ca. 500 Fahrzeuge auf Lager**
✓ **Finanzierung** ✓ **Inzahlungnahme**
✓ **EU-Neuwagenkonfigurator**
✓ **Garantieverlängerung**

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 4,9–5,7 l/100 km, CO₂-Emission kombiniert: 111–130 g/km

Hauptfiliale Dissen
Haldorfer Str. 20 • 34281 Gudensberg
Telefon 05603 910000
web: auto-roessel.de

Filiale Fritzlar
Brautäcker 7 • 34560 Fritzlar
Telefon 05603 9100040
web: auto-roessel.de



Skoda Rapid Spaceback 1.2 TSI 81 kW, EZ 10/16, rot, 38.484 km, Benzin, Klimaanlage, Xenon, SHZ, WFS, Temp. **11.439 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen** ☎ **05691 8989-0**, ID **85D763B**



Skoda Rapid Spaceback 1.2 TSI EZ 10/16, 66 kW, 31.306 km, braun met., Benzin, Klimaanlage, Radio, Temp., WFS **11.989 Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal** ☎ **0561 9529290**



Skoda Rapid Spaceback 1.2 TSI 66 kW, EZ 10/16, beige met., 39.674 km, Benzin, Klima, WFS **9.879 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen** ☎ **05691 8989-0**, ID **8092A6D**



Skoda Scala 1.0 TSI 70 kW, EZ 08/20, silber met., 6.000 km, Benzin, Klimaanlage, SHZ, WFS, Temp. **20.976 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530



Skoda Superb Combi 2.0 TDI EZ 04/17, 110 kW, 167.471 km, schwarz met., Diesel, Klimaanlage, Navi, CD, Temp., WFS **15.647 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Yeti 2.0 TDI 4x4 206 kW, EZ 10/17, gelb met., 60.036 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, Xenon, SHZ, WFS, Temp. **27.439 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen** ☎ **05691 8989-0**, ID **84BE32D**



Skoda Superb Combi 2.0 TDI EZ 06/16, 140 kW, 62.241 km, schwarz met., Diesel, Klimaanlage, Navi, CD, Temp., WFS **23.988 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Superb Combi 2.0 TDI EZ 07/17, 110 kW, 61.119 km, grau met., Diesel, Klimaanlage, Navi, Radio, Temp., WFS **20.350 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Superb Combi 2.0 TDI EZ 11/16, 140 kW, 134.838 km, grau met., Diesel, Klimaanlage, Navi, Radio, Temp., WFS **16.987 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290



Skoda Yeti 2.0 TDI 4x4 110 kW, EZ 09/16, weiß, 94.918 km, Diesel, Klimaanlage, Xenon, SHZ, WFS, Temp. **16.111 EUR MwSt.auswb.** Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen ☎ 05691 8989-0, ID **87DEC3F**



Skoda Yeti 2.0 TDI 4x4 110 kW, EZ 07/16, blau met., 86.806 km, Diesel, Klimaanlage, Xenon, SHZ, WFS, Temp. **17.219 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen** ☎ **05691 8989-0**, ID **841360E**

Smart

4 Winterreifen, neuwertig für aktuelles Modell Smart for Two Tel.: 01522/6660845

Suzuki

Suzuki Minivan Wagon R, Bj. 2005, 219 tkm, TÜV 04/22, 93 PS, VB 790,- €. Tel. 0172-7627297

Suzuki Swift Sport 140 PS , WLTP, Bj. 10/2018, NR, 42 Tkm, 1.Hand, Grau, LED Scheinwerfer, Spiegel elekt. anklappbar, Bremsen abhängiger Tempomat uvm. VB 13.800 € ab Nov/Dez Tel.: 0172/ 2833620, Garantie bis 10/21

Autoanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

KFZ - Verkäufe

Toyota



Toyota Yaris Super Winter-bzw. Anfängerauto Toyota Yaris schwarz, Baujahr 12/02 68PS TÜV 01/2022 218000 km gebrauchter Zustand **800,00 VB €.** ☎ 01789725859

Verschiedene Fabrikate

SAAB 9-3, Bj.: 2004, HU 06/2021, Benzin/lpg, EURO4, 150 PS, Leder, AHK, Winter- u. Sommerreifen, gutes Alltagsauto, 950 €, Tel. 05677-6284

Volvo

Volvo V50 Kombi 1,60 Drive Kinetic, Bj. 05/10, 5-Gang, 80 kW/108 PS, 8-fach bereift, Klima, ZV, elektr. FH, Radio/CD, Euro 4/5L, sehr gepflegter Zustand, wenig KM 80tkm, schwarz-met., Preis VS. Tel. 0151-18805132

VW

VW Bora, Rentnerfzg., Bj. 99, 1,6 L, 100 PS, TÜV 2/22, 221TKM, 8fach bereift, 1950.- Tel. 0174-9994244



VW Golf 7 1.2 TSI 63 kW, EZ 12/15, weiß, 58.718 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **12.199 Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Mühlenweg 25 37235 Hessisch Lichtenau ☎ 05602 902980**



VW Golf 7 1.4 TSI 103 kW, EZ 04/13, schwarz met., 109.450 km, Benzin, Klimaanlage, SHZ, WFS, Temp. **9.249 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen ☎ 05691 9899-0, ID 82C298B**



VW Golf 7 Sportsvan 1.2 TSI 81 kW, EZ 10/16, grau met., 73.014 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, Xenon, SHZ, WFS, Temp. **13.219 Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW Golf 7 Sportsvan 1.4 TSI 110 kW, EZ 08/16, schwarz met., 45.230 km, Benzin, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **17.444 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW Golf 7 Sportsvan 1.4 TSI 92 kW, EZ 07/16, grau met., 42.532 km, Benzin, Klimaanlage, SHZ, WFS, Temp. **13.333 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW Golf 7 Variant 1.2 TSI 63 kW, EZ 10/16, weiß, 63.794 km, Benzin, Klimaanlage, SHZ, WFS, Temp. **11.255 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Mühlenweg 25 37235 Hessisch Lichtenau ☎ 05602 902980**



VW Passat Variant 1.4 TSI 118 kW, EZ 06/13, braun met., 103.505 km, Benzin, Klimaanlage, WFS **11.859 Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Mühlenweg 25 37235 Hessisch Lichtenau ☎ 05602 902980**



VW Polo v 1.0 44 kW, EZ 04/17, weiß, 22.019 km, Benzin, Klimaanlage, SHZ, WFS **10.123 Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Mühlenweg 25 37235 Hessisch Lichtenau ☎ 05602 902980**



VW T6 Multivan 2.0 TDI 110 kW, EZ 10/19, weiß, 4.505 km, Diesel, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **40.777 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW T6 Multivan 2.0 TDI 110 kW, EZ 08/19, silber met., 13.715 km, Diesel, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **41.330 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW T6 Multivan 2.0 TDI 110 kW, EZ 05/19, weiß, 29.765 km, Diesel, Klimaanlage, Navi, SHZ, WFS, Temp. **37.444 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Mühlenweg 25 37235 Hessisch Lichtenau ☎ 05602 902980**



VW Tiguan 2.0 TDI EZ 06/2019, 110 kW, 36.490 km, schwarz metallic, Klimaanlage, Navigationssystem, Tempomat **33.575 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhagen ☎ 05692-9876-440**



VW Tiguan 2.0 TDI EZ 04/15, 103 kW, 111.483 km, weiß, Diesel, Klimaanlage, Navi, CD, Temp., WFS **14.749 Autohaus Ostmann An der Autobahn 4 34266 Niestetal ☎ 0561 9529290**



VW Tiguan 2.0 TDI 4motion EZ 08/2019, 110 kW, 26.271 km, silber metallic, Klimaanlage, Navigationssystem, Sitzheizung, Tempomat **28.454 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhagen ☎ 05692-9876-440**



VW Touareg 4.0 TDI EZ 08/2019, 310 kW, 29.980 km, schwarz metallic, Klimaanlage, Navigationssystem, Sitzheizung, Tempomat **87.456 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann KG Ippinghäuser Str. 10 34466 Wolfhagen ☎ 05692-9876-440**



VW Touran 1.2 TSI 77 kW, EZ 05/15, schwarz met., 71.131 km, Benzin, Klimaanlage, SHZ, WFS, Temp. **12.794 Autohaus Ostmann Bad Arolsen GmbH Landstr. 11-15 34454 Bad Arolsen ☎ 05691 9899-0, ID 827F1F0**



VW Touran 1.6 TDI 85 kW, EZ 03/17, HU 7/22 60.500 km, Navi, Klima, 7 Sitze, gepflegt, Garantie bis 3/22, Allwetterreifen, perfekter Familienwagen **17.500 EUR (VB) ☎ 0162-6069826, ID 8083341**



VW up! 1.0 44 kW, EZ 10/17, blau met., 46.250 km, Benzin, Klima, Navi, SHZ, WFS **8.415 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Mühlenweg 25 37235 Hessisch Lichtenau ☎ 05602 902980**



VW up! 1.0 44 kW, EZ 09/15, rot, 89.266 km, Benzin, Klima, Navi, SHZ, WFS, Temp. **6.443 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW up! 1.0 44 kW, EZ 05/16, weiß, 84.855 km, Benzin, Klima, Navi, SHZ, WFS, Temp. **6.553 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW up! 1.0 44 kW, EZ 09/17, weiß, 99.235 km, Benzin, Klima, WFS **6.443 EUR MwSt.auswb. Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**



VW up! 1.0 44 kW, EZ 02/16, weiß, 101.311 km, Benzin, Klima, Navi, SHZ, WFS **5.444 Autohaus Ostmann Melsungen GmbH Nürnberger Str. 52-54 34212 Melsungen ☎ 05661 705530**

VW Caddy



VW CADDY LIFE 1,6 AHK KLIMA BJ 2004, 230 TKM, 8 Fach bereift, TÜV 2/22, Bremsen rundum NEU **VB 3650 €.** ☎ 01722303728

VW Golf

Golf 5 Comfortline, 1.4, 75 PS, Ez.: 10/04, 155tkm, TÜ 07/22, silber met., 3-türig, Climatronic, Zv, Alufelgen, Winterreifen, Radio-CD, Gepflegter Zustand, 2.750€, T.: 0561-526440



Golf 5 Comfortline, 1.4, 75 PS, Ez.: 10/04, 155tkm, TÜ 07/22, silber met., 3-türig, Climatronic, Zv, Alufelgen, Winterreifen, Radio-CD, Gepflegter Zustand, 2.750€, T.: **0561-526440**

Golf Plus 1,2 DSG LIVE, Bj. 05/13, ca. 60500 km, HU 07/22, gt. Zust., Blue Graphit Perleffekt, Schackheft gefpfl., Klimaanlage, Sitzhgz., AHK abnehmbar, WR, Garagenwg., 9.400€ 0151 28742806 oder 05659 1663

Golf Plus 1.4 TSI - 122PS - DSG/Automatik - 24TKM - Navi - Sitzheizung - Xenonlicht Zustand 1-2 - Schwarz metallic - Benziner - Alufelgen - Baujahr 08/2010 - Schackheft - TÜV bis 8/2021 - VB 11450€ Telefon 015 22 23 24 815

Golf Sportvan 150 PS, Automatik, Tuson silber, Vollausstattung (Leder, Panorama, Standheizung usw.) EZ 10/15, TÜV, Bremse vorn, Inspektion neu, S.+W.-Reifen, ca. 62Tkm, Garantieverlängerung mögl. ☎ 056916575 oder 0152 33675077. VB15.500€



Golf Variant Highl 2,0ITDI 150PS 6G Atl.BI.Met. BJ-04/17, 69TKm, Garant.bis 100TKm, Panoramadach, Navi/Discover Pro/TFT-Touch, Anhängervorr. anklappbar, LED-Scheinw. Dynamische Fernlichtreg, Diebstahlwarnanl., Multifunktionskamera, Dachrel.sw., usw. VB 162000€ €. ☎ 01575834056

SUCHE Golf plus mit Automatik, Tel.: 05542/1719

VW Golf 3, Bj. 99, 74 kW, dunkelblau, Schiebepad, Schadstoffklasse 4, zu verkaufen, Tel. 05631/62380

VW Golf 5 1,6 Benzin, 102 PS, Euro 4, EZ 04/2005, HU 08/2021, 139 Tkm, Automatik-Getriebe, 2. Hand, gepflegt, VB 3.500 €, Tel. 06691 20228



VW Golf 5 Sportline 1.6 102 PS, Benzin, EZ 03/2005, HU 06/22, 200TKM, 1. Hand, viele Extras, gepflegt, VB €2.900,00 €. ☎ 06621/7965361 ab 18:00 Uhr



VW Golf Sportvan. Comfortline 1,2 L TSI, 110 PS, 6 Gang, 1 Hd, Grey Met., Lounge Ausf., NR, EZ 3/15, 72,5 Tkm, So-Reifen Alu, AHK, Park Distance, Sitzhg., NSW, Radio, el.+ beh. SP, 11300 €, ☎ 016094135090 (37247 Standort)

VW Polo



Polo 1.2 TSI LIFE mit PANORAMA-DACH 90 PS, scheckheftgepflegt, HU/AU,Inspektion und Klimageservice neu. EZ 11/13, 72Tkm, Sitzheizung, Tempomat, Parksens. hinten, Alufelgen f. Sommerreifen, uvm VB 7500 €. ☎ 0160-96329437

Polo, 55 kw, 130.000 km, mit Ganzjahresreifen, neuwertig (1 Jahr alt), TÜV 7/21, VB 1.000,- €. Tel. 0162 / 9124717



VW Polo 1.2 United, EZ 03/09, 60 PS, 2/3 Türen, HU 01/22, 138 Tkm, unfallfrei, 8-fach, gepflegter Zustand, Klima, VB 3200,- €, Tel. 0174 602 84 54 od. 06691 2672

VW Polo 1.2, Bj. 2005, TÜ 01/22, 54 PS, 140 Tkm, schwarz, 3-türer, Sommer+ Winterreifen VB 1.500 € Tel.: 0176/ 41518049

VW T6



VW-Bus Multivan T6 Generation Six, EZ 08/2017, DSG, 150 PS, 2,0 l, ca. 44.500 km, AHK, indiumgrau, 1.+2. Sitzreihe Drehsitze, Ganzjahresreifen 235/55, LMF, fast alles dran, rufen Sie an VB 38.400 € €. ☎ 0179 24 33 25 1

VW Tiguan

Tiguan, 18.300 km, Trend & Fun, 125 PS, Bj. 11/15, 1. Hd., blaumet., Klima, Einparkhilfe, Ganzjahres-Reifen, Gepäckraumbd. herausnehm., NR, unfallfr., gefpfl., TÜV 11/22, 14.300€. Tel. 05609 9592 od. 0163 9100439

VW Touareg

VW Touareg, EZ 2016, schwarz, 78500 km, AHK, Panorama, 21 Zoll, V6, 262 PS u.v.m. Winterreifen. VB 31500,-, Tel. 0172-9762721

VW Touran

Touran 1.4 TSI Highline Blue Motion 76-DSG, 150 PS, intiumgrau, NR, EZ 5/2016, 55 Tkm, autom. Distanzregel. stop & go, Front Assist., City Notbremsf., Active Lighting Syst., AHK, Winterpaket, Multifunktionslenkrad, 20.650,- €, Tel. 05662/3635 od. 0177/8442724



VW Touran 2.0 TDI Highline 19.200 km, EZ 06/2019, SCR, 190PS, 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe DSG, ACC, 7 Sitze, Titanium Beige met., innen Ver-lours-Titanschw., LED-Scheinwerfer, Anschlussgarantie, Rückfahrkamera „Rear View“, 2 Einzelsitze in der 3.Sitzreihe im Gepäckraumboden versenkbar, 3 Einzelsitze in 2. Sitzreihe mit Armlehne+Umlapppft., Light Assist, Navi Discover Media, Sportfahrwerk Karosserie ca. 15 mm tiefer gelegt + Dämpfung, Business Premium-Paket, Security & Service Plus, Anhängervorrichtung anklappbar, mit elektr. Entriegelung,Vordersitze und äußere Rück-sitze der 2. Sitzreihe beheizbar,Seiten-scheiben hinten + Heckscheibe dunkel,Schulade u.dem rechten Vorder-sitz, ergoActive-Sitz Fahrerseite,Len-dernwirbelstützen vorn, auf Fahrerseite elektr. einstellbar, Massagefunktion, Umfeldbeobachtungssystem Front As-sist, Air Care Climatronic mit Aktiv-Kombifilter, Müdigkeitserkennung, uvm.,PKW wie neu,Garagen-u. NR-Fahrzeug, UVP 47.173,- € €31.900 EUR (VB) ☎ 0176/61314658 ID 832CA4E



VW Touran 1.6 75 kW, EZ 05/04, nā. HU 03/22, schwarz, 197tkm, Benzin, Klima, SHZ, Temp., AHK, NR, 8f-ber., Scheiben getönt, Arml., 2 eFH, fahrber., SH, uvm. 3300 FP ☎ 015150627696, ID 8869529

VW up!



Move up! 75PS, 5 Türen EZ 05/2016, 7800 km (Zweitfahrz.),SchG, Benzin, Klima, Radio/CD, 1.Hand VB 8000,- €. ☎ 01715152244



VW up!

Autoanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

KFZ - Verkäufe



Mooveo VAN 63 EB in Korbach-Meininghausen Neufahrzeug, 140 PS, 6,36 m, autom. SAT mit TV, 120 WP Solaranlage, e.Trittsstufe, Markise, Fahrradträger, 2 Aufbaubatterien, Heckdusche, Multimedia-Navi, Rückfahrkamera., Rollo-Syst., USB, LMF, Modell 2021 Metallic. **All in PREIS 56.890,00 €**weitere Fahrzeuge auf Anfrage.... ☎ **TW AUTOMOBILE, Sachsenhäuser Str. 4c (B251), 34497 Korbach-Mein. www.twautomobile.de 05631-506818**

Suche Wohnmobil od. Wohnwagen gegen Barzahlung. Tel. 0151-75494523

Winterschutzhülle Hyndermann Tyvek Supra für Wohnmobil/Wohnwagen 4 Reißverschl./mehrlagig/atmungsaktiv, LBH 6,10x2,35 x2,70 m, idealer Winterschutz gegen Schmutz und Algen, gebr. 450 € VB - Email BahmG@web.de

Wohnwagen/Camping



Bürostner Averso 390 TS Fifty Komfortabler, kompakter Reisewowa, 595 x 230, Leergew. ca. 936, zul. Gew. 1200 kg, EZ 09, TÜV 8.22, klappbar. Festbett m. neuer Matratze, Nasszelle mit WC + Dusche, Waschbecken sep., Truma Umluft Hg., Kühls. m. Gefrierfach, Alufelgen, NEU: Fahrradtr. Thule Superb (2 E-Bikes), Markise Thule Omnistore 1200, Enduro Mover **VB 13.500 €.** ☎ **0175-4025566**

Fendt Joker 510 FT „Fendt-Qualität“, 1. Hand, im Winter nur Garage, außer gewöhnlicher guter Zustand!l, Unfallfrei, TÜV u. Gas 10/22. Kein Hagelschaden! Dicht! 2 x 11 kg Gas, Aufbauänge 5,65 m, Breite 2,30 m. Alle Fenster austellbar mit Rollos, Bj. 96. Erstbesitz, Reifen neu, NR, keine Tiere, keine Vermietung, Besichtigung Nähe Hildesheim, Privatverkauf € 7.450,- VB. Tel. 0171-4309898 o. 05121-8841945 Fr. Fischer

Wohnwagen am See! Wunderb. Lage Terrasse mit Dach, Steingrill, VB 1500,-€, Tel. 0152 / 27887908

Wohnwagen am See! Wunderb. Lage Terrasse mit Dach, Steingrill, VB 1500,-€, Tel. 0152 / 27887908

Wohnwagen-Stellplatz zu vermieten, NOM-Langenholtensen, frei ab sofort, Anfragen an: Tel. 0151 61039549

Kaum drin, schon weg!

In Kooperation mit

KFZ-Ankäufe

Ankäufe

Junges Ehepaar sucht einen Wohnwagen oder Wohnmobil. Tel.: 0151-23487454

Sportangler sucht Wohnmobil od. Wohnwagen u. Oldtimer jeder Art. Barzahlung. Tel. 0171-6317254

Nutzfahrzeuge



Gator John Deere TH6x4 B12008, Betriebs-Std.890,TÜV neu, Bereifung vorne neu,4-Rad-Antrieb, Alu-Bordwandverhöhung 40cm, elektr.Kippung, Anhängerkupplung,Rammschutz vorne, Wetterdach, steckbare Vorrichtung für Leitertransport **VB 9.000,00 EUR €.** ☎ **06696-258**

Anhänger



Autoanhänger an Selbstabholer abzugeben **VB ? €.** ☎ **05674 7363**

Neuw. 3 to Multi-PKW-Transportanhänger, Plateau 4 x 2 m, Auffahrampen, Alubordwände abnb., 100 km-Zul., Ntlz. 2,4 to., HU 04/22, zu verk., 2.800 €, Tel. 0174-7541221

Transporter

Suche VW T5 Transporter, möglichst Weiß,Grau oder Gelb, ab Facellit Bj.2010, auch defekt anbieten. Tel 01732711958



VW Crafter 35 2,0 TDI Hochraum, Bj. 7/14, 161 Tkm, 2ltr. 163 PS, TÜV 11/22, AHK 3,5 to, 6 Gang, Klimaanlage und vieles mehr, Ausbau als Wohnmobil möglich 13.950 Euro ☎ **0178-915 6404**

Bastlerfahrzeuge



VW Fox, Bj. 2007, Bastlerfahrzeug! 40 kW/54 PS, Euro 4, Benzin, Winterreifen 1 Jahr alt, TÜ 2/2021. Angaben zum Zustand bitte telefonisch erfragen. **600,- €** ☎ **0561-64462** oder **0172-7993246**

VW Golf 4 Kombi, 1,9 L Turbodiesel an Bastler oder für Export, VB 350 EUR, Tel. 0157-81805939 Witzenhausen

PKW

1a gebrauchte VW-Audi-Seat-Skoda Ersatzteile www.autoteile-shop.nrw 34434 Borgentreich Tel. 05643-9492380



4 Alufelgen für Jaguar XE 18-Zoll Design Arm Silber (7,5 Jx 18 CH 46) für Reifengröße 225/45 R18 95 Y - Top Zustand **120,00 € €.** ☎ **06621 14129**

4 Original-MB-Alufelgen W205 C-Klasse mit RDKS-Ventilen (Sensoren), Gr. 6,5 Jx16 H2 ET38, VB 220,- €. Tel. 05601-3974

4 Winterreifen, 215/65 98 H Fulda auf Stahlfelge, sehr guter Zustand, 150 €,Tel. 0173-8589304

4 gut erhaltenen Ganzjahresreifen auf Audi orig. Felgen, 2x6mm u. 2x7,5 mm, ET 38, Goodyear 225/50R17 98, VB 390 €, Tel. 06693-919138

Auto Dachbox ATU Bermude 300, 100,- €, Grundträger, Thule für DB-W-213, 100,- €, beides neuwertig, Tel. 0172-4025316

BMW E39 Ersatzteile nur als Paket abzugeben. 1.500,- € VB. Tel. 0176-41581700

BMW X5 Winter 255/50 R19 VXL mit ATS Felge Schwarz 0172/5853549 das ist Blindtext, das ist Blindtext, das ist Blindtext



Fahrradträger für 2 Räder (Uebler) abzugeben. 60,-€ Tel. 01772386457



Fahrradträger für 3 Räder THULE VeloSpace XT3 für Anhängerkupplung, 6 Monate alt, kaum benutzt, abschließbar, abklappbar, Spitzenmodell **NP 700 €, VB 430 € €.** ☎ **0176-45608896**

Kofferraummatte für Golf 7 Variant, Kunststoff, 25€, Tel: 05603-4654

Peugeot 207 CC - Scheinwerfer rechts, VB 70 €, Tel.: 0561/ 823786

Schneeketten RUD, 4717530 RC easy-top 3,5 - 4600, 215/55R16, neuwertig, nicht gebraucht, NP 160 €, Preis nach VB, Tel. 01520 2631338



Verkaufe 4 Stück Alu Felgen Mercedes C200 ABE: 46396*05 Sonderräder für PKW 7Jx16H2 Typ: 43706 **200,00€ v.B €.** ☎ **05619882281**

Reifen bis 155er

4 Winterreifen Barum Polaris 3 155/70 R 13 auf Stahlfelgen 4-Loch für Hyundai i10 mit Zierkappen, 3 Winter (sehr wenig) gelaufen 130,00 € Tel. 015773724573 (Raum 34233 Fuldata)

Smart Winterreifen Typ H51, auf original Smart Alufelgen, Falken Eurowinter M+S, HS01, DOT 26/2018, 155/60/R15/74t vorne, 175/55/R15/77t hinten, wenig Laufleistung, 320€ VB Tel: 01756045677

Reifen 165er

165/70R13T auf 4 Loch Alufelgen 5 1/2 J 13 H2 4 Winterreifen, 100€, 05543/693

4 Sommerreifen 165/70R14, komplett mit Stahlfelgen für Skoda Fabia, FP 60€ ☎ 0561 27154

Ersatzteile und Zubehör



4 Winterreifen auf Felgen, guter Zustand; z.B. für VW Polo oder ähnlich, nur an Selbstabholer; Naumburg; **VB 80 €.** ☎ **0170 5646383**



Polo: 4 Stück Winterreifen 165/70 R 14 Fulda auf Stahlfelge 2 Stück DOT 25/13, 5,5 mm, 2 Stück DOT 21/18, 7 mm Felge leicht. Rostansatz Dazu Satz Radblenden (neu, Originalverp.). **VB 100,00 € €.** ☎ **0152 29915908**

Winterreifen auf Stahlfelge (Polo) 4x165/70 R14 Michelin Alpin A4 + Radk. 7 mm Profil, VB 175,-€. Tel.05543-8799034

Reifen 175er

4 Winterräder Mini one 175/65/R15, 6mm Fire Stone auf original Mini Alufelgen 250€ VB Tel: 017684256904

4x 175/80R14 Winterkomplettträger auf 5-Loch Stahlfelge (VW) Continental WinterContact TS860, Profil 7/7/7/7, hergestellt KW 24/18, gefahren ca. 3.500km, inkl. VW Radzierblenden, VB 175€, Tel. 0561/498700

Dunlop Winterreifen auf Stahlfelgen 175/70 R14 84T, VW Polo,Felge: 3J14H20, Profiltiefe: 6mm, VB 120€. Tel.: 05624-2465



SR NEXEN Blue HD Plus 175/60 R 15.81 V, z. B. Audi A2, neuwertig! NP 260 €, VP 180 €. Tel 0175 112 4530 (Hargedsen)

Verkaufe 4 Winterräder, Gr. 175/70/14, DOT 27/2019, wenig gelaufen, 150,- €. Tel. 05677-1753

Winterreifen Ford Fiesta 175/65 R14T auf Alufelgen, 2 Winter gefahren Tel: 0561-41854

winterreifen Hankook icept 175/70R14 84T auf 5 loch stahlfelge gefahren auf VW Polo 6R 6mm und 7mm Profil Preis 140 Euro VB 0173/5357046

Reifen 185er

185/65 R 15 für BMW X3 Winterreifen, auf Stahlfelge, mit Orig.blende, nur 1 Winter gefahren, VB 165,-€, Tel. 0179-6946140

4 Dunlop Winterräder Response2 185/60R15 88T auf Stahlfelge 16J15H2 ET38 5-Loch für zB. Seat Ibiza. 120€. Tel.0561-4913678 Baunatal.



4 Winterkomplettträger f. Roomster, Fabia auf 5-Loch-Felge 6Jx15 ET 37, 2 BFGoodrich G-force Winter Dot 3318, 2 Nokian WR d3, Profil 6-8 mm, 4 Radkappen, Verkauf wg. KFZ-Wechsel, Standort Fuldata **VB 120,- €.** ☎ **0176 50919587**



4 Winterreifen 185/60 R 14 T, Continental Winter Contact TS 860 auf Felge (Skoda Fabia) / von 2017 / 6mm Profil / 100 Euro ☎ 0561 16259

4 Winterreifen 185/60 R15 88T auf Stahlfelge für Polo Cross, VB 100,- €, Fahrradträger für AHK, für 2 Räder, 80,- €, Tel. 0174-6889418 (Espenau)



4 Winterreifen Continental TS860 in einem sehr guten Zustand abzugeben. 185/65 R15 T Stahlfelgen mit Mercedesradkappen sind inklusive. Die Reifen wurden 2018 gekauft und nur einen Winter (2019) auf einer Mercedes A-Klasse gefahren. Sie werden wegen eines Autowechsels nicht mehr benötigt. Abholung in 34628 Willingshausen-Loshausen. Lieferung im Umkreis gegen Aufpreis nach Absprache. Bei Interesse oder Rückfragen können Sie mich gerne kontaktieren. Kontakt: 015236997934 Preis 120€VB



Winter Komplettträger polo 6R 4 Winterkomplettträger für Polo6R. 185/60 R 15 T. Wenige km gefahren. Profiltiefe 7,5 mm auf Original VW Stahlfelge mit VW radabdeckung. Reifen sind Uniroyal MS Plus 77. Nur Abholung. **VB 270 € €.** ☎ **0172 6116413**



Winterkomplettträger 185-65 / 15 88 T 4 Winterreifen auf Stahlfelgen, Hankook mit Radblenden f. Mercedes A Klasse ab Bj. 2005 **80,- € €.** ☎ **05631/7982**

Reifen 195er



4 Ganzjahresreifen mit Schneeflocke, 195/15-65 R15 auf Alu 6J x 15 **250,00 € €.** ☎ **0172-5614850**

4 M+S Bridgestone Blizzak 195/65 R15, mit Radkappen, 10 Tkm gefahren, VB 120€. Tel. 0561 63408

4 WR Hankook 195/65 R 15 91T, auf 5 Loch, Stahlfelge, 6J 15 H2 ET 38, plus 4 VW Radkappen, VB 100,-€, Tel. 05605-5965



4 Wi.-Reifen 195/55 R16 87H Fulda Cristall Control HP2 auf ALU RC Design - 6,5 x16 - ET 40 - LK 5x100 - wie NEU - auf A1 Sportback GB gefahren (drei Monate), für div. Audi, Skoda +VW-Modelle **VB 549 €.** ☎ **0561.404755**

4 Winter Contact TS 860, 195/65, R15, 91T, auf Fünfloch Stahlfelgen, VW Golf mit 4 Original VW-Zierblenden, 200€, Tel. 0561-15450 o. 0174-2068680



4 Winterreifen Dunlop Winter Response-2 auf Stahlfelgen 4-Loch Stahlfelgen für Audi 80 B4, mind 7 mm Profil, 1 Winter genutzt, wegen Fahrzeugwechsel zu verkaufen **VB 100 €.** ☎ **0163-7194324**

4 Winterreifen auf Stahlfelgen CONTI WINTER CONTACT WR 195/55 R16 - DOT LM19 D2 D4, PROFILTIEFE 12-13 mm, mit Original BMW Radkappen, VB 350 €, Abolung PLZ 34277 ☎ 0176/50286654



BMW 118i Wi.-Komplettträger auf Stahlfelge 6,5Jx16 ET33;ContiContact-Winterreifen ca. 7mm; RDKS; Original BMW-Radkappen; wegen Fahrzeugwechsel **VB 110,00 Euro €.** ☎ **015170888013**

M+S Winterreifen 195/65/15, 5mm Profil 5 € Tel.: 0561/ 823615

Meriva 1,4 Innovation, 4 Winterkomplettträger, 195/65, R15, 95T, auf Fünfloch Stahlfelge mit 4 Blenden, Profiltiefe 6mm, Tel: 05633-5253

Neuwertige 1,5 jährige Winterreifen auf Alu, Marke „Fulda“ 195 55R16 87H, z.B. für Peugeot, VB 250 €, Tel.: 0561/58948861

Neuwertige Winterräder 195 65 R 15 Stahlfelge, ET 45, LK 5x112 € 160,- Tel. 05634/1203



Räder für Viano/Vito auf Stahlfelgen mit Uniroyalreifen 195/65 R16 C104/102T. Radkappen in schwarz-hochglanz. Profiltiefe 4 mm. Felgenstellenweise angerostet, waren bisher als Winterräder im Einsatz. Tel.05659 1207.Preis VB 120 €.

Top Winterreifen 195/55 R16 für 1er BMW Auf Stahlfelge, 6 mm Profiltiefe, Conti Winter Contact, 2 Winter gefahren, inkl. Radzierblenden von BMW. Tel. 0171-9891425, EUR 280

Verkaufe 4 Winterreifen 195/ 65 / 15, eine Saison gelaufen auf Golf 4 Felgen, 140 € VB , Tel. 0157-81805939 Witzenhausen



Winterkomplettträger Conti Contact TS 860 195/65 R15, Felge 6Jx15 H2 ET 47, auf Golf 6 einen Winter gefahren, Profil ca.7mm Inlk. Radkappen. **VB 180 €.** ☎ **0176/53760103**

Winterreifen Conti Contact 195/65R15 91T, Bj. 07/2018, Profil 6 mm, auf 5-Loch-Stahlfelgen (z.B. Renault Megane), Tel. 05625/7123, 100 €

Winterreifen Goodyear inkl. Radkappen Ich biete vier gut erhaltene Goodyear Winterreifen inkl. Radkappen zum Verkauf an. Reifen auf Stahlfelge, gefahren auf 1er BMW. Gekauft Dezember im 2017. Größe: 195/55 R16 87H, gutes Profil, 7mm. Preis: 250€ VB. Telefon: 017671212710



Winterräder 4 Winterkomplettträger auf Stahlfelge mit Conti Winter Contact TS860, 195/65 R15T, Profil 5-6mm, Golf7, Skoda, Seat... **120€ €.** ☎ **01737546355**

Reifen 205er

4 BMW Winter-Komplettträger Conti Alu, 205/60 7 J x 16, VB 280€ (Ahnatal) Tel. 05609 2750

4 Dunlop Sport 50. - Reifen 205 / 55 R/ 6 Profil ca. 7mm auf Alufelge Audi A4 120,-€ Tel. 05621/ 9093798



4 Orig. BMW Winterräder für 1er u. 2er; 205/55 R16 91H, Goodyear Ultra Grip Performance 2 incl. Radkappen, Reifendrucksensoren, Run Flat, 7 mm Profil, VB 550,-€, Tel. 0172/2752235

4 Original WR Golf VI + VII Dunlop SP Winter Sport 205/55 R16 91H mit 4 VW Blenden - Neu - VB 400,00 € Tel.: 05661-1672

4 Sommerreifen ohne Felgen, 205/60 R 16, 1.800 km gelaufen, wegen Umrüstung auf Ganzjahresreifen für 120 € abzugeben. Tel. 05622 7994460

4 WR 205/55/R 16 91 H, auf Alufelgen für Audi u. MB, € 250,- Tel. 0151 59438602

Autoanzeigen

Anzeigen- und Druckunterlagenschluss
für die Samstagsausgabe
Mittwoch, 18 Uhr

Autoanzeigen

anzeigen@anzeigen.info · www.anzeigen.info
Telefon 0800 / 203 1010 · Fax 0800 / 203 2193
(gebührenfrei)

Ersatzteile und Zubehör



4 WR Dunlop 205/55 R16 94H, auf VW Stahlfelgen 6 1/2 Jx16H2 ET 42, 4-6mm Profil, mit VW Radkappen, VB 70,-€, Tel. 0176 / 30 35 52 32

4 WR Hankook 205/55 R16 91H auf 5 Loch Stahlfelge, 6J H2 ET 31(Audi), VB 100,-€, Tel. 05605-5965

4 WR M+S, 5Loch, 205/55 R 16, 6 - 7 mm Profil auf Stahlfelgen , VB 195,- €, Tel.: 0171/3342612

4 Winterreifen „Dunlop“ 205/55 R16 SP Wintersport 4D auf Stahlfelgen mit original VW Radblenden Golf 6 -7,VB 229 € Tel.: 05601/ 2843

4 Winterreifen Bridgestone auf Stahlfelgen für MB B-Klasse, 205/55R16 91H zwei Winter gefahren, 8 mm Profil. VB 190€ Tel: 05663 1456



4 Winterreifen auf Borbet Alufelgen
Verkaufe 4 Stück Winterkomplettträger Yokohama 205/60 R16 96 H auf Borbet Alufelgen 7Jx16 H2 für z. B. Audi A4. Eienen Winter gefahren. Ca. 6 mm Profiltiefe. **VB 180 €.** ☎ **0160/95497795**

4 Winterreifen ohne Felgen, 205/55-16, B. F. Goodrich, 5,5 bis 6 mm Profil, 80 EUR, Tel. 05631/9890620

4 Winterräder 205/55/R16 Hankook auf Stahlfelgen, 1Saison gefahren auf Golf IV, Profiltiefe ca.7mm, VB 200,- €, Tel. 0178 3754049



4 Winterräder 205/60R16 mit Conti Reifen Profiltiefe 7 mm, Borbet-Al-Räder 7 x 16, ET 40 für Audi A4 od DB, mit ABE, 180 €, Tel. 05606 3094

4 Winterräder für BMW 1er 205/55 R16 94V Bridgestone DriveGuard Winter, Runflat, auf Stahlfelgen 7x16 Profiltiefe 6 mm, wegen Modellwechsel abzugeben, la Zustand, 180,- € Tel. 015737994596

4 Winterräder, Stahlfelgen, für Corolla Verso 205/55/16, nur 1 Winter gefahren, 150 €, Tel. 06693 911696



Borbet Alufelgen, schwarz, 6,5Jx16, gut erhalten, nur mit Winterreifen benutzt, bisher auf Mercedes B 200, in schwarz, (5x112), NP ca 250 EUR, **VB 150 EUR €.** ☎ **015753596629**

Der nächste Winter kommt bestimmt Verkaufe 2 komplette Sätze Autoreifen Winter und Sommer in der Größe 205/65 R15 H für Mercedes, BMW etc. W-Reifen auf Stahlfelgen (weniger guter Zustand), 100,00 und S-Reifen auf Alu-Felgen (guter Zustand) 150,00 . Beide mit gutem Profil, sodass man für 2 Jahre ausgereicht hat. Tel.: 0163-1546612 oder 05609-3083942.



Dunlop M+S SP Winter Sport 3D 205/55R16 91H, 4 St. auf 5-Loch Stahlfelgen, incl. VW-Radblenden **VB 140 €.** ☎ **015254011070**



MB Winterreifen 205/55 R16 91H B-Klasse Felgen 6,5 X 16 ET49. Profil 6-7mm. RDK Sensor. Sehr guter Zustand. Die Räder wurden immer fachgerecht eingelagert. **VB 260€ €.** ☎ **0561 472501**



Orig. BMW (1er bis 2019) Winterräder TOP-Zustand Conti. 205/55H 16 - Runflat mit Sensoren - Profiltiefe 7 mm - sehr guter Zustand - keine Beschädigungen - Neupreis 1.450 - ca. 4.000 km gefahren. **480,- €.** ☎ **01712618832**

Reifen 205/65 R16C, Profiltiefe 8-9 mm, für T5, zu verk. Tel. (05623) 9969960



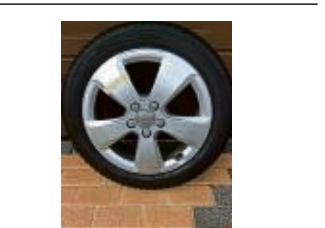
Seat Leon FR4 Winterkomplettträger Nokian 205/55 R16 91H, Alu 7,5X16, ET 47, DOT 32.14, 7mm Profil, ca. 16000 km gelaufen, VB 220 €, Tel. 056624357

Sommerreifen 205/55R16 91H Fulda Alufelgen BMW 320i VB 100€ Tel: 0561494932

Vier Alu-Felgen für Audi A4 mit vier Dunlop Sport 50 Reifen 205/55 R16, ca. 7 mm Profil, VB 100 EUR. Tel. (05621) 9093798 oder (0172) 5785876

Vier Winterreifen auf Alufelgen, Michelin 205/60R16, von MB-C Klasse, Profil 6-7 mm mit Schrauben, 140 €, Tel.: 05608/723

WR 205/55 R16 91H auf Alu Felgen BMW 318 / 2008, DOT 3818 ca. 8000 km, 220 €, Tel. 05541 31135



Wintereifen Verkaufe 4 original Audi A3-8V Alufelgen mit Michelin Alpin Winterreifen 205/50 R17 93H ET48 in gutem Zustand 3 Winter gefahren Profil 6-7 mm **220 €.** ☎ **0173/8862464**



Winterkomplett-Rad Mercedes CLA Original Mercedes Felge mit RDK, 6,5x16 ET 49 Reifen 205/55 R16 91 H, ca. 80% Restprofil Preis VB: 350 Euro Tel. 0160/8112609



Winterkompletttrad Mercedes CLA Winterkompletttrad mit RDK Mercedes CLA, Felge 6,5x16 ET49,Reifen Bridgestone 205/55R16 91H, ca.80 % Restprofil, Räder 2 Winter gefahren, passt auch für A & B Klasse. **VB:350 Euro €.** ☎ **0160/8112609**



Winterkompletttrad Mercedes A-Klasse Winterkompletttrad Mercedes A-Klasse Typ 176, Felge 7x16 ET48, Reifen 205/55R16, Conti Contact TS850, ca. 75 % Restprofil **VB:250Euro €.** ☎ **0160/8112609**

Winterreifen für BMW 2er active Tourer, 205/55 R16, Bridgestone, **450,00 € Tel. 0163-3438888**

Winterreifen für Mercedes C-Klasse T-Modell, 205/60R16 52H, auf Alu, Profil 5,5 mm, ET 38, VB 210 €, Tel. 05683 1795 oder 0177-2146035

Reifen 215er

215/55 R16 93H, Continental-Winterkontakt TS860 auf Alufelge R56 6,5x16 5x112 ET 45 kristallsilber, Preis VS, Tel. 0173-4149824



4 Winterreifen Conti WinterContact 4x4 (z.B. Audi Q3) 215/60 R17 Radial tubeless 96 H, 35 TKM gefahren seit 11/2015, 5mm Profiltiefe, **€ 160,00 €.** ☎ **0174 - 9078576**

4 Winterreifen auf Alufelge, wenig gefahren, 215/70R16, Preis 240 €. Tel. 05673 7628

Vier Alufelgen Borbet J1L 7,0 JX 17H2K2, mit dreimal Dunlopwinter-sport (vierter defekt), 215/60R17, 390 €, Tel.: 0561/497603



Winterräder Pirelli 215 x 55 R17 94 H, 6,5 J x 17 LK 5x 112 ET 41, Profil 6,5 mm, 340,-, ☎ 0561817295

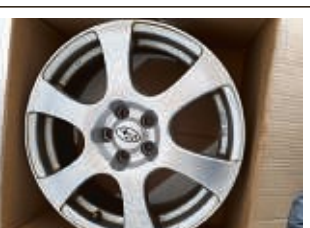
Reifen ab 225er



1 Satz BMW (3er, 4er) Top-Winterreifen auf ALU 225/50R17 98V Reifen inkl. Reifendrucksensoren auf ALU-Felgen. Ca. 8 TKm gelaufen, Hinten 5-6mm Profil, Vorne 7-8mm. **299 VB €.** ☎ **01707521488**



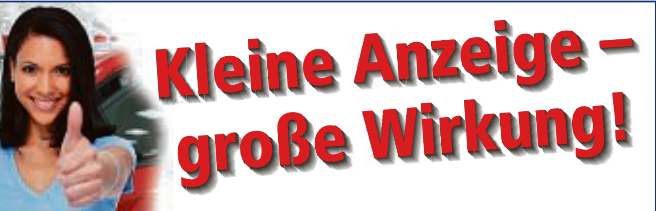
17 Zoll Original Winterräder MB GLC 253,W253,X253 MB Felge 7,5J x 17 ET 36, Michelin Latitude Alpin LA MO; 7;7,5;8;9(Neureifen) MB-Felge A2534010600X44, NP 1450,- ! **VB 470,- €.** ☎ **0172-5632334**



4 Alufelgen 17 Zoll für Subaru Forester ab 4/10, 80,- € Tel. 0172/5663334



4 Mercedes Räder C 220 Conti Winter Contact 225/50 R17 98 H , 7mm, Felge 7Jx17H2ET48,5 **400 Euro €.** ☎ **01725649090**



Kfz-Markt

Ihre Anzeige erscheint an vier aufeinanderfolgenden „Kfz-Erscheinungstagen“

Mo Di Mi Do Fr Sa Mo Di Mi Do Fr Sa

Kontakt: **Web: anzeigen.info**
 Telefon 08 00 / 2 03 10 10 (gebührenfrei)
Mo.–Do. 7–18 Uhr · Fr. 7–17 Uhr · Sa. 7–11 Uhr
 E-Mail: anzeigen@anzeigen.info
 Fax 08 00 / 2 03 21 93 (gebührenfrei)



4 Original BMW Winterreifen Winterkomplettträger für BMW X 3 Baujahr Juli 2017. 225/60 R17, Profil 5 mm. Eingelagert bei BMW. Dunlop SP Winter Sport 3 DSST **VB 450.00 Euro €.** ☎ **0561/66689**



4 WR Audi Q5 bis Bj 2017 4 WR Audi Q5 bis Bj 2017 235/65 R17 Michelin Alpin ca 5-6mm Felge 7 J x 17 H2 **280,- Euro €.** ☎ **05681 / 4223** oder **017647345903**

4 WR, Semperit, 225/55 R16 HXL 99 H, Alufelge 7,5 J x 16 H2, ET 42, m. Reifendruck-Kontrollsystem, W 212 E-Kombi Mercedes, VB 150 €, Tel. 05693-7869



4 Wi.-Reifen Pirelli 225/55 R16 99H Auf original Audi A6 Alufelgen, nur einen Winter gefahren, ca. 7mm Profil, sehr guter Zustand, wegen Platzmangel zum Spottpreis, aber ohne Verhandlung: **250,- Euro €.** ☎ **0561-8208291 o. 0176-5604626**

4 Wi.Reifen Hankoog, Winter-Evo2, 235/50 R 18, 101V-M+S-3415, VB 180,- €, Tel. 0561 44097 oder Tel. 0176 34425633



4 Winterkomplettreifen auf Alufelgen Michelin Alpin 225/55 R18 105 H für Mercedes GLE u.a., Profil 6mm **500,00 €.** ☎ **01714857926**



4 Winterkomplettträger AUDI-Original (7Jx16HET42), Alu-Felgen; mit Michelin Alpin 6 Reifen M+S 225/55 R16, 66 HTL udo@struwel.net **VB 290,00 €.** ☎ **05662 4110**

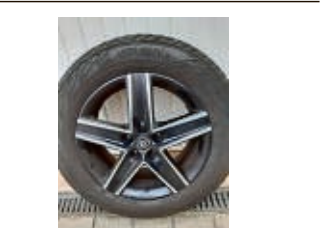
4 Winterkomplettträger Conti TS 830 P 225/45/R17/91H, DOT 27/18, Auf Alufelgen Magma Seismo 7,5x 17 Zoll, 5 x LK 112, nur 1000 km gelaufen, 8mm Profiltiefe, Auf Mercedes C-Klasse W204 gefahren. VB: 525,- €, Tel.: 05665/3549

4 Winterreifen M+S Nexen Winguard Sport 2, 2x 245/40 R 18 97V, 2x 225/45 R18 97V, NP 462,- €, 850 km gel., durch Modellwechsel günstig abzug. ge-eign.f. DB C300 Coupé, Garagenwg., 185,- €, Tel. 0151 40800710

4 Winterreifen Semperit Speed Grip 3, 245-45-R 17 auf Alufelgen für MB E-Klasse 8 J x 17, sehr guter Zustand. VB 500,- €, Tel. 05662-1357



4 Winterräder ContiWinterContact 235/55 R16 95H DOT 4513 mit ca. 6-7 mm Profil auf Felge 7,5J x 16H2 ET 38 (bisher auf Mercedes E-Klasse Kombi) wegen Fahrzeugwechsel abzugeben **200,00 € €.** ☎ **0178 7802105**



4 Winterräder auf Alu für BMW X 3 Bj.10.2017 Nokian 225/60 R17, 7 mm Profil, RDS NP 1263,-Euro **VB 380,-Euro €.** ☎ **0561 826419** oder **0173 2769218**



4 Winterräder für Audi A6 4F, Alutec-Felgen, Conti WinterContact TS 860, 225/50 R17 98H XL, Profil ca. 6-7 mm, 400 €, Tel. 0151 56331596



Alu-Felgen 17" mit Reifen 235/65R17 ca4-5mm Prof mit RKDS-Ventilen **VB 180€ €.** ☎ **056737892**

Mercedes E W213 Winterreifen 245/45/18 auf Alufelgen, 380€ ☎ 0171 3564499

Mercedes Winterreifen 235/65 17 H XL auf Alufelgen passt auch auf Geländewagen 150 €, Tel.: 0152/ 54066679



Neue Continental Winterreifen auf Alufelge für Mercedes GL Profil ca. 9mm, -265/60R18 110H **685 €.** ☎ **0173-2963589**



Original Mercedes Alufelgen mit Winterreifen 4 Alufelgen mit 245/45. Winterreifen für E-Klasse **350 €.** ☎ **056523112**



Pirelli 245/40 R19 98V MOE M+S Sot-tozero aus 2019 Neuwertige Winterreifen, passend u. a. für MB-E-Klasse zu verkaufen. Selbstabholung, Standort Hann. Münden **VB 450,00 € €.** ☎ **05541 999 1677**

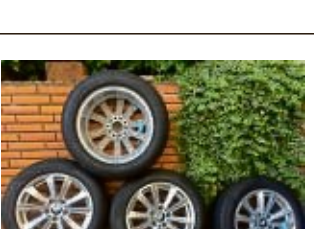
Vier Reifen 235/50R 18 101V nexen-einguard sport für Mercedes GLA 180 zu verkaufen. VB 150,- Tel. 05617-19274



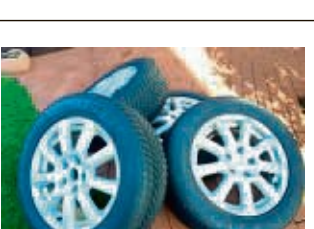
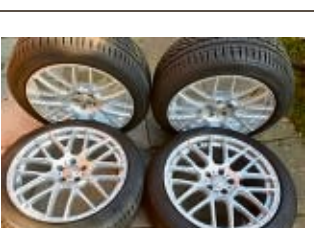
WR A5 A6 A4 VW Seat Opel Satz auf Alufelgen für Audi A5 DUNLOP Winter Sport 3D 225 50 R17 94H 71/2 J*17H2 LK 5/112 ET35 ca. 5 mm VB 290 Euro 015120987861



Winterkomplett Räder 4 RC Alu 235/65-R 17 H XL f. Audi Q5. Continental Winter Contact DOT 25/17 . Felgen in Top Zustand. Reifen ca. 16 TKM gefahren . Preis VB 499€ Tel: 0172 5684605



Winterkomplettträger 225/55 R17 BMW V Speiche, Ranflat Pirelli Profiltiefe 7-8mm, 5er BMW mit Deckel **VB 650,00 €.** ☎ **0160-6234638**



Winterräder 235/60R18 107H auf Borbet Alufelgen 8J x 18 ET40 LK114,3 Tia Sorento XM,Hyundai etc., guter Zustand 250€, ☎ 0173 8545995 oder 0561 4911188

Winterräder 235/60R18 107H auf Borbet Alufelgen 8J x 18 ET40 LK114,3 Tia Sorento XM,Hyundai etc., guter Zustand 250€, ☎ 0173 8545995 oder 0561 4911188

Ankäufe

Suche 14 Zoll Radkappen für Suzuki Alto,
Email: sina.schmidt77@gmx.de

Motorrad-Verkäufe

Suzuki



DR 125 S, guter Zustand, VB 500,- €. Tel. 05663-6301, 05663-6937 oder 01722 154243

Roller

Motorroller Generic, 50m³, guter Zustand, VB350€ ☎0174 3614165

Motorrad-Ankäufe



SUCHE: Oldtimer, Motorräder, Mofas und Mopeds aller Art Gerne auch Scheunenfunde. Kauf auch ohne Fahrzeugpapiere. Fahrzeugalter mindestens 30 Jahre. **VB €.** ☎ **05603/9489116**

Sammler sucht Oldtimer Motorrad, Moped oder Mofa der Marke Zündapp, Kreidler, BMW, DKW usw. Gerne auch Scheunenfunde, defekte oder nur Einzelteile. Tel. 0171 - 5787388

suche 250er Kawasaki bis 200,-€ Tel:0561-7399707, Anrufbeantworter